Temperatura en Manila
Lectura de ayer, a las 2:30 p. m. 32.9
Lectura de hoy, a las 5:40 a. m. 23.2

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 23 (73.4)
A las 6 a. m. de hoy, 15 (59.0)

AÑO XXVI. NUM. 169. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias. MANILA, I. F., SABADO, 17 DE AGOSTO, 1935. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 24 PAGINAS—10 CTS.

SAKDALISTAS DE BULACAN INDULTADOS

74 DE LOS 87 SALDRAN DE LA CARCEL PRONTO

Murphy decide que los trece jefes deberan quedarse por ahora

CONDICION IMPUESTA

Cada mes los perdonados se presentarán ante las autoridades

Setenta y cuatro (74) de los 87 sakdalistas convictos de San Ildefonso, Bulacan, que vienen condenados a una pena de dos años por sedicion, han merecido este dia la clemencia ejecutiva del Gobernador General Murphy. El indulto condicional de estos 74 sakdalistas surtira efectividad el 1.o de Septiembre proximo en que habran extinguido un total de 4 meses de su pena de dos años de prision.

Coincidiendo con el indulto condicional que se ha concedido a estos sakdalistas, el Gobernador Murphy ha conferenciado esta mañana con el Secretario Teofilo Sison del Interior sobre la conveniencia de aumentar las fuerzas de la constabularia como una preparacion para hacer frente con eficacia a cualquier disturbio del orden o tumulto.

Un requisito del indulto concedido a los 74 sakdalistas de Bulacan es que una vez al mes tendran que presentarse a las autoridades para dar cuenta de su estado y para ver si observan un buen comportamiento. Los 13 excluidos del indulto son todos los jefes que encabezaron el alzamiento en San Ildefonso y que al decir

(Vea la última página de la sección)

Centro de Contratación visitado por personajes

Fotografia tomada esta mañana en el Centro de Contratacion y Cambios, en la inauguracion de la Semana de Productos filipinos este año. En la fotografia aparecen el Gobernador General Murphy, el Senador Sergio Osmeña, el General Frank Parker (de espaldas), el Secretario Jose Yulo, la Sra. de Salvador Araneta, el Consul general de China en Filipinas, T. I. Dunn y otros elevados funcionarios.

INAUGURACION DE LA SEMANA DE PRODUCTOS

Altos funcionarios, miles de visitantes van al Centro de Contratación

Encabezados por el Gobernador General Murphy, el Presidente Manuel L. Quezon, el Senador Sergio Osmeña y otros elevados funcionarios del gobierno, funcionarios de las Camaras de Comercio y consules de la localidad, esta mañana se inauguro en el Centro de Contratacion y Cambios, la semana de productos filipinos, la mas grande y mas concurrida de su clase que se ha celebrado en las Islas, coincidiendo con el aniversario de la fundacion del Centro de Contratacion y Cambios de Manila.

Los funcionarios de la Oficina de Comercio calculan que cinco mil personas acudieron en todo este dia

(Vea la última página de la sección)

CONCENTRACION DE CONSTABLES

Valdes dice que liders del Sakdal cuentan cuentos sobre buques de guerra

Ocho compañias de la Constabularia, sacadas de las provincias de Mindanao, Bisayas y la Montañosa, estan actualmente concentradas en Manila, Pampanga, Bulacan y Cavite, para reforzar la policia insular en las provincias del centro de Luzon donde, segun noticias, tienen lugar nuevas agitaciones que amenazan la paz y la tranquilidad.

El General Valdes, en una conversacion con los periodistas este dia en el Ayuntamiento, ha indicado que su oficina esta recibiendo continuas informaciones que indican que los sakdalistas estan planeando un nuevo levantamiento durante el mes de Noviembre antes de la inauguracion del Gobierno de la Mancomunidad.

El refuerzo concentrado en las pro-

(Vea la última pág. de la sección)

La pensionada de "Barbour" regresa

Filipinas ofrece una buena fuente de materia prima que necesita el Japon, particularmente en la confeccion de los tejidos de algodon, segun ha declarado Mr. T. Sekiya, gerente de la oficina en Tokio de la Mitsubishi Shosi Kaisha que con Mr. H. Akiyama, otro alto funcionario de esta empresa ha llegado esta mañana en Manila a bordo del "Empress of Russia". Estos dos comerciantes fueron recibidos en el pantalan por Mr. Suzuki, gerente de la oficina local de esta casa japonesa.

A bordo de este mismo barco han llegado esta mañana unos 25 turistas americanos encabezados por el Dr. W. C. Campbell que estan en viaje de recorrida por el Oriente. Estos turistas solo estaran aqui durante el tiempo de permanencia del 'Russia' en esta capital.

La Srta. Pura Santillan, pensionada de la Universidad de Filipinas y de Balbour ha llegado esta mañana despues de cuatro años le

(Vea la última pág. de la sección)

La mujer mas vieja de Europa fallece

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Praga, 16 de agosto.—La mujer mas vieja probablemente de Europa, Mrs. Julie Penjak, de la parroquia de Kaschau, llamada Dubrinic, acaba de morir a la edad de 123 años. Nunca estuvo enferma y relativamente estuvo gozando de buena salud hasta los ultimos dias de su vida.

Los vecinos de los alrededores creen que todo se debe a que la anciana siempre comia alimentos sin sal.

MEJOR COMUNICACION CON BATANES, DESEA

Murphy envia a Dunham para hacer un estudio y llevar socorros

El establecimiento de una estrecha comunicacion con las islas Batanes, ya sea por vapor, radio o aeroplano es el asunto principal que estudiará el Comandante George C. Dunham, consejero médico del Gobernador General, en el viaje que emprenderá mañana, a primera hora, a las islas Batanes a bordo del guardacostas 'Arayat'.

La comitiva se llevará alimentos y equipos médicos, incluyendo cuatrocientos sacos de arroz que han sido suministrados por el gobierno insular, y cien sacos de arroz y otros alimentos incluyendo suficiente existencia de leche en conserva, que han sido donados por la Cruz Roja.

MUCHOS YA FELICITAN DESDE HOY A QUEZON

Practicamente, esta noche comienza la celebracion del natalicio del Presidente Manuel L. Quezon que como se sabe se conmemorará el lunes 19 del actual.

Esta noche el Presidente Quezon pronunciará un discurso por radio en relacion con la Semana de productos hechos en Filipinas patrocinada por la NEPA.

Mañana desde primeras horas de la mañana empezará ya la peregrinacion de delegaciones a la casa del Presidente en Pasay para felicitarle.

De 8 a 9 una gruesa delegacion

(Vea la última página de la sección)

SE REUNE EL COMITE DE LA INAUGURACION

La primera reunion del Comite Ejecutivo Nacional para la inauguracion del Gobierno de la Mancomunidad, se ha celebrado esta mañana en el despacho del Secretario del Interior, Senador Teofilo Sison para acordar el programa de la inauguracion del nuevo gobierno.

Son miembros de este comite nacional ejecutivo, el Secretario Sison como presidente, y los Secretarios Antonio Alas de Obras Publicas y Comunicaciones y Eulogio Rodriguez de Agricultura y Comercio. El Secretario Rodriguez estuvo ausente, pero en su lugar acudio el Sub-secretario interino, Dr. Victor Buencamino.

Sison explicó que uno de los principales aspectos de la celebracion consistira en el agasajo que se ha de tributar a los congresistas que han sido invitados para asistir al establecimiento del nuevo gobierno en Filipinas. Se prepara un extenso itinerario de viajes para que los visitantes puedan recorrer todo el pais y apreciar por ellos mismos la situacion en las islas.

LA ELECCION COSTARA MUCHO

Solo las dietas de los inspectores llegaran a medio millon

Calculos conservadores hechos por funcionarios del Departamento del Interior estiman en P500,000 el costo de la proxima eleccion solo en concepto de dietas a funcionarios electorales. Hay unos 6,300 y pico de precintos, los cuales, a 5 inspectores de eleccion la mitad y a 4 la otra mitad, presupondran un total aproximado de 38,000 inspectores. A P4.00 de dieta o a P16.00 en 4 dias, estos devengaran cosa de P500,000 en total.

La Ley de Eleccion de Funcionarios Constitucionales vota para gastos de eleccion la suma de P800,000. Deducidos de estos los estimados P500,000 para dietas, quedara un remanente de P300,000. Esta suma se gastara y se esta gastando ya en impresion de formularios, compra de nuevas urnas (para provincias especiales que participan por primera vez en el sufragio), gastos de viaje y demas dispendios anexos a la eleccion.

A proposito de gastos de viaje, por el momento ya estan incurriendo en ellos funcionarios del Departamento del Interior, fiscales asignados y jefes y oficiales de la Constabularia destacados para investigacion, inspeccion, etc. relacionadas con la eleccion. De los primeros, el sub-secretario Guinto y el Sr. Caspellan se hallan en la region bicolana; el Sr. Desiderio, en Cebu, y el Sr. Anonas (de Tribus no Cristianas) en Bulacan, todos en comision oficial. Para el dia de eleccion se destacaran muchos mas en provincias donde haya mas conflictos o lucha electoral reñidisima.

UNOS MITINGS SIMULTANEOS EN PROVINCIAS

Un plan para que desde Manila se hagan oir Quezon y Osmeña

2 NOCHES DE "ATAQUE"

Se hara que todos los pueblos de diez provincias tengan mitings a un mismo tiempo

Un ataque general y simultaneo en once provincias emprenderán los coalicionistas el sabado 31 de agosto y el sabado 7 de septiembre como remate de la lucha por la Presidencia de la Mancomunidad, según acuerdo adoptado en la reunión de Gobernadores Provinciales convocada esta mañana por el Representante Ramón Diokno, consejero tecnico de la compaña por la coalición.

En la reunión celebrada esta mañana en el Ayuntamiento, acudieron los gobernadores Jose Urquico, de Tarlac, Jose Padilla de Bulacan, Alberto Aquino, de Bataan, Juan Cailles de Laguna, Vicente Noble de Batangas; y Leon Pelaez de Marinduque.

El plan es que en todos los municipios de las provincias de Tarlac, Nueva Ecija, Pampanga, Bulacan, Bataan, Rizal, Laguna, Cavite, Batangas, Tayabas, Marinduque, en la noche de los dos sabados arriba mencionados se celebrarán simultaneamente mitines locales con liders coalicionistas de cada localidad actuando de oradores.

Luego de 9 a 10 de la noche, se abriran los aparatos de radio y magnavoces instalados en cada municipio de las 10 provincias y entonces desde Manila, según expre-

(Vea la última pág. de la seccion)

QUERELLA POR VIOLAR LA LEY SOBRE PESCA

La primera que se incoa en Manila acusa a dos filipinos y un nipon

Una querella por infracción de la ley de pesca contra Felix Santos, Ambrosio Panganiban y un japones llamado Seigi Kanashiro, ha sido esta mañana presentada por el fiscal Tañada ante el juzgado de primera instancia de Manila.

Esta es la primera querella de su clase que se ha registrado en los tribunales de la capital. Se tiene entendido que el caso es tambien de los que guardan relación con la pesca en la tan disputada ensenada de Malampaya que ya ha dado lugar a otras querellas en Palawan contra japoneses.

En la querella se alega que entre el 6 y 13 del presente mes, los acusados Felix Santos, Ambrosio Panganiban y Seigi Kanashiro mediante conspiración y confabulación y sin contar con la licencia que exige la ley operaron dentro de la jurisdicción de Manila el barco de motor "Lubang I" de mas de tres toneladas para dedicarse como en efecto se han dedicado a

(Vea la última página de la sección)

WILL ROGERS Y WILEY POST CAEN MUERTOS AL ESTRELLARSE SU AVION

WILL ROGERS

WILEY POST

Volando sobre las desoladas y frigidas regiones de Alaska, han perecido tragicamente en un desastre aereo estas dos figuras popularisimas en la vida americana. El uno es Wiley Rogers, celebrado humorista, filosofo y astro del teatro y de la pantalla, el mas humano artista de América; y el otro es Wiley Post, famoso aviador detentador de algunos registros, que ha dado la vuelta al mundo dos veces, contribuyendo grandemente al progreso de la ciencia de la aviación.

ETIOPIA HARA CONCESIONES

Pero nunca aceptara la ocupacion militar, dice el Emperador

(De la "Associated Press")

Paris, 16 de Agosto.—El Emperador Haile Selassie ha declarado hoy que Etiopia esta dispuesto a conceder seguridad a las colonias italianas en sus fronteras, dar facilidades economicas y efectuar concesiones economicas a Italia, pero que no va a aceptar la ocupacion militar.

La noticia fue comunicada a los diplomaticos de Gran Bretaña, Francia e Italia al reunirse en conferencia tripartita para tratar de evitar el peligro de guerra italo-etiope.

La demanda minima del premier Mussolini para un arreglo "pacifico" es la ocupacion de Etiopia por los ejercitos que el ha concentrado en las colonias adyacentes, segun ha informado a los delegados previamente el baron Pompeo Aloisi, portavoz del Duce.

De este modo, la conferencia esta de nuevo en peligro de fracasar, acentuandose asi mas las probabilidades de una guerra.

Las autoridades militares inglesas y extranjeras en Londres han afirmado que es probable que el conflicto comience entre la primera

(Continua en la Pág. 4)

COTO A LA IMPORTACION DE ZAPATOS DEL JAPON

(De la "Associated Press")

Washington, 16 de agosto.—El Senador David L. Walsh y el Representantes R. M. Russell, ambos democratas, de Massachussetts, han presentado bills identicos en el Senado y la Camara este dia, llamados a poner coto a la importacion de zapatos de suelas de goma fabricados en el Japon a los Estados Unidos desde Filipinas.

La medida tiende a limitar las importaciones a 200,000 pares al año.

La luna lucia una gaya estela anoche

¿Os acordais del reciente halo solar? La luna, emulando al sol, tambien se vistio de gala anoche, luciendo una especie de estela de luz: un arcoiris que los cientificos llaman "corona lunar", para distinguirla del halo, que suele ser mas grande. Era un arcoiris como los ordinarios, solo que, por la debil luz lunar, los colores prismaticos no eran muy perceptibles.

Este fenomeno, segun el Rev. P. Bernard F. Doucette, metereologo del Observatorio, es de los mas usuales. Se forma como los arcoiris ordinarios, por la refraccion de la luz en gotas de agua o hielo de las nubes. "Me apresuro a decirlo", declaro, sonriente el P. Doucette, esta mañana, "antes de que alguien diga por ahi que eso es un signo de guerra..."

Fue efecto de la turbonada de ayer. Por el calor, segun el P. Doucette, es posible que haya otra turbonada.

HAY REVUELTA EN ALBANIA

Un tiro, dirigido contra el rey Zogu, mato a un general

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Belgrado, 16 de agosto.—El asesinato del ayudante de campo del rey albanes, general Galiardi, en el pueblo de Fieri, ayer, parece que ha sido solo producto de una confusion de identidad personal, segun los relatos de la prensa de hoy.

Se dice que el asesino, un individuo llamado Tchekeresi, que solo hace poco salió de la carcel despues de haber estado alli un año y medio, ha confesado que a quien queria matar era al rey mismo.

Cuando vio el automovil real aproximarse, con un hombre vestido de uniforme vistoso en el asiento trasero, lo confundio con el rey y disparo los tiros fatales.

En contra de otros rumores, se dice que los desordenes que siguie-

(Continua en la Pág. 4)

Ventura se declara contra extremistas

El ex-Secretario Honorio Ventura, pronunciando su conferencia.

"Es mi opinion que nuestro gobierno en el futuro debe preservar su actual forma, sin tener necesariamente que ir al extremo del capitalismo ni al extremo del comunismo, permaneciendo mas bien en el centro, protegiendo la propiedad privada y la propia iniciativa, y al mismo tiempo, aprobando leyes que beneficien a la clase obrera". Asi se expreso esta mañana el ex-Secre-

(Continua en la Pág. 4)

Sus cadaveres, recogidos en Alaska

LA MAQUINA FALLO

El humorista planeaba venir a Manila a encontrarse aquí con su hijo

(De la "Associated Press")

Seattle, Wash., 16 de agosto.—Dos de las figuras mejor conocidas en la vida americana, Will Rogers, el humorista y astro del teatro y de la cinematografía, y Wiley Post, famoso aviador, han hallado su muerte en una tragedia aérea anoche en Alaska.

Murieron cuando el aeroplano de Post, en el que Rogers era un pasajero, se estrelló a unas 15 millas al sur de Punta Barrow.

Los dos salieron de aquí hace diez días y desde entonces estuvieron visitando varios puntos en Alaska. Habían estado ocultando sus planes, diciéndose solo que probablemente Post se dirija después a Moscú.

Planeaban volar alrededor del mundo

En Oklahoma City, Oklahoma, sin embargo, Harry Frederickson, un negociante en aceites y amigo de Post, reveló que el aviador y el artista de cine estaban haciendo un vuelo de placer alrededor del mundo, lo cual requeriría de ellos dos meses.

Frederickson dijo que Rogers es-

(Vea la última página de la sección)

EL ALCALDE ELOGIA AL JEFE VANDERFORD

Le entrega una medalla de oro en un banquete con motivo de su retiro

El Alcalde Juan Posadas ha rendido un sincero tributo de elogio al Jefe Otis L. Vanderford del departamento de bomberos, al entregar esta siesta un medallon de oro, simbolo del aprecio que le tienen en el departamento. El acto tuvo lugar en un banquete de despedida dado en la estacion de bomberos de Sta. Cruz.

El jefe Vanderford se ha retirado del servicio, acogiendose a la ley de gratificacion para funcionarios americanos, desde el dia de ayer, 16 de Agosto, y hoy está interinando como jefe del departa-

(Vea la última página de la sección)

QUEZON YA PROHIBIO A GUINTO RECAUDAR DINERO

Absolutamente opuesto a todo acto o tentativa de allegar fondos mediante contribuciones se declara el presidente Quezon. Y no lo está solamente ahora en que tratan de formar al rededor de su nombre una desfavorable atmosfera en tal sentido, sino que su oposición data de hace un mes. Para despejar dicha atmosfera y poner las cosas en su lugar, el presidente Quezon da hoy a publicidad el texto de un telegrama dirigido al gobernador Rodriguez, de Tayabas, sobre el mismo particular y que textualmente dice lo siguiente:

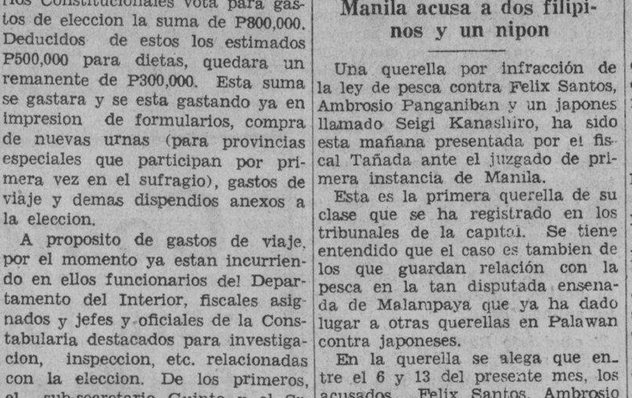
Julio 19, 1935

Gobernador Rodriguez
Lucena, Tayabas

He recibido informaciones de que usted y el secretario Guinto estan pidiendo contribución a los empleados del gobierno provincial por mi candidatura. Estoy absolutamente opuesto a que se pida contribuciones a nadie por mi candidatura mucho menos a los empleados del gobierno.

QUEZON

Bebe envuelta en papel hallada esta madrugada



La "X" marca la plancha de hierro, tendida sobre un canal, frente a la casa No. 2608, Kalimbas, Sta. Cruz, donde esta madrugada una bebe (en el ovalo) de cinco o seis dias, fue encontrada por la dueña de la casa, la costurera Maria Laureaga (a la derecha).

Envuelta en una sabana sucia y un pedazo de papel, fue encontrada a las dos de esta madrugada, sobre una plancha de hierro que sirve de andamio para cruzar un canal, una bebe viva de cinco a seis dias de edad, frente a la casa No. 2608, Kalimbas, Sta. Cruz, cuya dueña es Maria Laureaga, de 60 años, costurera. La bebe vivia pero estaba inconsciente, aterida por el frio y la exposicion a la intemperie.

"Me desperte a eso de las dos de la madrugada", cuenta la costurera, "porque el perro que esta en nuestro 'silong' (bajos) no cesaba de ladrar. Abri la ventana para ver quien se presentaba tan tarde pero no vi a nadie. El perro, sin embargo, persistia en ladrar. Hice esfuerzos de ver en la obscuridad hasta que en el puentecillo que conduce a mi casa, cerca de la puerta del cerco, vi

(Continua en la pág. 4)

Sobre la Masbate Consolidated

Perez Olaguer Feliu hace hoy una aclaracion

Brown, presidente interino, da un 'statement'

El Sr. Luis Perez Olaguer Feliu hace una aclaracion sobre ciertas transacciones de acciones mineras. El articulo que aparecio en un foro financiero dice:

A este respecto las declaraciones del Sr. Luis Perez Olaguer son dignas de mencion. Dicho señor entregó un cheque por P100,000 que fue librado por el grupo Soriano para

(Continua en la pagina 19)

Mr. J. Fraser Brown, presidente interino de la "Masbate Consolidated Mining Company" informa que la junta de directores hace la siguiente declaracion a todas las partes interesadas en los asuntos de la corporacion.

Todos los certificados originales de acciones seran expedidos, libres de cualesquiera restricciones sobre votaciones. Todas las acciones expedidas seran exactamente de la misma clase.

El capital de la corporacion en acciones continuara limitado a la cantidad de P5,000,000.

La expedicion de certificados de acciones requiere la aprobacion previa del Tesorero Insular y la junta de directores esta haciendo todos los esfuerzos para acelerar di-

(Continua en la pagina 19)

AVISO

Los ganadores en el arreglo mas correcto de los nombres de las cincuenta candidatas del último Concurso sobre la Muñeca Más Popular, según el número de votos que las mismas han recibido cuando se cerro la elección final, serán publicados en el TRIBUNE del Domingo, 18 de Agosto, y en LA VANGUARDIA y TALIBA del Lunes, 19 de Agosto.

Cinco personas devoradas por cocodrilos en Surigao

(Servicio Informativo)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Surigao, Surigao, 15 de agosto.—Un grupo compuesto de cinco niños escolares, un joven que estaba por casarse y una viuda que debia ser su madre politica, fué atacado por cocodrilos en el pueblo de Lingig, en la noche del 26 de julio pasado, según informes atrasados que acaban de recibirse aqui. Cinco componentes del grupo fueron devorados por los saurios: Rosario Silvosa, Severino Silvosa, sobrina e hijo adoptivo respectivamente del presidente de Lingig, Catalino Salvoa; Dolores Losentes,

(Vea la última página de la sección)

M.E.C.D. 2016

NOLASCO SEGURO DEL TRIUMFO DE QUEZON Y OSMEÑA

De diferentes sectores del pais recibe informes de que las candidaturas de Aguinaldo y Aglipay se debilitan

El ticket coalicionista presidencial Quezon-Osmeña, recibirá más del 70% de los votos en todo el país a juzgar por los informes que el cuartel general de la coalición está recibiendo de provincias, según ha declarado el Senador Juan Nolasco, jefe de la campaña nacional coalicionista.

De diferentes sectores del pais, el cuartel general coalicionista, según el Senador Nolasco está continuamente recibiendo informes en el sentido de que los rivales oposicionistas General Aguinaldo y Mons. Aglipay están debilitándose a medida que la campaña va avanzando y entrando en su apogeo. Los cálculos ahora dan a los oposicionistas menos del 30% de los votos.

En Mindoro, el ex-Representante Juan L. Luna candidato a Diputado informa que el ticket de la coalición es muy popular, prediciendo que el Presidente Quezon y el Senador Osmeña triunfarán en la provincia llevándose el 80% de los votos. Del 20% restante, el 15% se concede al General Aguinaldo y 5% al Obispo Aglipay.

El General Aguinaldo, dice el ex-Representante Luna, tiene una buena organización en la provincia pues en practicamente todos los municipios tiene un lider que hace campaña activa.

Pero la maquinaria coalicionista es formidable, pues todos los candidatos a la Asamblea Nacional llevan en sus tickets las candidaturas del Presidente Quezon y el Senador Osmeña.

Del frente politico

Porque el pueblo es anti-coalicionista, el coalicionista Medina, de Zambales, se retira, pero Angara sigue adelante...

Uno de los candidatos de Zambales el ex-Gobernador Agustin N Medina se retira porque sus simpatizadores no estan de acuerdo con el sobre la coalicion.

En Pampanga se considera al ex-Secretario Ventura como factor politico tan fuerte hoy como antes.

En Tayabas hay un gran "labo-labo" entre candidatos, con los liders y simpatizadores del Representante Jose A. Angara opuestos a que este retire su candidatura a Diputado.

El certificado de candidatura de Antonio Nera de La Union, aunque se deposito en Correos el cinco de agosto se recibio en el Departamento el dia diez o sea dos dias despues de cerrado el registro, debido a las inundaciones.

El ex-Representante Cornejo reorganizara la Liga Reformista para afiliarla al Partido Socialista Nacional.

Estos son los nuevos informes recibidos del frente politico con motivo de la actual campaña por las elecciones del diecisiete de septiembre. Detalladamente son los siguientes:

El candidato Medina de Zambales se retira

El abogado Agustin N. Medina, ha anunciado la retirada de su candidatura a diputado de Zambales, alegando como una de las razones que la mayoria de sus partidarios estan opuestos a la coalicion Quezon-Osmeña de la cual el es un decidido e incondicional sostenedor.

Al retirar su candidatura, el Sr. Medina dice lo siguiente:

"Primera: Me lance a la arena, en la creencia de que el Sr. Potenciano Lesaca, no tendria contrincante; pero, ahora que ya los tiene y son dos, los Sres. Nicolas Adamos y Marcelino Lontok, el motivo de mi candidatura, por tanto, ya no tiene razon de ser.

"Segunda: Despues de auscultar la opinion de mis partidarios y simpatizadores, me he visto, como quien dice, entre la espada y la pared, pues, la mayoria de ellos, mantienen ideas y principios completamente opuestos a la coalicion "Quezon-Osmeña", de la que soy un decidido e incondicional sostenedor . No quisiera ir a la Asamblea Nacional, ni a ninguna parte del mundo, como representante de un pueblo, grupo o persona, cuyos ideales y principios son diametralmente contrarios a los mios. Mantengo el criterio de que uno debe ser en su vida de relacion, o blanco o negro y no blanco cuando se esta con los blancos y negro, cuando con los negros, como el camaleon.

"Si he sufrido reveses en mi carrera politica, ha sido por mi invariable franqueza y sinceridad. Jamas empuñe armas de doble filo. Esto es lo unico que me queda del pasado, que en el porvenir a todo trance me propongo conservar.

"A mis queridos y desinteresados partidarios y simpatizadores, envio la expresion mas viva de mi entera gratitud por los trabajos y por todo cuanto han hecho hasta aqui por mi humilde candidatura. Mi lealtad a ellos y mis servicios, seran su patrimonio siemprevivo."

Ventura, factor politico tan fuerte hoy como antes

Hasta los presentes dias, la situacion politica en Pampanga continua siendo la misma de los años 1934 y 1933. Se revela eminentemente "pro" por sus cuatro costados, esto es, en sus dos distritos de representacion en la Camara, segun observadores fidedignos, politicos, industriales o economistas de prestigio.

A Lagman, ademas de sus merecimientos de ciudadano, profesional y politico, le adjudican el merito de ser victima de un descarado acto de injusticia. Por otro, a Fausto le acreditan valiosos servicios de politico y abogado asi como acertadas actuaciones de representante, que han satisfecho por igual a tres clases sociales de la provincia. Elementos del proletariado, pequeños productores asi como hacenderos del distrito miran con agrado la labor de J. P. Fausto

A mayor abundamiento, los informantes ponderan como decisivo el caudillaje del ex-Secretario Ventura y el Gobernador Angeles David, el del primero desde hace 20 años y el del segundo durante los dos ultimos trienios. A pesar de todas las visicitudes politicas, Ventura todavia es un factor en la palestra electoral de Pampanga, tan fuerte hoy como antes, constituyendo en si un valioso sosten de los candidatos pros una recia columna de la coalicion.—A. H.

En Tayabas, un gran "labo-labo" de candidatos

Hay nueve candidatos a diputado en toda Tayabas; pero, de ellos los dos tercios estan empeñados en combate electoral indeciso hasta el presente. Los seis que mas pesan y se dejan sentir son el Dr. Miguel Castillo y Recto, el actual Representante Jose A Angara y el abogado Pedro Insua, en el primer distrito; el abogado Francisco Lavides, el ex-Representante Gregorio Nieva y el actual Representante Antonio Z. Argosino, en el segundo.

Rep. JOSE ANGARA

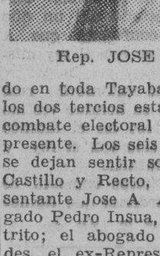
Todos los seis candidatos citados se declaran de la mayoria, todos militan bajo la bandera de la coalicion, todos estan por la candidatura Quezon-Osmeña. Pero, tambien todos los seis se combaten entre si, todos los seis traban descomunal "labo-labo" (carambola) de candidaturas. Algunos informantes del campo electoral de Tayabas pretenden saber que Castillo y Angara, en el primero; Lavides y Nieva, en el segundo, llevan cierta ventajilla sobre los cinco restantes.

Oposicion a la retirada del Rep Jose Angara

Para despejar algun tanto el cotarro que promete ser campo de Agramante, hubo una tentativa de hacer retirar la candidatura de Angara. Pero, interesados y sostenedores de la misma no cejaron su brazo a torcer y hasta amenazaron con declararse en cisma politico-electorero A manos de los jefes de la coalicion llegaron inclusive despachos amenazadores. Se mantiene, pues, la lucha marca "labo-labo" en Tayabas. -K. I. BIGAN.

Un certificado se atrasa por las inundaciones

No obstante haberse recibido el dia 10 de agosto en el Departamento del Interior, el certificado de candidatura para el 2.o Distrito de La Union, Sr. Antonio Nera, sus liders entienden que dicho certificado debe aceptarse, en vista del hecho de que el documento fue depositado en la oficina de Correos de Agoo el 5 de agosto o sea tres dias antes del dia 8, ultimo dia del registro. La transmision del documento sufrio retraso en vista de la interrupcion de los medios de comunicacion causada por las inundaciones pasadas.



Antonio Nera.

El certficado realmente lleva la fecha del 5 de agosto, pero el timbre de recepcion en la oficina de Correos de Manila y en el Departamento del Interior, lleva la fecha del dia 10.

La Liga Reformista se adherira al Partido Socialista

El Sr Miguel R. Cornejo, fundador y presidente del "Bloque Cornejista" que se convirtio en Liga Reformista como una ramificacion del Partido Independista Popular, hoy "Partido Fascista", anuncia que el no le reconoce al Sr. Godofredo del Rosario como presidente de dicha liga, y por tanto este ultimo no tiene derecho a reclamarla.

Segun el Sr. Cornejo, todos los miembros de la Liga Reformista y del Partido Democrata en Pasay que son fieles a sus principios oposicionistas tendran necesariamente que ser Aguinaldistas y no Quezonistas; pues, el Sr. Godofredo del Rosario es un conocido Quezonista y quiere ahora convertir los democratas-reformistas en "Coalicionistas", y por este motivo su secretario, el Sr. Teofilo Mababangloob, ha convocado una reunion de los antiguos dignatarios y miembros de dicha Liga y del Partido Democrata en Pasay.

Para contrarrestar dicho movimiento pro-quezonista de parte del Sr Del Rosario, el Sr. Cornejo convoca una reunion general de todos los fieles cornejistas-reformistas y antiguos miembros del Partido Democrata que eran y con sus seguidores, que tendra lugar en la casa del Sr. Don Mariano Molo, sita en la esquina de la calle Libertad y Taft Avenue Extension en Pasay, mañana, domingo, 18 del actual, desde las 4:00 p. m. en punto, con el fin de reorganizar los comites y sub-comites locales de dicha Liga Reformista bajo los auspicios de la nueva agrupacion Fascista-Socialista Nacional.

Aguinaldo tiene inspectores en Calamba no por amenazas

Desmintiendo que la concesion de inspectores al General Aguinaldo en Calamba, Laguna, no se debio a sugestion de cualquiera, ni de amenazas de cualquier aguinaldista, sino porque se debio al hecho de que el Sr. Francisco Llamas, aguinaldista, cumplio con los requisitos de la ley, el Sr. Eugenio P. Lirio Secretario Municipal de Calamba, para poner las cosas en su lugar hace la siguiente relacion de hechos:

"El Sr. Francisco Llamas, vecino de este pueblo de Calamba, presento una solicitud al Concejo, en su sesion celebrada el dia 1.o de los corrientes, pidiendo que se nombraran inspectores en cada precnto a favor del General Aguinaldo. El Concejo denego la peticion, en primer lugar, porque el Sr. Llamas, no ha demostrado ninguna credencial que le justifique, y ademas, porque en este municipio no se ha organizado comite local alguno del Partido Socialista Nacional. El Sr Llamas se entero de esta resolucion.

"El dia 10 de este mismo mes de agosto, como a las diez de la mañana, el Gobernador Juan Cailles se apersono en la oficina del Presidente Muncipal, juntamente con el Sr. Llamas, y pidio que se convocara a los miembros del Concejo de Calamba, para una sesion especial a fin de actuar sobre la peticion de dicho Sr. Llamas. Se celebro la sesion y el Sr. Llamas presento su credencial firmada por el ex-Senador Emiliano Tria Tirona del cuartel Aguinaldista, y por esta razon se aprobo su petcion, nombrando a los inspectores propuestos en cada precinto."

Aclaracion sobre un "balagtasan" por Quezon y Aguinaldo

Para aclarar los hechos sobre un balagtasan sobre Quezon, Aguinaldo y Aglipay ocurrido en San Quintin, Pangasinan, el Sr. Prudencio P. Abad, dice lo siguiente:

"La discusion acalorada en que eran protagonistas el abogado Martinez y el Presidente Municipal, ocurrio el 6 de agosto de 1935. En esta fecha a las 8:00 a. m. se reunieron cierto numero de vecinos de este pueblo en los bajos del edificio presidencial por la cuestion del cuarto inspector que el partido Aguinaldista solicitaba. Al principio el Presidente Municipal y el expresado abogado Martinez hablaron sobre la peticion aguinaldista y como el presidente con tono arrogante menospreciaba la candidatura de Aguinaldo, el Sr. Martinez defendio con teson el ticket Aguinaldo-Melliza. El presidente municipal cuyo animo estaba exaltado sin percatarse llego a titularse profesor de historia .sin mencionar la Unversidad en que lo habia sido y ue los de la minoria eran oportunistas, que quieren aprovechar la ocasion para demostrar que son algo, cuando no pueden hacer nada. El Sr. Martinez se sintio ofendido y contesto con una frase mas desabrida. Pero oportunamente el Sr. Basilio Surio tercio en la discusion, diciendo: señores, no perdamos nuestra serenidad; cada hombre tiene su propia conviccion, si nosotros apreciamos a Queon tambien debemos dirigir nuestras miradas a Aguinaldo porque este ha trabajado igualmente por la emancipacion de su pueblo. Entonces se calmaron los animos."

El candidato Ramón B. Felipe se retira

El ex-Representante Ramón B. Felipe de Camarines Norte, ha retirado su candidatura a Diputado de la Asamblea Nacional, según se ha anunciado en la División Legal del Departamento del Interior.

Pros y antis de Capiz llegan a un acuerdo

(Servicio Telegráfico) Exclusivo a "La Vanguardia"

Capiz, Capiz, 16 de agosto.—El Representante Dorado en la convención de este dia ha sido elegido como el único candidato coalicionista en el segundo distrito de Capiz. El Representante Dorado, un pro, tuvo por rival a Teodoro Abella en la convención.

El Representante Dorado tendrá que luchar contra el abogado Torres, aguinaldista en las proximas elecciones.

Se ha arreglado de tal modo que un candidato coalicionista pro no tendrá rival anti en el segundo distrito, mientros que en el tercer distrito habra un solo coalicionista, anti contra el cual no se presentará ningún pro.

El ex-Speaker Roxas salió para Iloilo esta tarde y mañana se embarcará para Manila.

El Delegado Bonto ha sido nominado

Tabaco, Albay, 13 de agosto.—En una convención recientemente celebrada aqui, el Delegado José Bonto, derrotó al Representante Exequiel Kare por un solo voto. El Delegado Bonto será el candidato del Partido Demócrata en el primer distrito de Albay. Es coalicionista.

Según informes de un lider del Representante Kare, este acatará el resultado de la convención y por tanto retirará su candidatura en favor del Delegado Bonto.

MEDICINADAS!

Ingredientes del Vicks Vaporub en forma conveniente de confites.

PASTILLAS PARA LA TOS VICK

FORMULA: Mentol, 5%; Alcanfor, 5%; Esencia de trementina, 2%; Aceite de eucalipto, 2%; Aceite de tomillo, 1%. Aceite de nuez moscado, 2%; Aceite de hoja de cedro, 2%; Petrolato, 81%.

MANILA QUEDO AYER SIN LUZ POR LARGO RATO

La furiosa tormenta que se desencadeno causo una averia a la Meralco

Una tempestad causada por el excesivo calor que reinó en Manila y alrededores en todo el dia de ayer, se desencadenó anoche en la ciudad y truenos y relampagos causaron horror a los que estaban en las calles y aun los que se hallaban en sus casas, oficinas y otros establecimientos.

Una serie de descargas eléctricas paralizaron el servicio de transportación de la Meralco y causaron la interrupción del fluido eléctrico, sumiendo a la ciudad en la más completa obscuridad por espacio de unos diez minutos.

La tormenta comenzó a las 6:15 y con la primera descarga eléctrica, el transformador eléctrico de la Meralco en la Rotonda, no pudiendo resistir la fuerza de la descarga, se estropeó dejando en la oscuridad a casi toda la ciudad y paralizando el tráfico por toda la urbe. Hasta la Escolta, y calles principales quedaron sin luces.

Con motivo de este defecto del transformador de la Meralco el techo de la estación de buses eléctricos de la Compañía en dicho lugar comenzó a arder, pero aunque se llamaron a las bombas, no hubo necesidad de que estas entraran en acción, pues los mismos empleados de la Meralco consiguieron apagar el fuego en seguida.

Un ejército de empleados de la Meralco, con sus buses fué despachado inmediatamente para reparar las lineas y restaurar el servicio, todo lo cual lograron después de unos diez minutos de trabajo.

Rifirrafe Electoral

CREE EL LADRON...

(Del Cuartel General de la Coalición).

Con la actitud demostrada por los del Cuartel General Aguinaldista, quedarán simplemente convencidos, aun los más rehacios, de que no hay personas difíciles de contentar como a los aguinaldistas.

Y esta aserción lo probaremos al canto.

Comenzaron por pedir un inspector a su favor. El Presidente Quezon, sugirió enseguida que se le concediera, no obstante ser su enemigo. El Secretario del Interior le concedió al General Aguinaldo un cuarto inspector al cual él no tenía absolutamente derecho. Concedido que se le fué, el general, ni siquiera se acordó de lo más rudimentario: dar las gracias.

Se llevan después a cabo las inscripciones. Se descubren, según dicen ahora los aguinaldistas, anomalías que se refieren al nombramiento y aceptación de inspectores a su favor, y, ni tardos ni perezosos, atribuyen todo ello a "tecnicismos legales como escudo de salidas para torcer la ley y de otras tretas tan solo conocidas por los secuaces del Presidente Quezon expertos en toda clase de fraudes electorales".

¿Os habeis dado cuenta de esa andanada que, sin ton ni son, los aguinaldistas suelen largar, como si fueran unos juramentados? Y, observen nuestros lectores que, cuando hablan de elecciones, tampoco pierden la muletilla de "fraudes electorales", como queriendo con ello anticipar su próxima derrota, y preparar desde ahora una razón porque agarrarse! Y eso que tienen hasta un inspector a su favor! ¿Quieren también con esto demostrar, que el inspector elegido por ellos, tiene tanto de mollera como el general, cuando habla sin sinderesis?

Cuando se pone uno a hacer consideraciones sobre estas actitudes de suyo insolentes, sin querer, cae uno en la tentación de creer que está viviendo por tierras áridas en donde no brotan más que la mala fé, la maledicencia y la traición que el maquiavelismo tiene más adeptos en las conciencias humanas y habría necesidad de buscar la linterna de Diógenes para hallar a los hombres de buena voluntad!

Hemos también observado con hondo pesar que el General Aguinaldo, en vez de guiarse por la razón y pasar por los senderos de la caballerosidad y buena crianza, se vale ahora de ataques en donde no se ven más que la envidia y no respiran sino deseos mal encubiertos de erigirse en poder y despotricar hasta más no poder en contra del gobierno que es el que ha aprobado esa pensión de MIL PESOS y que en vez de hacerle un bien, ha resultado ser la ponsoñosa culebra...

Y, no vengan a mentar eso de la hipocresía, pues bastante saben los del cuartel aguinaldista de quienes son los verdaderos hipócritas y falsarios que tergiversan hasta más no poder los hechos...

RETRACTESE ROXAS...

(Del Cuartel General del Partido Socialista Nacional)

Por MIGUEL R. CORNEJO
Candidato a Diputado por el 1.er Distrito de Rizal

Si el ex-Speaker Manuel Roxas, hablando de la controversia que tuvo con el Senador Quezon sobre la Ley HHC, no se retracta ni de una sola palabra de lo que dijo contra Quezon durante las e'ecciones pasadas, entonces con mas razon debemos creer que el sostiene que el Sr. Quezon era un *traidor* a la causa de la Independencia cuando rechazo la Ley Hare-Hawes-Cutting y desautorizo completamente a la mision Osrox de que era miembro. Y cuando el Senador Quezon acepto la Ley Tydings-McDuffie, el mismo ex-Speaker Roxas y el Senador Osmeña acusaron al Caudi'lo de "inconsecuente" por haber aceptado dicha ley que segun ellos es mucho peor que la Ley HHC.

¿Como puede un "traidor" y un "inconsecuente" ser un buen Presidente de la Mancomunidad? Las palabras elocuentes de un orador politico no podran cambiar de alguna manera la opinion publica a menos que por fines puramente egoistas o personales sus oyentes se dejan convencer de lo contrario. La verdad es, que viendo que sin el apoyo del Sr. Quezon, que le hizo subir al poder una vez y le echo del espikerato cuando trato de desobedecer sus mandatos, el Representante Roxas no tiene esperanzas de recuperar su antiguo puesto, a menos que vuelva al lado del Presidente Quezon, por este motivo se unio de nuevo con el citado caudil'o. Decir que el no aspira al Speakerato en la Asamblea Nacional en el nuevo gobierno de la mancomunidad es una hipocresia muy clara; pues, segun la misma nota que se publico en La Vanguardia ayer, su antiguo enemigo politico, el ex-Senador Altavas dijo en su discurso ante el mismo publico en Capiz lo siguiente: "Seria mejor ponerle a Roxas en el espikerato y a Diaz y Hontiveros devolverles a sus puestos en el juzgado." ¿Que prueba mas clara se necesita para convencer al pueblo e'ector que lo que necesitan estos "pros" que se unieron con Quezon no son mas que puestos en el gobierno? Pues, de sus mismas bocas salen la verdad!

Si la nueva "Coalicion" se ha creado para asegurar el exito de la Mancomunidad, ¿por que la misma no se ha extendido a los candidatos antis y pros para la Asamblea Nacional y so'o se ha limitado a las candidaturas de Quezon y Osmeña para la presidencia y vicepresidencia de la mancomunidad? Si esa coalicion tenia por objeto primordial la unidad nacional, ¿por que se ha aprobado una nueva ley electoral que obliga la creacion de nuevos partidos po'iticos antes de que sus candidatos tengan derecho a nominar un cuarto inspector? Y ¿por que en la plataforma de dicha Coalicion no se menciona nada sobre el acortamiento del periodo de transicion de 10 a 3 o 5 años siquiera como aboga el General Aguinaldo en su plataforma socialista? Antes al contrario, el Sr. Quezon critica la plataforma del General Aguinaldo sobre este punto, que segun los coalicionistas no sera beneficioso al pueblo porque Filipinas no estara preparada para su independencia en menos de 10 años, y por eso el Comisionado Pedro Guevara pedia al Congreso Americano un plazo de 25 años. ¿Es esta la prometida "Independencia Inmediata, Absoluta y Comp'eta" que los Nacionalistas decian siempre al pueblo elector para obtener sus votos desde las elecciones de 1907 hasta 1934?

Y si el ex-Speaker Roxas cree en milagros para que el General Aguinaldo triunfe en estas elecciones, como el dice en su discurso, yo tambien creo que el General Aguinaldo es realmente un hombre milagroso por lo que ya ha hecho en 1896 y 1898 que dio al pueblo su libertad y pleno goce de sus derechos constitucionales hoy dia.

MIGUEL R. CORNEJO,
Candidato a Diputado por el 1.er Distrito de Rizal.

ES POSIBLE QUE QUIRINO SEA EL ENVIADO A E. U.

En tal caso con él irán unos funcionarios filipinos expertos en tarifas

El Secretario de Hacienda, Senador Elpidio Quirino, jefe del comité inter-departamental que esta preparando las bases para la proxima conferencia comercial conjunta entre Estados Unidos y Filipinas posiblemente sea enviado a América en marzo del año que viene para la conferencia con el comité del gobierno americano, tal como se dispone en la Ley Tydings-McDuffie, de acuerdo con los informes obtenidos ayer. En el caso de que se decida su marcha se llevará consigo unos tres o cuatro expertos filipinos en tarifas que le aconsejarán durante la conferencia.

En el Departamento de Hacienda han sido designados para ayudar en la recopilación de datos para esta proxima conferencia el Sr. Jose Celeste, Dr. Andres Castillo, el Sr. Jose Espino y otro más.

El Secretario Quirino, como jefe del comité inter-departamental, ha preparado datos completos sobre la vida económica filipina que servirán como base de acción para la delegación local. Ha creado un comité de tecnicos que le ayudorán en la preparación de todos los materiales necesarios.

El secretario de hacienda favorece el establecimiento de unas relaciones comerciales permanentes con los Estados Unidos.

QUEZON MANTENDRA NEUTRALIDAD EN LA LUCHA DE DIPUTADO

Considera que es obligación moral suya con la coalición.-Una carta a De la Fuente

Anunciando que él se ha mantenido y se mantendrá siempre neutral en las luchas electorales por el puesto de Diputado, el Presidente Manuel L. Quezon acaba de enviar una carta al Presidente Manuel de la Fuente de la Junta Municipal diciendo que es público y manifiesto que en la Ciudad de Manila no hay ningún candidato al cargo de miembro de la Asamblea Nacional proclamado por la coalición.

Esta carta del Presidente Quezon es contestación a una del Presidente De la Fuente en donde éste le informa que el candidato anti para el Sur de Manila Dr. Francisco Villanueva se titula como Candidato Oficial de la Coalición y como prueba incluía en la carta un manifiesto en tagalo del Dr. Villanueva.

La carta del Secretario Quezon va a continuación:

"Agosto 16, 1935.

"Hon. Manuel de la Fuente,
"Presidente de la Junta Municipal.
"Manila.

"Mi querido Presidente:

"Tengo su carta de fecha 15 de agosto, juntamente con un manifiesto en tagalo que se supone ser del Dr. Francisco Villanueva, Jr., en el que se le titula "Candidato Oficial" de la coalición para el cargo de miembro de la Asamblea Nacional. Es público y manifiesto que en la Ciudad de Manila no hay ningun candidato al cargo de miembro de la Asamblea Nacional proclamado por la Coalición. En verdad, todo el mundo sabe que los "pros" han proclamado sus propios candidatos en los distritos Norte y Sur de Manila y los "antis" también han proclamado los suyos.

"En cuanto a mí respecta, si bien soy hasta ahora el Presidente del Partido "anti" y aunque al acordarse la coalición no ha habido un convenio explícito de que yo no apoyara a los candidatos de mi partido para la Asamblea Nacional, sin embargo, como cuestión de justicia elemental, debo entender y así lo he entendido al aceptar la candidatura a la presidencia como candidato de la Coalición que implícitamente asumía la obligación moral de mantenerme neutral en las luchas electorales no solamente entre "antis", cuando los candidatos que luchan fueren solamente "antis", sino también entre "antis" y "pros" toda vez que los candidatos "pros", por virtud de la coalición, están obligados a apoyar mi candidatura. Esta actitud es la que he observado y estoy observando desde que se acordó la Coalición de los partidos nacionales y la he presado franca y sinceramente a miembros "antis" de la Cámara Representantes en una reu que tuvimos antes de comenz esta campaña, por cuyo motiv Speaker Paredes asumió la res sabilidad de trabajar por los c didatos "antis" a la Asamblea cional y se le relevó de ocupar puesto en el Comité Nacional la Coalición para evitar la sión de que el apoyo que el diera prestar a los candidatos tis", implicaba un apoyo de coalición misma. Claro, que Speaker Paredes como todos "antis" no han quedado por eso levados del compromiso de trab por los candidatos oficiales de coalición a los cargos de Presid y Vice-Presidente del Comm wealth, y espero que lo están ciendo.

"Puede Vd., si lo desea, publi esta carta.

"Suyo muy sinceramente,
"(Fdo.) **Manuel L. Quezon**"

¿CHAMPANES?

Exigid siempre:—
CHAMPAN Español Codorniu de 24/2 bot. Extra. Sec.
CHAMPAN Español Codorniu de 12/1 bot. Extra. Sec.
CHAMPAN Español Codorniu de 24/2 bot. Demi Sec.
CHAMPAN Español Codorniu de 12/1 bot. Demi Sec.

Unico Importador: **EL GLOBO**
M. H. del Pilar 405—Tel. 5-71-36

Evite

la tension de la vista!

Stop EYE-STRAIN

Es perjudicial!

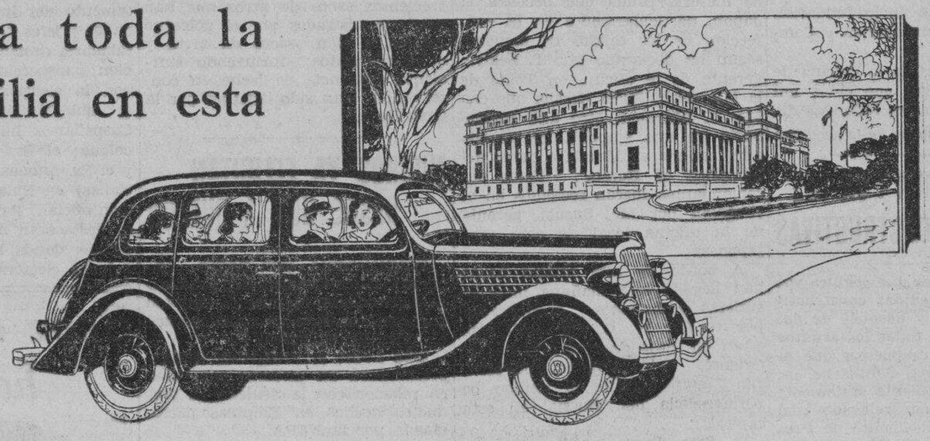
DOLORES DE CABEZA, vahidos y ojos cansados no deben prevalecer en estos tiempos modernos! Evite la inconveniencia e incomodidad de una vista defectuosa consultando nuestros expertos optometras hoy.

Aunque la precisión el ajuste es de prim necesidad, Clark pres atención al estilo.

CLARK & Co.
SCIENTIFIC OPTICIANS
MANILA, P.I.
90-94 ESCOLTA
MASONIC TEMPLE

Comodidad y Seguridad

para toda la familia en esta



BERLINA FORDOR FORD V-8

NATURALMENTE, este coche es un *coche cómodo;* el Ford de este año ha sido especialmente diseñado para que todos los pasajeros vayan suspendidos entre los muelles lejos de los ejes. Pero sobre todo, este Fordor V-8 es un coche *seguro.*

Su carroceria toda de acero, fundida en una sola pieza, está reforzada con acero. Todas las ventanas, delanteras, laterales y traseras, están equipadas con Cristal de Seguridad, *sin ningún aumento en el precio.*

Sentándose cómodamente en los asientos individuales delanteros las personas mayores, los niños no pueden alcanzar las puertas para abrirlas. Toda la familia está *segura*, protegida por una pared de acero y cristal de seguridad, cómodamente acojinada en un interior espacioso y ricamente tapizado.

La ventilación de visión completa evita las corrientes... Bajo la cubierta se oculta su máquina de 85 caballos de fuerza, más económico de operar que cualquier otro que jamás haya construido Ford.

¿Por que no solicita de nosotros una demostración del Ford Fordor V-8 y se lleva a su familia a un paseo de prueba? No cuesta nada... No hay obligación ninguna de su parte—Todo lo que pedimos de Vd. es que nos avise con dos horas de anticipación por teléfono en cuanto a la hora en que estará Vd. preparado. Telefonéenos hoy.

"Despues de Vender Servimos"

Manila Trading & Supply Co.

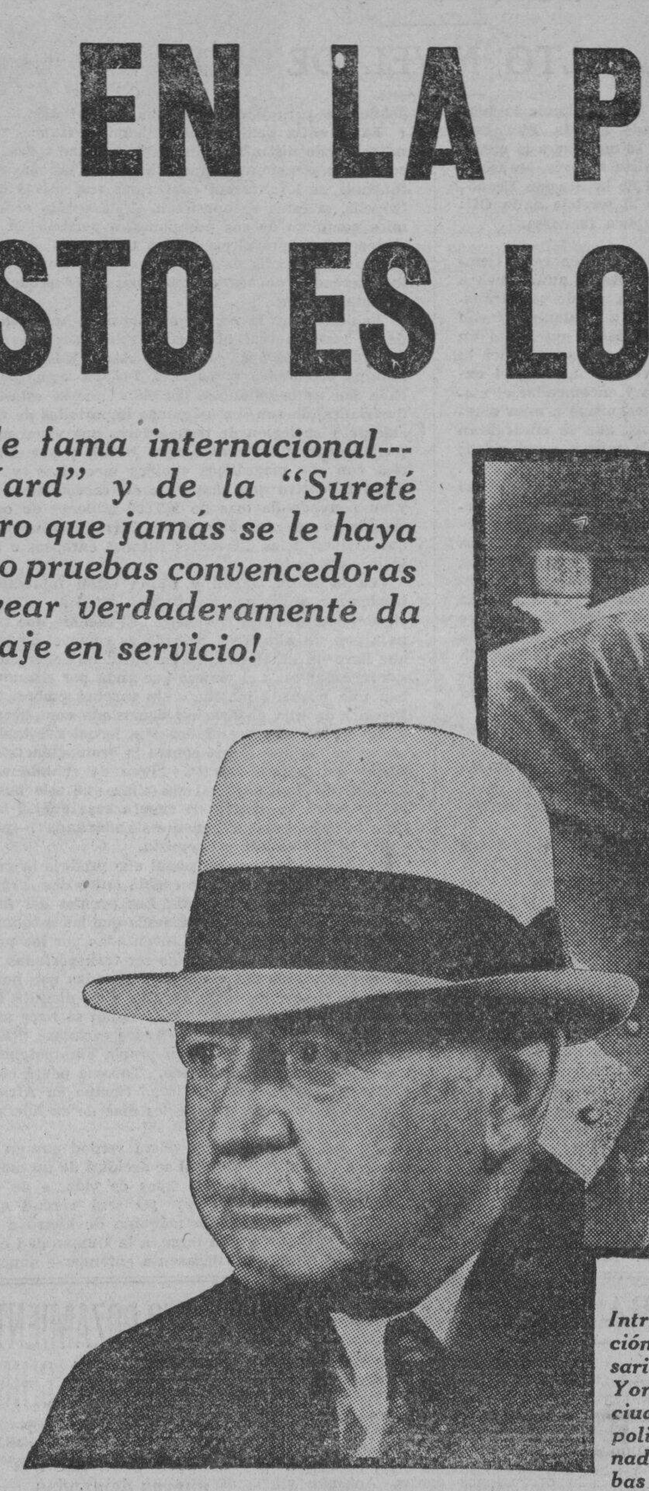
MANILA—ILOILO—CEBU—BACOLOD—BAGUIO—SAN PABLO

Más de 120 Estaciones de Servicio Ford Autorizadas en todo Filipinas.

M.E.C.D. 2016

PUSIMOS A UN DETECTIVE DE FAMA MUNDIAL EN LA PISTA DEL "G-3" —Y ESTO ES LO QUE AVERIGUO

¡Cómo un detective neoyorquino de fama internacional---coadyuvante de la "Scotland Yard" y de la "Sureté Generale"---aceptó el caso más raro que jamás se le haya presentado á un detective---y obtuvo pruebas convencedoras de que el famoso "G-3" de Goodyear verdaderamente da un 43% de más recorrido sin patinaje en servicio!



JOSEPH A. FAUROT

Introdujo el sistema Bertillon y la identificación dactilar en Norte América—ha sido comisario diputado del cuerpo de policía de Nueva York—jefe de todos los detectives de dicha ciudad—presidente de la asociación de jefes de policía de los Estados Unidos. Y él fué designado para que obtuviese los testimonios y pruebas acerca del "G-3".

TODOS los que están al corriente de los sucesos criminales mundiales se saben el nombre Faurot de memoria. El detective Faurot—jefe del cuerpo de detectives de Nueva York, quien ha coadyuvado mucho con la "Scotland Yard" y con la "Sureté Generale"—ha obtenido las pruebas que han resuelto muchos misterios muy célebres.

El introdujo el sistema Bertillon y la identificación dactilar en Norte América. En el famoso caso Crispi hizo fracasar una mágnifica coartada—dando lugar a la primera sentencia que se pasara en los Estados Unidos con sólo pruebas dactilares.

Así es que la Goodyear pensó que él era el hombre del caso para seguir la pista de su gran "G-3" en manos de los consumidores. La Goodyear se dió cuenta de que era muy posible que Ud. estuviese un poco aburrido de leer tantos superlativos y pretensiones mal fundadas en los anuncios de neumáticos y se decidió a emplear al detective Faurot para que obtuviese pruebas verídicas—para que Ud., en su caracter de dueño de automóvil—pueda saber a que se debe atener cuando compra neumáticos.

"¿Qué tan bueno es el G-3?"

Este veterano en su oficio fué enviado a que vigilase toda clase de carreteras y caminos y le siguiese la pista a los automovilistas que habían comprado neumáticos "G-3"—para que obtuviese pruebas verídicas del servicio que estaban suministrando éstos. Puede ser que Ud. se acuerde de los ensayos tan sensacionales llevados a cabo hace cosa de un año antes de la introducción al público del "G-3," ensayos que probaron que éste era el mejor neumático jamás fabricado por la Goodyear.

Como sin piedad alguna los chauffeurs que lo ensayaban corrían a 75 kilómetros por hora y aplicaban los frenos de pronto—día y noche. Como los frenos se desgastaron y automóviles se rompieron, sin que el "G-3" fuese afectado en lo más mínimo.

Como este gran neumático dió un 43% de más recorrido sin patinaje que Goodyears anteriores—y el DOBLE de más recorrido sin patinaje que cualquier otro neumático ensayado con él.

Pero la Goodyear deseaba saber de cierto cual era el servicio que el "G-3" estaba dando entre los dueños de automóviles que lo usaban. Pues no todo el mundo conduce o dirige un automóvil de la misma manera, y ésto tiene mucho que ver con el recorrido o kilometraje de un neumático.

Algunos ingenieros opinan que cuando se conduce al automóvil a velocidades moderadas y con cuidado los neumáticos darán tres o cuatro veces más recorrido que cuando se corre mucho siempre.

¿Qué recorrido estaban obteniendo estos varios tipos de automovilistas?

Esto es lo que averiguó el agente Faurot—hablando con ellos—examinando sus neumáticos—verificando contadores de kilómetros—sacando huellas de bandas—en grandes ciudades, en caminos solitarios—en todas las partes de los Estados Unidos.

Las Pruebas se Acumulan

Pasemos por alto la narración de los informes y testimonios que semana tras semana obtuvo este detective y démosles un vistazo a algunos de los casos típicos que, escritos a su manera, nos envío dicho agente:

CASO No. 81—AUTOMOVIL DE ALQUILER. *No. de serie del neumático: 01836447K. Recorre un promedio de 325 kilómetros al día. 27,118 kilómetros en los últimos tres meses. Aplica los frenos muy á menudo. "G 3" en rueda trasera muestra muy poco desgaste. Neumáticos en las otras ruedas, no son "G-3's", tienen de dos á cinco meses en uso y están muy desgastados. ¡Chauffeur cree que el "G-3" le dará un 100% de más recorrido sin patinaje!*

CASO No. 99—AUTOMOVIL DE LA POLICIA. *No. de serie del neumático: 562136K—Ha recorrido 54,757 kilómetros. Neumático de la competencia en la rueda opuesta muy desgastado con sólo 16,000 kilómetros de recorrido. Conducido por el jefe de la policia, quien dice que el "G-3" da más de un 50% de recorrido sin patinaje.*

CASO No. 63—VIAJANTE VENDEDOR. *No. de serie del neumático: 027490266K—Ha recorrido 66,196 kilómetros por caminos montañosos por lo general. La banda aún está en buenas condiciones. Chauffeur dice que la banda del "G-3" dura un 50% más.*

Típicos entre cientos de casos

Ahí tiene Ud., señor consumidor de neumáticos, varios casos típicos de los que aparecen en el memorándum del agente Faurot amparando una de las asignaciones más raras que jamás se le han dado.

En miles de informes similares se encuentran las mismas respuestas acerca del destino de estos neumáticos, los servicios que están suministrando, la buena reputación que están ganando—constituyendo casos muy interesantes.

Estos informes son más que interesantes — ellos relatan casos que Ud. debe de tener en cuenta la próxima vez que vaya a comprar neumáticos.

Todos indican claramente que la ganga más grande en el mercado, lo mejor en duración, seguridad, agarre y antipatinaje en el ramo de neumáticos está a su disposicion donde el agente de Goodyear más cercano— el All-Weather "G-3" de Goodyear.

"¡Ud. puede depender en lo que al respecto ha dicho el agente Faurot!

¡Hé aquí lo que obtiene con el nuevo!

G-3 de Goodyear

Ud. obtiene el contacto más ancho con el camino de una banda All-Weather más ancha y más plana.

Ud. puede parar más pronto con el mayor número de cubos antipatinadores de agarre sin igual en el centro de la banda.

Ud. puede conducír con más facilidad y viajar con más comodidad, gracias á las nervaduras más anchas.

Ud. obtiene el desgaste más lento y más uniforme de los cubos y nervaduras de la banda colocados más cerca los unos de los otros.

Ud. obtiene más caucho en la banda—un promedio de dos libras más por neumático.
—todo lo que resulta en un

43% DE MAS RECORRIDO SIN PATINAJE
Sin Costo Adicional Para Ud.

GOODYEAR

El "G-3" nos cuesta mas fabricarlo; pero, a Ud. no le cuesta mas comprarlo.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

Editado por la
"TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados:

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

Miembros de la "Associated Press"

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT, Calle Florentino Torres, Santa Cruz Manila. Apartado de Correos No. 775
Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York: 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	6.00

(Pago estrictamente por adelantado)

NOTAS EDITORIALES

ESTUPIDEZ

UN pseudo radical, tomando en sentido inverso la doctrina que aboga por la abolición de la pena capital, dicen que predica la violencia y el homicidio, porque ya no habria patíbulos, ni sillas eléctricas. A ese loco hay que ponerle una camisa de fuerza, o someterle a la pena del silencio para que no diga cosas que no entiende.

La verdad es que este mundo está poblado de imbéciles que se llaman radicales.

EL ARTICULO 2

DEBE ser algo así como un jeroglífico, o un barril con muchos agujeros, ese Artículo 2 del bill No. 2171, cuando el Gobernador General, el vetar dicho Artículo 2 dice, que si lo aprobase, el gobierno del "Commonwealth", al establecerse, no sabria cuanto o qué parte de la suma de dos millones de pesos se gastaria y seria necesaria, por que no especifica nada. Lo cual viene a decir que dicho Artículo 2 es como un cheque en blanco que se expide al portador para que lo gaste a su discreción.

Estos son los vetos que el país necesita. Pedir que se hable claro, es una buena política.

UN GRAN HUMORISTA

EL cable nos comunica la noticia de la trágica muerte del gran humorista americano, Will Rogers, juntamente con el intrépido aviador Wiley Post, con motivo de un accidente ocurrido durante el vuelo que ambos emprendian con rumbo a Moscow. Ambos eran figuras de fama universal.

Hay en este género de desgracias un dolor espiritual que los hombres cultos se resisten a soportar. Will Rogers, con su humorismo jocundo y sano, ha redimido acaso más almas de la desesperación y de la tristeza, que la misma ciencia, con todas sus pretensiones dogmáticas. Ni los profetas de la bienaventuranza han podido realizar ese milagro.

En su ingenio fecundo había ese algo que todos amamos, la vida, un segundo de felicidad en la alegría del buen humor y en medio del dolor universal que el más allá desconocido reduce al polvo de la nada. Will Rogers era el más humano de entre los humanos, diciendo o escribiendo con gracia y donaire todas sus ocurrencias.

CENTROS DE CONTRATACION

EL segundo aniversario del establecimiento del "Trading Center", celebrado este día con ceremonias apropiadas, demuestra que la institución ya está arraigada en nuestro país, como una señal inéquivoca de progreso económico en sentido nacional.

Esos centros tienen la ventaja de que ofrecen una propaganda sistematizada de los productos del país que antiguamente andaban desperdigados, sin que el consumidor nativo se diese cuenta siquiera de las cosas necesarias que su propio país produce para satisfacer sus propias necesidades.

Con ese proteccionismo racional y moderado que se está inculcando ahora en los niños y jóvenes de nuestras escuelas y centros de enseñanza oficiales, el "Trading Center" está llamado a desempeñar una función educacional objetiva que será de gran provecho.

Necesitamos expandir nuestras pequeñas industrias locales, y esta expansión será un hecho a medida que nuestra población consumidora vaya consumiendo los productos locales, y los métodos de su elaboración sean al mismo tiempo progresivos y económicos.

Estamos de acuerdo con la idea del director auxiliar Sr. Manuel Rustia, de que en esta etapa de la campaña a favor del desarrollo de tales industrias, lo importante es oir sugestiones prácticas y positivas, y no meramente teorías ni principios.

No pudiendo abrir un salon de belleza, atendera una panaderia

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Hamburgo, 16 de agosto.—El ciudadano aleman Paul Kress, que fue objeto de mucha publicidad hace algunas semanas, cuando el alcalde de Nueva York, Fiorello La Guardia, no quiso concederle licencia para abrir un Salon de Belleza en Nueva York, bajo el fundamento de que Alemania, "con su discriminación contra los ciudadanos americanos o judios, ha infringido las condiciones del tratado comercial germano-americano", ha llegado aqui este dia a bordo del vapor "Hamburg". Kress ha vuelto a su patria para ganarse aqui la vida.

Cuando el barco anclo en Cuxhaven, Kress fue recibido por una multitud de amigos, asi como por el burgomaestre de Cuxhaven y algunos dirigentes del nazismo. Declaró que desea volver a su pueblo Berka, en Turingia, para hacerse cargo de la panaderia de sus padres.

El caso de Kress ha promovido una protesta diplomatica de Alemania, pues se cree que la acción del alcalde La Guardia, al no querer conceder la licencia, quebranta la clausula del tratado comercial germano-americano que protege el derecho de los alemanes que viven en los Estados Unidos a dedicarse a trabajos profesionales de cualquier género.

La afirmación de La Guardia de que Alemania ha cometido una discriminación contra los judios americanos ha sido rechazada por el departamento de Estado de Washington, el cual ha admitido que no tiene conocimiento de ningun caso de tal discriminación.

REUMATISMO
DR M. CASTILLO Y RECTO
CONSULTAS: 3—6 p. m.
226 Regidor esq. Hidalgo, frente Iglesia de Quiapo Tel. 2-50-54
NIÑOS ESTOMAGO MATRIZ
RESIDENCIA: 621 Gonzales Ermita Tel. 5-46-52

SE ABRIRA OTRA INVESTIGACION SOBRE LA PLATA

El Senado aprueba la creación de un comité que practique la indagación

(De la Agencia Reuter)

Washington, 15 de agosto.—El Senado ha aprobado este dia la resolución del Senador Key Pittman, autorizando a un comité de cinco la investigación de la administración de la ley sobre compras de plata de 1934.

Pittman anuncio que, inmediatamente despues de clausurado el congreso, comenzaran las audiencias.

Una moción en la Cámara de Representada presentada este dia, instruyendo a los miembros del comité de conferencia para que acepten la enmienda del Senado al bill de impuesto, que deroga los articulos de la ley sobre compras de plata, que prescribe un impuesto de 30 por ciento sobre las ganancias en la plata la nacionalización de la plata y licencias para importaciones y exportaciones de la plata, ha sido rechazada en una votación decisiva.

Mientras tanto, el bill de impuesto ha sido enviado a conferencia para ajustarse las diferencias entre el Senado y la cámara.

DIEZ MIL ELECTORES NO VOTARAN EN MEMEL

Han quedado privados de su derecho al sufragio por una nueva ley

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Kaunas, 16 de agosto.—Más de 10.000 electores cualificados del territorio de Memel han sido privados del derecho a lanzar candidatos para la dieta de Memel, segun las disposiciones de la nueva ley electoral que acaba de promulgarse. Esta ley excluye como miembros del parlamento a todos los subditos lituanos naturalizados.

También en lo futuro los miembros de la dieta de Memel tendrán que prestar juramento de lealtad a la constitución de Lituania y al instituto de Memel.

La ley electoral confirma que las personas a las que la comandancia militar ha negado el derecho a votar, por haber pertenecido un tiempo a organizaciones militares hostiles al estado, tampoco podrán ejercer sus derechos electorales.

También se ha enmendado en detalles el sistema de la votación.

Long ataca tanto a Roosevelt como a Hoover

(De la "Associated Press")

Nueva York, 15 de agosto.—El Senador Huey P. Long, ha anunciado aqui este dia que seria un candidato independiente a la presidencia en 1936, "si los republicanos van a Hoover, los democratas a Roosevelt y no hay ningun otro candidato liberal".

El sedicente "pez gordo" de Louisiana llamo al ex-presidente Hoover y al Presidente Roosevelt "camaradas gemelos en el desastre".

El Hitler de Louisiana ha confirmado asi personalmente lo que sus colegas en Washington dijeron sobre el, confiados en sus mismas declaraciones de esta semana. El archi-enemigo de la administración de Roosevelt habia dado a entender previamente que podria salvar su campaña de "compartir la riqueza" hasta 1940.

Bebe Envuelta En...

(Continuacion de la pag. 1)

que algo blanco se movia. Desperte a mis hijas y bajamos. Era una bebe viva. Estaba sin sentido.

"La conduje presurosamente a casa donde la abrigue bien, logrando hacerla volver en si. Esta mañana, di cuenta a la policia de Meisic, que a pesar mio, me ordeno que entregase la criatura al Hospital de Maternidad en la calle Oroquieta. Pero quiero la niña para mi; creo que Dios me lo ha dado, y pobre como soy, luchare por recobrarla."

La Dra. Horrilleno, directora del hospital, puso a la bebe en una incubadora y bien pronto tuvo la satisfaccion de verla recobrar los colores. Es una bebe fuerte, llena de salud dice la doctora.

La policia esta haciendo esfuerzos por encontrar a la madre que pobre y desamparada quizas, se habra visto obligada a abandonar al fruto de sus entrañas. Pero como ni la bebe ni la manta y el papel en que estaba envuelta, no tiene señal alguna, no hay ninguna pista que seguir y la policia teme que fracase en sus pesquisas.

Entretanto, la bebe continua en la institucion de Maternidad. Ya le han bautizado con el nombre de Teresita y por ignorarse quien es su progenitor, le han apellidado De la Cruz. La Dra. Horrilleno opina que debe ser entregada a un orfelinato donde algun dia, cuando ya sea crecida, acaso encuentre a gente rica o de vida holgada que la adopte. Pero a esto se opone la viuda, Maria Laureaga. Ella ya tiene tres hijas, pero ya son grandes y desea una pequeñita. Ademas, "Tpinagkaloob po sa akin ng Dios iyan batang iyan", (Dios me ha dado esa criatura), dijo. Y se empeñara en recobrarla.

CLINICA MEDICO-DENTAL del
Dr. A. W. de los Reyes
(Cirugia General y Oral. Enfermedades del Estomago y de la Boca.
251 A. Mabini Tel. 5-74-08

AL TRAVES DE MIS GAFAS

Por Pedro Aunario

EL ALTO NIVEL DE VIDA

Una tarde que me quedé contemplando la hermosa máquina de rotograbado que la TVT está instalando en su propia casa, se me vino a la mente sin querer la idea del economista francés, Monsieur Andre Siegfried, ex-consejero de la Sección Económica de la Liga de Naciones al servicio de la Oficina del Exterior de la república francesa.

La idea es la siguiente:

"La fábrica se ha transformado en estos tiempos en un mecanismo estandarizado, automático e intercambiable. Toda la planta puede ser transportada con todas sus piezas a cualquier rincón del globo, sin más acompañamiento que el de un experto para colocar todas esas piezas y poner la máquina en función. Una vez en marcha, el experto puede volver a su tierra y encomendar el manejo automático de todo el mecanismo a unos obreros mecánicos del mismo país, que se encargarán de ponerla en función con la misma regularidad; y esos obreros pueden ser chinos, japoneses o indios".

Y aquí viene la frase irónica de Ford—que no es irónica, según Monsieur Andre, puesto que revela el máximo de perfeccionamiento a que han llegado en estos tiempos los inventos mecánicos. "La verdad", dice el gran fabricante de automóviles, "es que toda la pericia que se requiere de los trabajadores en estos tiempos, es la misma pericia que necesita un hombre para colgar el sombrero de una percha". Y uno ve realmente en la vida diaria, que el automóvil más costoso de complicada maquinaria puede ser manejado con gracia y donaire por las manos aterciopeladas de una señorita de 18 abriles...

Cuando la nueva máquina moderna de rotograbado de la TVT esté completamente montada y en marcha, y el experto alemán Mr. Valentine Heyne vuelva a su país, toda esa mole inmensa de acero correrá como por un carril manejada con pericia por operarios filipinos.

Viene ahora la gran cuestión de actualidad que el economista francés plantea en toda su franqueza al hablar del "Choque entre los Continentes", con todas sus reacciones e incidencias sobre el alto o bajo nivel de vida de cada pueblo, las ambiciones de dominio en los mercados del mundo y el eclipsamiento o resurrección de nuevas potencias y otros continentes.

Monsieur Andre nos advierte que las naciones industriales que tienen colonias y posesiones ultramarinas, procuran, como una política de defensa de sus intereses, que tales colonias no se desarrollen industrialmente. Inglaterra, por ejemplo, no obstante su política liberal hacia los Dominios autónomos, a regañadientes consiente que éstos Dominios levanten fábricas para abastecer sus propias necesidades. En el caso de Filipinas—podríamos añadir—también puede afirmarse que si nuestro país crease industrias propias que compitiesen con los productos similares de las fábricas americanas, los lazos de dependencia política que nos unen con Estados Unidos se aflojarían más, hasta llegar con el tiempo a la separación final. América misma los debilitaría para librarse de una competencia.

La filosofía política del economista francés que no se puede discutir, es esta verdad: que todas las colonias y posesiones ultramarinas, aún las más autónomas, se levantarían contra sus respectivas metrópolis, si éstas se opusiesen al desarrollo económico completo de sus posesiones, o persistiesen en la teoría que prevalecia en los últimos 60 años de que las metrópolis deben reservar preferentemente los mercados de sus colonias para sus productos manufacturados.

Es desoladora la visión que Monsieur Andre tiene de la lucha actual que se entabla entre los tres Continentes, Europa, América y Asia. Todo el panorama económico presenta a Europa como atacada por ambos flancos, por Asia, que se está industrializando con sus máquinas importadas de Occidente y su legión de trabajadores que viven muy frugalmente y trabajan largas horas, y por América con sus magníficos equipos mecánicos y su genio inventivo que simplifica el trabajo humano, y su mercado de más de 125,000 millones de consumidores que no conocen las barreras aduaneras que dividen a los diferentes Estados europeos o del viejo continente.

Ya la India, Japón y China están fabricando tejidos con máquinas importadas, robando a Manchester sus antiguos mercados. El hombre que trabaja con un alto nivel de vida es como el soldado que lleva un pesado bagaje en su lucha contra masas incontables, o el viajero que anda por el mundo con una pequeña maleta y sin muchos embarazos. Victima de una civilización demasiado complicada, o de complejas necesidades sin jornales estables, ese pobre hombre clama contra la "competencia injusta" del trabajo barato. ¿Pero de cuando acá, el comercio internacional sin alma que solo busca la ganancia, ha tenido en cuenta esas quejas lastimeras del obrero "altamente standarizado"?—pregunta el distinguido economista.

En medio del caos universal que produjo la guerra mundial, Europa se ve cogida entre dos fuegos, América y el Asia Oriental. Los pueblos del Asia están luchando con ventaja desde que las máquinas maravillosas, perfectísimas, inventadas por los pueblos de Occidente, han podido ser transportadas de un punto a otro del globo y manejadas por hombres que tienen un nivel de vida muy distinto del americano y del europeo. Y la visión se hace más desoladora cuando Monsieur Andre exclama: "¡Europa ha perdido su fe en su propia omnipotencia, y a veces en su propio orgullo. Todavía podrá conservar su supremacia por largo tiempo en Africa, pero en el Extremo Oriente los días de su liderato están contados!

¡El alto nivel de vida! ¿Será verdad que en la próxima contienda universal se decidirá de un modo definitivo cuál de los dos tipos de vida, o de civilización, debe prevalecer? ¿O será verdad que esto matará a aquello, la máquina de hierro a la máquina humana, y a la larga, a la Humanidad entera, si los pueblos no llegasen a entenderse nunca?

ETIOPIA HARA CONCESIONES...

(Continuación de la pág. 1)

y tercera semanas de Septiembre, en que se espera que habra terminado la temporada de lluvias en Africa, lo cual posibilitara las operaciones militares.

Mussolini, segun se cree en Londres, ha declarado a sus capitanes que deben retener los planes de una invasion mientras se espera el resultado de las negociaciones en Paris.

Etiopia, mientras tanto, ha estado acelerando los movimientos de tropas y municiones, segun despachos recibidos de Addis Ababa, que calculan que hay en la actualidad 425,000 soldados reunidos en masa a lo largo de la frontera del norte, frente a un ejercito italiano que solo llega a la mitad de este numero, pero que esta mucho mejor equipado.

Periodicos griegos se quejan contra Italia

Atenas, 16 de Agosto.—Los periodicos locales han demandado este dia que el gobierno griego proteste contra la actividad militar italiana en las islas Dodecaneso, posesiones italianas en el sur del mar Egeo.

La prensa dice que Italia esta utilizando las islas como una base de operaciones contra Abisinia y esta tratando de imponer el servicio militar entre sus habitantes, controlando los hogares y los barcos griegos.

Ventura Se Declara..

(Continuación de la pág. 1)

tario Honorio Ventura, del Departamento del Interior, al pronunciar un discurso esta mañana, ante la Philippine Junior Assembly, del Columbian Institute, celebrado en el edificio de esta institucion.

El ex-Secretario Ventura, que desarrollo el tema del Capitalismo, Socialismo y Comunismo, dijo que en los paises capitalistas se aprueban leyes para que los obreros sean los propietarios de mañana, lo contrario del comunismo, en donde la propia iniciativa y el ahorro, no son permitidos por el gobierno.

Dijo, sin embargo, que el es de opinion, que la acumulacion de grandes riquezas en pocas manos, debia regularse. Contestando a los que abogan por un cambio radical de gobierno.

"Estan en un error los que creen que un cambio radical de gobierno, traeria inmediatamente un bienestar completo. Deben saber que se necesitarian varias generaciones para que una forma de gobierno determinada proporcione la felicidad, si se hace un cambio violento".

Bajo una forma de gobierno comunista, el ciudadano esta sujeto desde su nacimiento hasta su muerte al dominio del estado. Esta es la explicacion del por que bajo una forma de gobierno de esta clase es necesario un gobernante de mano ferrea.

Contestando una pregunta, el Secretario Ventura declaro que ningun gobierno desea aprobar leyes en contra de sus obreros, puesto que sabe que la mayoria de los habitantes de cualquier pais son de la clase obrera.

FAMOSAS BEBIDAS
Sidra Santa Rosa, lo mejor de Asturias, en cajas de 24/2 bot., en cajas de 12/1 bot.
Los mejores para banquetes: Vino Diamante—Vino Rioja Franco Española.
Vino Pale de Mallorca, lo mejor como reconstituyente para sanos y enfermos.
Importador: EL GLOBO
M. H. del Pilar 405—Tel. 5-71-36

UN NUEVO ROZAMIENTO SINO-NIPON EN CHINA

Un ataque de bandidos a un tren dará lugar a nuevas demandas

(De la "Associated Press")

Tokio, 16 de agosto.—Los despachos de la agencia Rengo recibidos de Shanhaikwan, Ksinking y Tientsin hablan de un nuevo origen de rozamiento sino-japonés en el norte de China, con la posibilidad de que Japón formule nuevas demandas y organice otros movimientos militares.

Los despachos hablan de un audaz ataque de bandidos a un tren de pasajeros cerca de la frontera de Manchukuo, en el cual cinco personas por lo menos fueron muertas y veinte heridas.

Siete pasajeros chinos dispararon tiros contra el conductor, un guardia y tres coreanos. Mientras disparaban gritaban: "Matad a los japoneses y coreanos".

Saquearon el tren y huyeron.

El ejército japonés da al asunto una importancia grande.

Shanghai, 16 de agosto.—Las tropas japonesas de Chingwangtao y Shanhaikwan están explorando el área a lo largo del ferrocarril Peiping-Mukden, para dar caza a los bandidos que el jueves por la noche saquearon el tren expreso Peiping-Mukden. Las autoridades militares japonesas de aquí han expresado la opinión de que los autores del atraco forman parte de las cuadrillas de bandidos que hacen teatro de sus hazañas el área de la Gran Muralla.

Selassie hace ciertas concesiones

Segun informes fidedignos, las perspectivas de éxito de la conferencia son ahora mayores, en vista de que el Emperador Haile Selassie, de Abisinia, ha extendido sus concesiones originales, estando ahora dispuesto a conceder a Italia el derecho a construir un ferrocarril que uniese a las colonias Somalia y Eritrea, y, mas aun, a ceder en audición a la provincia de Ogaden, una pequeña faja de territorio que, segun se dice, contiene valiosos depósitos de minerales.

Laval da un banquete a Eden y Aloisi

Después de la sesión, el premier Laval dió un banquete en honor del capitán Eden y del barón Aloisi, al que también asistieron los embajadores de Italia y Gran Bretaña.

Se cree que los delegados han decidido observar silencio completo sobre el progreso de las negociaciones, así que la prensa ha tenido que entregarse a conjeturas.

El periódico "Le Soir" cree que la conferencia durará hasta los primeros días de septiembre, pues el cuatro de dicho mes se reunirá de nuevo el Consejo de la Liga de las Naciones. Considera posible, sin embargo, que las deliberaciones serán interrumpidas si surge la necesidad, para dar a Eden y Aloisi oportunidad de discutir la situación con sus respectivos gobiernos.

BANCO NACIONAL FILIPINO
Manila, I. F.

Proposiciones selladas marcadas "PROPOSICION PARA LA COMPRA DE LA HDA. BAGACAY" se recibiran en la oficina del Presidente del Banco Nacional Filipino para la siguiente propiedad:

HDA. BAGACAY—Lotes 1659, 1658 y 1134.
Area Total—215.6234 hectareas.
Situación—Hinigaran, Negros Occidental.
Cuota aproximada para la cosecha de 1935-1936—18,534 picos de azúcar.

Las proposiciones deben llegar a la oficina del Presidente del Banco Nacional Filipino no mas tarde de las 11:00 a. m. del Martes, 27 de Agosto, 1935, cuando todas las ofertas recibidas seran abiertas en presencia de los licitadores que concurran.

Un depósito de por lo menos ₱1,000.00 en metálico, cheque certificado o giro postal debe acompañar la oferta.

Para mas pormenores, dirijase al Gerente, Special Assets Department, Banco Nacional Filipino, Escolta, Manila, o al Banco Nacional Filipino, Bacolod, Negros Occidental.

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

INGLATERRA

Cuatro países invitados a una conferencia naval

(De la Agencia Reuter)

Londres, 16 de agosto.—El gobierno ha anunciado este día que los Estados Unidos, Japón, Francia e Italia han sido invitados a una conferencia preliminar naval que va a celebrarse "hacia octubre".

Construcción de un crucero para la Argentina

(De la Agencia Reuter)

Londres, 16 de agosto.—El gobierno argentino ha notificado este día haber ordenado a la Armstrong-Vickers la construcción de un nuevo crucero, que habrá de costar alrededor de un millón de libras esterlinas.

El contrato representa trabajo para 3,200 hombres por espacio de dos años y medio.

Nuevo obispo de Iran

(De la "Associated Press")

Londres, 16 de agosto.—El venerable W. J. Thompson, archidiácono de Isfahan y principal del Stuart Memorial College de la misma ciudad, ha sido nombrado por el arzobispo de Canterbury obispo de Iran, en sustitución del doctor Linton.

ITALIA

Mina de diamante cerca de Etiopia

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Roma, 16 de agosto.—Una mina de diamante ha sido hallada por un oficial italiano, llamado Frattini, en las inmediaciones de Uddur, Somalia italiana, a unas cien millas de la frontera abisinia, segun una agencia noticiera semi-oficial.

Se añade que pronto serán enviados técnicos al sitio, para comprobar las alegaciones de Frattini y determinar si vale la pena embarcarse en la explotación del terreno.

Un millón de toneladas cada año, de Polonia

(De la Agencia Reuter)

Roma, 16 de agosto.—Dicen que, con arreglo a un convenio comercial recientemente firmado, Italia obtendrá cada año un millón de toneladas de Polonia.

A cambio, Polonia sacará frutas y otros productos de exportación italiana.

CHINA

Los ministros dimitentes se mantienen en sus trece

(De la "Associated Press")

Tsingtao, 17 de agosto.—No obstante la insistencia de los dirigentes del gobierno nacional y del partido Kuomintang de que Wang Ching-wei, que está enfermo aquí, retire sus dimisiones como premier y ministro del Exterior, las personas allegadas al caudillo chino dicen que este halla imposible alterar su decisión.

NORUEGA

El aviaord Solberg termina el vuelo

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Oslo, 15 de agosto.—El aviador noruego Thor Solberg, que partió este día a las 4:15 p. m. de Snorsavn, islas Faroe, para la última etapa de su vuelo de América a Noruega, ha llegado a su destino hoy, poco antes de las ocho de la noche, habiendo aterrizado sin novedad en Bergen.

ESTADOS UNIDOS

Se darán empréstitos sobre el algodón

(De la Agencia Reuter)

Washington, 16 de agosto.—Prediciendo un pronto anuncio del empréstito del gobierno sobre la nueva cosecha algodonera, el Senador Walter George, de Georgia, ha declarado este día:

"El bill que enmienda la AAA se halla ahora en la mesa del Presidente, y estoy absolutamente seguro de que el empréstito de algodón de 12 céntimos será aprobado y anunciado dentro de treinta y seis horas".

Jefe Investigador muerto a tiros

(De la "Associated Press")

Washington, 16 de agosto.—Edgar Hoover, jefe del buró de investigación del departamento de Justicia, ha anunciado aquí que Nelson B. Klein, un agente federal del orden, fué muerto esta noche en un encuentro a tiros en College Corner, Ohio, con George Barrett, sujeto buscado por un robo de automóvil.

Barrett fué herido y cogido.

RUMANIA

Un famoso bandido se rinde después de fugarse hace tres días

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Bucarest, 16 de agosto.—El famoso bandido, jefe de una pandilla de ladrones, llamado George Coroiu, que, segun esta misma agencia, se escapó de la carcel de Botosani hace tres días, eludiendo a las autoridades, ha aparecido súbitamente anoche en la casa de su abogado Manastireanu. Después de dos horas de conferencia con éste, Coroiu cedió a la sugestión de entregarse al fiscal del gobierno.

Coroiu fué llevado a la carcel esta mañana al amanecer, muy bien custodiado.

Dice que, mientras la policía estuvo buscándole por todo el país, él se había escondido en Botosani, casi a las mismas puertas de la carcel, protegido por la multitud de campesinos amigos suyos.

INDIA

Chapman puede batir el record de Kingsford-Smith

(De la Agencia Reuter)

Calcula, 15 de agosto.—El registro de Sir Charles Kingsford-Smith de 7 días, 4 horas y 50 minutos para un vuelo individual de Inglaterra a Australia probablemente será superado antes de la semana que viene, si se conserva la buena suerte de F. D. Chapman, un oficial de la Fuerza Real inglesa.

Chapman está haciendo un vuelo redondo a Australia para ver a su familia, y no tiene más que un mes de licencia para realizar su odisea jornada. Pasó por Jodhpur al mediodía de hoy, camino a Calcuta, habiendo requerido solo tres días y medio para volar de Lympne, Inglaterra, a Jodhpur. Kingsford-Smith había llegado solo a Karachi en el cuarto día del vuelo que le hizo famoso.

LEON ZAVALLA
Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Especialista en
Vomitos del Embarazo, esterilidad, matriz y vias urinarias
Consultas:
9—12 a. m. 4—6 p. m.

DR. E. S. Hernandez
NIÑOS—PECHO—TUBERCULOSIS
Tratamiento medico-quirurgico de la Tuberculosis Pulmonar
CONSULTAS:
9-12 a. m. y 4-6 p. m.
CONSULTORIO:
409 Evangelista—Carriedo—Tel. 2-53-87
RESIDENCIA: Tel. 2-54-79

LA PRIMERA AYUDA PARA LA "MAÑANA SIGUIENTE"

Ud. sabe muy bien que no debe entregarse a excesos... pero cuando se sienta desfallecido, he aquí un buen remedio! Ud. puede *evitar las malas consecuencias con Picot.*

Picot Grape Flavored Salt calmara el estomago descompuesto, limpiara el sistema digestivo, disipara ese dolor de cabeza.

Tome sencillamente una o dos cucharaditas en medio vaso de agua y beba mientras burbujea.

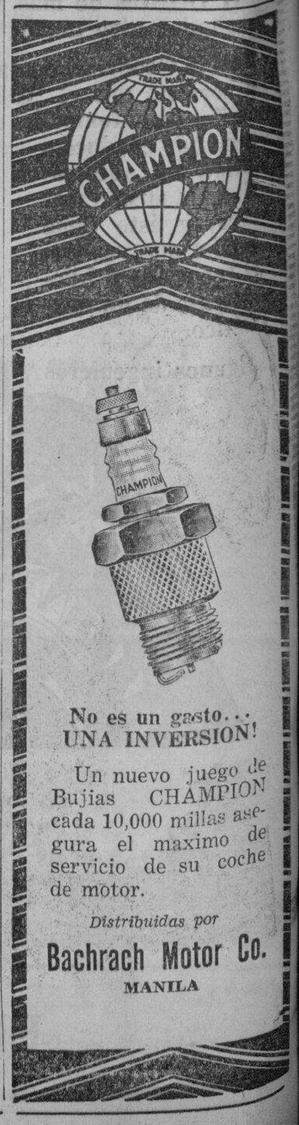
Picot es un agente de limpieza *seguro.* No contiene drogas. Y le dara los resultados apetecidos sin irritar las delicadas membranas de los intestinos.

Tenga Picot a mano. Es agradable de tomar. No forma habito. Y esta completamente garantizado. De venta en todas las buenas farmacias. Dos tamaños convenientes.

F. H. STEVENS & CO.
Distribuidores
Esquina David y Dasmariñas

PICOT Grape Salt FLAVORED

Formula: Acido Tartarico, 44.75%; Potasio Bitartrato, 2.25%; Bicarbonato de Sodio, 47.00%; Para endulzar 4.50%; Extracto Natural de Uvas, 1.50%.



No es un gasto... UNA INVERSION!

Un nuevo juego de Bujias CHAMPION cada 10,000 millas asegura el maximo de servicio de su coche de motor.

Distribuidas por
Bachrach Motor Co.
MANILA

M.E.C.D. 2016

UN REMEDIO AL PROBLEMA DEL PUENTE AYALA

Quirino pide que la ciudad garantice el pago de los bonos que se emitiran

Mediante un proceso administrativo, el Secretario de Hacienda y el gobierno de la ciudad de Manila, han decidido remediar los obstaculos que pueden retrasar o impedir la reconstruccion y ensanche del puente Ayala, a raiz de una cuestion legal en relacion con la emision de bonos para el proyecto. Esto es lo que ha informado el Secretario Eladio Quirino.

El plan hoy es continuar la emision de bonos por la suma de P500.000, bajo la condicion de que la ciudad de Manila garantice el pago de la amortizacion y el interes. El Alcalde Juan Posadas esta estudiando esta fase del asunto.

Cualquier defecto de la ley puede remediarse cuando la legislatura reanude sus sesiones, segun el Secretario Quirino. Mientras tanto, el fondo necesario se debe facilitar para que los trabajos del puente no queden paralizados.

El Secretario Quirino explica como se ha encontrado la dificultad, diciendo que la legislatura aprobo una ley autorizando la emision de bonos por P10,000,0000 para ser vendidos en Estados Unidos, y con la autoridad de venderlos conferida al Secretario de Guerra, en nombre de la ciudad de Manila. De los P10.000,000 en bonos P1,000.000 ya han sido emitidos. Mas tarde, sin embargo, la legislatura aprobo otra ley, disponiendo que P500.000 de dichos bonos se vendan en Filipinas, por el Gobernador General, en nombre del gobierno de Manila. Si la ultima ley deroga la primera es la cuestion hoy a resolver, dice el Secretario Quirino.

Dos individuos son acusados por homicidio

Dos querellas separadas por homicidio fueron presentadas ayer ante el juzgado de primera instancia de Manila; una contra Bonifacio Estrada y otra contra Pedro Aquino, un fugitivo buscado por la policia.

En el caso de Estrada, se le acusa de haber atropellado con su automovil taxi-No. 691 a Crescenciano Garcia, de 7 años, el 8 de agosto, causandole la muerte.

En el segundo caso, Aquino ha sido acusado por homicidio por haber agredido a Alejandro Iglesias en los terrenos del Trade School el dia 14. Aquino se escapo despues del crimen.

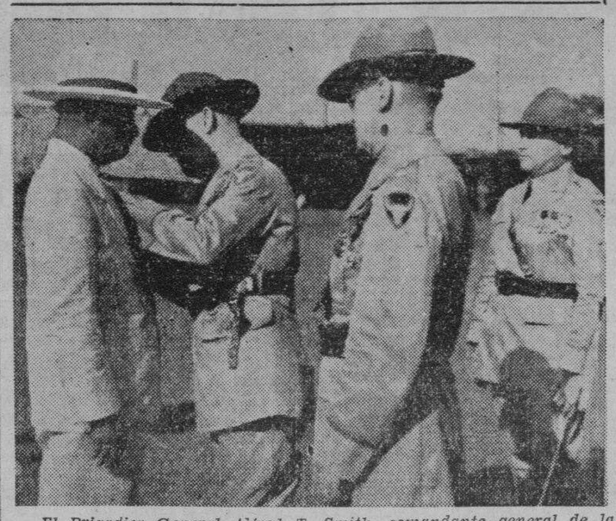
Aviadores militares aterrizan en Cagayan

Los aviadores del Ejercito que hicieron un vuelo de entrenamiento a las Batanes, encabezados por el comandante Thomas Hastey, del campamento Nichols, aterrizaron en Tuguegarao, Cagayan, a las 4:30 de ayer tarde, de acuerdo con un informe radiografico recibido anoche en el campamento Nichols. La comitiva se componia de cinco aeroplanos.

Los oficiales del cuerpo aereo pasaron la noche en la cabecera de Cagayan. Saliendo del campamento Nichols ayer mañana, la comitiva se dirigio a las Islas Batanes via Vigan, donde hizo una breve escala.

El comandante Hastey telegrafio anoche que estaran de vuelta en Manila esta tarde. Otros vuelos de entrenamiento se haran a las Batanes de tiempo en tiempo.

Un sargento filipino ha sido condecorado ayer



El Brigadier General Alfred T. Smith, comandante general de la División Filipina, condecorando al Sargento Vicente Quinto, retirado, con una medalla de plata del Departamento del Tesoro por valentia al salvar la vida de un compañero que estaba a punto de ohogarse. Los otros dos oficiales que acompañan al General Smith son el Brigadier General John L. DeWitt, comandante general de la 23.a brigada y el Capitan H. N. Gilbert, ayudante general de la División Filipina.

Una ceremonia de extraordinario interes tuvo lugar ayer mañana en el Fuerte McKinley cuando el General Alfred T. Smith, comandante de la División Filipina, condecoro al Primer Sargento Vicente Quinto, del 45 de Infanteria, retirado, con la medalla de plata de honor. La presentación se hizo durante una revista del 45 de Infanteria comandando por el Coronel Ralph H. Leavitt.

Vicente Quinto, entonces un sargento de la compañia 27 de los Scouts, participaba con su compañia en unas maniobras durante las cuales tenian que cruzar el rio en la desembocadura del rio Maling cerca de Atimonan el 6 de Diciembre de 1906. Los soldados nadaban con todo su equipo y sus rifles cuando la corriente arrastro al soldado Pedro Malana. El sargento Quinto viendo al soldado ahogándose, tiró su equipo y se sumergio para salvarle, logrando finalmente llevarle a la superficie. El sargento Quinto dio la voz de alarma después y sostuvo a flote el cuerpo del soldado Malana hasta que llego el socorro.

El primer sargento Quinto fué retirado del servicio de la compañía G, del 45 de Infanteria, el 31 de mayo de 1934, después de mas de treinta años de servicio.

Todo el cuerpo del 45 de infanteria estuvo presente en el acto de ayer. Despues de presentar el regimiento al Brigadier General Alfred T. Smith, comandante de la división filipina, el Coronel Leavitt marcho frente al primer sargento Quinto acompañado por los abanderados y lo presento al comandante general Capitan H. N. Gilbelt, ayudante general que dio lectura al decreto confiriéndole la medalla de honor. Despues de esto el Brigadier General Smith prendio la medalla en el pecho del sargento Quinto.

Terminadas las ceremonias, muchos oficiales y antiguos compañeros del sargento Quinto de la compañia 27 fueron a saludarle y felicitarle.

Puede continuar la comedia, dice Garrido

"¡Que siga la comedia!" Esta es la manifestación hecha por el ingeniero auxiliar de la ciudad, Sr. José Garrido, cuando fué instado a dar una declaración en relación con la resolución de la Junta Municipal, pidiendo al Gobernador General que se le investigue por "dedicarse a actividades políticas", en contravención de las reglas del Servicio Civil.

"Está bien que se me investigue", recalcó el ingeniero auxiliar. "Hace ya 19 años que estoy sirviendo al gobierno y ni siquiera insinuación de soborno hubo contra mí. No es verdad que me dedico a actividades políticas. Lo prueba el hecho de que he declinado mi nominación como presidente del comité provincial anti.

"Mi oficina es una oficina pública—prosiguió—y todos pueden tener a ella acceso libre, sin necesidad de enviar antes tarjetas de visita. Cuatro o cinco hombres suelen entrar en mi oficina, a veces buscando empleo, y a veces pidiendo reconsideración sobre multas. Yo estoy encargado de la división de construcción de edificios y todas las multas pasan por mi oficina.

"Durante campañas electorales, muchos vienen a mi oficina, buscando trabajo en relación con la construcción de precintos. Los primeros que piden hoy mi investigación son precisamente los primeros en enviar gente a mi oficina para que yo les dé trabajo. El presidente mismo de la Junta recientemente recomendó a cinco hombres. Tengo una carta de él para demostrar esta aserción. Pros y antis están libres de entrar en mi oficina por trabajos oficiales.

"Yo sé que me persiguen y han estado observando mi oficina por algun tiempo. Esta es la razón de que yo haya declinado ser jefe de campaña de los antis. No quiero meterme en politica. Fuera de mi oficina, creo que puedo hablar de politica, pues entonces ya no hablo como funcionario público. Además, yo no tengo dominio de la gente que me habla. Si me hablan de politica, no puedo impedirles que hablen".

AUTORES DE UN ATENTADO, DESCUBIERTOS

Tres terratenientes colocaron dinamita en la casa de N. V. Sinclair

(Servicio Informativo)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Lian, Batangas, 15 de agosto.—La misteriosa explosion de unas barritas de dinamita dentro de la casa de Mr. N. V. Sinclair, administrador de la Hacienda del Hospicio de San Jose situada en esta provincia, fue causada por tres terratenientes descontentos qeu ahora ya estan querellados. Son Zacarias Orgenio, de 17 años; Quiterio Lejano, y un tal Gabriel.

La casa de Mr. Sinclair en esta hacienda fue destruida en parte por la explosion. La casa estaba desocupada entonces y por tanto no registro ninguna desgracias personal.

Este atentado, realizado en la noche del 24 de Junio pasado, fue la secuela de un conflicto entre la administracion de la hacienda y los terratenientes.

La controversia se suscito a raiz de unas nuevas reg'as impuestas a los terratenientes que, segun estos, son demasiado pesadas. Las autoridades locales estan haciendo esfuerzos por arreglar la controversia.

Mañana otra reunion de los Filatelicos

La Asociación Filatelica de Filipinas celebrará su proxima reunión mensual mañana, con una comida que se dara en el restaurant Banahaw.

Después de la comida, hacia las 2 p. m., habra subasta de sellos.

La reunión empezará a las 10:30 a. m. segun la circular expedida por el presidente de la asociación G. M. de Ubago.

Los filatelicos esperan la asistencia al banquete del Vice-Gobernador J. Ralston Hayden que tambien fue por algun tiempo un activo coleccionista y que en carta dirigida al Sr. Gabriel M. de Ubago, presidente de la Asociación expreso su deseo de dedicarse de nuevo a la filatelia.

Jones, muerto por bandidos

Es el periodista ingles que aqui estuvo

GARETH JONES,
periodista ingles que estuvo en Manila hace algunos meses, ya ha sido muerto por los bandidos que le capturaron el 29 de julio pasado en Kalgan, China. Le mataron porque los bandidos temian ser traicionados por los que negociaban su rescate.

(De la "Associated Press")

Kalgan, 17 de agosto.—Las noticias de la muerte de Gareth Jones, periodista ingles y un tiempo secretario de David Lloyd George, ex-premier ingles, en manos de bandidos de chinos, continua sin confirmarse este dia, pero las pruebas circunstanciales indican que son ciertas.

Jones fue capturado el 29 de julio juntamente con Herbert Mueller, escritor aleman, y su chofer ruso, pero estos dos ultimos fueron puestos en libertad para que transmitieran demandas de rescate que llegaron a mas de $100.000 plata.

El teniente Millar, agregado militar de la embajada inglesa en Peiping, se ha preparado a salir esta mañana para Paochang, a 85 millas al noreste de alli, para recoger el cadaver que se cree de Jones. Mueller piensa ir con el.

En Kalgan, cabecera de la provincia de Chahar, se cree probable que el ingles fué muerto por haber sido los bandidos atacados por agentes del orden del distrito de Kuyuan. Las autoridades chinas no han sido informadas de que proseguian las negociaciones para la libertad de Jones en Paochang.

Aunque las autoridades de Chahar habian enviado $8,000 plata a Paochang para obtener la libertad de Jones, los bandidos sitiados, sospechando felonia, mataron a su cautivo, segun la teoria de Kalgan.

Las autoridades de Kalgan han revelado que antes de que Jones y Mueller salieran de Kalgan hace unas tres semanas, se les advirtieron los peligros que habia en una región de frontera no habitada que pensaban visitar, habiendo firmado documentos eximiendo de toda responsabilidad al gobierno.

Mueller, despues de su liberación, dijo que los bandidos alegaban ser pagados por japoneses, demostrando rollos de monedo manchukuana como prueba de lo que decian.

Los chinos que llegan a Paochang dan cuenta de haber sido descubierto un cadaver desnudo el lunes pasado a unas 15 millas al sudeste de dicho punto, con tres disparos en el cuerpo. Las tropas provinciales llevaron el cadaver a Paochang.

Gareth Jones fue muerto el mismo dia en que fue hallado su cadaver, vispera de su 30o. cumpleaños. Jones era un corresponsal del Manchester Guardian y de los periodicos de Hearst en los Estados Unidos. Miller es corresponsal del Deutsches Nachrichten Buero.

Antes de Comprar

Lentejas finas de España, Habichuelas del Barco de Avila, Butifarras blancas Catalanas, Pastas para Sopas, Fideos finisimos, etc. visitenos.

Importador: **EL GLOBO**

M. H. del Pilar 405—Tel. 5-71-36

AVISO

Efectivo el 16 de Agosto, 1935, el Sr. Jose Carrion ha dejado de pertenecer a la Red Star Automotive Supply Corp. y no esta autorizado a vender ni cobrar en nombre de la Red Star Automotive Supply Corp.

"Es un abrillantador superior," dice la princesa del Nucleo Solteril...

40 Foch Avenue, San Juan del Monte, Rizal
Mayo 14, 1935

Elizalde Paint and Oil Factory c/o Elizalde & Co., Manila

Señores:

Desde hace cinco años, empleo la renombrada cera Yco, para limpiar y abrillantar mis muebles y el pavimento de mi casa, por ser un producto de inmejorable calidad. Por dicho motivo me complazco siempre en recomendarlo.

De Vds. muy atenta
Carmencita Chuidian
CARMENCITA CHUIDIAN

La Srta. Carmencita Chuidian que fué elegida "Lakambini" del Núcleo Solteril, es una de las conocidas damas de sociedad. Ella asegura que para conservar hermoso el hogar, emplea

CERA YCO PARA SUELO

Miles de personas se han convencido de que verdaderamente limpia, protege y embellece los suelos y muebles más eficazmente y a menos costo que otros productos. Adquieralo en los almacenes para el embellecimiento de su mismo hogar.

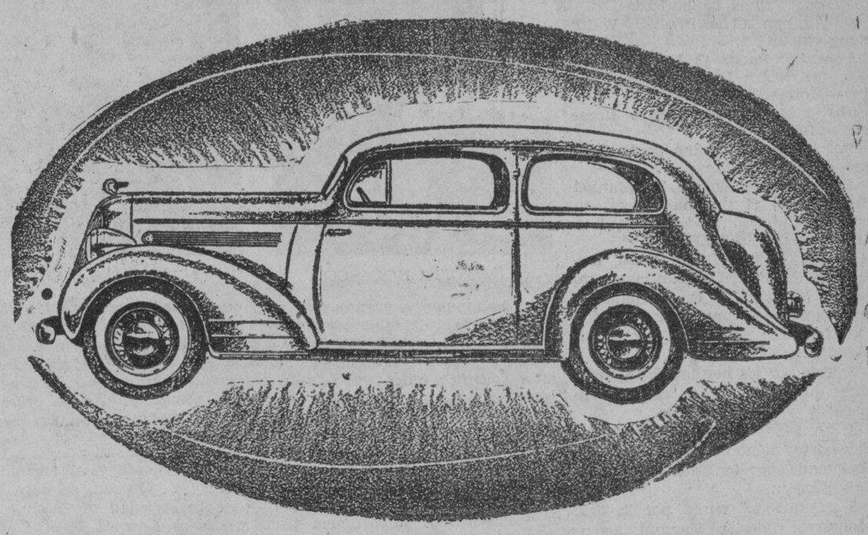
Oiga la KZRM, Radio Manila los Miercoles y Viernes a las 7:45 p. m.

ELIZALDE & CO. INC.

Tel. 2-27-92 Muelle de la Industria, Manila Apartado 121

No Deje de GUIAR un PONTIAC

antes de escoger cualquier coche de precio bajo



CUANDO se oye hablar de un coche como hoy día se esta hablando del Pontiac es de sentido comun el someterlo a una prueba. No cuesta nada el hacerlo. Y esa prueba le demostrara que la casa Pontiac ha llegado a realizar muchos adelantos en la economía del automovilismo desde la última vez que Vd. se compro un coche.

La Seguridad Absoluta es hoy día una realidad, gracias a las carrocerías de los coches Pontiac de tipo "Turret Top" de Acero Solido, y a los grandes frenos hidraulicos de triple blindaje a prueba de polvo y agua. La marcha deslizante ya no es una mera frase—el peso correctamente distribuido, estabilizadores y muelles especiales de los Pontiac hacen de esa frase un hecho. Y a no ser que Vd. pruebe un Pontiac Silver Streak, no llegara a saber lo suave, silencioso, económico y potente que un automóvil puede ser—la sensación que da el guiar el vehiculo más hermoso sobre ruedas.

Opte por lo más seguro—guie un Pontiac antes de comprarse cualquier coche. Examinelo, pruebelo, y Vd. mismo llegara a la conclusión de que al fin ha encontrado lo que había estado buscando en un automóvil.

EL VEHICULO MAS HERMOSO SOBRE RUEDAS

PONTIAC

"Silver Streak" de Seis y Ocho Cilindros

INSULAR MOTORS, INC.

"La Casa de Servicio Inmejorable"

539 Muelle del Banco Nacional Manila Tel. 2-28-16
GASTON MOTORS AGENTES H. A. WENDT & CO.
Bacolod, Negros Occidental Baguio

No se compre ningún coche hasta que haya visto y probado los PONTIAC DE SEIS y OCHO Cilindros DE ₱2750 para arriba

INDUDABLEMENTE, a los niños les gusta mucho el riquisimo sabor del "LACTOGEN"!

Mantenga a *su* bebe con "LACTOGEN" y observele crecer sano y robusto!

M.E.C.D. 2016

Quienes integran la Choral Art

CORO FEMENINO

Lydia Santibañes, Ruth Duyungan, Adina Rigor, Rosario Morelos, Lydia Ponce de León, Elsa Morelos de Aenlle, Bessie Thaddeous, Luz Catu, Elsa Ines de Aenlle, Apolonia de Jesús.

Enriqueta H. de Rivas, Lydia Velasco, Mercedes A. Martinez, Genoveva Perlas, Alicia J. Herrera, Josefina Jamias, Dionisia G. Ramos, Zella J. Herrera, Ramona Mejica, Emma de Aenlle.

Marina Artiaga, Concepción Diaz, Eugenia Remo, Belen Paterno, Liwanag Cruz, Nely J. Herrera, Purita Liwanag, Carmen Bernabe, Anacleta Gapac, Lakambini Santos, Pacita Cruz, Lily Teodoro.

JUNTA DIRECTIVA

Presidenta—Felisa Gonzalez Lloret
Vice-Presidenta—Eugenia Remo
Secretaria—Belen Paterno
Sub-Secretaria—Estrella Venus
Tesorera—Liwanag Cruz
Sub-Tesorera—Lydia Velasco

VOCALES: Marina Artiaga, Mario del Rio, y Pedro M. Roxas.
ANTONIO J. MOLINA, Director; PACITA O. NOLACO, Consejera

PROGRAMAS de RADIO

KZEG

Sabado, Agosto 17

2:00 p. m.—'Variedades.'
2:30 p. m.—Cantos de las Pampas.
3:30 p. m.—Musica de baile.
6:00 p. m.—'Variedades.'
6:30 p. m.—Melodi-Mania.
7:00 p. m.—Jesus Monzon y Jose Gonzalez.
7:15 p. m.—Programa Mentholiman patrocinado por la Mangalaman Bros. Laboratory.
7:30 p. m.—Musica de estudio.
7:45 p. m.—Arcadio Salazar.

Domingo, Agosto 18

12:00 p. m.—'Melody Parade'
12:30 p. m.—'Luncheon Musicale'.
Grand Canyon Suite—Grofe
Concerto in F minor—Mendelssohn.
1:30 p. m.—'Siesta musical.'

KZIB

Sabado, Agosto 17

7:00 p. m.—Notas del mercado.
7:05 p. m.—Programa de estudio.
7:25 p. m.—Anuncios, notas sobre espectaculos.
7:35 p. m.—"Memory Programa," por Carmen & Larry Rosales.
8:00 p. m.—Programa Nacional bajo los auspicios de la Ilaw at Panitik en honor al cumpleaños del Pres. Manuel L. Quezon.
Musica—Taliba String Serenaders.
Discurso—Manuel Tambunting
Declamacion—Pedro Reyes Villanueva
Vocal solo—Srta. Andrea M. Baduria, Marianing Ventura en el piano
Discurso—Pedrito Reyes
Declamacion—Francisco M. Vasquez
Vocal Solo—Srta. Isabelita R. Paguia
Discurso, Ilaw at Panitik y el Presidente Quezon—Srta. Angelita Lucindo, Musa, Ilaw at Panitik.
Vocal Solo—Mario del Rio
Declamacion—Domingo Raymundo
Vocal Solo—Bernie Nolasco
Vocal Solo y Declamacion—Srtas. Luz Mat. Castro y Milagros Mat. Castro, Marianing Ventura en el piano
Discurso—Jose Esperanza Cruz, Presidente, Ilaw at Panitik
"Quezon March"—Miembros de la Ilaw at Panitik.
Toastmaster, Remigio Mat. Castro
9:00 p. m.—Programa NEPA.
9:30 p. m.—Perfume Myrurgia—Programa popular.
10:30 p. m.—Soft Music.

Domingo, Agosto 18

10:00 a. m.—Potpourri, Programa Britanico.
7:00 p. m.—Rev. Samuel W. Stagg.
7:15 p. m.—The Westminster Choir.
E:30 p. m.—La opera Il Trovatore, con el siguiente reparto:
Leonora—Bianca Scacciati, Soprano
Azucena—Giusepina Zinetti, Mezzo-Sop.
Manrico—Francesco Merli, Tenor
Count di Luna—Enrico Molinari, Barito.
Ferrando—Corrado Zambelli, Bajo
Inez—Ida Mannarini, Soprano
Ruiz—Emilio Venturini, Tenor
Un viejo gitano—Enzo Arnaldi, Baritono
9:30 p. m.—Felix Barcelon y su Orquesta, con artistas invitados.

KZRM

Sabado, Agosto 17

6:00 p. m.—Cooking School.
6:30 p. m.—Informaciones en castellano.
6:40 p. m.—Informaciones en ingles.
6:55 p. m.—Cotizaciones.
7:00 p. m.—Radio Shopper.
7:15 p. m.—Programa educacional de la U. P. Orador: Dr. Dionisio M. Birosel.
7:30 p. m.—'Town Crier.'
7:45 p. m.—Filipino Youth.
8:15 p. m.—Semana NEPA del Centro de Contratacion.
8:45 p. m.—Cotizaciones y notas del mercado.
8:55 p. m.—Sociedad Antituberculosa.
9:00 p. m.—Klim Dancing party, patrocinado por la Borden Company.
5:00 p. m.—Alma Corro, Ramon Escudero Domingo, Agosto 18 y Rafael Artigas.
5:30 p. m.—Kappa Rho Alpha Sorority.
6:00 p. m.—Musica de baile, desde el Manila Polo Club.
7:00 p. m.—La Hora Catolica. Orador: Rev. Austin Hannon, M. M.
7:15 p. m.—Presentacion Vasca.
7:30 p. m.—Semana NEPA del Centro de Contratacion.
8:00 p. m.—Programa de la Sociedad Antituberculosa en honor al Presidente Quezon.
9:00 p. m.—Programa especial en honor al cumpleaños del Presidente Quezon.

Mañana dara su programa el "Centro"

La Kappa Rho Alpha Sorority, una sociedad compuesta exclusivamente de alumnas del Centro Escolar de Señoritas, dará su proximo programa por radio mañana, de 5:30 a 6:00 p. m. desde la KZRM.

Ana Araneta, Conchita Pilar, Lily Almario, Lelilia Cortes, Remedios Juico, Amparo Steen y Cita Trinidad, figuran entre las que toman parte.

El programa es dirigido por Mrs. Grace McGuire, instructora del Centro Escolar, siendo uno de los mas amenos que se diseminan los domingos por radio.

Se inaugura la Semana de Productos Filipinos por Radio

El Presidente del Senado Manuel L. Quezon leera un mensaje esta noche, en la KZRM, con ocasion del programa inaugural de la Semana de Productos Hechos en Filipinas. Este programa sera oido entre 8:15 y 8:45 p. m. El Secretario Eulogio Rodriguez, del Departamento de Agricultura y Comercio, tambien hara uso de la palabra.

El Director Cornelio Balmaceda, de la oficina de Comercio, pronunciara un discurso explicando la importancia de la semana de Productos Filipinos y leera la proclama expedida por el Gobernador General sobre el particular.

La Orquesta de la Constabularia tendra a su cargo los numeros musicales.

Hay 40 voces femeninas en la Choral Art

El radio también va a estar ocupado hoy y mañana celebrando una serie de programas por el cumpleaños del Presidente del Senado Manuel L. Quezon.

El mas grandioso pragrama musical que se prepara para la ocasión es la de la Choral Art Association que se oira de 8 a 9 p. m. de mañana, desde la KZRM, y cuyo detalle mas saliente es la participación de cuarenta voces femeninas, conocidas todas ellas en nuestro mundo musical. Este programa sera dirigido por el Prof. Antonio J. Molina, director de la Choral Art Association. Actuara de anunciador el Sr. Isidro Marfori.

Los ensayos de la Choral Art Association fueron completados desde el jueves pasado. Gran parte de las composiciones musicales que se ejecutaran en este programa son creaciones del mismo Prof. Molina, y seran cantadas por el coro de mujeres de la asociación. Musica genuinamente filipina es lo que se oira en todo este programa.

El programa integro de la Choral Art se da a continuación:

1. Remembrance—Santiago
Piano: Iluminada Mendoza
Violin: Pablo Palomo
Violoncello: Modesto G. Maiquez
2. Bituing Marikit—Abelardo
Soprano: Felisa Gonzalez Lloret
3. Quiereme—Valdez Pica
Tenor: Mario del Rio
4. (a) Balitaw (Children's Song)—Molina
(b) Hili Na (Cradle Song)—Molina
(c) Tatlong Matanda (Riddle Song)—Molina
Por el coro femenino de la Choral Art Association.
5. Amadha (Canto moro)—Hernandez
Soprano: Zella J. Herrera
6. Staccatto-Caprice—Max Vogrich
Piano: Tomas de la Rosa
7. Amihan (The Breexe) Waltz Song—Molina
Soprano: Pacita O. Nolasco
8. (a) Negra Duda (Canto Visayo)—Molina
(b) Pamulinawen (Canto Ilocano)—Molina
Por el coro femenino de la Choral Art Association.

Bajo la dirección del Sr. Manuel Tambunting el siguiente programa será diseminado mañana, de 9 a 11 p. m. por la KZRM:

1. "Dulces las Horas" Rizal, musica del Dr. Francisco Santiago, cantada por la Srta. Enya Gonzalez, acompañada al piano por su autor.
2. Discurso en ingles por el Sr. Vicente A. Pacis.
3. Trio por los hermanos Tambunting: piano, Conrado; cello, Francisco; y violin, Bonifacio.
4. "A Manuel L. Quezon", poesia del poeta nacional Jesus Balmori, declamada por la Srta. Delfina de San Agustin.
5. "Pakiusap," canto por la Sra. Monserrat Iglesias Marzoni, acompañada al piano por el Dr. F. Santiago.
6. "Sa Lider ng Bayan," poesia en tagalo del vate filipino Sr. Amado Hernandez, declamada por la Srta. Milagros Mat. Castro.
7. Marcha Quezon, composicion musical del Prof. Tirso Cruz, ejecutada por la orquesta Tirso.
8. Discurso por el Speaker Quintin Paredes.
9. "Carnaval de Venecia," canto por la Srta. Mercedes Matias, acompañada al piano por el Dr. F. Santiago.
10. Poesia en ingles del poeta Sr. Salvador Lopez, declamada por la Srta. Nelly Burgos.
11. "Dalit ng Pagibig," duo por la Srta. Enya Gonzalez y el Sr. Pedro Roxas, acompañado al piano por el Dr. F. Santiago.
12. "Dos eran Dos," versos satiricos declamado por su autor Batikuling.
13. Himno al Caudillo Nacional por el coro del Conservatorio de la Universidad de Filipinas y la orquesta de la Constabularia.
14. Duo por las Srtas. Mercedes Matias y Enya Gonzalez, acompañadas al piano por el Dr. F. Santiago.
15. Discurso por el festejado Pres. Hon. Manuel L. Quezon, presentado por el Senador Jose O. Vera.
16. "Marcha de la Coalicion", por la orquesta de la Constabularia y el coro del Conservatorio de Musica bajo la batuta del Dr. F. Santiago.

Se suplica a todos los que poseen radio particularmente a las de provincias abran sus aparatos en la fecha y hora indicada a fin de que sus vecinos puedan oir el discurso del Hon. Manuel L. Quezon que sera de trascendental importancia para el pueblo filipino.

Otra velada literario musical por radio para celebrar el cumpleaños del Presidente del Senado Hon. Manuel L. Quezon, se dara por la pujante sociedad de escritores vernaculares Ilaw at Panitik de que es miembro el Presidente Quezon, esta noche en la KZIB desde las 8 hasta las 9:30. El programa va a continuación:

1. Sinfonia por la comparsa "Taliba String Sereneders".
2. Dos palabras por el Sr. Manuel Tambunting, presidente de la sociedad.
3. Declamación por el poeta Pedro Reyes Villanueva.
4. Canto por la Srta. Andrea M. Baduria, piano por Marianing Ventura.
5. Discurso en tagalo por el Sr. Pedrito Reyes de "Liwayway".
6. Declamación por el poeta Francisco M. Vasquez.
7. Canto por el Sr. Mario del Rio, piano por Marianing Ventura.
8. Discurso por la Srta. Angelita Lucindo, musa de la "Ilaw at Panitik".
9. Declamación por el poeta Domingo Raymundo de "Taliba".
10. Canto por el Sr. Bernie Nolasco, piano por Marianing Ventura.
11. Canto por la Srta. Luz Mat. Castro con declamación de la Srta. Milagros Mat. Castro, piano por Marianing Ventura.
12. Canto por el Sr. Simplicio S. Hernandez, con acompañamiento de piano.
13. Dos palabras por el Sr. Jose Esperanza Cruz, presidente de la "Ilaw at Panitik" y director de "Liwayway".
14. Marcha Quezon, cantada por los de la "Ilaw at Panitik".

Actuara de maestro de ceremonias el Sr. Remigio Mat. Castro, secretario de la sociedad.

Participan en el homenaje

ZELLA J. HERRERA

MERCEDES MATIAS

FELISA G. LLORET

DELFINA SAN AGUSTIN

PACITA NOLASCO

M. IGLESIAS MARZONI

Distinguido elemento femenino que tomara parte en los diferentes programas de radio por Quezon. Zella J. Herrera, Felisa Gonzalez Lloret y Pacita Nolasco, figuran en el grandioso programa musical de la Choral Art Association, mientras que Mercedes Matias, Delfina San Agustin y Monserrat Iglesias Marzoni, toman parte en el programa popular preparado por el Sr. Manuel Tambunting. Ambos programas se diseminaran mañana por la noche por la KZRM, de 8 a 9 el primero, y de 9 a 11, el segundo.

UNA
SORPRENDENTE
OFERTA!

RADIOS DE LOS ULTIMOS MODELOS, GARANTIZADOS, A PRECIOS INAUDITOS DESDE P35 EN ADELANTE. LO MAS ESTUPENDO ES QUE SON DE LA ACREDITADA MARCA

"PHILCO"

—LOS MEJORES RADIOS—

HEACOCK'S

HEACOCK BUILDING, MANILA

RADIOS
GRUNOW

• • •

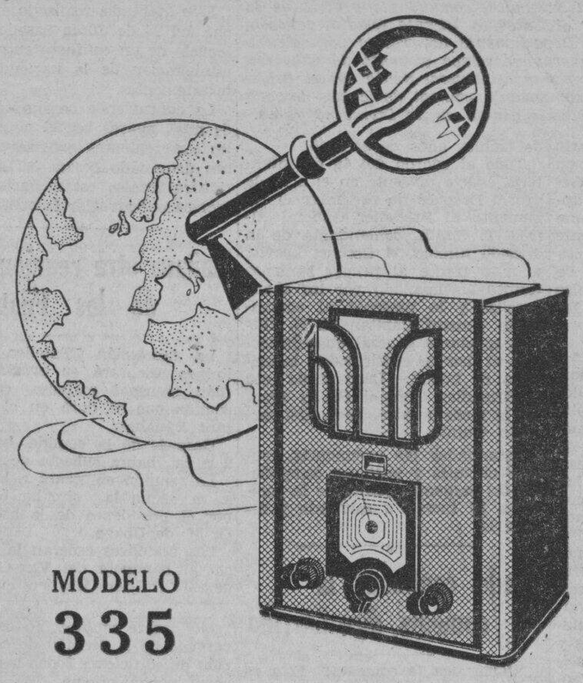
"STROMBERG CARLSON"
TODA ONDA
PARA MESA
CONSOLA y
RADIO-FONOGRAFO

• • •

Más de 20
MODELOS DIFERENTES
que escoger
a
PRECIOS de E. U.

• • •

The A & P Co. Inc.
TEL 2-35-80
620 ESCOLTA



PHILIPS

"La Llave Que Abre El Mundo"

Musica—Drama
Aventuras—Romance
Noticias—Deportes—Educacion

UNA VUELTA DE LA ESFERA
ES UNA REVELACION
PARA UD.

MODELO
335

Ningún aparato receptor de radio en el mundo reproduce mas fielmente las diseminaciones, practicamente sin interferencias, que los nuevos modelos "MULTI-INDUCTANCE" de los Radio PHILIPS Nos. 335, 531 y 336. Gracias a esta nueva invención, Ud. puede oir los programas por onda corta con seguridad. Estos modelos han sido puestos a prueba en países por todo el mundo y han demostrado ser los mas perfectos aparatos receptores que se pueden obtener para recepciones locales y extranjeras. Oira Ud. con claridad desde las 7 P. M. (Hora de Manila) las estaciones de Inglaterra, Alemania, Francia, Italia, Holanda, España, E. U. de A., Rusia, Australia, Java y China.

Estos aparatos receptores estan especialmente construidos para los trópicos y rendiran años de servicio constante en Filipinas sin tener que reemplazar piezas, hacer reparaciones. Pregunte a cualquier dueño de Philips.

T. J. Wolff & Co. se enorgullecen de ofrecer estos aparatos receptores y garantizan que todos los dueños de estos modelos estaran satisfechos de haber obtenido los mejores aparatos receptores de Philips y en aprecio de sus favores les enviaran programas de radio de estaciones extranjeras.

LA MARCA DE FABRICA DE CALIDAD GARANTIZADA

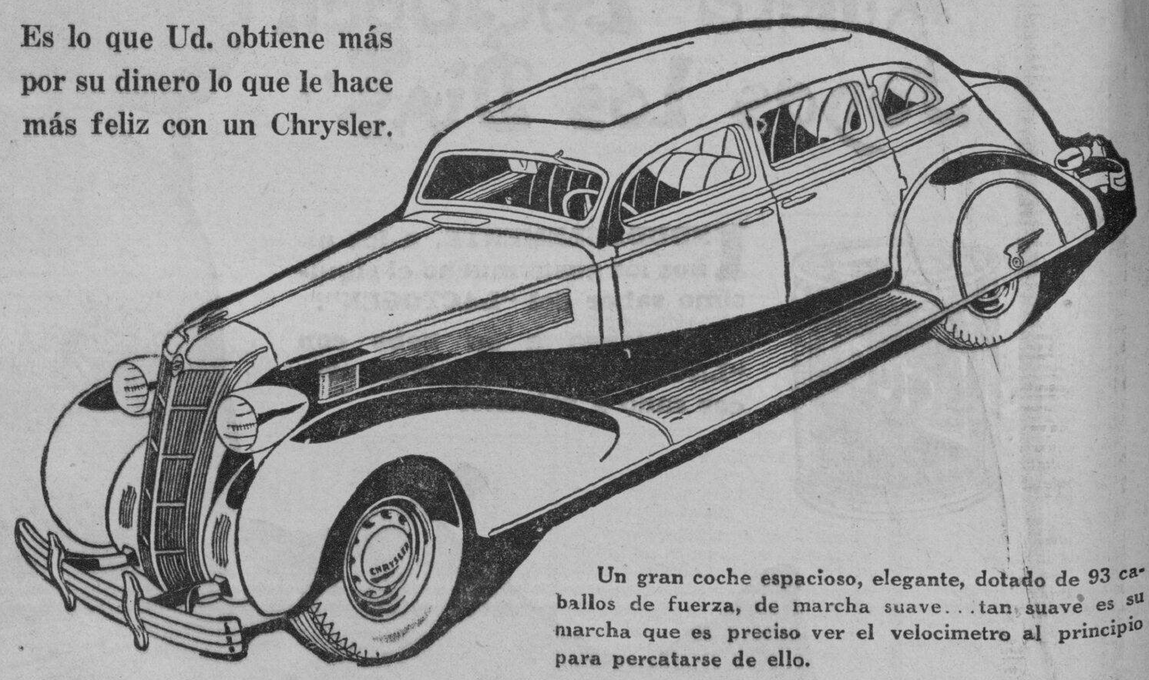
PHILIPS RADIO

T. J. WOLFF & Co.-P.O.BOX. 920-MANILA

66 ESCOLTA

Chrysler Airstream

Es lo que Ud. obtiene más por su dinero lo que le hace más feliz con un Chrysler.



Un coche del que se enorgullecera...un coche que hara envidiar a otro...a un poco más de lo que cuestan los coches de precios bajos. No es extraño que muchos compren Chrysler este año! No es extraño que mayor número de personas visiten los salones de exhibición del Chrysler todos los días!

Un gran coche espacioso, elegante, dotado de 93 caballos de fuerza, de marcha suave...tan suave es su marcha que es preciso ver el velocimetro al principio para percatarse de ello.

Un coche que se parece a una alfombra magica cuasdo se desliza sobre baches sin sacudidas gracias a su "Fuerza Flotante" y distribución cientifica del peso. Un coche provisto de frenos hidraulicos genuinos...probados por el tiempo. Con una carroceria toda de acero más segura aún por estar unido a su solido bastidor.

Luneta Motor Co.

54 SAN LUIS — MANILA — TEL. 2-13-71

M.E.C.D. 2016

A LA
National Economic Protectionism Association

LA UNIVERSAL DRUG STORE
COMO "SUSTAINING MEMBER"
DE LA
N E P A

SE ADHIERE E IDENTIFICA CON SUS PRINCIPIOS E IDEALES A FAVOR DEL PROTECCIONISMO NACIONAL ECONOMICO, COOPERANDO DECIDIDAMENTE Y CON LEALTAD EN SU CAMPAÑA POR EL FOMENTO DE LA AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO COMO FACTORES FUNDAMENTALES DEL BIENESTAR DE NUESTRO PAIS, Y POR LO TANTO, FUENTES CREADORAS DE LA FELICIDAD INDIVIDUAL, LO MISMO EN VISPERAS DE NUESTRO "COMMONWEALTH", COMO EN EL GOCE DE NUESTRA COMPLETA LIBERTAD CON EL CONCURSO DE LAS NACIONES CIVILIZADAS.

AÑO 1920

ANTAÑO,
la Universal Drug Store comenzó inicialmente con 8 empleados escasos.

Con una acción decidida, esfuerzos aunados y suma perseverancia, sus actividades orientáronse de expansión en expasión, registrando un record satisfactorio para toda la profesión farmaceutica de Filipinas.

AÑO 1935

Y HOGAÑO,
la Universal Drug Store cuenta con 150 empleados selectos, 'dóneos y expertos.

Convertida hoy en una Droguería incorporada con laboratorios de producción, ventas al por mayor y una variedad de actividades, importación y exportación, agencias y representaciones en todo el país.

ESCAPARATE

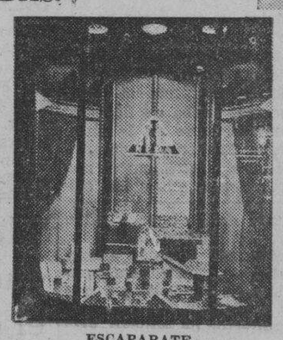
SERGIO GONZALEZ
Depto. de Publicidad.

DR. CANDIDO M. AFRICA
Descubridor de las enfermedades del corazon.

DR. REGINO NAVARRO
Medico, Bacteriologo y Patologo.

DR. RAMON T. FELICIANO
Ingeniero Quimico e Industrial.

GREGORIO NORIEGA, C. P. A.
Auditor.



ESCAPARATE

Un departamento sobre "Scientific Research" en constante comunicación con los científicos mas eminentes del país.

La Universal Drug Store en su anhelo de dar cumplimiento y realización a los fines y objetivos que representan las bases fundamentales de su fundación y existencia, no solo produjo para el país una farmacia con todos los adelantos y facilidades de la Era Moderna, sino que con el apoyo del capital, administración y personal **CIENTO POR CIENTO** filipinos, hizo brotar de sus actuaciones una cuasi-institución, con utilidad é importancia sociales, eminentemente nacional en su significado y alcance profesionales.

La Universal Drug Store con su cuerpo de especialistas destinado a "Investigaciones cientícas" ha infundido nuevas rutas y orientaciones a la profesión farmaceutica del país, y, con el envio de Representantes que viajan periodicamente el extranjero, consigue introducir cada vez nuevas actividades en su esfera de acción, manteniéndose con ello constantemente al nivel de los progresos y adelantos mas avanzados de la Ciencia Farmaceutica, para beneficio no solo de las boticas nativas, sino principalmente del publico en general.

DEPARTAMENTO PUBLICO

Compuesto de siete Farmaceuticos y ocho Pharmacy Clerks despachadores.

DEPARTAMENTO DE RECETAS

Ldo. Rafael Carrion:—Jefe con siete farmaceuticos auxiliares y seis Pharmacy Clerks.

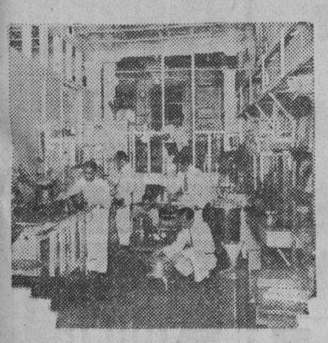
Departamento Legal destinado exclusivamente al estudio de las cuestiones y puntos legales relacionados con las transacciones dentro del país y en el extranjero por la Universal Drug Store.

SR. M. MIRASOL

ANTONINO SANTOS OCAMPO

SR. E. KARLS

LA UNIVERSAL DRUG STORE, BRINDA SU HUMILDE TRIBUTO, SI BIEN LEGITIMA CONTRIBUCION A LAS MAXIMAS Y PRINCIPIOS ENUNCIADOS POR LA "NEPA" AL PROPIO TIEMPO QUE UNA ELOCUENTE REALIZACION DE SUS FINES Y OBJETIVOS ENARBOLADOS, EN LO CONCERNIENTE A LA EVOLUCION, DESARROLLO Y PROGRESO DE LAS EMPRESAS FARMACEUTICAS EN FILIPINAS.



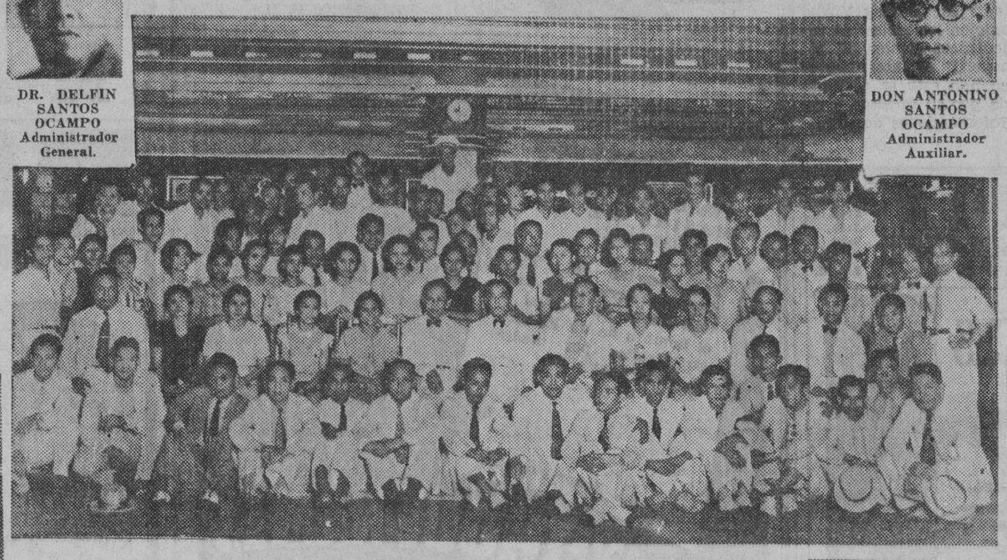
UNA SECCION DEL LABORATORIO

Dr. Ramon T. Feliciano:—Jefe Químico é Ingeniero Químico. Con dos químicos y veinte empleados auxiliares

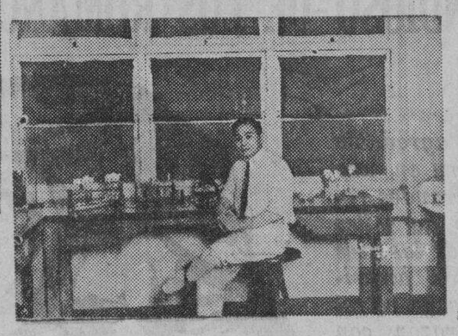
DR. DELFIN SANTOS OCAMPO
Administrador General.

DON ANTONINO SANTOS OCAMPO
Administrador Auxiliar.

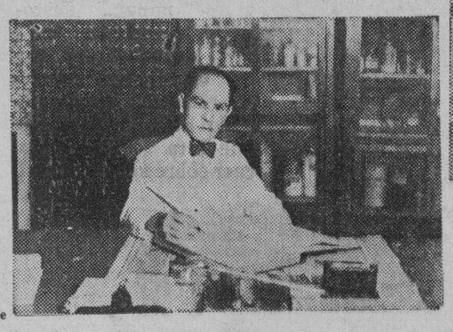
Grupo completo de los empleados de la Universal Drug Store compuesto de Ingeniero Químico, Bacteriólogo, Terapeuta, Químicos, Abogados, Contador Público y Tenedores de Libros. Farmaceuticos, Agentes y representantes y personales que suman un total de 150 personas.



Conocimientos teóricos y prácticos, experiencia y habilidad en sus respectivos ramos, son la mejor garantía que ofrecen estos empleados al servicio de la comunidad, además de un entrenamiento propio en los modales de la cultura y cortesia en el trato.



DR. FELINO SIMPAO



SR. JUAN CANLAS, Representante

DEPARTAMENTO DE ENVASES

Control, Revisión, Chequeo, Etc.

SR. S. KISON, Representante

SR. V. CHAVEZ, Representante

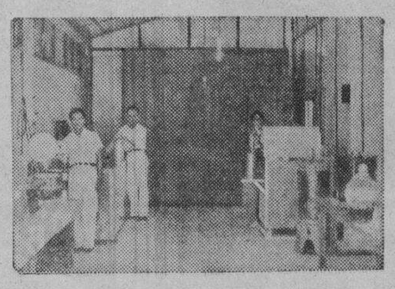
DR. RAMON T. FELICIANO

DR. REGINO NAVARRO

SRTA. FE GONZALEZ

DR. LOZANO

NECTAR ICE CREAM



DE UN SABOR DELICIOSO Y EXQUISITO CALIDAD Y PUREZA GARANTIZADOS BAJO ANALISIS BACTERIOLOGICO.

La NECTAR ICE CREAM es respuesta categórica al llamamiento de la "NEPA" hacía la explotación de industrias del país, susceptibles de rendir beneficios materiales a las diversas capas sociales.

Con su manufactura a cargo de un Ingeniero Industrial, un Bacteriólogo y dos Químicos auxiliares, los sorbetes que fabrica, constituyen la última palabra en punto a Higiene y Sanitación.

Con su moderna planta de producción y completo equipo de instrumentos y utensilios representa como una de las empresas mas grandes de su clase en el país.

NECTAR SODA FOUNTAIN

La NECTAR SODA FOUNTAIN representa otra innovación y mejora de las predicadas por la "NEPA" en los negocios filipinos é incidentalmente marca otro rumbo en la actividad de las farmacias nativas tendente a la mejora de sus negocios.

Con su presentación en todos sus detalles nítida, limpia y pulcra, facilita a la Universal Drug Store el medio mas acabado para ofrecer a sus parroquianos otra comodidad en forma de refrescos y bebidas.

Con su servicio cortés y esmerado, la exactitud y eficiencia de su personal, La NECTAR SODA FOUNTAIN, viene a ser otra adquisición material de las boticas filipinas.

FRESCO, COMODO, HIGIENICO, ATRACTIVO E INSPIRADOR

NECTAR ICE CREAM

El manjar favorito de los Dioses del Olimpo, se vende en garapiñeras de una pinta, un cuarto, medio y un galón cerradas, selladas y certificadas por nuestro Bacteriólogo como excesivamente bajas de colonias bacteriales, y, libres de Bacilo Coli y microbios patógenos.

—UNIVERSAL DRUG STORE—

507—509 AVENIDA RIZAL, MANILA 511—513

M.E.C.D. 2016

RESIDENTES DE STA. CRUZ SE QUEJAN

Alegan que un depósito de melaza llena la vecindad de malos olores

Los residentes de las calles Antipolo, Felix Huertas, Laguna y Oroquieta denunciaron por negligencia ayer ante el Gobernador General, a los funcionarios de la oficina de sanidad pidiendo la intervención del Jefe Ejecutivo para la limpieza de los depositos de melaza en aquellos sitios, que ponen en peligro su salud.

Los denunciantes alegan que el deposito de latas de melaza en aquellos sitios, desde el mes de noviembre, ha estado llenando la vecindad de malos olores y es un criadero de mosquitos y moscas.

El Gobernador General fué informado de que los residentes del lugar han formulado varias peticiones al director de sanidad y las autoridades de la ciudad, pero no se ha tomado ninguna acción sobre las mismas. Los residentes dijeron que la primera petición ha sido trasmitida al Alcalde Polias y al Dr. Jocobo Fajardo, dictor de sanidad hace seis meses, pero no se ha hecho ningun esfuerzo por estos funcionarios para mejorar las condiciones sanitarias del lugar.

El 24 de febrero, segun informan los residentes al gobernador Murphy, ellos protestaron contra la construcción de un tanque para el deposito de melaza por la "Asia Molasses Company". Aunque el proyecto fué suspendido, un gran hoyo que mide 85 metros de longitud, 25 metros de ancho y 2½ metros de hondo que habia sido cavado, no ha sido rellenado de nuevo y como resultado, el agua se ha estancado en el hoyo y sirve de criadero de mosquitos.

Los residentes también alegan que las latas de melaza continuan depositándose en aquel sitio y que apesar de la petición que han formulado al director de sanidad, este funcionario no ha hecho nada para ordenar la limpieza del lugar.

'College Scandal' en el Capitol

Una escena de la pelicula 'College Scandal'.

Nuevas conquistas en la presentacion de peliculas de misterio obtiene la Paramount en la nueva cinta que se desarrolla en el campo tranquilo de una institucion escolar...La pelicula que lleva el titulo de "College Scandal", se estrena en el cine Capitol mañana.

"College Scandal" tiene un reparto de jovenes competentes y atractivas, un argumento original, y una direccion imaginativa. En la obra se hallan amalgamados la comedia y el drama enriquecidos con escenas romanticas.

Kent Taylor, un joven que ha actuado con exito en la pantalla recientemente; Arline Judge, y Wendy Berrie encabezan el reparto. Wendy Berrie interpreta el papel de la joven que acaba de llegar al colegio, convirtiendose en la chica mas atractiva. Mientras se desarrollan las escenas, alegremente, uno de los admiradores de la chica, editor del periodico estudiantil, es asesinado misteriosamente.

"Himala Ni Bathala" en el Radio Theatre

El martes se estrenara en el Radio Theatre la nueva super produccion filipino 'Himala ni Bathala', de la Philippine Films. Esta pelicula es una de las mejores producidas en el pais.

Notables artistas locales forman el selecto reparto, encabezado por Mary Walker, la gloriosa heroina de 'Liwayway ng Kalayaan', Gregorio Ticman, y Salvador Zaragoza. Otros que actuan en la pelicula son, Pedro Faustino, Nena Garcia, Rita Rica, Paula Maurat, Fernando Alvarez, Patring Carvajal, Faustino Maurat y Basilio de Dios.

'Himala ni Bathala' fue dirigida por Eduardo de Castro.

EL AGRESOR DE UN TABAQUERO ARRESTADO AYER

Pedro Aquino, matador de un condiscipulo suyo, todavía en libertad

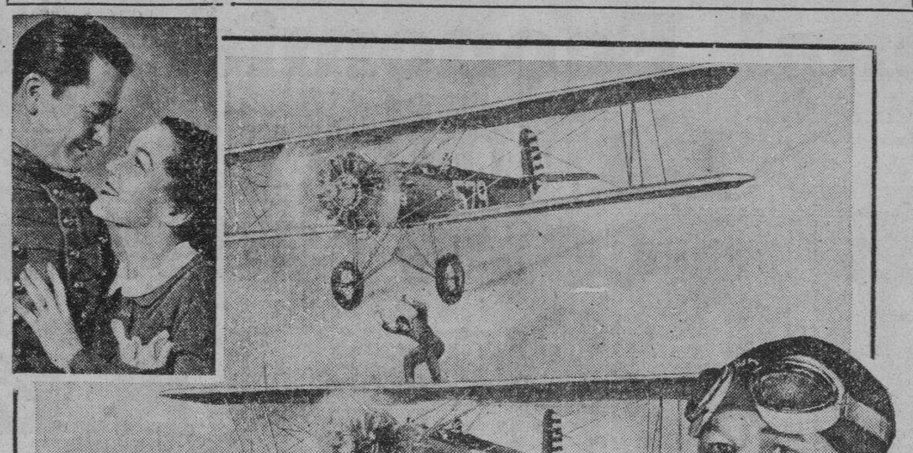
Crisanto Kapalad, de 27 años de edad, que anteayer hirio gravemente a su compañero de trabajo Alejandro Reyes, de 39 años, en la fabrica La Alhambra fue arrestado ayer mañana en Obando, Bulacan, a donde se habia fugado.

El jefe de policia de aquel pueblo que se entero de la agresion por lo publicado en los periodicos le arresto y ayer tarde, a eso de las 3, le entrego a la Constabularia.

Kapalad tuvo un disgusto con Alejandro Reyes, cuando este reprendio por incitar a un obrero que se habia peleado con otro, a que le acometiera a cortaplumazos. Despues de una corta discusion, Kapalad arranco su cortaplumas e hirio a Reyes, que hasta ahora continua recluido en el Hospital General.

Pedro Aquino, el joven de 21 años que mato a un condiscipulo suyo en la Escuela de Artes y Oficios del Gobierno continua en libertad. La policia no ha descubierto hasta ahora su escondite. Ayer, una querella por homicidio se presento contra el, ordenandose inmediatamente su arresto.

Notable espectaculo en el Cine Ideal



Robert Young y Maureen O'Sullivan, con Wallace Beery, en la pelicula extraordinaria de la Metro Goldwyn Mayer, 'West Point of the Air'. Esta cinta se exhibe actualmente en el Cine Ideal.

Hollywood ha ingresado practicamente al servicio del ejercito cuando una gran compañia de stars de la pantalla y varios expertos, fueron enviados a Randolph Field en Texas, la famosa escuela de aviacion que ha costado $10,000,000, para tomar escenas de la pelicula "West Point of the Air", con Wallace Beery en el papel principal. Esta pelicula de la Metro Goldwyn Mayer se exhibe hoy en el Teatro Ideal.

Un regimiento de setenta fotografos, directores y auxiliares, registradores de sonidos y otros obreros mas, se ha enviado a la escuela de aviacion y se cree que este es el contingente mas grande de obreros de un estudio cinematografico que se ha enviado jamas para trabajar por una pelicula fuera de los estudios de Hollywood.

Para las fotografias aereas se han destinado dos fotografos, dos han sido destinados para trabajar sobre una plataforma que se eleva 168 pies en los altos de la torre de Randolph, 2 fueron destinados para tomar fotografias desde los aeroplanos, mientras que siete camaras han sido destinadas para tomar fotografias en las barracas.

'West Point of the Air' es un espectaculo notable bajo todos conceptos. Vealo hoy en el Cine Ideal.

'Men Without Names', otra pelicula que pinta las luchas formidables contra el crimen presenta el Cine Fox hoy

Fred MacMurray y Lynne Overman en la sensacional pelicula Paramount, 'Men Without Names'.

Los sabuesos cientificos que sobre pasan a los Sherlock Holmes, que tienen que luchar con desesperados, actuan en escenas emocionantes de la pelicula que se exhibe en el cine Fox, titulada, "Men Without Names", de la Paramount. Esta cinta pinta las luchas cotidianas que sostienen los agentes del Departamento de Justicia en America, en su guerra contra el crimen.

Con Fred MacMurray, Madge Evans, Lynne Overman y el joven David Holt en los papeles principales "Men Without Names" es una pelicula llamada a hacer epoca en cualquiera parte.

Un asalto brutal a un autocamion blindado de correos constituye una de las fases mas sensacionales. Desde Brooklyn, donde verifican el asalto, son seguidos hasta un pueblo pequeño de Kansas.

MacMurray, haciendose pasar por un comerciante, es enviado por el departamento al pueblo. Es su deber localizar a los criminales.

El desenlace es sensacionalisimo.

Dunn y Mae Clark en el "Lyric"

James Dunn y Mae Clark, en la preciosa comedia 'The Daring Young Man'.

Al escribirse el argumento original de "The Daring Young Man", pelicula Fox, que hoy se exhibe en el cine Lyric, los autores Claude Binyon y Sydney Skolsky, asi como tambien el escenarista, William Hulber, no necesitaron recurri a la exageracion para componer una de las partes mas jocosas de la obra.

James Dunn y Mae Clarke aparecen juntos en "The Daring Young Man" actuando en los "roles" de reporters periodisticos rivales. El romance "reporteril" es interrumpido por Dunn cuando este se presenta como enviado por su director a fin de obtener informaciones de primera mano.

EN LOS CINES HOY

IDEAL—"West Point of the Air".
CAPITOL—"The Glass Key".
LYRIC—"The Daring Young Man".
GRAND THEATER—"Young and Beautiful".
FOX—"Men Without Names".
METROPOLITANO—"Hooray for Love".
RADIO—"Hold 'Em Yale".
SAVOY—"The Little Colonel".
TIVOLI—"Bride of Frankenstein".

HOY IDEAL — Funcion Primera a las 10 A. M. — Despues 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M. — PRECIOS DE MATINE HASTA 3:30 P. M.

EL MAS GRANDIOSO DE LOS ROMANCES AEREOS!

El severo y agradable Wallace Beery en uno de sus mas grandes roles! Reparto de miles en una saga de los ases de la aviación americana que le haran estremecer el corazón con sus vuelos acrobaticos, emociones, risas y amor!

WALLACE BEERY in WEST POINT of the AIR

with Robert YOUNG, Maureen O'SULLIVAN, Lewis STONE, James GLEASON

M-G-M CARICATURA TECNICOLOR

Metro Goldwyn Mayer PICTURE

HOY — 10 A. M. Primera Función — Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M.

FOX

SUS REVOLVERES ATRONADORES PONEN COTO A LAS DEMASIAS DE LOS GANGSTERS!

Los secretas del Tio Sam se abren paso con una lluvia de plomos y el nombre de un Enemigo Publico por medio de cada bala...!

Adolph Zukor presents "MEN WITHOUT NAMES"

A Paramount Picture with FRED MacMURRAY, MADGE EVANS, Lynne Overman, David Holt, John Wray, J. C. Nugent, Leslie Fenton, Herbert Rawlinson

The dramatic saga of the Secret Service Men...who grab gangsters with one hand and romance with the other!

TAMBIEN BETTY BOOP (CARICATURA)

GRAND THEATRE — ULTIMOS DOS DIAS! — Primera Funcion 10 A. M. Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M.

The WAMPAS BABY STARS in A MERRY MELANGE OF MELODY AND MIRTH! Young and Beautiful — WILLIAM HAINES, JUDITH ALLEN, JOHN MILJAN, JOSEPH CAWTHORN, TED FIO-RITO AND HIS ORCHESTRA

Atracciones Adicionales "SCREEN SNAPSHOTS" "MARY'S LITTLE LAMB" Caricatura Tecnicolor "OLD SAWBONES" Comedia

SAVOY — VOD-A-VIL — Ray Reynolds presenta 8—Numeros de Vodavil—8 Con un Sainete Cómico EN EL LIENZO: Shirley Temple, LIONEL BARRYMORE, EVELYN VENABLE en "The Little Colonel" También "Mystery Mountain" Episodios 3 y 4 KEN MAYNARD, VERNA HILLIE

ULTIMO DIA — CAPITOL — 10 A. M. PRIMERA FUNCION — Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

*** El mas nuevo descubrimiento de Dashiel Hammett... no hacia preguntas pues sabia las contestaciones!

Adolph Zukor presents GEORGE RAFT in "THE GLASS KEY" By the author of "The Thin Man"

A Paramount Picture with Edward Arnold • Claire Dodd

M—A—Ñ—A—N—A

PANIC! MURDER MOVES ACROSS THE CAMPUS

Un astuto criminal... desconocido... codeandose con los estudiantes atemorizados... apareciendo cada vez vestido de otra forma... para caer sobre sus víctimas!

A thousand clues... and you'll need them all to solve the mystifying identity of this campus killer!

Adolph Zukor presents "College Scandal"

A Paramount Picture with ARLINE JUDGE - KENT TAYLOR, WENDY BARRIE - WILLIAM FRAWLEY, BENNY BAKER - WILLIAM BENEDICT

HOY — Funciones: 1, 3, 5, 7, 9 p. m. — Metropolitan THEATRE

Mañana, la función Empezara: 9 A. M.

NIÑAS DIVERTIDAS! MUSICA ALEGRE! ASTROS CELEBRES!

en un romance musical

A song-drenched romance that will warm your heart!

HOORAY FOR LOVE With all these stars!

Ann Southern, Vene Raymond, Bill Robinson, Maria Gambarelli, Thurston Hall, Pert Kelton

También "Pickled Peppers" y "Picnic Panic"

LYRIC — SE EXHIBE HOY — Primera Funcion: 11:50 A. M. Despues: 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 — Precios Regulares — Precios de Matine hasta 3:30

Una revelacion de los Secretos dentro de la prision y un romance de dos reporters rivales empeñados en "scoopearse" mutuamente en la mas grandiosa noticia del año!

The DARING YOUNG MAN — A FOX Picture — JAMES DUNN, MAE CLARKE, NEIL HAMILTON

Comedia, Atracción Especial BUSTER KEATON en "TARS and STRIPES"

RADIO — HOY—DOBLE PROGRAMA — 20¢—30¢ — GEORGE O'BRIEN EN HAROLD BELL WRIGHT'S WHEN A MAN'S A MAN "HOLD 'EM YALE" con Patricia Ellis, Buster Crabbe

COMENZANDO EL MARTES—20 DE AGTO. La Mejor Película Filipina

FILIPPINE FILMS Directed by EDUARDO de CASTRO — HIMALA ni BATHALA with MARY WALTER, GREGORIO TICMAN, RITA RICA - S. ZARAGOZA, PEDRO FAUSTINO, PERLA GRACIA

TIVOLI — SE EXHIBE HOY — "Bride of Frankenstein" BORIS KARLOFF, COLIN CLIVE, VALERIE HOBSON, ELSA LANCHESTER — TAMBIEN "The Call of the Savage" Episodios 5 y 6 NOAH BEERY, Jr., DOROTHY SHORT — Noticias Tribune Universal

M.E.C.D. 2016

SUPREMACIA ENTRE JAPON Y E. UNIDOS

Tres dias de dificil contienda tendra lugar en el Meiji Shrine Pool de Tokio

(*De la "Associated Press"*)

Tokio, 16 de agosto.—La mas grande agrupacion de nadadores nunca jamas reunida para un torneo en la historia de las carreras de natacion tiene lugar ahora en Tokio debido a los tres dias de competencias en natacion que comenzara mañana por la noche en el Meiji Shrine Pool de esta ciudad, en la que se disputara la supremacia mundial en natacion.

Casi igual confianza predomina entre los dos equipos contendientes. El entrenador Robert H. Kiphuth y sus catorce nadadores venidos de America, cree que su oportunidad de reconquistar para los Estados Unidos el campeonato mundial de natacion se presenta mas segura.

El equipo local por su parte, con el viejo entrenador Ikkaku Matsukawa, abriga casi la misma seguridad de poder defender los honores ganados por el Japon en la olimpiada Mundial celebrada en Los Angeles el 1932, cuando ganaron de una manera espectacular los eventos de natacion.

Los dos equipos estan integrados por nadadores de fama, poseedores de magnificos records mundiales. Por America estan Ralph Flanagan y Jack Medica, ambos tenedores de registros mundiales en las carreras de distancias; Peter Fick el nadador mas rapido de cortas distancias en el mundo; John Macionis y James Kiphale, que es considerado como el mejor nadador en distancias medias hasta que vino un japones y le derroto por completo.

En cambio por el lado del Japon participaran 2 nadadores, actuales poseedores de registros olimpicos Shozo Makimo, el campeon en 880 metros y Hiroshi Negami, el rey de los 100 metros. Luego esta Reizo Koike, el tenedor del record olimpico en 200 metros breaststroke y probablemente el mejor nadador del mundo en esta distancia. Tambien esta el nadador de velocidad, Kusunori Yusa, uno del cuarteto japones que establecio el registro mundial de 8 minutos, 58,6 segundos en la carrera de 800 metros nado celebrada en la olimpiada de Los Angeles.

El lugar escogido para la celebracion de las competencias de natacion es un moderno stadium construido por el Gobierno japones en el corazon de Tokio en memoria del gran Emperador Meiji, abuelo del Emperador reinante Hirohito. El tanque tiene una extension de 50 metros. Esta rodeado por galerias que pueden alojar a 15,000 espectadores, y esta capacidad puede ser ampliado mediante la adicion de asientos otras.

Se ha acordado celebrar las carreras aprovechando el fresco de la noche pues en Tokio se siente gran calor en estos dias de agosto que suelen ser humedos y enervantes. Los eventos comenzaran invariablemente a las 7:00 de la noche.

En los eventos de mañana por la noche se disputaran las distancias de 200 metros breaststroke, 400 metros free style, 1,500 metros free style y 300 metros medley-relay.

Reiso Koike que posee el record de 2 minutos, 42.8 segundos en esta distancia de 200 metros, es considerado como el seguro ganador del evento. El segundo lugar se indice para Tetsuto Hamuro, que tiene el registro de 2 minutos 47 segundos. Los competidores americanos son John Higgins cuyo registro de tiempo es de 2 minutos 447.5 segundos en la carrera de 220 yardas celebrada recientemente en los Estados Unidos. Y como hay mucha diferencia entre 200 metros y 220 yardas, los americanos confian ganar el evento de 200 metros.

Nadadores de Formosa que contenderan con Filipinas

Los nadadores de Formosa que llegaron ayer para contender con el team de Filipinas en el torneo dual de natación. En la fotografia aparecen, de izquierda a derecha (levantados): Ookubo, Tanaka, Yasiro, Takeda (manager y entrenador), Ootuka, Miyaki, I. Dinnai, Sariwatari, Hukusima; sentados: Yamasawa, Kanamura (capitan de equipo), Koyama, Murahasi (manager), Honda Yoshida, Kawada (capitan), Saikawa, Oono y Tazaki.

S. Cruz vs. Rosenberg

Doble Main Event presenta esta noche el Stadium de San Pablo

Star Cruz, el pugil de Laguna que el sabado de la semana pasada derroto a Fighting Carlos, el idolo de Malabon, que empato con el actual campeon de peso ligero, Baby Johnson de Pasay, ha sido de nuevo emparejado por el promotor del Laguna Stadium en San Pablo, para un encuentro con Young Rosenberg en una contienda de 10 asaltos.

Cruz se ha hecho el pugil mas popular de Laguna desde su espectacular victoria del sabado anterior sobre Fighting Carlos. En otra pelea principal de 10 asaltos, el Laguna Stadium presenta a Rufo Milling contra Little Olaes.

El programa para esta noche en guiente:

Doble Main Event

Star Cruz vs. Young Rosenberg
San Pablo — Idolo del ruedo
10 rounds—128 lbs.

Rufe Miling vs. Little Olaes
Tayabas — Manila
10 rounds—120 lbs.

Doble Semi-Final

Max Echames vs. M' Taguinod
San Pablo — Campeon fly
6 rounds—115

Cyclone Reyes vs. Strong Tipaz
San Pablo — Tagiig
6 rounds—126 lbs.

Special Event

Little Gorio vs. Little Suzara
Magampon — Manila
6 rounds—110 lbs.

Preliminar

Dommy Linda vs. Young Silva
San Pablo — San Pablo
4 rounds—105 lbs.

Torneo de basketball entre universidades

El torneo dual inter-universitario de basketball entre la Universidad de Sto. Tomás y la Universidad Nacional tendrá lugar mañana por la tarde en el campo de la primera institución. Habrá juegos de "seniors" y "juniors".

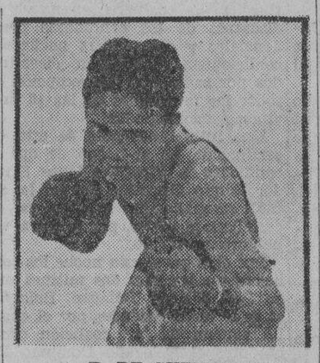
Son componentes de los dos equipos de Sto. Tomás los siguientes:

Equipo "A"	Equipo "B"
R. Gamban	H. Ilagan
A. Obordo	P. Arriola
M. Ramirez	C. Geronimo
M. Filomeno	G. Ramirez
A. Argüelles	S. Raja
P. Uano	N. Herrera
C. Ripert	G. Casas
D. Martinez	E. Guinto
J. Hernandez	S. Red
M. Pineda	A. Pacheco
R. Lizares	D. Pacheco
J. Castro	D. Manas
R. Morada	G. Fajardo
A. Hernandez	

Pancho-De Guzman en quince asaltos

La corona de campeon de peso feather junior del Oriente sera al fin disputada esta noche en el Jose Rizal Memorial Stadium, entre el actual campeon Little Pancho y el aspirante al titulo Buenaventura de Guzman de Batangas. Los dos van a pegarse en 15 asaltos. Esta viene a ser la atraccion principal del programa del Manila Boxing Club, que ha sido dos veces transferida debido al mal tiempo. El promotor Limgenco expresa la confianza de que esta vez su smoker se llevara a cabo ocurra lo que ocurra.

Pancho, el favorito de las galerias, es el señalado probable ganador de la contienda de esta noche, aunque los simpatizadores de Guzman, fundados en la diferencia de



B. DE GUZMAN

LITTLE PANCHO

condiciones fisicas que este tiene ahora con la que tenia hace semanas cuando empato en su primera pelea con Pancho, confian en que Batangas tendra esta vez un titulo de campeon del Oriente.

Dicese ademas que Little Pancho, escarmentado por la decision recaida en su primero pelea con De Guzman, se ha preparado cuidadosamente para este segundo encuentro con el fin de evitar que los jueces abriguen duda alguna respecto a su superiodidad sobre el idolo de Batangas.

Se concede, sin embargo, por los fans que el pegarse con Guzman en un limite de 122 libras y en las condiciones fisicas en que se encuentra ahora, no es trabajo facil. El idolo de Batangas ha batido a los mejores pugiles de su peso. Al resolverse a hacer frente a Pancho en encuentro de campeonato, el batangueño se propone poner en juego algunos de los tricks que ha aprendido y asi dar una leccion al protegido de Manuel Eloriaga.

Pero sea cual fuere el resultado del encuentro se puede estar seguro de que la pelea va a ser muy interesante. De Guzman con la ventaja de peso y alcance en su favor, se propone demostrar que no es el mismo Guzman que el publico se imagina, sino otro mejor que esta llamado a tener en su poder el titulo de campeon de peso feather junior del Oriente.

City "Y" ha sido batido

La 'Central Student Y' ha registrado su segunda victoria

Los chicos de la Central Student Y.M.C.A. registraron su segunda victoria en el partido trabado anoche en Arroceros bajo los auspicios de la actual liga de basketball entre residentes de la Y.M.C.A. Los de la Central Y ganaron el partido por el abrumador score de 51-39.

El equipo vencedor tuvo dominado enteramente a su rival desde el comienzo de la contienda hasta la terminación de la misma. Con la excepción de Antonio, todos los miembros del quinteto ganador registraron no menos de dos tantos. Quejar, del equipo ganador fué el héroe de la jornada, habiendo registrado él solo 10 tantos para su team. En cambio Sotelo y J. Worrell, fueron los mejores por parte del equipo derrotado.

La primera victoria de los de la Central Student Y.M.C.A. fué en su encuentro con el quinteto de la Army-Navy Y. la semana pasada.

El score de anoche es como sigue:

Student Y	*51*	*City*	*39*
Quejar	10	V. Worrell	4
Recta	6	C. Worrell	2
Filotea	6	J. Worrell	10
Navales	8	L. Sotelo	17
Socorro	2	J. Sotelo	3
Din	8	Coronel	0
Ocampo	7	San Jose	3
Agcaoili	4		
Antonio	0		

Las tennistas americanas vencidas por las inglesas

(*De la "Associated Press"*)

Forest Hill, Long Island, 16 de agosto.—Las esperanzas de las tennistas americanas de retener la copa Whightman han sufrido un doble contratiempo este día cuando Helen Jacobs y Mrs. Ethel Burkhardt Arnold fueron derrotadas por las invasoras inglesas en los partidos iniciales.

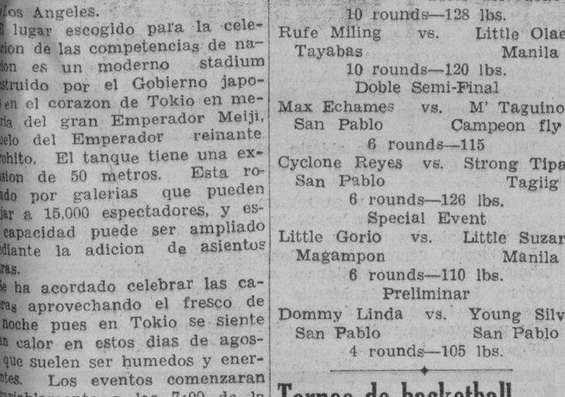
Katherina Stammer, jugadora inglesa, venció a Miss Jacobs, la capitana del equipo americano, en el primer partido, por 5-7, 6-1, 9-7.

Después Dorothy Round, la primera tennista británica, conquistó a Mrs. Arnold, otra californiana, como Miss Jacobs, por 6-0, 6-3.

El equipo de dobles americanos de Miss Jacobs y Mrs. Sarah Palfrey Fabyan, de Boston, ganaron, sin embargo, contra las campeonas de Wimbledon. Miss Stammers y Frada James, 6-3, 6-2.

Estados Unidos ganó el año pasado la copa.

Cantos de Ann Sothern resaltan los meritos de la parte musical de 'Hooray for Love' que exhibe el Metropolitano



Anna Southern y Gene Raymond, en el drama musical 'Hooray for Love', que ahora constituye la atraccion del Teatro Metropolitano.

Una nueva orientacion para el drama teatral puede verse en la nueva película RKO-Radio, titulada, "Hooray for Love", que con Ann Sothern y Gene Raymond se exhibe actualmente en el Teatro Metropolitano.

Un grupo de conocidos artistas da doble valor a la obra. Maria Gambarelli, la primera danzarina de America hace su debut en esta cinta. Su presentacion en las tablas es de las mas memorables. Para ver al mas celebre de los danzarines del zapateado, Bill Robinson, ejecutando varias ejecuciones de su repertorio, ya compensa el precio fabuloso conque el espectador pago en la taquilla su entrada. Con él baila joven Jeni Le Gon. Los meritos de la parte musical de esta obra con la rendicion de cantos de parte de Ann Sothern.

Dorothy Fields y Jimmy McHugh han compuesto las melodias para la película. Los cantos mas sobresalientes son "You're An Angel", "I'm in Love All Aver Again", y "I'm Livin' in a Great Big Way".

La proxima atraccion del Grand

Mona Maris, Jose Crespo y Anita Campillo, en la pelicula 'Los Tres Amores,' que el lunes proximo, se exhibira en el Cine Grand.

La actual atraccion del 'Grand', 'Young and Beautiful', esta atrayendo una inmensa concurrencia desde el primer dia su exhibicion. 'Young and Beautiful' es una de las peliculas mas hermosas que se han presentado en Manila estos ultimos años. El reparto lo encabezan William Heines, Judith Allen, John Miljan y Joseph Cawthorn. Ted Fio-Rito y su Orquesta tambien toman parte en la pelicula. Completan el programa del Grand, la comedia 'Mary's Little Lamb Old Sawbones', la revista cinematografica 'Screen Snapshots' y otros.

NEW YORK REFUERZA SU AVANTE

Ha derrotado a los Cardinals de St. Louis en la serie de la National League

ESTADO DE EQUIPOS
Agosto 15, 1935
LIGA NACIONAL

	G.	P.	Pts.
New York	69	39	.639
St. Louis	64	42	.604
Chicago	68	45	.602
Pittsburgh	61	52	.540
Brooklyn	49	59	.454
Philadelphia	49	60	.450
Cincinnati	47	64	.423
Boston	31	77	.287

LIGA AMERICANA

	G.	P.	Pts.
Detroit	68	38	.642
New York	60	44	.577
Boston	57	49	.538
Chicago	52	50	.510
Cleveland	52	53	.495
Philadelphia	47	53	.470
Washington	45	61	.425
St. Louis	35	68	.340

(*De la "Associated Press"*)

Nueva York, 15 de agosto.—Los Gigantes de Bill Terry derrotaron a los Cardinals de St. Louis en el Polo Grounds este dia y aumentaron su margen de ventaja en la Liga Nacional a cuatro partidos completos, con jubilo de los aficionados de Nueva York.

El score fue 5 contra 4, llegandose a este resultado con una racha de tres runs en el cuarto inning. Esto dio a los Terries un margen de dos contra uno sobre los Redbirds que ocupan el segundo puesto de la actual serie y una delantera de 11 victorias contra 5 para los Cards para toda la temporada.

Entretanto, los Tigres derrotaron de nuevo a los Senadores de Washington en Detroit por 6 contra 3 y conservaron su imponente delantera en la Liga Americana de siete partidos, aunque los Yankees de Nueva York que ocupan el segundo puesto tambien salieron victoriosos. Charley Gehringer, jugador de segunda base de los Bengals que ha estado en la lista de los heridos por un par de dias, entro de sustituto en el octavo inning, e hizo un 'single' que dio comienzo a la racha y adjudico la victoria a su equipo.

En Chicago, los Boston Red Sox de Joe Cronin continuaron su avanzada a la delantera, derrotando a los White Sox por 3 contra 1 por medio de tres homers, registrados por Cronin, Bill Werber y Allen Cooke.

Agosto 15, 1935
LIGA NACIONAL

		R	H	E
En New York:				
	St. Louis	4	10	2
	New York	5	12	1
En Brooklyn:				
	Chicago	11	16	0
	Brooklyn	3	11	2
En Boston:				
	Cincinnati	0	2	0
	Boston	3	13	0
En Philadelphia:				
	Pittsburgh	1	7	2
	Philadelphia	9	19	1

LIGA AMERICANA

		R	H	E
En St. Louis:				
	Philadelphia	5	13	0
	St. Louis	3	8	1
En Chicago:				
	Boston	3	6	0
	Chicago	1	7	0
En Cleveland:				
	New York	3	8	0
	Cleveland	1	11	0
En Detroit:				
	Washington	3	7	1
	Detroit	6	10	0

Comenzara a las 4:30 el torneo dual de natacion

Stars filipinos

TEOFILO YLDEFONSO

JIKIRUM ADJALUDIN

El Dr. A. Albert inaugurara la lucha

El cuarto torneo dual de natacion entre Filipinas y Formosa sera inaugurado a las 4:30 de esta tarde, en el Jose Rizal Natatorium, con una imponente ceremonia en la que los dos equipos participantes recorreran el stadio agrupados bajo sus respectivos estandartes.

Un programa sencillo se ha preparado para esta inauguracion. El Dr. Alejandro Albert, Sub-secretario del Departamento de Instruccion Publica, pronunciara un breve discurso de salutacion a los atletas invasores en la inauguracion de la contienda que durara tres dias seguidos. El Sub-secretario Jorge B. Vargas, primer Vice-presidente de la Philippine Amateur Athletic Federation, declarara abierto el torneo.

Esta amistosa rivalidad deportiva que cada dos años se dirime entre los dos paises, comenzo el año 1929. En dicho año, los nadadores filipinos batieron decisivamente a los de Formosa. Igual victoria obtuvieron los filipinos en la contienda de 1931, pero en 1933 cuando Filipinas se fue a Formosa para defender sus dos años de supremacia en las carreras celebradas en Taihoku, su delegacion regreso al pais con la derrota sufrida.

Los dos mejores stars de Filipinas que lucharan por el pabellon filipino en esta serie de natacion durante tres dias son Teofilo Yldefonso y Jikirum Adjaludin, ambos del cuerpo de scouts del Ejercito de los Estados Unidos. Yldefonso es considerado el mejor nadador de velocidad en la distancia de 100 metros free style, mientras que Jikirum es tenido por el mejor en las carreras de backstroke.

Los invasores, que solamente llegaron ayer por la mañana a bordo del "Ganges Maru," estuvieron ensayandose ayer en el tanque del Rizal Stadium. En las pruebas que hicieron anotaron registros que prometen una reñida competencia. Una contienda muy reñida se espera que

(*Continua en la pagina 19*)

NI EL SOL DE VERANO

puede mermar la frescura del cutis protegido por el Aqua Velva Williams

● Gracias a la propiedad que tiene el Aqua Velva Williams de conservar la humedad natural de la piel puede usted fácilmente, con su uso, conservar fresco y lozano su cutis aún durante el más fuerte calor del verano.

El Aqua Velva Williams evita que el cutis se reseque y marchite. Lo protege durante muchas horas contra el sol y la lluvia. Después de afeitarse calma la irritación y ayuda a cicatrizar los rasguños causados por la navaja. ¡Fíjese qué buen aspecto da a su rostro!

Note particularmente el grato cosquilléo, el efecto vivificante y vigorizante y la agradable sensación de bienestar que el Aqua Velva Williams imparte a su cutis.

AQUA VELVA Williams

K-67

CARMINATIVO DEL DR. JAYNE

para CALAMBRES DIARREA y COLICO

Si Ud. ha padecido de colico y calambres, si su cuerpo se ha debilitado, agotado, por la diarrea, si la acidez del estomago gas y congestion de alimento le han deprimido mental y fisicamente, *entonces Ud. sabe lo que significa tener a mano un remedio seguro y eficaz para un alivio inmediato.*

No hay necesidad de sufrir, no hace falta privarse de un alivio rapido—el Carminativo del Dr. Jayne es de efectos seguros rapidos y sin peligro—un remedio agradable e inofensivo que remueve la causa del malestar. Millones de familias sanas agradecidas recomiendan el Carminativo del Dr. Jayne y no podrian estar sin el.

Dr. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia, Pa., E. U. de A.

Pot. Carb .0295 gm., aq. amm. .0273 gm., chlorotone .0259 gm., Gl. ext. Rhei. .067 gm., Fl. ext. Zingib .0761, alcohol 1.0526, syrup 1.7267 gm., Ol. Cardam .0005 gm., Ol. cinnam. .0023 gm., Ol. lavandul. .0001 gm., aqua q. s. 4cc.

(44 c)

Un Buen Cigarrillo Filipino

ROSITAS

fabricados por la

TABACALERA

M.E.C.D. 2016

UN ABOGADO ES REPRENDIDO HOY POR EL SUPREMO

Es "impropia y reprensible" su conducta; devolvera P77.00 a una cliente

Una reprensión más la devolución de la cantidad de P77.00 a su cliente dentro de diez dias o de lo contrario quedara suspendido en el ejercicio de la profesión, ha sido el castigo impuesto por la Corte Suprema al abogado Casimiro V. Madarang como resultado de cierta queja por supuestas malas practicas presentada por Maxima T. Vda. de Veloso.

La queja contenia tres cargos: primero, que el denunciado retuvo ilegalmente la suma de P77.00 que la denunciante le entrego para que remitiera a la Lyric Music House; segundo, que despues que la Lyric Music House rechazo el pago de P77.00 el recurrido aconsejo ilicitamente a la denunciante a que traspasara ficticiamente sus propiedades; y tercero que para realizar el traspaso entrego a la denunciante cinco hojas de papel en blanco con su sello notarial.

La Corte no encuentra probado suficientemente que el recurrido haya hecho el consejo de que habla la denunciante y de que se haya negado a devolver los P77.00, declarando que el recurrido estuvo en cierto modo justificado al retener los fondos que se le habian confiado toda vez que creyo de buena fe que tenia derecho a alguna compensacion por los servicios que habia prestado.

Pero lo que halla reprensible la Corte es el acto del denunciado de entregar a la denunciante o a su hija cinco hojas en blanco con su sello notarial, considerando esta practica como "impropia y reprensible" en un notario publico.

"Por lo expuesto" concluye la Corte bajo la ponencia del Magistrado Imperial "exoneramos al recurrido de los tres cargos arriba mencionados pero declaramos que se ha hecho acreedor a una reprensión por haberse desprendido de las hojas en blanco llevando su sello notarial reprensión que la hacemos en esta decisión, y le ordenamos que dentro de diez (10) dias desde la fecha en que sea notificado de la misma devuelva y entregue a la denunciante la suma de P77.00 y, en su defecto, quedara ipso facto suspendido en el ejercicio de su profesión de abogado hasta que el reintegro lo haya efectuado."

Querella por Violar..

(Continuación de la pág. 1)

la pesca en aguas jurisdiccionales de Filipinas.

Una fianza de quinientos pesos se ha recomendado para la libertad provisional de cada uno.

74 De Los 87...

(Continuación de la pág. 1)

del gobernador general, sus casos no deben ser considerados por ahora. Estos jefes llevan una pena de 14 años de prision cada uno.

El Gobernador Murphy decidio conceder la clemencia ejecutiva a estos sakdalistas despues de estudiar personalmente el asunto por tres semanas en que reviso todo el expediente judicial del caso y despues de recibir una opinion del Secretario de Justicia, de la constabularia y de los consejeros legales de Malacañang.

Hablando de este indulto, el Gobernador General declaró que el interes del publico no esta principalmente en castigar a personas mal aconsejadas sino en conservar la paz y el orden y evitar todo posible alzamiento nuevo.

En cuanto al aumento de las fuerzas de la constabularia, el Gobernador General se muestra interesado en que se lleve a cabo cuanto antes este plan para que dicho cuerpo pueda estar en condiciones de hacer frente con eficacia cualquiera perturbacion del orden publico.

A continuacion esos los nombres de los 74 indultados:

Luciano Angeles, Domingo Angeles, Pedro Alvaran, Igmidio Alvarez, Manuel Amos, Agustin Berdillo, Nicolas Bameo, Miguel Buensuseso, Arturo Buensuseso, Arcadio Santa Cruz, Felimon Calderon, Esteban Caraig, Mateo Celedonio, Nicanor Cruz, Casiano Calderon, Godofredo Cruz, Domiciano Castillo, Nicanor de la Cruz, Nicolas de la Cruz, Benito Cruz, Modesto de la Cruz, Santiago Diaz, Eladio F. Ereño, Anastasio de la Fuente, Juan Guzman, Roman Gregorio, Vicente Herrera, Mariano Hernandez, Manuel Imbien, Agustin Imbien, Policarpio Imbien, Jose Illescas, Marcelo Ileto, Ricardo Joson, Luis Julian, Juan Julian, Francisco Mercado, Francisco Mañago, Francisco Mañgahas, Apolonio Nuñez, Jose Ortega, Ceferino Prias, Tomas Ponce, Pedro Prias, Federico Pascual, Mamerto Pamintuan, Gil Pastrana, Alejandro San Pedro, Bienvenido Pastrana, Facundo Pastrana, Jacinto Reyes, Joaquin de los Reyes, Ciriaco de los Reyes, Ismael de los Reyes, Fernando Reyes, Alejo Sarmiento, Pedro de los Santos, Victorino R. Santos, Bienvenido Sanchez, Federico Sanchez, Exequiel Sanchez, Agapito Santiago, Fortunato Santos, Aniceto Talusan, Andres Victoria, Fernando Villacorte, Bernardino Valero, Pedro Veraña, Pedro Varela, Jose Verde, Arsenio Verde, Jose Varilla y Maximo Valdemosada.

Los nombres de los 13 jefes que no han sido indultados son los siguientes:

Apolonio Villacorte, Jose Sevilla, Nicanor Reyes, Andres Padilla, Nicanor Violago, Pedro Angeles, Policarpio de la Cruz, Silvestre de la Cruz, Delfin Fuentes, Felipe Tolentino, Jose Canosa, Pastor Valmadrid y Julian Santiago.

Llegan en el "Russia"

Algunos de los conocidos pasajeros que han llegado esta mañana en Manila por el "Empress of Russia". Arriba de izquierda a derecha: Dr. Florencio S. Lara que viene procedente del Japon; y Mr. H. L. Nielson, ingeniero de la P. M. Bennett Co. Abajo, Mr. H. Akiyama y Mr. T. Sekiya, funcionarios de la Mitsubishi Shosi Kaisha que vienen para estudiar las condiciones comerciales de la localidad y Mr. D. Delcour.

WILLS ROGERS Y WILEY POST...

(Continuación de la pág. 1)

taba harto de publicos y de banquetes y quería ir de vacaciones para descansar.

El hijo de Rogers viene a Manila para aquí encontrarse con su padre

Will Rogers, jr., hijo mayor del humorista, está ahora viajando a Manila, y pensaba reunirse con su padre en el Oriente, segun se dijo en Joplin, Mo., por Mrs. B. W. Quisenberry, una hermana de la esposa de Rogers.

Un gran aeroplano de la Pan American Airways, por órdenes del coronel Charles A. Lindbergh y de los dignatarios de la compañía en Nueva York, ha salido para Fairbanks con el fin de recoger los cadáveres. El coronel Lindbergh y los otros dignatarios ofrecieron a las esposas de Rogers y de Post todo género de ayuda y facilidades.

Previamente, el barco guardacostas Northlan, que había salido de Punta Barrow ayer, había recibido órdenes de Washington de volver allí y conducir los cadáveres a Nome, mientras se esperan otras instrucciones. Nome representa un viaje de cinco o seis días. De allí se dijo que probablemente los cadaveres serian llevados en aeroplano a los Estados Unidos.

Los cadáveres recogidos por un aparatista de radio

La primera noticia de la tragedia fué telegrafiada a las autoridades militares de ayer por medio del cuerpo de señales por el sargento Stanley Morgan, aparatista de radio en la aislada Punta Barrow, el cual recogió los cadáveres y los llevó a este puesto comercial dentro del Círculo Artico.

El aeroplano, equipado con pontones, salió de Fairbanks anoche para el vuelo de 500 millas a Punta Barrow. Post había sido informado de que en la tundra helada de aquella región no había probablemente ninguna extensión acuática suficientemente grande para permitir un amarizaje.

El avión se estrelló a una altura de 50 pies

El aeroplano se entrelló desde una altura de 50 pies solo en el aire, después de haber despegado cerca de un pequeño río a unas 15 millas al sur de Punta Barrow, segun se ha llegado a saber. Del sargento Morgan se ha recibido el siguiente mensaje:

"Un mensaje indígena dió cuenta del desastre a 15 millas al sur de Punta Barrow. Inmediatamente alquilé una lancha veloz, me dirigí a la escena y ví el aeroplano completamente destruido, parcialmente sumergido en dos pies de agua.

"Recogí el cadáver de Rogers y después hubo necesidad de hacer pedazos el aparato para extraer el cadáver de Post del agua. Traje aquí los cadáveres y los entregué al Dr. Greist, salvando también sus efetcos personales, que tengo en mi poder.

"Los indígenas que acampan en el pequeño río a 15 millas al sur de aquí dicen que Post y Rogers aterrizaron y preguntaron el camino para Punta Barrow. Al despegar, la máquina falló mientras se hallaba solo a 50 pies sobre el agua. El aeroplano perdió el control y se estrelló, desgarrándose el ala derecha y volcando.

"Parece que ambos murieron instantáneamente. Los dos cadáveres presentaban contusiones. El reloj de Post se rompió y se paró a las 8:18 p. m.

El Dr. Greist de quien se habla aquí es el doctor Henry W. Greist que administra el hospital presbiteriano de Punta Barrow, destinado especialmente a los esquimales.

Rogers y Post habían sido agasajados en Fairbanks mientras se acondicionaba el aeroplano, y el miércoles visitaron la colonia de Matanuska, donde se han dado casas a los desempleados de los Estados Unidos.

Los dos salieron anoche de Fairbanks y bajaron en Harding Lake, una distancia de 50 millas, para esperar que la niebla se evaporase en la región de Punta Barrow.

Rogers quería ir a Punta Barrow para visitar a Charles Barrow, conocido con el nombre de "rey del Artico", por haber estado residiendo allí 51 años, administrando un puesto comercial.

Perdieron el camino debido a la densa niebla

La niebla y las nubes amenazaron a los aviadores desde el momento en que salieron de Fairbanks y Post decidió descender en Harding Lake para saber el tiempo que les esperaba sobre las montañas. La visibilidad era tan escasa cuando llegaron a la costa del Artico que perdieron el camino al parar en un campo nativo, escena del desastre.

El aeroplano de Post había sido construído no hace mucho y se asemejaba al que usaron el coronel Lindbergh y señora en su vuelo al Japón y China en 1931 y a través del Atlántico en 1933. Iba equipado con pontones cuando Post y Rogers llegaron aquí hace dos semanas, procedentes de Los Angeles.

En Los Angeles, segun informes de la fábrica en que la máquina se construyó, se supo que el monoplano fué fabricado con accesorios de segunda mano y había estado volando con una licencia restringida del gobierno.

El aeroplano tenía un nuevo motor de 550 caballos de fuerza, pero el fuselaje había sido sacado de un aeroplano comercial, cuyas alas se habían dañado en unas pruebas.

Will Rogers, el famoso artista y humorista

Will Rogers, famoso astro cinemático y humorista, conferenciante, filósofo y columnista, nació hace 56 años en Colagah, Oklahoma, el 4 de noviembre de 1879. Fué a la escuela de Willow Wassel y después a la Academia Militar de Kemper, habiendo sido educado por su madre como ministro metodista, pero prefirió la vida de las montañas.

Se dió a conocer por primera vez cuando cogió a lazo un novillo salvaje que se había escapado durante una exposición de animales salvajes en Madison Square Garden. Después se incorporó a una compañía de vaudeville, y cobrá fama cuando, fracasando en los números que le correspondían, hizo algunas declaraciones picarescas, salpicadas de chistes, con lo que convenció a su público que se desató en carcajadas.

Su carrera cinematográfica no fué tan afortunada sino cuando vinieron las películas habladas. Como astro de la pantalla, Will, como mejor se le conocía, ganó dinero dando conferencias y escribiendo columnas en los periódicos. Ha sido uno de los actores cinematográficos y astros de radio mejor pagados. Se casó con Betty Blake el 5 de noviembre de 1908, con la que tuvo tres hijos, Will, jr., Mary y Jimmy.

Wiley Post nació en Grand Plain, Texas, en 1900. Fué primero agricultor en Texas, después en 1924 fué a Oklahoma, donde trabajó como perforador de minas de petróleo. Fué entonces cuando en un accidente perdió un ojo. Recibió $2,000 como indemnización, suma que invirtió enseguida en un aeroplano de segunda mano ,debutando como aviador.

Ganó el derby aéreo Chicago-Los Angeles en 1930. Primero voló alrededor del mundo con Harold Gatty, en 1931. Dos años después, hizo otro viaje igual, siendo el primer hombre que da la vuelta solo al mundo, realizando la hazaña en 7 días, 18 horas y 49 minutos. Prestó servicios como instructor en navegación aérea y consejero del ejército de los Estados Unidos. Residía en Oklahoma City, Oklahoma.

Roosevelt expresa la condolencia del país

Hyde Park, N. Y., 16 de agosto. —El Presidente Roosevelt ha expresado el gran dolor de la nación al enterarse de la muerte de Will Rogers y de Wiley Post en un desastre aéreo en Alaska este día.

El Presidente, que ha llegado aquí procedente de Washington, para pasar algunos días en su propio domicilio, ha dicho:

"Me ha conmovido la tragedia que se nos ha llevado a Will Rogers y a Wiley Post. Will era un antiguo amigo mío y un humorista y filósofo querido de todos. Tuve el placer de saludar a Post cuando volvió de un vuelo alrededor del mundo. Ha contribuido magníficamente a la ciencia de la aviación.

"Ambos eran americanos destacados y se les recordará con devoción por mucho tiempo".

La Pensionada De...

(Continuacion de la pag. 1)

estancia en los Estados Unidos donde se graduo de bachiller en filosofia en lenguajes por la Universidad de Michigan.

El Dr. Florencio Lara, medico de esta capital, ha vuelto por el mismo barco procedente de sus vacaciones pasadas en el Japon donde estuvo por dos meses.

Mr. Sekiya hablando de su visita aqui dijo que espera permanecer en Manila por espacio de una semana para estudiar las condiciones del comercio en esta capital. Dijo que su compañia espera ampliar su negocio aqui abriendo nuevas sucursales.

Mr. H. L. Nielson es otro pasajero que ha llegado por el mismo barco. Es un ingeniero contratado por la P. M. Bennett Co., una agencia de automoviles establecida en esta capital.

PEREZ YA TIENE CONTRINCANTE PARA DIPUTADO

Es Gualberto de Venecia que ha registrado su candidatura el día 8

Ayer, 16 de Agosto, se recibió en el Departamento del Interior el certificado de candidatura de Gualberto de Venecia para diputado a la Asamblea por el 2.o distrito de Pangasinan, con lo que el Representante Eugenio Perez, que parecia ser el único candidato, llega hoy a tener un contrincante. El certificado en cuestión se puso en correos desde Dagupan, Pangasinan el 8 de Agosto, pero por dificultades de comunicación quedo demorado en el camino.

Como el de De Venecia hay otros certificados de candidatura recibidos en el Departamento del Interior despues y aun mucho después del 8 de Agosto señalado por ley para su registro. Uno de los recientes es el de Fernando Abad, otro candidato a diputado por Batanes que solo se recibio esta mañana. Todos ellos, con todo, excepto alguno que otro, estan fechados dentro del plazo legal.

El caso del certificado de candidatura de Ciriaco N. Cinco apareció por error en el registro-original de la División Legal del departamento como recibido el dia 9 de Agosto. Pero, revisado, luego, se vio que la fecha de recibo consignada originariamente estaba errada y hubo de corregirse con posterioridad escribiéndose 8 sobre el 9 original. La nota de "La Vanguardia" referente al caso se basó sobre la fecha errada en el registro original.

El Alcalde Elogia..

(Continuacion de la pag. 1)

mento el jefe auxiliar, capitan Jacinto Lorenzo cuyo nombramiento fue recomendado por el Alcalde al Gobernador General.

El primer testimonio de aprecio al jefe retirado es un memorial del departamento de bomberos, de reconocimiento y alta estima a los servicios de Mr. Vanderford. Como complemento de este memorial, el Alcalde entregó al jefe Vanderford y a su esposa tambien presenta, el medalon que lleva la siguiente inscripcion: A token of remembrance, (una prueba de aprecio) Mrs. O. L. Vanderford estaba presente.

Todos los jefes del departamento de bomberos y bomberos que a la hora del banquete no estaban de servicio asistieron al banquete.

El jefe retirado ingresó en el servicio como simple *lineaman* el 1.o de Junio de 1907, con P2,600 al año. En octubre de 1911 fue nombrado superintendente del sistema de alarma de los bomberos y la policia, con P2,800 al año. En 1.o de diciembre de 1912 fue designado jefe de la sección de construcción y reparación, con P3,200 al año, y en 15 de Mayo de 1916 llegó a ser jefe delegado, con P3,600. Su ultimo ascenso que le llevó a la jefatura del departamento fue en 1.o de noviembre de 1919, con P6,500 al año.

Mientras el alcalde está esperando la resolucion de Malacañang sobre el nombramiento recomendado del capitan Jacinto Lorenzo como sucesor del jefe retirado, en el departamento se barajan hoy varios nombres para el cargo de jefe auxiliar, entre ellos el del capitan Cipriano Cruz, jefe de la seccion de construccion y reparación y el capitan Jose Ramos, otro jefe de sección. Tambien se apuntan los nombre del capitan McIntyre, jefe de la estacion de Sta. Cruz, y otro capitan americano, si se decide no filipinizar el puesto.

Cinco Personas...

(Continuación de la pagina 1)

Modesta Peñanueva y Francisco Pamotlag, el joven que estaba por contraer matrimonio.

Los cinco niños se hospedaban en la casa del presidente Silvosa en los dias de clase. En la tarde de aquel dia, Francisco Pamotlag, en compañia de Modesta Peñanueva, la que iba a ser su madre politica, fue a recoger a los niños para que pasaran los dos ultimos dias de la semana, en su casa. Los niños, alegres porque volverian a su hogar, se embarcaron en una pequeña barca, con Francisco actuando de timonel. Estaban remando tranquilamente cuando a eso de las seis, al llegar a Kadilutan, un sitio aislado, mientras caian las sombras de la noche, un enorme cocodrilo se acerco sigilosamente al grupo y de repente se lanzo sobre ellos. La barca se hundio inmediatamente y al primer cocodrilo, siguieron otros que se disputaron furiosamente sus presas.

Prospero Peñanueva y Montano Angusan lograron salvarse de la terrible muerte que sobrevino a sus compañeros. Nadaron y se asieron a las raices de un arbol de mangle hasta que acertaron a pasar por aquel sitio Baldomero Abarca y Gualberto Rendon que les recogieron, conduciéndoles a la casa de Quirico M. Verano, ex-presidente municipal. Inmediatamente, este organizó una flotilla de 30 barcas, tripuladas por mas de 200 hombres armados de revolvers, escopetas, y provistos de antorchas y linternas electricas de bolsillo, para buscar a las victimas. La busqueda se hizo hasta el amanecer sin resultado. Hacia el mediodia, los cadaveres descuartizados de Modesta Peñanueva, Rosario Silvosa, Severino Silvosa, y mas tarde, de Dolores Losentes, fueron finalmente encontrados. El cadaver de Francisco Pamotlag, el joven que iba a casarse con la Srta. Mimay Peñanueva, que fue un tiempo "Srta. Lingig", no fue encontrado.

Una escena desgarradora se desarrollo cuando los cadaveres de los niños fueron encontrados. Sus madres se abalanzaron sobre los cuerpos mutilados, lanzando ayes de desconsuelo.

La alegada indiferencia del juez de paz Pio S. Rosales ante este suceso que lleno de consternación al pueblo, es criticada por algunos residentes.

Los bomberos dan un banquete a su jefe

Mesa presidencial en el banquete dado al mediodia de hoy en la estacion de Sta. Cruz, por los bomberos de Manila a su jefe Otis L. Vanderford, que se acoge al retiro. De izquierda a derecha, el Secretario del Interior Teofilo Sison, el jefe Vanderford, el Alcalde Posadas, el jefe interino Jacinto Lorenzo, Mrs. Vanderford y el Concejal Hermenegildo Atienza.

Unos Mitings...

(Continuación de la pág. 1)

sión del Representante Varona, se dispararan los cañones "Big Berthas" de la coalición, en forma de discursos de los candidatos presidenciales y otros liders nacionales coalicionistas que serán diseminados por radio para su recepción en todos los municipios de las 10 provincias mencionadas.

Una interesante nota de esta diseminación, es el hecho de que el candidato a Vice-Presidente Senador Sergio Osmeña, que en la actual campaña ha hablado ya en castellano e ingles, por primera vez hablará en tagalo.

Por otra parte esta noche los coalicionistas tendrán dos mitines uno en San Nicolas, Bulacan, Bulacan, al cual serán enviados por el cuartel general de la coalición como oradores el Delegado Domingo Dikit, Florentino Collantes, Antonio K. Abad, Nicanor A. Roxas, Evaristo Salonga y el supremo del Palihan ng Bayan, Eusebio A. Godoy. El Sr. Godoy calcula que unas 10,000 personas acudirán a este mitin. El otro mitin de esta noche tendrá lugar en Baclaran, Parañaque, Rizal, cuya lista de oradores se publico ayer.

Mañana habra mitines coalicionistas uno en Hagonoy, Bulacan, a donde irán como oradores del Cuartel General, Jacinto Manahan, Patricio A. Dionisio e Iñigo Ed. Regalado, y el otro en Tanay, Rizal a donde asistiran en representación del Cuartel General el Delegado Domingo Dikit, Nicanor Roxas y Lope K. Santos.

(Servicio Telegráfico)

Exclusivo a "La Vanguardia"

Dumaguete, Negros Oriental, 17 de Agosto.—La comitiva del General Aguinaldo llego aqui a hora avanzada de ayer tarde, siendo recibida con cartelones con esta inscripción: "Que dios le ayude a ganar la Presidencia para la libertad de nuestra amada Filipinas". Los funcionarios provinciales y los liders de veteranos brillaron por su ausencia. Una multitud oyo el discurso del General en el Parque de Quezon.

Aguinaldo ataco la conducta de Quezon al no obtener la independencia inmediata y absoluta. Las aventuras del Gobierno en los negocios no son del pueblo; Quezon se beneficia con la presente administracion, segun el orador.

Tirona, defendio la inocencia de Aguinaldo en las muertes de Andres Bonifacio y del General Antonio Luna. Ataco la extravagancia de Quezon en la administracion del gobierno y en las misiones enviadas a America y su insinceridad en los esfuerzos de obtener la libertad. Quezon, dijo, es un Machado filipino que se esta enriqueciendo mientras esta en el poder para marcharse del pais cuando este esta turbulento.

Conrado Uy, funcionario de la "Joven Filipinas" que va con la comitiva, ataco el nepotismo en el gobierno, señalando a muchos "patos cojos" y paniaguados poloticos en la oficina de Sweepstakes y en la mayoria de las oficinas del gobierno. Censuro la extravagancia en las misiones congresionales cuando hay pobreza en Filipinas. Acuso a Quezon de duplicidad, teniendo como Jano, dos caras, una para los filipinos a favor de la independencia, y otra, para los americanos, no para la independencia sino para las cuotas para proteger los intereses de Elizalde y de comerciantes extranjeros. Ensalzo el patriotismo de Aguinaldo y sus servicios al pais durante las revoluciones. Aguinaldo, dijo, espera realizar una mayor labor patriotica, si es elegido.

Muchos Ya Felicitan

(Continuación de la pág. 1)

de Pasay compuesta de unas 500 personas irán a verle al Presidente para descarle lorgas años de vida y éxitos.

Luego a las 10, un grupo de "pros" del Distrito de San Nicolas que llegan a un centenar y encabezados por el Representante Francisco Varona, se dirigirán tambien a Pasay para felicitarle al Presidente Quezon.

Estas delegaciones, han querido adelantar su ida a Pasay para felicitarle al Presidente Quezon, en vista de que se espera que el lunes, una gran multitud de personas, que se espera será el mayor hasta ahora, acudiran durante todo el dia para expresar sus felicitaciones al Presidente Quezon.

El domingo por la noche, vispera de su fiesta, el Presidente Quezon hablará también por radio.

Y por ultimo el lunes por la noche, el Presidente Quezon ira a Santa Ana Cabaret para presidir el festival en beneficio de la Sociedad Anti-Tuberculosa para el cual el caudillo ha consentido que se use su nombre ya que el acto se ha hecho coincidir con su natalicio.

Hay Revuelta En...

(Continuacion de la pag. 1)

ron al asesinato fueron suprimidos enseguida por las tropas del gobierno.

Noticias de un grave alzamiento

Atenas, 16 de agosto.—Continuan filtrandose por la frontera griego-albanesa noticias sobre un grave alzamiento en Albania. Se dice que el asesinato del general Gagliardi ha sido la señal de la revuelta en el distrito de Fieri, donde el ejercito rebelde, mandado por Shefket Verlazzi, uno de los mas poderosos cuadillos militares de Albania, ha conseguido derrotar a las fuerzas del gobierno, y ahora esta dirigiendose a la capital, Tirana.

Se dice que el comandante de las tropas del gobierno, general Dshelal Aradas, ha sido muerto en la batalla.

Los informes agregan que Shefket Verlazzi es un enemigo declarado de Archmed Zogu, aun desde que fracaso su plan de casar a una de sus hijas con el rey, hace algunos años.

Concentración De..

(Continuacion de la pag. 1)

vincias del centro de Luzon esta distribuido de tal manera que en un momento dado, las ocho compañias podran ser movilizadas para sofocar todo intento de desorden publico.

Dice el General que su oficina ha sido informada de que ciertos lideres sakdalistas estan propalando la noticia de que antes de la inauguracion de la Mancomunidad, el jefe Sakdal, Benigno S. Ramos vendra a Manila con algunos buques de guerra japoneses para apoderarse del actual gobierno y proclamar la independencia de las islas.

Los agentes de informacion de la Constabularia estan vigi'ando cuidadosamente a los sakdalistas y estan al tanto de los preparativos que los elementos radicales estan haciendo.

Muchos pueblos de los alrededores de Manila pasaron una noche de inquietud por los insistentes rumores de un levantamiento sakdalista, echados a volar desde anteanoche.

Entre estos pueblos se cuentan Pasig, Pasay, San Pedro Makati, Caloocan, San Juan, Mandaloyong y otros, cuyos policias municipales se mantienen alerta y se reunen en las presidencias por las noches, armados hasta los dientes.

La División Secreta de la Constabularia, mantiene vigilancia estricta. La Policia de Manila comenzó con la patrulla de automoviles provistos de radio desde anoche.

Inauguración...

(Continuación de la pág. 1)

al Centro de Contratacion de la Avenida Rizal, para admirar los ultimos adelantos de los articulos fabricados en el pais. Hubo varios numeros musicales y los visitantes fueron obsequiadas con refrescos y dulces del pais, preparados por la Division de Artes del Hogar de la Oficina de Ciencias.

El Presidente Quezon se apersono en el Centro de Contratacion luciendo un "barong filipino" de piña y un sombrero hecho de buri. Tambien fueron al Centro el Secretario Jose Yulo, el Subsecretario Guillermo Gomez, Paul A. Meyer, Presidente de la Camara de Comercio de las Islas Filipinas, el Consul T. G. Dunn, de China; Alfonso Sy Cip, Ramon J. Fernandez y Sra., el Director interino San Agustin, el Comandante Garfinkle, Arsenio Paez, Salvador Araneta y Sra., el Subsecretario Victor Buencamino, Antonio Escamilla, Toribio Teodoro, Jorge Bocobo, el Representante I. Vamenta, colegios del Holy Ghost, Consolacion, Instituto de Mujeres y casi todas las escuelas elementarias publicas de la ciudad.

El Director Cornelio Balmaceda, el Director auxiliar Manuel Rustia, Valeriano K. Luz y Saturnino Mendinueto, recibieron a los visitantes que acudieron.

Esta tarde continuara abierto el Centro de Contratacion al publico y esta noche tendra lugar el programa por radio, en donde hablara el Presidente Manuel L. Quezon y el Secretario Rodriguez y se leera el mensaje del Gobernador General Murphy.

Mañana continuara abierto el centro, recibiendo varias delegaciones universitarias, y por la noche, desde la Radio Manila, hablara el Secretario Ramon Torres.

Santos Votara Por...

(Continuacion de la pag. 1)

he continuado hasta esta fecha debe solamente a las suplicas de los compañeros de la mayoria, especial y particularmente del Presidente De la Fuente, quien en dichas suplicatorias me ha convencido continuar en el puesto con gran sacrificio de mi parte, porque mis asuntos particulares reclaman mi atención.

"La carta que he recibido del Presidente De la Fuente habla de la falta de confianza, como motivo de la remoción del cargo. Yo es escudarse en un término burocrático, cuando en realidad de verdad el motivo sencillo y claro es el hecho de que hasta esta fecha han fracasado en convencerme de la necesidad de no continuar mis actividades contra el candidato a Diputado del distrito norte de Manila Sr. Gregorio Perfecto. El publico de Manila esta muy bien impuesto de las amenazas y atropellos que me hacen, solamente para conseguir que yo desistiera de mis actividades contra dicho candidato. Lo que siento más es que siendo uno de los elegidos en la ultima eleccion dentro del ticket de los "pros" en Manila, la mayoria de la Junta ha demostrado en esta ocasión que no tiene escrúpulos en valerse de medios impropios para hacer triunfar a su candidato Gregorio Perfecto, valiéndose de la Junta Municipal como instrumento para el triunfo deseado, aunque tal proceder sea contrario al juramento de fidelidad suscrito por los miembros de dicho cuerpo al tomar posesión de sus cargos en Octubre 17, 193[illegible]

"Todo no es más que pura y pura venganza. Pero gracias a Dios que, antes de mi elección, ya he tenido la clara vision de que alguna que otra vez la victoria puede cegar a los triunfantes; pues en la noche, vispera de las elecciones 5 de Junio de 1934, en el mitin monstruo de los "pros" que termino en la Plaza de Moriones cuando mi turno para hablar llego, yo he dicho lo siguiente: "Yo veo la aurora del triunfo para los tickets de los "pros" en Manila, y eso lo conseguiremos mañana en los precintos electorales. Pero ese triunfo que el pueblo nos dara no es para ser utilizado como instrumento de venganza, porque nosotros los "pros" no luchamos para vengar agravios, sino para sostener prncipios; y ese triunfo que casi tenemos en la mano vale sólamente si se usa para obras constructivas, para mantener un gobierno digno, eficiente y economico. Si alguna vez ese triunfo va a ser utilizado para saciar venganzas, sere el primero en combatirlo."

"Esta mi profecia se está realizando hoy, ya estoy cumpliendo mi promesa hecha al pueblo de combatir la fuerza de la mayoria cuando esa fuerza se usa para saciar venganzas.

Yo continuare votando a favor de las medidas constructivas contenidas en la plataforma del partido "pro" hasta el termino de este trienio, y continuare combatiendo cualquiera medida que no en pugna, precisamente, de los principios por los cuales los "pros" han triunfado en la Ciudad de Manila."

HAMILTON-BROWN'S

11.a VENTA de ANIVERSARIO

--Aprovechese de estas grandes rebajas--

VENTA ESPECIAL

Lunes, Martes y Miércoles

Cada Día se venderan: 100 pares de Zapatos marcados con una ESTRELLA ROJA a P2.69

50 pares de Zapatos marcados con una ESTRELLA AZUL a P1.69

25 pares de Zapatos marcados con una ESTRELLA DE ORO a P0.69

Fijense en las estrellas que llevan los zapatos

EFECTOS PARA CABALLEROS

Camisas, Corbatas, Pijamas, Batas de baño, Camisetas, Sombreros, Gorras, Cinturones, etc.

UN AHORRO DE 25% a 60% EN TODOS LOS ARTICULOS

CALZADOS para CABALLEROS

Un magnífico surtido de donde escoger Negro, Blanco y Avellana, Modelos "Sport" o regular, cuyos precios ordinarios son de P15.00 a P20.00

AHORA de P4.45 a P11.85

CALZADOS para SEÑORAS

Verdaderamente elegantes y de alta calidad para uso de noche, tarde o deportivo.

Precio ordinario: P20.00

AHORA de P4.45 a P10.45

HAMILTON-BROWN'S

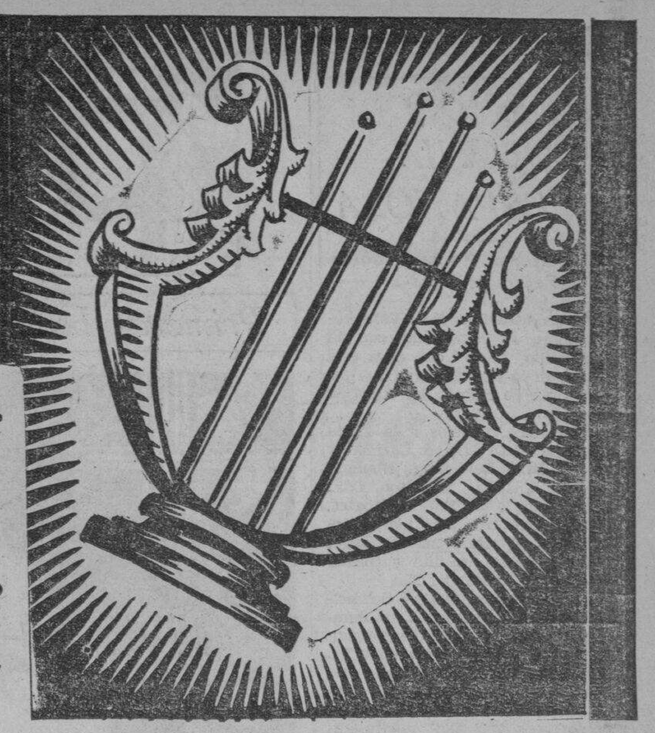
SOLO QUEDA UNA SEMANA | ESTA VENTA ESPECIAL TERMINA EL SABADO, 24 AGTO.

M.E.C.D. 2016

RIZAL COMO POETA

(SECCION SABATINA DE LA VANGUARDIA)
17 DE AGOSTO, 1935

Su estro poetico se dio a conocer cuando solo contaba ocho años de edad.--A los catorce escribio un himno que merecio publico reconocimiento.--La unica obra escrita por el para las tablas.--Un autorretrato del alma rizalina



Por ARSENIO P. DIZON
Instructor, departamento de Castellano, Universidad de Filipinas

(Conferencia leida el 8 del actual ante los alumnos de la Escuela de Derecho de la misma universidad.)

En clases de literatura castellana, puede citarse como ejemplo de pensamiento audaz, el que Espronceda expreso en estos notables versos:

¡Mira y óyeme, Oh Sol, yo te saludo!
Extatico ante ti me atrevo a hablarte;
Ardiente como tu mi fantasia,
Arrebatada en ansia de admirarte,
Precipitadas a ti sus alas guia.

Mucho me temo que el titulo de esta corta charla haya recordado a muchos de los presentes la audacia del pensamiento del gran poeta. No se me oculta que el hablar de un gran hombre ante un auditorio que le conoce y estima, no puede menos de ser una grave responsabilidad, si no una empresa aventurada. Pero, hallo consuelo en pensar que, en la realizacion de mi empeño, me servira de escudo eficaz contra los peligros que rodean toda empresa, el gran amor, la admiracion cordial que yo mismo siento por el hombre mas grande de nuestra raza. Las maneras de honrar a un hombre en forma real y concreta son varias y multiformes. Asi, el devarse, por manos consagradas, la Sagrada Hostia, fieles hay que prosternan anonadados ante la augusta presencia del Redentor que, con los ojos de la fe, adivinan tras de aquella forma de blancura inmaculada, y, llenos de santa uncion, inclinan la frente al suelo y musitan una plegaria; pero, los hay tambien quienes, por lo mismo que adivinan alli, con la misma fe y certeza la presencia del Salvador, levantan hacia El los ojos como para arrancarle al rostro serenamente y ver en sus almas la dicha inefable que produce la contemplacion de lo que nos es dilecto. En este grado de animo levante un dia los ojos hasta el alto pedestal en que nuestro amor ha colocado para siempre al heroe y lei sus obras en busca para impregnar mi alma de su aroma que, como la tenue luz de los crepusculos, eleva y purifica nuestros pensamientos hablandonos de espiritualidad.

Debo deciros, empero que no entra en mis calculos el trazar la semblanza profunda minuciosa y definitiva de las poesias de Rizal, juzgando su valor y perfeccion metrica a la luz de los canones reconocidos del arte. Tal cometido es claramente superior a mis fuerzas y lo tengo reservado el destino a pluma mejor cortada y espiritu mas selecto. Anuncio que no hare mas que abrir la dorada cancela de su mansion espiritual, que me limitare a entrar en el jardin poetico que con singular cariño cuido en el transcurso de sus 35 y medio años de vida—jardin pequeño, en verdad, en sus proporciones fisicas, pero lleno de flores de celestial belleza—acercandome tan solo a las que en mi sentir, sean de aroma mas seductor. En suma, la mia sobre de divulgacion literaria.

SU LUGAR DE NACIMIENTO

Al sur de Calamba, quizas desde la elevada de las edades se halla el Makiling, monte de leyendas que proyecta su sombra protectora sobre el pueblo y sus pacificos habitantes. Hacia el norte corta al pueblo un rio cuyas aguas, en epoca de lluvias, bajan de los altos montes de Batangas con sordo estrepito, pero que se deslizan mansamente por su cauce durante el resto del año. La parte oriental del pueblo da hacia una "fresca laguna" inmortalizada en su novela, hacia el ocaso se divisan los montes de la vecina provincia de Batangas, y la imaginacion cree ver, un poco mas alla, un volcan que, aun en sus dias de tranquilidad, adorna o infunde un vago temor en las almas. En este pueblo abierto y continuo a las brisas que han besado las altas cumbres, que escucha noche y dia ora el blando rumor del agua de un rio, ora el bramido de los oleajes que el viento quiebra, vio la luz nuestro peta.

Se ha dicho, y creo con mucha verdad, que el medio ambiente, lo que se ve al nacer, lo que nos acompaña a lo largo de nuestros primeros años y hiere nuestra sensibilidad, influye poderosamente en la formacion del caracter y en las manifestaciones externas del espiritu. No es, pues extraño, que nacido en un pueblo de tales circunstancias Rizal llevase en el alma un sentido profundamente poetico.

Primera manifestacion.

Segun Antonio Luna, "Su estro poetico diose a conocer cuando solo contaba 8 años de edad, con una composicion poetica que fue la admiracion de los poetas tagalos de la provincia."

"El Embarque".

A los catorce, siendo Rizal colegial interno del Ateneo, escribio un himno titulado "El Embarque", que merecio publico reconocimiento. En versos pentasilabos nos describe en el la partida de las carabelas de Magallanes con rumbo al oriente, viaje que dio por resultado el descubrimiento de nuestro pais. Aunque, posiblemente, esta composicion no tenga un gran valor poetico, no deja de impresionar la evidente facilidad y maestria con que el niño de catorce años expresaba sus ideas y emociones en lengua y verso castellanos.

Hacia la misma epoca escribio, entre otras composiciones en verso las siguientes: "Y es español: Elcano, el primero en dar la vuelta al mundo", "El Combate: Urbistondo, terror de Jolo", "Al Niño Jesus", "La Conquista de Granada" y "Un Recuerdo a mi Pueblo".

"Un Recuerdo a mi pueblo"

Esta ultima tiene un interes especial, porque expresa un sentir melancolico que, en no pocas ocasiones, habria asaltado el animo de Rizal y de otros compañeros de colegio. Los ateneistas internos de entonces y los que lo fueron hasta el año 1921, vivian bajo estricta disciplina, aislados casi por completo del mundo. De junio a marzo, con excepcion de dos o tres ocasiones, los colegiales no salian fuera de los muros del colegio sino para pasearse por algunas calles de la ciudad, brigada por brigada y en filas de tres. No era, pues, extraño que, alguna que otra vez, de las almas de los colegiales se posesionase una profunda nostalgia que les llevaba a recordar su pueblo, sus bosques milenarios, sus rios de agua limpida y sus brisas henchidas del perfume embriagador de los montes y de los mares. Asi Rizal decia: Cuando recuerdo los dias,

Que vieron mi edad primera
Junto a la verde ribera
De un lago murmurador;
Cuando recuerdo el susurro
De favonio que mi frente
Recreaba dulcemente
Con delicioso frescor;

Cuando miro el blanco lirio
Henchir con impetu el viento
Y el tempestuoso elemento
Manso en la arena dormir;
Cuando aspiro de las flores
Grata esencia embriagadora
Que se exhala cuando aurora
Nos comienza a sonreir;

Recuerdo, recuerdo triste
Tu faz, infancia preciosa,
Que una madre cariñosa
¡Ay! consiguio embellecer.
Recuerdo un pueblo sencillo,
Mi contento, dicha y cuna,
Junto a la fresca laguna
Asiento de mi querer.

¡Oh si, mi insegura planta
Holló tus bosques sombrios
Y en las costas de tus rios
Halle grata diversion;
Oré en tu rustico templo
De niño, con fe sencilla,
Y tu brisa sin mancilla
Alegro mi corazon.

"Por La educacion recibe lustre la Patria"

Siendo alumno de sexto año de bachillerato, canto en octavas reales los beneficios que la Educacion derrama generosamente sobre los pueblos, en la composicion titulada "Por la Educacion Recibe lustre la Patria". Posible es que en ella abunden los ripios; que el hiperbaton, en ocasiones, enturbie la diafanidad del pensamiento; es posible que la composicion no tenga, como dijo uno de sus biografos, "la suavidad de otras composiciones suyas"; pero no puede negarse que, por encima de estos defectos y a falta de suavidad y ternura, sentimientos para los cuales no se prestaba la innata aridez del tema, llenan la compsicion pensamientos conceptuosos. Ante un sol que muere en belleza al caer la tarde; al acercar a nuestros labios una flor de aroma embriagador; en medio de la soledad de los campos cuando ya "la noche ha prendido sus claros diamantes—en el terciopelo de un cielo estival", o ante el mar que se levanta en oleajes que luego mueren hechos espuma sobre las finas arenas de la playa es facil que el alma se conmueva y que el poeta, ahito de inspiracion, coja la lira y arranque de sus cuerdas tonalidades llenas de colorido, de ternura, de poesia, en suma; no asi cuando el ambiente es mera prosa. Lo que admira, pues, es como Rizal, hablando de un tema que tenia muy poco lado poetico, pudo, no obstante, decir cosas tan conceptuosas como bellas en las siguientes estrofas:

La sabia educacion vital aliento
Infunde una virtud encantadora;
Ella eleva la patria al alto asiento
De la gloria inmortal, deslumbradora,
Y cual de fresca brisa al soplo lento
Reverdece el matiz de flor odora;
Asi la educacion, con sabia mano,
Bienhechora engrandece al ser humano.

x x x

Do sabia educacion trono levanta
Lozana juventud robusta crece,
Que subyuga el error con firme planta
Y con nobles ideas se engrandece:
Del vicio la cerviz, ella quebranta;
Negro crimen ante ella palidece:
Ella domeña barbaras naciones,
Y de salvajes hace campeones.

Rizal fue toda su vida amante de la educacion. La consideraba como bienhechora y dignificadora de la humanidad; como la mejor guia de la juventud y el medio mas eficaz para extirpar el error y el vicio que la degradan. Que ideas mas sorprendentes en una cabecita de catorce años!

"A la Juventud Filipina"

Cuando en 1879 el Liceo Artistico-Literario de Manila patrocino un concurso de composiciones en prosa y en verso, acordando, ademas, otorgar un premio especial para la mejor obra presentada por un "natural" o "mestizo", Rizal, que entonces ya cursaba la medicina en la Universidad de Santo Tomas, se presento al certamen con una oda de verdadero sabor clasico, tanto por el fondo como por la forma, titulada "A la Juventud Filipina". Al presentarla, adopto una lema enteramente conforme a la idea central de su composicion, pues decia: "¡Crece, oh timida flor!". Por entonces dominaba nuestras esferas sociales y educacionales un exclusivismo que arrancaba sus raices de la pretendida superioridad del blanco sobre el nativo. No hay para que decir que un estado de coloniaje tres veces secular habia infiltrado paulatina e insensiblemente en el animo de la poblacion nativa, cierto sentido de inferioridad, algo asi como conciencia de su propia insuficiencia, y la idea de la mayor habilidad del extranjero en el arte del buen gobierno y en las altas vocaciones del espiritu. Aquel ambiente ahogador y deprimente era lo que Rizal llamaba" xxxxx la ardiente zona"' "do moraron las sombras". La oportunidad que el Liceo ofrecia, actitud que Rizal quiso considerar como expresion del sentir general de la colonia española, era la

"Esplendente corona
Con pia y sabia mano,
Ofrece al hijo de este suelo indiano."

Indudablemente, la inesperada actitud del Liceo Artistico-Literario le parecio un gentil gesto de aproximacion, algo como una tenue luz de esperanza que se filtraba por entre negras brumas. Y, siempre avido de reivindicar su raza, dando muestras de su propio valor, le falto tiempo para alentar a la "timida flor". bella esperanza de la patria mia" y a los poetas, cantores, escultores y pintores indigenas, animandoles a "crecer", a remontarse a las nubes "en alas de tu rica fantasia" a disipar "del mortal la amarga pena" con el dulzor de sus cantos, a imprimir vida infundir alma en la roca o en el marmol y a trasladar a la nivea blancura del lienzo los incendios de colores que presiden nuestras puestas de sol, o el encanto singular de nuestras campiñas o la majestad de nuestros montes y selvas. Y termina la oda con una nota caracteristica de su ser, de su vida toda,—la gratitud,—exclamando:

Dia, dia felice,
Filipinas gentil, para tu suelo!
Al Potente bendice,
que con amante anhelo
ya ventura te envia y el consuelo.

Un distinguido autor tiene dicho con mucho fondo de verdad,

Arsenio P. Dizon, instructor de castellano de la Universidad de Filipinas, autor de esta conferencia.

que esta poesia "irradia' algo y que no obstante la incorreccion de algunos versos, la frase tiene "pujanza" y "pasion'. La incorreccion del verso es, en ocasiones, de escasa importancia. Cuando sobre el genio desciende la inspiracion y le incita a coger la pluma para expresar las grandes ideas y vehementes pasiones que le dominan, fuera irrazonable ponerle frente a frente con la gramatica y con las reglas de la metrica. El genio, en tan solemne momento, no titubearia en romper los viejos moldes, en pisotear pragmaticas consagradas que cohiben el libre batir de sus alas, con tal de poder imprimir en sus versos verdadera sinceridad espiritual, haciendolos fiel retrato de lo que su mente ha creado o de las hondas emociones que han hecho vibrar las cuedas de su sensibilidad. Y asi resultan, bien considerados mas exquisitos sus poemas. Si a la roca adusta, desigual y agreste que reina soberana en la cumbre de un monte se acercara el artista y con sus instrumentos de trabajo procediera a limar sus asperezas y desigualdades para darle tersura o llaneza de superficie y redondear sus formas, diriamos que profanaria una obra maestra de la Naturaleza.

"Junto Al Pasig"

"Junto al Pasig', obra dramatica escrita por Rizal en 1880 para la Academia de Literatura Castellana del Ateneo, de la cual era Presidente, es, al parecer, la unica obra escrita por el para las tablas. Su argumento es muy sencillo y la accion se desarrolla de un modo natural. Un grupo de niños que esperan el paso de la Virgen de Antipolo a lo largo del Pasig y discuten cuya ofrenda es mejor; Satan que ve a Leonido aislado de sus compañeros, le tienta, como a Jesucristo en la montaña, con fabulosas riquezas, con el poder y no consiguiendo su objetivo, le amenaza; el niño, o sea, el pueblo filipino, resiste los halagos y desafia las iras del angel caido.

Estrictamente hablando no es mas que un dialogo entre dos personajes principales, asi es que, juzgada a la luz de las severas normas del teatro, se vera que la obra no es de subidos quilates: pero en ella se notan ciertos toques que la redimen de su "infantilismo', como dice Retana. Asi, por ejemplo, tras la loca y pueril disputa de los chiquillos sobre los meritos de su respectiva ofrenda, vemos un arranque de "juiciosidad" en Candido que les dice:

Ea, amigos! No riñais:
Es cada ofrenda preciosa;
Pero os suplico una cosa,
Y es... que obedientes me oigais:
Una banca adornaremos
Con el mas bello atavio;

Dentro de ella, aqueste rio
Mansamente surcaremos;
Banderas y gallardetes
Pondremos de mil colores
Llevaras todas tus flores;
Tu, la jaula; tu, cohetes;
Este, con flauta sonora
Ira entre tanto tocando:
Asi vamos navegando
Hasta hallar a la Señora.

En la escena cuarta, mientras Satan tienta a Leonido, hace un elogio de la rica naturaleza de nuestro pais de esta manera:

Insensato! No temes de mis iras
El poder? Niño impio,
No ves que es mio el aire que respiras?
El sol, las flores y el undoso rio?...
A mi voz prepotente, creadora,
De las aguas surgieron
Aquestas islas que alumbro la aurora;
Islas que bellas en un tiempo fueron;
Y mientras, fieles a mi culto santo,
Elevaron sus preces
En mis altares, les libre mil veces
De la muerte, del hambre y del espanto.
Los campos rebosaban
De fragante verdura;
Sin trabajo brotaban
De la piadosa tierra, entonces pura,
Las amarillas mieses;
Vagaban por el prado
El cabrito pintado,
El ciervo aligero y las gordas reses;

La diligente abeja
Su panal fabricaba mansamente,
Y al hombre regalaba miel sabrosa;
Retirada en su nido la corneja,
No auguraba doliente
Calamidad odiosa;
Gozaba entonces este rico suelo
De una edad tan dichosa,
Que en sus delicias se igualaba al Cielo;
Y, ahora, sin consuelo,
Triste gime en poder de gente extraña
Y lentamente muere
En las impias manos de la España.

Es digno de notar el hecho de que Rizal se aprovecha de la coyuntura favorable para decir que, antes de la llegada de los españoles, nuestro pais tenia su propia civilizacion y era feliz, y que en manos del extranjero se habian perdido ambos tesoros.

Y, ver ahora que fuerza persuasiva llevan estos versos en romance, y de que imagen mas impresionante se vale el poeta en los ultimos para hacer resaltar la pequeñez del hombre:

¿Ves mi poder y mi fuerza?
Los espiritus potentes
Que en el universo reinan,
Obedecen a mi voz:
Sigue mi inclita bandera;
Oyeme, pues: si humildoso
Abjuras tu nueva secta,
Y arrepentido a mis aras
Con grato fervor te llegas,
Yo te hare feliz, dichoso,
Y tendras cuanto apetezcas:
El rio que a tus pies corre,
Que arrastra diamantes, perlas;
El ambiente que respiras,
Do mil pajaritos vuelan;
Esas plantas, esas flores,
Esas casas y esas huertas,
Tuyas seran, si al instante
De tu nueva fe reniegas;
Si el nombre ingrato aborreces
De Aquella cuya es la fiesta.
Mas ay de ti! si obstinado
Desobedecerme anhelas
Pues a tus pies ahora mismo
Se abrira la tierra,
Sepultandote en su seno,
Cual se sepulta en la arena
La pequeña gota de agua
Cuando el sol las plantas seca.

Por ultimo, me permito leeros este fragmento de los comienzos del drama recitado por Candido:

Cuan hermosa es la mañana!
La aurora con sus albores
Va acariciando a las flores
Con que el prado se engalana.
El Pasig! Ois el murmullo
De las cañas en la orilla?
Escuchais de la avecilla
El suave y variado arrullo
Decidme: tanta belleza,
Tanto adorno y galanura,
Que con magica hermosura
Ostenta Naturaleza;
Y esa tranquila corriente
Do las bancas se deslizan,
No os encantan? no os hechizan
Con su lenguaje elocuente?
No os dicen que su contento
Lo causa la Virgen pia
Viviendo en aqueste dia
Con pomposo lucimiento?

El efecto psicologico, y hasta biologico, de este recitado en el oyente o lector, es sorprendente y maravilloso. Cuando Candido, respirando a pleno pulmon y con los ojos hacia lo alto, dice: "Cuan hermosa es la mañana!" nos parece ver de pronto un enjambre de niños que tras el emergen de los matorrales cerca al Pasig, y como todos, al ver la divina gloria de los cielos al despuntar la aurora, y al sentirse con los pulmones llenos del aire sano y embalsamado de las praderas por donde el rio pasa como una interminable serpiente de plata, no pueden sustraerse de la accion que la madre Naturaleza ejerce sobre su animo y sienten por todo su ser una extraña sensacion de vitalidad y de placer. Esto mismo le pasa al que oye o lee estas cuartetas de Rizal. Ciertamente, ningun poeta puede aspirar a mayor fortuna, a gloria mas singular que el poder conmover y hacer vibrar el alma de sus lectores y oyentes.

Ademas, yo no se por que estos versos me recuerdan los del Tenorio de Zorilla que dicen:

Ah! No es verdad, angel de amor
Que en esta apartada orilla
Mas pura la luna brilla
Y se respira mejor?
Esta aura que vaga llena
De los sencillos olores
De las campesinas flores
Que brota esa orilla amena;
Esa agua limpia y serena
Que atraviesa sin temor
La barca del pescador
Que espera cantando el dia,
No es cierto, paloma mia,
Que estan respirando amor?

Durante su estancia en Europa entre los años 1882-1887, Rizal escribio varias composiciones poeticas de merito. Nos dice uno que le conocio muy de niño (Manuel Xeres y Burgos) que a pesar de su corta edad, Rizal era muy "juicioso" y que en raras ocasiones se mezclaba en los juegos de sus compañeros. Era de un natural no talmente triste, sino algo retraido y se hallaba dotado de un delicada sensibilidad. Al verse tan lejos de su pais y entre extraños, el recuerdo de tantos seres queridos abandonados afectaron de tal modo

su animo que las poesias escritas por el durante este periodo son como un gemido de dolor, ayes lastimeros de un alma que va languideciendo sin esperanza en la soledad. En las notas que consigno en su diario intimo el 31 de mayo de 1884, Rizal nos da una ligera idea de las interioridades de su alma, diciendo:

"Al hablarme de mi pais, se han despertado en mi corazon dormidos recuerdos. De cuando en cuando me suele suceder que se apodera de mi una vaga melancolia que hace que se despliegue a mi vista todo el pasado. Esto que me sucedia a menudo cuando era niño, lo experimento tambien ahora, raras veces, si, pero con mucha intensidad. Tantas jovenes que pudieron haber iluminado siquier un solo dia de mi existencia y sin embargo nada absolutamente. Voy a ser como esos viajeros que van recorriendo una senda sembrada de flores: pasan sin tocarlas con la esperanza de encontrar algo incierto y le acontece que el camino se vuelve mas arido, encontrandose al fin en un paramo y echando de menos el pasado. Mis dias corren con velocidad y encuentro que soy muy viejo (asi me llaman muchos) para mi edad.

Me falta la alegria de los corazones jovenes, el risueño semblante de los corazones tranquilos y satisfechos, la animacion de los que confian en su porvenir, y sin embargo creo que no he hecho nada que no este bien pensado y querido. Creo que soy honrado, nada me remuerde la conciencia si no es el haberme privado de muchos placeres. Siente que mi corazon no ha perdido nada de su vigor; solo que no hallo a quien amar. He gastado poco este sentimiento."

En la poesia que dedico a la Srta. Consuelo Ortiga y Rey decia:

¿Quereis hallar la causa de este tedio,
Delirio de despecho o de dolor?
¿Quereis saber por que tantos pesares,
Por que, alma joven, no cante el amor?

pero no nos lo dice porque, en su humildad, creia que sus cuitas y dolores no podian interesar a nadie, y, que cosa mejor que con el a la tumbra bajen? Que podia ser la causa de su tedio?

Un imposible una ambicion, locura,
Sueños del alma, una pasion tal vez...

"Me piden versos"

Su melancolia, aquel como desfallecimiento de su alma, se ven fielmente expresados en las dos primeras decimas de su poesia titulada "Me Piden Versos". Su lira ya hacia tiempo que habia enmudecido; su musa ya no le sonreia; su alma "ni goza ni siente". En la tercera, recuerda su partida, y de su pecho se escapa un hondo suspiro por la "Patria que jamas se olvida!", y dice que era poeta, porque en su pais

Enseñaronme a cantar
Las aves con su trinar;
Con su rumor las cascadas,
Y en sus playas dilatadas
Los murmurios de la mar.

El Rizal patriota se revela en la cuarta donde dice que el ideal, la inspiracion que le guiaba a escribir no era mas que su deseo de cantar las glorias y la belleza de su pais y decir al viento:

Vuela; su fama pregona!
Cantala de zona en zona,
De la tierra al firmamento!

Poeta, humilde patriota y a la vez adivino se nos muestra en la quinta estrofa que dice:

La deje... Mis patrios lares,
Arbol deshojado y seco!
Ya no repiteen el eco
De mis pasados cantares.
Yo cruce los vastos mares
Ansiando cambiar de suerte,
Y mi locura no advierte
Que, en vez del bien que buscaba,
El mar conmigo surcaba
El espectro de la muerte.

Y, finalmente, como si se hubieran agotado las energias vitales de su espiritu despues de su raudo vuelo por las regiones etereas del recuerdo y ante el espectaculo de su fatal destino,—tormento moral tan grande que obligo al mismo Jesucristo a exclamar: "Padre, si es posible, apartad de mis labios este caliz",—Rizal, todo congoja como exprimiendo todo el dolor nostalgico de su alma, dice:

Toda mi heremosa ilusion,

Amor, entusiasmo, anhelo,
Alla quedan bajo el cielo
De tan hermosa region:
No pidais al corazon
Cantos de amor, que esta yerto;
Porque en medio del desierto
Donde discurro sin calma,
Siento que agoniza el alma
Y mi numen esta muerto.

Para mi, la notabilidad de esta poesia esta en que, en realidad, es un autoretrato del alma rizalina, dibujado con fidelidad y mano maestra. Nos la presenta buena, melancolica, sujestivamente bella en medio de un cuadro de colores deprimidos, bajo un cielo iluminado por claridades mortecinas. En ella campea una extraordinaria sinceridad espiritual que, con la palabra y la forma como vehiculo, nos guia amorosamente hacia el reino interior, hacia la recatada torre de marfil del patriota. Asi es que, entre sus lineas, adivinamos, digo mal, sentimos que corre una interminable veta de melancolia y nostalgia que flota un aire de abatimiento doloroso; pero a veces vemos tambien que fosforece y centellea, a lo mejor cuando el aire nos parece mas sombrio, la luz del amor patrio que todo lo domina y subyuga; en fin, en ella hay Poesia y Patriotismo, alas de una misma ave, distintas y separadas, pero irrompiblemente fundidas en un ideal comun. Asi fue Rizal: poeta-patriota y patriota-poeta toda su vida, personificacion del singular consorcio de estas dos grandezas.

"A las flores
de Heidelberg"

Puedo decir que, con excepcion de algunas de las mejores estrofas del "Ultimo Adios" y de "Mi Retiro" ninguna otra poesia de Rizal me conmueve y se adentra mas en mi alma que la titulada "A las Flo-

(Continua en la página 16)

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
—Teléfono 5-62-29—

La señorita Lydia del Valle celebra hoy su cumpleaños con un esplendido "party" que dará esta noche en la residencia de sus padres Sres. de Hubert del Valle, en Baclaran.

Han sido invitados a la fiesta los siguientes: Srtas. Carmen y Amelia Brias Echegoyen, Blanquita Danon, Jean Thornton, Carmen, Amparo y Josefina Sabater, Carmen Rickards, Josefina y Ofelia Brias Garchitorena, Maruja Romero Salas, Angelita y Carolina Sobral, Lolita del Rio.

Y los señores Norbert Schmelkes, G. R. Hutchinson, Tom Bamford, Charlie Harris, John Brownley, Jack Hair, Felipe Sanchez, Ignacio de la Torre de Trassierra, Francisco Ruiz, Hans Menzi, Leopoldo Melian, Eduardo Roxas, Leopoldo Brias, Eduardo Melian, Gumersindo Aute.

Despues de la cena los invitados se trasladaran al Manila Hotel.

Mañana festividad de Santa Elena estaran de dias la Sra. de D. Joaquin M. Elizalde, Sra. de D. Enrique Vazquez Prada, Sra. de D. Francisco Ossorio, Sra. de Murray, Sra. Vda. de Loewinshon, Sra. de Schlieski.

Y las señoritas de Ortigas Ynchausti, Sanz, Jones, McMicking, Gutierrez, Tuohy y otras mas que sentimos no recordar y a quienes felicitamos cordialmente.

En la Capilla del Colegio de Sta. Escolastica y de manos del R. P. Monahan, recibió ayer por primera vez la Sagrada Forma la niña Elvirita Maria Mencarini y Vaca, hija unica de los Sres. de Mencarini (D. Joaquin).

Para celebrar el dia reunió ayer tarde en la residencia de sus padres a un grupo de sus amiguitos obsequiandoles con un esplendido "party".

Fueron sus invitados: Carmenchu Ortigas Gonzalez, Manolito Quezon, Mari Carmen y Julita Ramirez Ortigas, Rosario y Matilde Camus Berlanga, Conchita y Maria Luisa Armada, Paulino, Jaime, y Asuncion Miranda Sampedro, Jose Maria y Maria Luisa Trill Romero-Salas, Enrique Razon, Jose Mari e Isidorin Rueda, Miguel Alfonso y Mari Carmen Lasa Sanz, Norma y Victoria Quirino, Chito y Rosarito Razon, Eduardo, Asuncion Angelita y Joselito Vaca Niñas De la Vara Jose Luis y Guillermo Romero Salas Josefina y Uriel Moreta Mari Paz Dolly y Dadito Arechavala, Luisito y Teresita Garcia, Rosarito y Angelita Blanco, Tonichi y Merceditas G. Sanz, Juan Jose y Rosarito Garcia, Celin Lacson, Nenuca Hernandez, Alvarito Melendez.

PERSONALES

En la Iglesia Parroquial de Tondo se dira una misa de requiem mañana, dieciocho de Agosto, a las 6:00 a. m., en sufragio del alma de Doña Severina Alburo, fallecida recientemente.

Antonio Tanbunting y señora (nee Aurora Paraiso) son padres de un niño. Tanto la madre como el recien nacido gozan de buena salud.

La Sra. Asunción García ofrece una cena seguida de baile esta noche en su residencia en la calle Misericordia, Sta. Cruz, con motivo de su cumpleaños. Un buen programa musical amenizará la reunión.

Ayer dió a luz un niño, en el Hospital de San Juan de Dios, la señora de José Villar, asistida por el Dr. Guillermo Rustia. Madre e hijo se hallan bien.

En reconocimiento y apreciación a la Oficina de Comercio, por sus piñas, así como por el progreso y desenvolvimiento alcanzados por la campaña en pro de los productos hechos en el país, la "Nectar Soda Fountain" de la Universal Drug Store obsequiará a los Directores Balmaceda y Rustia de dicha oficina y otros funcionarios con una merienda el martes, 20 del actual, a las cuatro de la tarde.

Mañana, 18 del actual se cumple el quinto aniversario del fallecimiento de Don Benito Aldeguer. En sufragio del alma del finado, se dira en dicho dia a las 7:00 a. m., una misa en la Iglesia Parroquial de Malate.

Entre las damas que estaran de fiesta mañana, dia de Santa Elena, figura, la señora Elenita Hernandez de Mercado.

El joven Edgardo Albayda, hijo de los Sres. de Albayda (Luis) guarda cama desde hace dias, aquejado de una pertinaz enfermedad.

La Sra. de V. Dana Cachola, de la Benguet Consolidated Mining Co., ha dado a luz una niña ayer en el Sacred Heart Maternity Hospital, asistida por la Dra. Gemil. Madre e hija se encuentran bien.

La señora del Juez Marceliano Montemayor dio a luz un niño ayer tarde en el Hospital General asistida por los Dres. Baens y Santillan. La madre y el recien nacido gozan de excelente salud.

Por estar ocupadisima en los ensayos para los varios acontecimientos que se celebraran la semana que viene, la banda de la Constabularia no dara serenata en la Luneta mañana, domingo 18.

Primeras bodas de Septiembre

Srta. JOSEPHINE BASS, y LUIS SERRANO

Definitivamente para el dia primero de septiembre ha quedado concertada la boda de la bella profesora de la Universidad de Sto. Tomas Srta. Josephine Bass, con el joven ingeniero Luis Serrano. Las invitaciones para este acontecimiento han comenzado a repartirse este dia. En los circulos sociales hay verdadera expectacion por presenciar la primera boda de septiembre que unira en estrecha alianza a dos miembros de familias distinguidas de S. Fernando, La Union, y de la Pampanga. El Abad de los Benedictinos, M. R. P. Raymundo Salinas bendecira la union.

Lo mejor en arte coreografico se vera en el festival del lunes por el cumpleaños de Quezon

Hoy se publica integro el magnifico programa coreografico que sera ejecutado en el gran baile organizado por el cumpleaños del Presidente Manuel L. Quezon en el Santa Ana Cabaret. Esta celebracion, que constituye un acontecimiento nacional, se llevara a cabo desde las 9:00 p.m. del lunes 19 de Agosto, bajo los auspicios de la Sociedad Antituberculosa de Filipinas. El texto del programa se publica a continuacion:

1. Baile por los estudiantes de la Universidad de Filipinas.
   1. Tinikling
   2. Cuachuca (Leyte)
   3. Curracha (Leyte)
   4. Candingan (Moro)

Todos estos bailes seran acompañados por el coro del conservatorio de Musica de la Universidad de Filipinas.

2. Participacion de la Philippine Women's University.

El baile en Filipinas—demostrando la influencia cultual del baile nativo.

Participacion de grupos.
1. Terpsicore y sus ayudantes
2. Danza Malaya
3. Danza española
   a. Jota
   b. Cielo Andaluz
4. Danza americana
5. Final de una danza nativa.

Mme. Ademaeit, instructora del Cosmopolitan Ballet and Dancing School, dirigio las danzas clasicas malayas y del grupo americano. El numero del grupo español fue dirigido por Mrs. C. Blanco Dapia-Boch y la participacion filipina por la Sra. Eloisa T. Yulo.

III. Participacion de la Gomez Elementary School "Una Guerra Contra la Peste Blanca—Cabalgata de la Salud.

La directora de esta cabalgata es la Srta. Agapita Mejorada, mientras que la encargada es la Sra. de Potenciano Pecson. Son auxiliares las Srtas. Remedios Comandante, Trinidad Miranda, Marciana Alvarez y la Sra. Basilia J. Sanchez.

IV. Fantasia.

Por los estudiantes de la Far Eastern University, bajo la supervision de la Sra. Belen Enrile-Gutierrez y la Srta. Fe Lagdameo.

Homenaje de la Centro Escolar University

La Centro Escolar University ofrecerá mañana un selecto programa de radio desde la estación KZRM, en honor al cumpleaños del Presidente Quezon, de 8:00 a 8:30 p.m. Tomarán parte, la Srta. Araceli Ramirez, la profesora Angeles Lopez Ordoñez, el coro y la rondalla de la Centro Escolar University. Forman la rondalla las Srtas. Pajarillo, Protomartir, Estrada, Teotico, Lecaroz, Santuico, Araneta, Linao, Ayala, Fajardo Trinidad, Tolentino, Magpantay, Bosch y Villamin.

Hoy se representara 'Cavalleria Rusticana'

VICTORIA CONCEPCION, *que cantara el papel principal de 'Santuzza', en la opera de Mascagni, 'Cavalleria Rusticana'. La funcion tendra lugar esta noche en el Opera House bajo los auspicios de la Manila Musical Guild. El producto se destinara en la ereccion de un mausoleo para el maestro Victorino Carrion.*

Menos trabajo en las tardes calidas

Con efectividad el proximo lunes, 19 de agosto, las horas de oficina de la Robert Dollar Company en el Port Area seran de 7:20 a. m. al mediodia y de 2 a 4:30 p. m.

La oficina en la Escolta continuara abierta de 8 a. m. al mediodia y de 2 a 5 p. m.

Este cambio se ha hecho para aumentar las horas de trabajo durante las mañanas frescas y disminuirlas durante las tardes calidas. Se confia que el cambio resultara en un mejor servicio al publico.

Enlace efectuado ante Mons. Finnemann

A las 6:30 a.m. de hoy, se solemnizo en la Iglesia del Espiritu Santo ante Mons. Finnemann, Obispo Auxiliar de Manila, el enlace de la señorita Soledad Castro, con Venancio Meneses. En la fotografia aparecen los recien casados, con sus padrinos, el Profesor Lugay, de 'Sto. Tomas', el Sr. Antonio Ramos, la Sra. de Felipe Estella y la Sra. de Benito Meneses. Detras se hallan, Monseñor Finnemann y el cura parroco del 'Espiritu Santo'.

Carnet Social

SABADO, AGOSTO 17

Bachelors' Club—Tea Party en el Club Filipino, desde 5:00 p.m.

Wi-Ki-Heta Club—Fiesta inaugural en el Tiro al Blanco de Manila, a las 8:30 p.m.

Illini Tribe (ex-alumnos de la Universidad de Illinois)—"Dinner Party" en el Manila Hotel, a las 7:30 p.m.

Universidad de Filipinas—Banquete de despedida en honor al Decano Maximo M. Kalaw, en el Plaza Hotel, 8:30 p.m.

Manila Musical Guild—'Cavalleria Rusticana' en el Opera House, a las 8:30 p.m.

Lydia del Valle—'Party' de cumpleaños en casa de Mr. y Mrs. Hubert del Valle en Baclaran, a las 7:30 p.m.

DOMINGO, AGOSTO 18

Samahang Bulacan—Baile en el Club Filipino desde las 8:00 p.m.

Actores locales

FRANCISCO ZAMORA

Presidente del Circulo Escenico que en la noche del estreno 'Cuando los lobos se vuelven corderos,' cosechó merecidos aplausos. Esta obra se representará de nuevo en el Opera House, en funcion de matine, el domingo, 25 de Agosto, a las 4 de la tarde.

Caridad Pacheco celebra su fiesta con un alegre party

En celebracion de su cumpleaños, la señorita Caridad Pacheco reunio a sus amigas y amigos en un esplendido party en la residencia de sus padres el dia 15 del actual. En la fotografia aparecen con la gentil anfitriona algunos de los concurrentes. Las chicas son: Margot Heredia, Mila Nieva, Consuelo de la Riva, Violeta Papa, Mary Pickett, Cely Valdes, Cova del Gallego, Annie Chesley, Amparo Perez, Toni Quintero, Consuelo Perez, Fe Pacheco, Rosario Perez, Peaches Pickett, Mary Bohanan, Lolita del Gallego, Lourdes Perez, Aida Pacheco, Charity Crow, Conchita Cuyugan, y otras. Los caballeros son: Ramon Zaragoza, Nick Veloso, P. Delgado, Dr. M. Guevara, Alex Papa, Roy Bennett, jr., J. Teodoro, jr., E. Chesley, T. Irureta Goyena, J. Obieta, A. Nakpil, C. Termulo, P. Heredia, A. Valdes, F. Alvarez, S. Herranz, J. Pacheco, J. Gaspar, V. Fernandez, T. Sobral, y varios mas.

Una fiesta a la NEPA

Una fiesta social eminentemente NEPA fue celebrada en la noche del 13 de los corrientes por los entusiastas miembros del "Dalisay Club" del vecino pueblo de Pasay, Rizal, con motivo de la toma de posesion de los nuevos dignatarios y tambien por el 3.er aniversario de su fundacion.

El presidente saliente, Dr. Ignacio Andrade, el nuevo presidente abogado Nicasio Yatco, el vice-presidente Prof. Ernesto Vallejo y el secretario saliente Sr. Camu, pronunciaron sentidos discursos.

La Srta. Constancia Ferrer, hermosa "dalaga" de Pasay, en medio de una lluvia de aplausos, fue proclamada "musa" de la sociedad. La Srta. Belen Javier es la "musa" saliente.

Entre los invitados estaban los siguientes: Sra. Nona Vallejo, Prof. Resurreccion Bunyi de Santana, Prof. Primitivo Lorenzo, Prof. Justa V. Andrade, Sra. Dionisia Camu, Sr. Ignacia A. Javier, Srta. Carmen Calixto, Lorenza Samaniego, Belen Javier, Constancia Ferrer, Anita David, Mercedes de Jesus, Corazon Bunyi, Lourdes Garbo, Carmen Onjoco, Elena Andrade, Victoria de Guzman, Eva, Eli, y Lilia Piñol, Honorata Samaniego, Juling Cordero, Crispula Inocencio, Fe Dimacali, las hermanas Confesor, Cecilia y Trinidad Andrade, Dolores Mojica, y Josefina Espiritu, las Sras. Fe Andrade, J. Fernando, el Presidente Moises San Juan, Gen. Antonio Montenegro, Dr. Ignacio Andrade, Prof. Ernesto Vallejo, Prof. Francisco Santana, Dr. Jose Onjoco, Dr. Manuel Andrade, Dr. Ramon de Jesus y los Sres. Nicasio Yatco, Lucio Andrade, Francisco Vitan, Tomas Inocencio, Ramon Piñol, Carmelo Jamias, Jose Andrade, Demetrio Dimacali, German Inocencio, Domingo T. Camu, Edmundo Andrade, Ernesto Piñol, Eduardo San Juan, Alfredo Flores, Carlos de Leon, Federico Rosario, Victorino Reyes, Jose Reyes, Antonino Mortiz, Leon Andrade y otros muchos.

De la Choral Art

El martes proximo se celebrara la velada necrologica de la Choral Art Association en honor a la Sra. Predesvinda Velasco de Herrera, una de las fundadoras de la asociacion. El programa, que se radiara desde las 7:15 hasta las 7:45 p.m., en la estacion KZRM, incluye composiciones de Wieniawski, Bizet, Gounod, Beethoven y Chopin. La Marcha Funebre de Chopin, con poema escrito por Fernando Ma Guerrero, sera cantado por las damas de la Choral Art. La transcripcion de esta pieza fue hecha por el Prof. Hernandez.

P. V. de Herrera

Animado cumpleaños en la residencia de los Leyba

La señorita Marcela Leyba celebro su cumpleaños con un animado 'party' en la residencia de sus padres, los Sres. de Leyba (Vicente), en la calle Caballeros. La reunion tuvo lugar el dia 14 del actual, y entre los invitados, se hallaban, las Srtas. Rizalina Francisco, Venus Genato, Virginia Gan, Corazon Nieva, Dolores Manuel, Amelia Leyba, Irieda Francisco, Milagros Acuña y Sres. F. Acuña, R. Sanchez, J. Asuncion, Arturo y Alfredo Pascual, P. Sunga, E. Datu, E. Bautista, J. Velasquez y V. Francisco.

PIANOS
CHASSAIGNE FRERES
A. Romañach & Co. Inc. Agentes Exclusivos
CARRIDO 222 MANILA P. O. BOX 520

KOLLERMAN'S
Escuela Francesa de Diseño para Disfraces
Reconocida como la Principal Escuela de su clase en Filipinas
CONFECCION DE VESTIDOS: Aprenda el Diseño "block." Confeccion de Padrones, Corte, Adaptacion, "Draping" Frances, Confeccion de Adornos Modernos, Flores, Vestiditos, Sombreros; Costura e instruccion extra en Metodo de Fabrica; todos estos se enseñan con un solo derecho de matricula bajo la direccion personal de
MADAME KOLLERMAN
Otros cursos: POST GRADUATE, PINTURA y DECORADO DEL HOGAR
Inscripcion en cualquier tiempo.
Clases diarias.
Escriba por un prospecto o llame al Tel. 5-77-82
2 Nebraska, Canto San Luis, Ermita

KATIALIS

HERPES
HERPES es afeccion de la piel contagiosa, molesta por la comezon que produce y pertinaz, pero numerosos casos de HERPES asi como de SARNA, ECZEMA, SARPULLIDOS, CASPA, GRANITOS EN LA CARA (TAGHIYAWAT) FORUNCULOS, ANTRAX, HERIDAS, ESCORIACION, SOBAQUINA y picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos no pueden resistir la accion curativa eficaz del KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes.
Se vende en las farmacias o por medio del adjunto cupon.
FORMULA: Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorninol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 80.00 Gm., Oil of Bergamot Q. S.
Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de (P1.20) ($1.20 en el extranjero) va adjunto
Nombre .....
Direccion .....

BELLEZA!
ENCANTO!
ATRACCION!

LAS QUE LO CONOCEN SIEMPRE PIDEN
"CLUB" POLVO PARA LA CARA

Dr. J. C. ALBERTO
Partos, Niños, Matriz y Pecho.
618 Trinidad, Sta. Cruz, Tel. 2-62-64
Horas de consulta: 3 a 6 p. m.

POLICLINICA-DENTAL
Dr. M. P. ARENAS
Cirujano-Dentista
CIRUGIA DE LA BOCA Y PIORREA
47 P. Faura Tel. 5-53-52
Consultas: 9-11 a. m., 3-7 p. m.

Una Novedad!...
la famosa
PLUMA-FUENTE "HERMES" DE DOS COLORES
Usela; es muy ECONOMICA y CONVENIENTE—y significa distinción para el que la usa!
Vea también nuestro LAPIZ MAGICO "HERMES" una variedad de mercancias —TELAS, etc. ....
DAIDO TRADING Co., Inc.
Cuarto 302, S. O. de Fernando Bldg., 51 Escolta—Tel. 2-67-11

Para los viajeros del Bicol...
El HOTEL INTERNACIONAL
Legazpi, Albay
Ofrece sus limpias habitaciones y servicio de primera clase.
Cocina Española
ADELINA B. DE ARJONA
Propietaria gerente
Calle Peñaranda
Legazpi, Albay

Sea Una Buena Modista
ESTUDIE con maestras expertas que enseñan personalmente, para su progreso rapido. Investigue por si misma...
Matriculese Ahora!
en el
The French Art School
531 A. Mabini
Las clases Comenzaron el 15 de Agosto
CONFECCION DE VESTIDOS
Con nuestras dos maestras expertas la una, graduada de McDowell School de Nueva York y la otra, una Disenadora Francesa.
Le enseñaran lo mejor y mas reciente en modas por un poco de dinero. Todo el dia y todos los dias.

Regalos Muy Aceptables
Sortijas de Piedra de Nacimiento Verdadera
Tumores Abdominales
Joyas de Ceylon—Novedades—Muy Artisticas—Precios Muy Razonables
Darley's Jewelry Store
83 Real, Intramuros, Manila
Tel. 26029

Gilbey's SPEY-ROYAL Scotch Whisky
Garantizado Anos Mas de Diez Anos

ED. PERRENOUD
RELOJERO SUIZO
RELOJES — JOYAS
Trabajos Garantizados
108 Escolta

Dr. M. M. Lazaro
Cirujano-Especialista
Apendicitis, Hernia, Matriz
Tumores Abdominales
Ojos, Oidos, Nariz, Garganta
Pulmon
Clinica: Escolta, Entrada Dasol 28, Cuarto No. 202, Regina
Horas de Consulta: 10 a 12:30 m.—4 a 6:30 p.
Tel. Ofi. 2-29-49 Tel. Res.

Tested and Approved Bureau of Foods Sanitation and Health Good Housekeeping Magazine
El Sello de Aprobacion del Good Housekeeping Magazine certifica que todos los productos incluidos en el "Maquillaje de Max Factor" han sido sometidos a un analisis quimico y declarados libres de todo ingrediente nocivo.
BRILLOX DE
MAX FACTOR
es muy agradable en el uso porque no es pegajoso ni forma engrudo. El Brillox conserva el peinado durante todo el dia aun en el cabello mas rebelde dandole una apariencia esplendida razon por la cual no solamente las señoras sino tambien los caballeros y los niños suelen usarlo en lugar de vaselinas y brillantina.
El 96% de todas las Estrellas de Hollywood usan MAX FACTOR EXCLUSIVAMENTE
(Estadisticas de la Camara de Comercio de Los Angeles)
BOTICA BOIE

JOVITA FUENTES
PRIMA DONNA DE FAMA MUNDIAL
en un
RECITAL DE CANTOS
en el
MANILA GRAND OPERA HOUSE
el
Sábado, Agosto 24, 1935—A las 9:00 P. M. en Punto
No deje de aprovechar esta singular oportunidad de oir otra vez a esta deliciosa cantatriz—puede que ya no tenga ocasión de oirla por mucho tiempo en el futuro.
PARA RESERVA DE LOCALIDADES A:
La Srta. Cordero ..... Tel. 2-63-14
La Sra. de Francisco ..... " 6-76-20
La Sra. de Arellano ..... " 6-87-40

M.E.C.D. 2016

Pagina del HOGAR, la MUJER y el NIÑO

El humorista Mark Twain entro en una cuchilleria y, dirigiendose al dueño, le dijo:
—Quiero comprar una tijera.
—Querra usted decir un par de tijeras.
—No, señor; quiero decir una tijera.
—¿Pero no ve usted que las tijeras tienen dos hojas?
—Tambien usted tiene dos piernas y no se dice que es usted un par de hombres.—

LABORES DEL HOGAR

Cubrecamabandeja de crespon con bordado, tapetito de ganchillo

Este es un tapetito de tul con una gran puntilla de ganchillo, que tiene reminiscencias de bolillos y de encaje ingles. El efecto se consigue con palitos y cadenetas combinados, según se ve en la fotografia. El otro dibujo representa un cubrebandeja de crespon blanco con un bordado color rosa-fresa y una puntilla de bolillo del mismo tono. Puede hacerse, si se prefiere, la puntilla de ganchillo, o bien rematarse con un festón o punto de ojal. El bordado interior es lo mas esencial en este cubrebandeja, poseyendo verdadero valor decorativo.

NUESTRAS Mujeres

Doctora Rosario Abeto y Marañon

Por MARINA

La mujer filipina, por regla general, es modesta. Esto lo admiten propios y extraños. Aun siendo de valer prefiere siempre ser ignorada, y huye toda publicidad. Es como la abeja: trabaja y edifica y construye activamente, pero sin ruido, silenciosamente... Muy inspirado fué, por ciento, el poeta aquel que la comparó con nuestra *sampaguita*. Quién diría que la *sampaguita*, flor tan diminuta, guardaría realmente entre sus pétalos un perfume suave y exquisito...!

Uno de los fines de estas entrevistas es presentar a nuestras mujeres, que, por su cultura o por sus propios merecimientos, deben ser conocidas.

Rosario Abeto y Marañón, pequeñuela aun, ya tenía sus ambiciones. Su anhelo era abrirse paso por si sola y ser algo en la vida, sin ayuda de nadie, sin agarraderas, sin valerse de influencias. Y a fe que sus ambiciones ya tiene en parte realizadas. Ella es hoy doctora en dentisteria, profesora en el colegio dental de la Universidad del Centro Escolar de Señoritas y la activa secretaria general de la "Filipino Youth", una organización civica y no partidista de jóvenes filipinos.

Le encontré a Charing en la planta baja del edificio principal del "Centro", rodeada de chicas más o menos guapas, más o menos traviesas, dando explicaciones sobre no sé qué asignatura dental.

—¿Te he hecho esperar mucho? —me saludó después de que hubo despachado a sus alumnas.

—No,—contesté — me distraje,

(Continua en la página 18)

TEJIDOS Y COLORES

Los 'lunares' siguen haciendo furor

La moda varia de un mes a otro imperceptiblemente y, al parecer, solo en los detalles; y, sin embargo, se afirma poco a poco, hasta el punto de diferenciarse de un año al anterior.

En general, la linea que presentan las colecciones para esta temporada esta simplificada en los trajes y en los conjuntos, tanto de mañana como de tarde. El adorno es lo que cambia constantemente. El organdi blanco o de color y otros

(Continua en la página 18)

Como Ayudar a Mamá

—¿Pero de donde vienes con esa cara?

—De enterrar a mi suegra.

—Pues, chico, te acompaño en el sentimiento.

—No, si no es por eso: es porque me ha dicho el sacerdote que nos encontraremos en el cielo.—

* * *

—¿Me hace usted el favor de decirme donde hay un restaurante de bajo precio?

—Ahi a la vuelta hay uno, donde por una peseta le dan de comer muy bien.

—¡Admirable!... Pero, digame, ¿y la peseta no me la podia dar usted?—

* * *

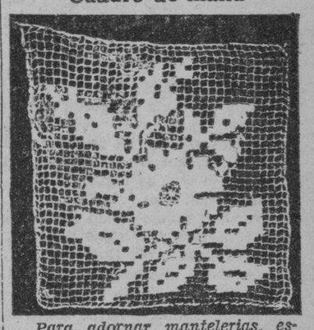
Marujita le pide a su mama, con un aire de encantadora inocencia:

—Mamaita, ¿podrias cambiarme una peseta?

—¿En que quieres que te la cambie? — pregunta la señora, echando mano a su bolso.

—En un peso, mamaita.—

Cuadro de malla



Para adornar mantelerias, estores, sabanas, etc., estan indicados los entredoses y los cuadros de malla. Si teneis un camino de mesa, por ejemplo, bordado con blanco, podeis aclarar este camino y al mismo tiempo enriquecer el adorno con este cuadro de malla, que podeis repetir cuantas veces neccsiteis, y que podeis hacer en ratos perdidos, en visitas, con vuestras amigas o en el campo, para aplicarlos luego cuando se os presente una ocasión.

LA COCINA MODERNA

PANECITOS DULCES DE PLATANO
CAROLE LOMBARD de la Columbia

2 tazas de harina (230 gramos)
4 cucharaditas de Polvo Royal (16 gramos)
½ cucharadita de sal
4 cucharadas de mantequilla
¾ de taza de leche
2 plátanos
2 cucharadas de jugo de limón
2 cucharadas de azúcar

Ciérnase la harina junto con el Polvo Royal y la sal; añádase la mantequilla y mézclese en la harina con un tenedor. Agréguese la leche por hacer una masa suave. Póngase en una tabla enharinada y extiéndase con el rodillo a darle un grueso de 1¼ cm. (½ pulgada). Con un cortapasta córtense los panecitos en forma redonda. Pónganse en un molde engrasado. Córtense los plátanos en rebanadas de 1¼ cm. (½ pulgada) y revuélvase cada una en azúcar con jugo de limón. Póngase un pedazo de plátano encima de cada panecito. Cuézanse en un horno caliente durante 25 minutos o hasta que el plátano se haya dorado bien.

BIZCOCHO DE JALEA
LEILA HYAMS de Universal

1/3 de taza de mantequilla (76 gramos)
1 taza de azúcar (230 gramos)
2 huevos
2/3 de taza de leche
3 cucharaditas de Polvo Royal (12 gramos)
½ de cucharadita de sal
½ de cucharadita de canela
¼ de cucharadita de nuez moscada
¼ de cucharadita de clavos
½ taza de jalea de fresa, o de moras
½ taza de nueces, picadas

Abléndese la mantequilla; agréguese poco a poco el azúcar mezclando bien. Agréguense los huevos al batir, uno a uno batiendo bien después de añadir cada huevo. Ciérnase la harina junto con el Polvo Royal y la sal y todas las especies, agréguense a la primera preparación alternando con la leche. Revuélvase bien para hacer una masa suave. Agréguese la jalea y las nueces picadas. Revuélvase otra vez. Cuézase en un molde alargado engrasado durante 50 minutos.

BIZOCHITOS MARGARITAS
DOROTHY LEE, Estrella de RKO-Radio

¾ taza de mantequilla (115 gramos)
¾ de taza de azucar (172 gramos)
6 yemas de huevo
½ cucharadita de extracto de limon
1¾ tazas de harina fina (190 gramos)
2 cucharaditas de Polvo Royal (8 gramos)
¼ de cucharadita de sal
½ taza de leche

Abléndese la mantequilla; agréguese el azúcar poco a poco, batiendo bien. Añádanse las yemas de huevo y bátase todo bien hasta que quede suave y cremoso. Añádase el extracto de limón. Ciérnase la harina junto con el Polvo Royal y la sal; agréguese a la primera preparación alternando con la leche. Póngase en moldes pequeños de molletes, bien engrasados y cuézanse en un horno de temperatura moderada durante 15 minutos. Cuando estén fríos, cúbrase la superficie con Azucarado de Naranja y adórnese el centro con un poquito de chocolate.

BIZCOCHO DORADO
MADGE EVANS
Estrella de Metro-Goldwyn-Mayer

½ taza de mantequilla (115 gramos)
¾ de taza de azúcar (172 gramos)
6 yemas de huevo
½ cucharadita de extracto de vainilla
1¾ tazas de harina fina (187 gramos)
2 cucharaditas de Polvo Royal (8 gramos)
¼ de cucharadita de sal
½ taza de leche

Abléndese la mantequilla; agréguese el azúcar poco a poco batiendo todo bien. Añádanse las yemas de huevo y bátase hasta que quede suave y cremoso. Agréguese el extracto de vainilla. Por separado ciérnase la harina junto con el Polvo Royal y la sal y agréguese a la primera preparación alternando con la leche. Póngase en un molde redondo bien engrasado y cuézase en un horno de temperatura moderada durante 30 minutos. Espolvoréese con azúcar en polvo.

FRITURAS DE CANELA
MURIEL EVANS
Estrella de Metro-Goldwyn-Mayer

2 tazas de harina (230 gramos)
4 cucharaditas de Polvo Royal (16 gramos)
½ cucharadita de sal
4 cucharadas de mantequilla
¾ de taza de leche
1/3 de taza de azúcar (76 gramos)
1½ cucharaditas de canela

Ciérnase la harina junto con el Polvo Royal y la sal; añádase la mantequilla y desmorónese en la harina con un tenedor o con los dedos. Agréguese el liquido para hacer un amasijo suave. Póngase la masa en una tabla enharinada y extiéndase hasta darle un grueso de 6 mm. (¼ de pulgada). Por separado mézclese el azúcar con la canela y espolvoréese encima de la masa extendida. Enróllese la masa. Córtense pedazos de 1½ cm. de grueso y fríanse en manteca muy caliente hasta que se hinchen y se doren.

DEDALES DE QUESO
CONSTANCE CUMMINGS
Estrella de Twentieth Century Pictures
Distribuidas por United Artists

2 tazas de harina (230 gramos)
4 cucharaditas de Polvo Royal (16 gramos)
½ cucharadita de sal
unos cuantos granitos de pimenton
4 mucharadas de mantequilla
1 taza de queso rallado
¾ de taza de leche

Ciérnanse todos los ingredientes secos. Añádase la mantequilla y múzclese bien con un tenedor. Añádase la leche para hacer una masa suave. Póngase en una tabla enharinada y extiéndase con el rodillo hasta darle un grueso de 1¼ cm. (½ pulgada. Córtense panecitos pequeños y colóquense en un molde engrasado. Espolvoréese la superficie de cada uno con sal y pimentón. Cuézanse en un horno caliente durante 10 minutos.

CHISMOGRAFIA de CINELANDIA
POR JOHN HOLT

Los empleados de las oficinas de la Metro-Goldwyn-Mayer sufren actualmente de terribles quebraderos de cabeza.

Todo por causa de Frank Lloyd, quién dirige actualmente la cinta "Mutiny on the Bounty" en Papeete, que está a una distancia como de medio hemisferio de Hollywood.

Parece que cuando Lloyd envia un mensaje radiográfico en el dia de "hoy", resulta que se recibe en el estudio "ayer" y cuando es el estudio el que se comunica con ellos "hoy" es como quien dice, "mañana" en Papeete.

Pero... allá ellos que se las entiendan.

Dolores del Rio ha aprendido a montar en caballo "al pelo" para su papel en la pelicula "Caliente", durante la cual monta en catorce caballos distintos todos blancos—aunque no en todos al mismo tiempo, desde luego.

Quizas otra de las muchas ilusiones que Vd. tiene acerca de Hollywood sea tronchada cuando se entere que todas las flores que aparecen en la pantalla son *artificiales*.

Bajo las potentes luces "Kleig" cualquier flor natural se marchitaria en menos de media hora, (si es que dura tanto tiempo). Además, como muchas escenas tienen que ser repetidas varias veces, esta rutina, que dura varios dias, acabaria con las naturales.

Hay en Nueva York cierto teatrito que abre sus puertas a las 6 de la madrugada y ofrece, a todos los madrugadores que concurren a esa hora, dos peliculas y el desayuno—todo por el precio de diez centavos. La fiestecita dura por dos horas y cuarentaicinco minutos... manera perfecta para empezar el dia... ¿qué no?

Siempre hemos mantenido que en los estudios, los empleados que más mérito tienen son los de los "Property Departments".

Analicen el caso de W. S. Van Dyke, director de la opereta musical "Naughty Marietta", por ejemplo.

Van Dyke no fué demasiado exigente... he aqui lo que pidió a los pobres muchachos del Dept. para usar en la cinta:

Un caimán vivo.
Un par de tórtolos.
Varios cachorritos de perros de aguas.
Un cliché de periódico que estuviera en uso en el año de gracia de 1751.
Un gran reloj de repique, de los que estaban de moda en tiempos de Luis XV.
Un mapa original del Golfo de México y la costa de Louisiana.
Una campana como las que usaban los pregoneros de entonces, piraguas o canoas, y una espineta.

Después de efectuar una extensa investigación, averiguaron que en St. Louis habia leyes de tráfico por aquel entonces, y aprendieron la manera como se cortaban el pelo los indios "Natchez"; se consiguieron armas auténticas de la época para usar en las batallas entre piratas y exploradores asi como un viejo cañon de antaño que por suerte, trabajó bastante bien.

Pero—¿para qué cansarlos?—Siempre hemos mantenido que los empleados del "Property Dept." valen su peso en oro... ¡repetimos!

Para Alberto Amechazurra

Q. E. D.... LAMENTO DE UNA MADRE

En plena juventud te fué preciso
erradicar tu ser de mi cuidado;
mi llanto, mi dolor desesperado
a Dios clamaron, porque Dios lo quiso.

Si me dejaste por seguir sumiso
las leyes del Supremo Omnipotente
doblego mi cabeza, ¡Dios clemente!
pero dale a mi Alberto el Paraiso.

Sufra yo las tragedias de la Vida.
Soporte los suplicios, las cizañas,
con que quieras, Señor, aquilatarme;

pero dejame ver la faz querida
del hijo que llevaba en mis entrañas
y moriré tranquila, sin quejarme.

Manila—Agosto, 1935. JOSE SEDANO

Dientes Mas Limpios, Mas Brillosos...o
LE DEVOLVEMOS SU DINERO!

REFLEJA su espejo unos dientes tan hermosamente brillosos y limpios como los que ve en este cuadro? Si no, siga estas direcciones sencillas:

Adquiera un tubo de la Crema Dental Colgate. Cepille sus dientes con ella durante dos minutos por lo menos dos veces al día hasta que se acabe. Después mire en el espejo.

Si Ud. no cree sinceramente que sus dientes se han vuelto mas limpios, mas lustrosos que nunca, devuelva el tubo vacio al Apartado de Correos de Colgate No. 2700, Manila, I. F. y gustosos le reembolsaremos lo que ha pagado por él.

Podemos respaldar la Crema Dental Colgate con esta garantía sorprendente porque ejerce dos acciones de limpieza en lugar de una.

Su espuma penetrante llega hasta los intersticios entre los dientes—limpia por completo toda la dentadura. Al mismo tiempo un ingrediente limpiador especial, libre de arenillas, suavemente restaura el lustre natural de sus dientes.

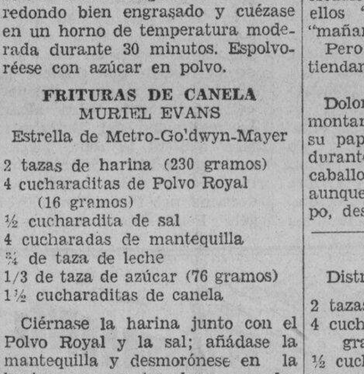
Millones de personas en 72 países usan y prefieren este dentifrico de doble acción. Mas dentistas recomiendan la Crema Dental Colgate que cualquier otra.

Por que no empieza Ud. a usar esta famosa crema dental? Recuerde que tendra esos dientes mas blancos y relucientes que tanto desea—o le devolvemos su dinero!

35 CENTAVOS TAMAÑO GRANDE
Mediano—15c
Tamaño Escolar 10 ctvs.

118EH

¡RICOS BIZCOCHOS ASÍ— SEGUROS CON ROYAL!



Vd. se alegrará de probar este rico Bizcocho de Café y Chocolate. (Vea la Pag. 9 del Libro de Recetas Royal.)

No corra riesgos con polvos de hornear inferiores . . .

Es un error arriesgar la pérdida de buenos ingredientes, si Royal, el polvo de confianza, cuesta tan poco.

El Polvo Royal para hornear siempre produce bizcochos deliciosos. Insista siempre en comprar el Polvo Royal genuino.

Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del famoso Libro de Recetas Royal.

Nombre_____

Dirección_____

STANDARD BRANDS OF CALIFORNIA Dept. 12245—P. O. Box 586 Manila, I. F.

Este TALCO PARA NIÑOS

Calma En Seguida Las Rozaduras y El Salpullido

EL Talco Boratado Mennen calma y refresca la tierna piel roja por el pañal y el salpullido.

¿Por qué?... Porque es un talco *más* suave y fino... resultado de muchos años de experiencia en la preparación de talco de primera calidad para niños, unidos a la técnica del laboratorio moderno.

Por el amor de su niño, adquiera el Talco Boratado Mennen. Aplíqueselo a diario... con frecuencia.

TALCO BORATADO MENNEN

M.E.C.D. 2016

RIZAL COMO POETA

(Continuacion de la página 11)

res de Heidelberg". Bajo el "fosco cielo aleman", su sensibilidad exquisita, su alma nostalgica y patriota le arrastraron mas hacia el romanticismo. Yo me imagino que en uno de sus paseos vespertinos a lo largo de las orillas del Neckar, habria visto fraganciosas flores sembradas "del viajero en el camino"; habria aspirado su embriagador aroma, y reverdecido asi el santo recuerdo de su amada tierra, les confio la mision de ir a ella, diciendo:

"y bajo su azul cielo
que guarda mis amores,
contad del peregrino
la fe que alienta por su patrio suelo.";

les suplico que dijeran a su patria, con la elocuencia de su lenguaje mudo, que sus primeros pensamientos del dia eran para ella y su "eterna primavera"; que en las horas de mas honda poesia, cuando el aura mece a las flores y las adormece con sus caricias,

"él tambien murmuraba
cantos de amor en su natal idioma;"
¡Quien sera el que no sienta helarsele la sangre en las venas, que no sienta algo de opresion en el corazon al oir estos versos:

"Y contad aquel dia
cuando os cogia al borde del sendero
entre las ruinas del feudal castillo,
orilla al Neckar, o a la selva umbria;
Contad lo que os decia,
cuando, con gran cuidado,
entre las paginas de un libro usado
vuestras flexibles hojas oprimia.
Llevad, llevad, oh flores!
amor a mis amores,
paz a mi pais y a su fecunda tierra,
fe a sus hombres, virtud a sus mujeres,
salud a dulces seres
que el paternal, sagrado hogar encierra...
Cuando toqueis la playa,
el beso que os imprimo
depositadlo en alas de la brisa,
porque con ella vaya
y bese cuanto adoro, amo y estimo.

Si el exito del poeta se mide conforme la reaccion que produce en los demas; si la verdadera grandeza de un poesia depende, no tanto de su perfeccion metrica como de si o no logra interpretar nuestros anhelos, vocear esos sentimientos vagos e indefinibles que el hombre siente, que agitan su alma, pero que, en general, es incapaz de expresar, entonces puede decirse con verdad que esta poesia de Rizal es grande. Es la poesia de la Patria; es la poesia del Recuerdo: dos de los mas grandes amores del hombre en la tierra.

"Mi Retiro"

En Dapitan, a donde Rizal fue deportado hacia mediados del año 92, levanto su casa. Copio lo que Retana dice de ella:

"En el sitio que juzgo mas adecuado, Rizal levanto su casa; una modesta casa, al estilo del pais, de caña y nipa, con harigues de madera y piso de tabla; que media once metros y medio por el frente y diez metros por el fondo; una casa casi cuadrada, que le servia para cobijarse durante el dia, y que, andando el tiempo, le sirvio para vivir en ella definitivamente y en ella pasar las horas con Miss Josefina Bracken, la irlandesa que tan apasionada estuvo de Rizal. Ademas y junto a la casa, construyo un camarin (a manera de almacen), tambien de materiales ligeros, o sea de caña y nipa, harigues de madera y piso de tabla." Vida y Escritos del Dr. Rizal, por Retana, pp. 298-9).

A peticion de su madre, algunos de sus biografos aseguran, escribio la poesia titulada "Mi Retiro" en versos alejandrinos delicadamente sentimentales. ¡Que facilidad de estilo, que donaire en la descripcion, que belleza mas natural y real campea en ellos! Oid como nos describe su solar y su casa:

Cabe anchurosa playa de fina y suave arena
y al pie de una montaña cubierta de verdor,
planté mi choza humilde bajo arboleda amena,
buscando de los bosques en la quietud serena
reposo a mi cerebro, silencio a mi dolor.

Su techo es fragil nipa, su suelo debil caña,
sus vigas y columnas maderas sin labrar;
nada vale, por cierto, mi rustica cabaña;
mas duerme en el regazo de la eterna montaña,
y la canta y la arrulla noche y dia el mar.

Pero el cuadro descrito no es exclusivamente el de una playa hospitalaria, de montañas eternamente verdes y de una humilde choza. "En el regazo de la eterna montaña", a la sombra de añosos arboles por entre cuyo follaje se filtran tenues rayos de luz, veo a un hombre que busca "reposo a su cerebro", "silencio a su dolor". Ha pasado la mañana y las primeras horas de la tarde, parte en el campo, parte en su improvisada escuela, y ahora ya va muriendo lentamente el dia. Vaga por la "arboleda amena", le conmueve la serena quietud del bosque, y al levantar los ojos, ve alla arriba por entre las hojas que rompen su intimo abrazo, un pedazo de cielo azul y el fulgor de una estrella. Es el poeta que busca consuelo para su amarga pena, que quiere olvidar la injusticia de los hombres, en la contemplacion de los sublimes espectaculos de la naturaleza.

Oid ahora que himno mas solemne dedica a la soledad:

Del perro los ladridos, de las aves
el trino,
del kalaw la voz ronca solos se oyen
allí,
no hay hombre vanidoso ni importuno vecino
que se imponga a mi mente, ni estorbe mi camino;
solo tengo las selvas y el mar cerca de mi.

Del mar misterioso e insondable,
del mar apaciblemente triste, nos dice:

¡El mar, el mar es todo! Su masa soberana
los atomos me trae de mundos que lejos son;
me alienta su sonrisa de limpida mañana,
y cuando por la tarde mi fe resulta vana
encuentra en sus tristezas un eco el corazon.

¡De noche es un arcano!... su diafano elemento
se cubre de millares y millares de luz:
la brisa vaga fresca, reluce el firmamento,
las olas en suspiros cuentan al manso viento
historias que se pierden del tiempo en el capuz.

La esperanza que, como el ave fenix, renace con cada aurora solo para morir al caer el dia, las noches serenas de noviembre, las estrellas cuyo fulgor divino riela en las tranquilas aguas, el eterno idilio de las olas y del viento se hallan descritos con acierto y brevedad en estas dos estrofas.

Despues de contar en sentidos versos que no cito para no alargar esta charla, su genero de vida en aquel destierro, dice:

Asi pasan los dias en mi oscuro retiro,
desterrado del mundo donde un tiempo vivi,
de mi rara fortuna la Providencia admiro:
¡guijarro abandonado que al musgo solo aspiro
para ocultar a todos el mundo que tengo en mi!

Cuando en nuestros dias vemos hombres de poca valia que se creen bienhechores de la patria; cuando miramos en torno nuestro y no vemos mas que vanidad mundana, ambiciones, una eterna farandula de pasiones mezquinas, nos confunde la santa humildad del patriota que confiesa ser un "guijarro abandonado" que no aspira a nada "para ocultar a todos el mundo" que tenia en el. El, que valia mas que cualquiera; el que merecia mas honores y mas felicidad autentica que otro cualquiera de su epoca, no queria aspirar a nada, porque se creia una personalidad insignificante. ¡Que leccion para nuestra vocinglera y vana edad!

Rizal, hombre sentimental, sello de genuindad que ostenta el verdadero amado de los dioses, se hallaba todo el tiempo dominado por el recuerdo, asi es que dice:

Vivo con los recuerdos de los que yo he amado
y oigo de vez en cuando sus nombres pronunciar:
unos estan ya muertos, otros me han abandonado;
mas, que importa?... Yo vivo pensando en lo pasado
y lo pasado nadie me puede arrebatar.

Los versos de esta composicion que mas enternecen por el recuerdo que evocan, son los siguientes:

Yo respiro la brisa que acaso haya pasado
por los campos y rios de mi pueblo natal;
¡acaso me devuelva lo que antes le he confiado:
los besos y suspiros de un ser idolatrado,
las dulces confidencias de un amor virginal!

Al ver la misma luna, cual antes argentada,
la antigua melancolia siento en mi renacer;
despiertan mil recuerdos de amor y fe jurada...
un patio, una azotea, la playa, una enramada,
silencios y suspiros, rubores de placer....

Mariposa sedienta de luz y colores,
soñando en otros cielos y en mas vasto pensil,
deje, joven apenas, mi patria y mis amores,
y errante por doquiera sin dudas, sin temores,
gaste en tierras extrañas de mi vida el abril.

Y despues cuando quise, golondrina cansada,
al nido de mis padres y de mi amor volver,
rugio fiera de pronto violenta turbonada,
vense rotas mis alas, deshecha la morada,
la fe vendida a otros y ruinas por doquier.

Leonor Rivera, cuanto te amó Rizal!

El patriota andaba por entonces perseguido. En lo mas recio del vendabal, la Providencia le abrio la serenidad de un puerto de bonanza y descanso. Pero el triste recuerdo de un amor perdido, el feo espectro de la amistad olvidadiza, la memoria de seres amados ya muertos, la imagen llorosa de la patria irredenta le torturaban de continuo y ahogaban la voz encantada de las fuentes vivas de consuelo que en secreto corrian bajo la peña dura de su destierro.

Habreis notado, sin duda, que os he acotado casi la mitad de la obra. Otra cosa no podia hacer. Uno encuentra en ella tantas joyas, que se vuelve atolondrado y por el temor de dejarse una, por ya no sabe cual de ellas escoger, y error, opta por cogerlas todas. La rima no se muestra rica y exhuberante en esta poesia; pero la sonoridad de los versos, los raudales de ternura cordial que llevan, es notable. La gracia imperial del alejandrino y la riqueza inagotable del idioma cervantino jamas tuvieron mejor empleo.

Como ya dijo un distinguido hombre de letras, Don Jaime C. de Veyra, en "Mi Retiro" "se retratan a maravilla el actor y el escenario: hombre y naturaleza campean en su plenitud, y a la par que vibran los sentimientos del autor, desfilan el rayo y la tempestad, el sol y las campiñas, el mar y el cielo, las aves y las flores, todo en su majestuosa soberania, todo lo encantador y maravilloso que el hombre canta y con lo que se identifica y unimisma."

"MI ULTIMO ADIOS"

¡Y, ahora, por fin, pisamos tierra sagrada!

Contemplar una apacible puesta de sol; oir el postrer canto de un cisne moribundo; coger con el oido la ultima nota de una sentida melodia que se pierde en el espacio, son de los placeres mas grandes que puede gustar un mortal. El "Ultimo Adios" es la poesia cumbre de Rizal, no solo porque fue su ultima, sino porque nos ofrece el emocionante espectaculo de un hombre que se vence a si mismo. Frente a la muerte injusta a que le condenaban, de su alma noble y cristiana no se levantan quejas ni maldiciones, ni siquiera ardorosas protestas de inocencia; su corazon no destila hiel ni rencor; no quiso, sin duda, profanar sus ultimos momentos con ninguna pasion mezquina, sino que los santifico y saturo de amor, de amor para su patria, para los suyos.

Es el patriota poeta quien habla en las primeras estrofas; el que quiere morir por la patria y el hogar; el que sueña en un porvenir digno y feliz para su pueblo. Todos saben que de lo sublime al ridiculo, no hay mas que un paso; que es al hacer protestas de patriotismo cuando uno se halla mas expuesto a decir cosas cursies, que o mueven a risa o se pierden inutilmente en el vacio. De este defecto no padecen los versos de esta composicion.

Habia, sin embargo, el poeta patriota cuando dice:

Si sobre mi sepulcro vieres brotar un dia
Entre la espesa yerba, sencilla, humilde flor,
Acercala a tus labios y besa al alma mia,
Y sienta yo en mi frente bajo la tumba fria,
De tu ternura el soplo, de tu hálito el calor.

Resignado cristianamente a su suerte, le asedia y domina, no obstante, el deseo, que casi bordea en delirio, de estar en comunion perpetua con su patria y pide, como un niño, que la patria, madre grande y generosa, les bese, para que en su frente sienta el soplo de su ternura. Quien me negara que en estos versos hay alma, que hay corazon?

¡Y luego piensa en la muerte! Ve una cruz humilde que marca su tumba, y, que pide a cambio de su sacrificio y de lo mucho que habia amado a su patria?—Luz amable de luna, un gemido del viento, un cantico de paz, una lagrima, una oracion que se eleve piadosa a los cielos, por su descanso. Que veneros de amor, de mansedumbre, de ternura y caridad nos descubren estos versos!

Despues siente escalofrios, puesto que en su dolor ve su tumba "de todos olvidada". ¿Quien no siente el olvido? Pero su alma grande y generosa se revela contra la debilidad del momento, y recobrada su serenidad, pide, suplica:

Deja que la are el hombre, la esparza con la azada,
Y mis cenizas antes que vuelvan a la nada,
El polvo de tu alfombra que vayan a formar.

No pedia que se le recordase, que el marmol o el granito eternizaran su memoria; solo pedia que se le permitiera convertirse en menudo polvo de los valles y de las ciudades, porque asi podia perpetuarse en su patria y estar con los suyos, por los siglos de los siglos. Asi es que, como en triunfo, exlama:

Entonces, nada importa me pongas en olvido,
Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzaré:
Vibrante y limpia nota sere para tu oido,
Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido
Constante repitiendo la esencia de mi fe.

¡Quedan las ultimas notas del canto del bardo sin ventura! Yo, que tan valiente me sentia en los comienzos de mi empresa: yo, que creia poder mirar al sol de hito en hito, no me atrevo a poner mis indignas manos en estos postreros acordes que desgarran el alma, en estos nobilisimos sentimientos que compendian y resumen la grandeza de aquella alma. Las dos ultimas estrofas de la obra son, creo yo, para que las recitemos quedamente como una plegaria, o en la intimidad inviolable del hogar o dentro del recinto de Dios.

Señores: en esta rapida excursion por las bellas tierras de la poesia, donde nuestras almas sedientas de emocion han visto florecer en toda su gloria y esplendor la Rosa encarnada del Patriotismo, el Ilang-ilang de la Melancolia y la divina Sampaguita de la Ternura, os he acompañado, no guiado. !Ya es hora de separarnos! ¡Ojala quede en los labios de todos por mucho tiempo, si no por siempre, el dulzor de la miel hiblea que esta tarde han probado, manada directamente del alma del poeta!

Lea
LOS ANUNCIOS
CLASIFICADOS

La evolucion del "lobbying" en el Congreso norteamericano

Por C. J. VIDELA-RIVERO

Washington, mayo 1935.—Es una practica norteamericana consagrada por la tradicion que los interesados en una medida legislativa cualquiera ejerzan presion sobre los diputados y senadores por medio de habiles intermediarios llamados "lobbyists". (De "lobby"—vestibulo,—lugar del Congreso donde anteriormente tenian lugar las entrevistas del caso).

El "lobbyist" tradicional es un individuo afable elocuente y persuasivo a quien el publico imagina vestido con impecable elegancia y provisto de una billetera inagotable. En torno a el se han tejido leyendas que le hacen aparecer como un mago de la poltica, capaz de hacer sancionar por el Congreso las medidas de mas dificil aceptacion.

Caracter siniestro

La encuesta que efectuo una comisoin legislativa sobre el trafico de armamentos y que tuvo repercusion mundial por la gravedad de los cargos formulados puso de relieve la actividad de los 'lobbyists', a sueldo se dijo, de los fabricantes de armas. Desde entonces el "lobbyists", adquirio, en la imaginacion popular norteamericana, un cierto caracter siniestro.

Empero, el hecho es que el "lobbyist" tradicional ha perdido casi la totalidad de su influencia y de su prestigio. Tales son los cambios que la administracion Roosevelt ha causado en la vida oficial de Washington, que el arte de ejercer presion sobre el Congreso—"lobbying"—ha debido ponerse al compas de los tiempos, acelerando su ritmo y empleando metodos "racionalizados" y estudiados por tecnicos especialistas en la materia.

Las bases del "Lobbying"

Los fundamentos del "lobbying" pueden explicarse en pocas palabras. El diputado, o senador, tiene un interes primordial en su vida politica: mantenerse en el poder, hacerse reelegir al termino de su mandato. Del electorado de su distrito depende su reeleccion o su repudio. Si la opinion publica, influenciada por los intereses locales, le es adversa, la derrota es inevitable. Hay, pues que complacer a los intereses locales. De ahi nace la influencia del "lobbyist".

Pero, como dejamos apuntado mas arriba, la administracion Roosevelt ha cambiado el ritmo de la vida politica norteamericana. El "lobbyist" se ha ido eclipsando poco a poco al nacer la propaganda politica racionalizada que ha venido a sustituirle, la que se sirve de la "radio", del correo y del telegrafo en escala grandiosa. Por consiguiente la tecnica del "lobbying" ha cambiado por completo. Actualmente la palabra "lobbying" significa poco mas o menos "propaganda"; propaganda de proporciones colosales, estudiada con arreglo a principios establecidos por el estudio cientifico de las corrientes de la opinion publica.

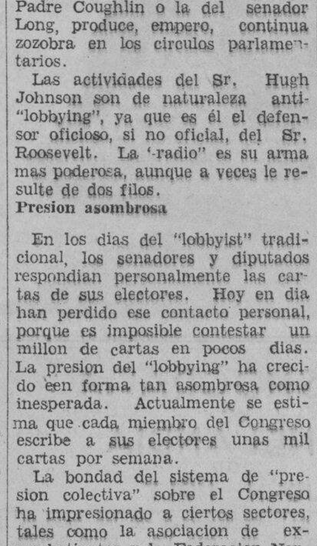
Cuatro personajes

Nada daria mejor un ejemplo del "lobbying" actual que un somero bosquejo de las actividades de los cuatro personajes que, en estos momentos, se disputan el escenario politico de los Estados Unidos: el Padre Coughlin, de Detroit; el senador Huey Long, de la Luisiana; el doctor Townsend, de California; y el Sr. Johnson ex-director de la NRA (Direccion Nacional del Restablecimiento Economico).

El Padre Coughlin es cura parroco de la pequeña iglesia de la Florencilla, de Detroit. Desde alli propala, por medio de la "radio", sus sermones politicos. Su predica tiene cierto tinte demagogico, mezcla extraña de justicia para el desvalido economico y de postulados haterogeneos. En el cincierto del "lobbying" norteamericano ultramoderno el Padre Coughlin ocupa el primer lugar. Cada uno de sus discursos radiotelefonicos ocasiona una avalancha de telegramas y cartas a los miembros del Congreso, que no pueden dejar de escuchar la voz de sus respectivos electorados. El proyecto de ley que hubiera autorizado al Gobierno estadunidense a asociarse a la Corte Internacional de Justicia fue derrotado por el Padre Coughlin mediante una de esas avalanchas telegraficas. Asegura el Padre Coughlin, que es de nacionalidad canadiense, que en el momento actual basta una indicacion suya para que caiga sobre el Congreso un millon de telegramas con cinco millones de firmas.

Enemigo de Roosevelt

El senador Huey Long, aunque democrata, es enemigo acerrimo de la administracion Roosevelt y de sus experimentos en las esferas economica y financiera. Sus agrias criticas radiotelefonicas le han creado partidarios en todos los Estados, y las avalanchas epistolares y telegraficas que desencadenan sus discursos son tambien formidables.



Rev. C. Edward Coughlin

El doctor Townsend es un medico de California que preconiza la peregrina teoria de que el Gobierno debe acordar una pension vitalica mensual de doscientos dolares a toda persona mayor de sesenta años, con la condicion de que toda la suma sea gastada antes de los treinta dias de recibida. Esto, segun el Dr. Townsend, traeria aparejado un mejoramiento instantaneo de la situacion comercial e industrial. Aunque su influencia no podria parangonarse a la del Padre Coughlin o la del senador Long, produce, empero, continua zozobra en los circulos parlamentarios.

Las actividades del Sr. Hugh Johnson son de naturaleza anti-"lobbying", ya que es él el defensor oficioso, si no oficial, del Sr. Roosevelt. La "radio" es su arma mas poderosa, aunque a veces le resulte de dos filos.

Presion asombrosa

En los dias del "lobbyist" tradicional, los senadores y diputados respondian personalmente las cartas de sus electores. Hoy en dia han perdido ese contacto personal, porque es imposible contestar un millon de cartas en pocos dias. La presion del "lobbying" ha crecido een forma tan asombrosa como inesperada. Actualmente se estima que cada miembro del Congreso escribe a sus electores unas mil cartas por semana.

La bondad del sistema de "presion colectiva" sobre el Congreso ha impresionado a ciertos sectores, tales como la asociacion de excombatientes y la Federacion Norteamericana del Trabajo. Ambas agrupaciones han tenido siempre sus "lobbyists" en Wasrington, y los siguen teniendo; empero, las acciones de estos va siendo oscurecida gradualmente por el metodo nuevo, mas eficaz y quizas menos oneroso y comprometedor. La sancion de la ley que dispuso el pago integro de los "bonos" a los excombatientes, a la cual se opuso resueltamente el presidente Roosevelt, se debio a la gran presion ejercida sobre el Congreso por el "lobbying" de la asociacion respectivamente, y a identico motivo se deben los proyectos, que, como el del senador Wagner, darian marcados privilegios a la Federacion del Trabajo.

Ninguno de estos dos grupos constituye de por si una fuerza politica de primera magnitud; sin embargo, todo movimiento que pueda inclinar en uno u otro sentido a un bloque importante es objeto de especial atencion por parte del Congreso, institucion que ha experimentado en carne propia las consecuencias de no prestar oidos a los clamores del publico.

Con los mismas armas

Confrontada por el peligro del "lobbying" a la alta escuela, la administracion Roosevelt ha resuelto combatirlo con sus mismas armas. De ahi las "charlas familiares" del Presidente, por "radio", y de ahi las oficinas de informacion—oficialista, desde luego—establecidas en Washington para "canalizar la opinion publica", es decir, hacer propaganda a favor del Gobierno. En esa forma se va montando la "maquina" destinada a contrarrestar el "lobbying".

La ultima novedad en lo tocante a la creacion artificial de una opinion publica es la "marcha sobre Washington" como la que acaban de efectuar cuatro mil agricultores para significar al Presidente su aprobacion de la politica agraria oficial y "ejercer presion" para que continue en vigencia la ley respectiva. No falta quien asegure, aparentemente con algun fundamento, que esta "marcha sobre Washington" ha sido inspirada (y costeada) por el ministerio de Agricultura, cuyo titular, Sr. Wallace, es actualmente blanco de severisimas criticas por haber arruinado la industria algodonera.

Derechos reservados para "La Vanguardia" por North American Newspaper Alliance.)

EN CAMINO AL SUICIDIO

(Continuación de la página 20)

admisión hecha por los textos sagrados de la pena de muerte, sin que podamos comprender, en vista de esto, como ha podido usarse la autoridad de estos libros por los partidarios de la abolición de la pena de muerte para reforzar sus argumentos contra la legalidad de dicha pena.

Respecto a la opinión de los doctores de la Iglesia, citamos solo a Santo Tomas y a San Agustin, que en su Suma, el primero, (2.a 2.ae q. 64, art. 2.o), y en su De Civitate Dei (Lib. I, cap. 1) el segundo, muestranse partidarios de la pena capital, considerándola moral y legítima y dan a la autoridad social facultad para aplicarla.

Respecto al argumento de que tal pena endurece las costumbres y modo de ser de los pueblos y que no da tiempo al reo al arrepentimiento, debemos decir que el argumento en cuestión carece por completo de razón de ser.

Cuando el poder judicial y sus órganos los tribunales se hallen perfectamente organizados el primero y libre en su funcionamiento de las trabas de cualquier otro poder social los segundos, y los legisladores doten a las leyes procesales de mayores garantias de acierto para la mejor consecución de los fines de la justicia social, y en la ejecución o ejercicio de esta terrible pena no se falte ni se atente a la dignidad del reo y se le conceda el debido respeto que le corresponde como ser racional, creemos que, pudiendo conseguir todo esto, como en realidad se ha conseguido en casi todas las naciones civilizadas, la ferocidad, la dureza, no caracterizarán de seguro jamás las costumbres y modo de ser de los pueblos donde la pena de muerte sea ejercitada por la autoridad legitimamente constituida.

Referente a la carencia de tiempo para el arrepentimiento, tampoco puede admitirse como exacta esta afirmación, pues vemos que en la mayoría de las ejecuciones que hasta el día se han llevado a cabo, todos, o casi todos, los desgraciados reos, han tenido la dicha de morir reconciliados con el Ser supremo, como lo testifican esos hombres que tienen la triste misión de ayudar a los condenados en sus últimos momentos y procuran evitar que se vuelva a presentar en el otro mundo ante otro tribunal mucho mas revero que el formado por los hombres.

Si hay alguno que otro caso aislado, acháquese, no a la falta de tiempo para el arrepentimiento, sino a la dureza de corazón del reo, que lleva marcada en sus frente el sello de la irredención.

La ineficacia y la irreparabilidad, son otros dos defectos que han señalado a la pena de muerte los que tienden a arrancarla de las páginas de nuestros Códigos penales.

Aquel que por muy breve instante se haya detenido a examinar la naturaleza humana, no podra menos de confesar que la muerte es la unica cosa existente ante la cual sublevase esa misma naturaleza humana que desde el instante que comienza a adquirir ser, emplea todos sus esfuezos en preservarse de la destruccion, en rechazar de si todo aquello que pueda restarla fuerzas que constantemente va acumulando para resistir mejor el embate de la muerte que se halla siempre en acecho, esperando hallar en esa naturaleza cualquier resquicio por donde penetrar y ejercer sobre ella su mision destructora, que suele ser alguna vez tambien purificadora.

Teniendo conocimiento de esta repugnancia natural, instintiva, de nuestra naturaleza hacia la muerte, no puede razonablemente negarse la eficacia, no solo material, si que tambien moral, que tiene para la sociedad la pena de muerte.

Mediante ella reciben los miembros de la sociedad una leccion saludable, un ejemplo que dificilmente se dara a olvido. Mediante ella podra aun detenerse de los corazones y de los espiritus la invasion de rastreras pasiones que sin ella se hubieran apoderado por completo de esos corazones y de esos espiritus y desbordandose a su tiempo hubieran llenado de horror, de luto a la sociedad.

Por ella la sociedad mantiene el orden en su seno que es la base de su vida y la realizacion del derecho se consigue, trayendo esta realización por consecuencia la perfección de esa misma sociedad y la particular de los individuos que la forman.

La pena de muerte es irreparable, si. En esto estamos conformes con los que tratan de abolirla

Mas ¿ha de ser esta dificultad que se presenta, suficiente razon para borrar la pena de muerte de nuestra legislacion penal?

De ninguna manera. Si por este hecho de la irreparabilidad de esta pena tuviesemos que desecharla, nos veriamos en la necesidad de admitir una justicia penal infalible administrada por los hombres, y como esto es imposible, a renunciar en consecuencia á toda justicia, lo cual es un absurdo.

Para evitar los errores judiciarios (que hay que confesar que hoy dia son casi imposibles), procedase a una reforma del procedimiento, dese a este una base mas cientifica, coloquense en el sitial de los Jueces a hombres que conozcan algo mas profundamente las miserias del corazon humano, pero no se quite de los Codigos penales esa unica salvaguardia con que cuenta hoy en dia nuestra ya bastante indefensa Sociedad. Perezca el individuo aunque sea por error, mas salvese la sociedad y evitesela los mil peligros a que la pueden exponer las miserias de alguno de sus miembros podridos.

Algunos filosofos y criminalistas modernos, basándose en los principios sustentados por la Filosofia hegeliana, alegan como razon para la abolicion de la pena capital la innecesidad de esta pena para la represion de ciertos delitos graves dado el estado de "perfeccion" a que ha llegado nuestra sociedad actual.

Segun estos filosofos y criminalistas hegelianos, la sociedad actual ha llegado a tal grado de perfeccion en todos los ordenes, que debe considerarse ya como innecesaria la pena de muerte, puesta en uso por esta sociedad para librarse de las trabas que a su desenvolvimiento progresivo podian oponer las bajas pasiones de sus asociados.

Si fuera una verdad que la sociedad en su estado actual ha llegado a ese grado tan elevado de perfeccion que pudiese prescindir de ese medio tan poderoso con que cuenta para alcanzar la realizacion del Derecho, mision que se la tiene asignada, nada se podria objetar contra lo que pretenden los adeptos a la doctrina del filosofo aleman Hegel. Pero triste es tener que declarar, que la sociedad actual, si bien es verdad que se ha perfeccionado mucho en todos los ordenes que se la considere, no podemos, sin embargo, atribuirla en posesion de una perfeccion de limite tal que llegue hasta el extremo de poder prescindir de la pena capital para mantener con verdadera efectividad la armonia y el orden que debe existir en las relaciones que surgen entre ella y sus asociados y las que estos entre si puedan tener.

La educacion moral y religiosa, los frenos todos que las pasiones puedan hallar, no son lo suficientemente poderosos hoy dia. Se hallan estos frenos tan debilitados por causas mil, que la sociedad se ve precisada a usar de la pena de muerte como el freno unico de muerte como el freno unico.

Tissot, ve la necesidad de usar la pena de muerte:

"1. Porque no exvste proporcion entre la naturaleza de la pena capital y la de las demas penas, asi como no la hay entre el homicidio voluntario y los demas delitos contra las personas y no obstante es preciso que haya entre la pena y el delito cierta proporcion, la cual desapareceria con la supresion de aquella pena; 2.o Porque la mayor parte de los delincuentes solo se atemorizan con la pena de muerte, como lo prueba el haber pocos suicidios en los establecimientos penales; y 3.o Porque la sociedad no se halla suficientemente defendida sin la pena capital, puesto que quien ha matado a uno de sus semejantes, es justo objeto de terror para los demas, y por que, por otra parte, nadie ignora la facilidad con que se fugan de los establecimientos penales los delincuentes, eludiendo el castigo de la ley."

Casi todas las naciones civilizadas comprendiendo esta necesidad que tiene la sociedad de poseer un poderoso medio de defensa, la han mantenido la pena de muerte en sus legislaciones.

En Italia, Portugal, Holanda, Grecia, Brazil, Guatemala, Venezuela y Honduras, la pena de muerte ha quedado abolida, pero se la ha sustituido en alguno de estos Estados con penas que casi el ergastolo italiano y la prision celular portuguesa, son aun mucho mas terribles que la de muerte.

En nuestro pais (Filipinas), proyectase abolirla, pero tenemos confianza plena que este gran mal de la abolicion de la pena de muerte no llegara a introducirse en nuestra legislacion penal.

Las condiciones climatologicas de este pais, favorables al desarrollo del crimen, la psicologia especial de sus habitantes, el estado cada vez mas lamentable en que de dia en dia se sumen nuestras virtudes religiosas y civicas, se oponen con energia a desterrar de nuestras leyes penales la pena capital.

Abolirse esta pena en nuestra legislacion penal, seria encaminar al suicidio a nuestra sociedad.

La seguridad del Estado y particular del individuo reclamarian y esa sociedad que se hunde y esos honrados ciudadanos que murieseu ahogados en el oleaje que el crimen levantaria en nuestro pais, lanzarian a caer un horrible maldicion al Poder legislativo que de una plumada abolio la pena de muerte y quebro con ello el eje sobre el cual giraba la sociedad y gravitaba sobre el cumplia ordenadamente su sagrada mision de realizar el Derecho.

COMBATA LA BRONQUITIS
CREO-TERPINA WAMPOLE
AFLOJA LA FLEMA Y CALMA LA IRRITACION
ACEPTE SOLAMENTE EL WAMPOLE LEGITIMO

Alcohol, 25 por ciento cada 30 c.c. contiene Cloroformo 0.06 c.c.; Creosota 0.12 c.c., Hidrato de Terpina 0.13 grm.; Glicerofosfato de Calcio 0.26 grm.; Glicerofosfato de Sodio 0.26 grm.

M.E.C.D. 2016

AUMENTA MAS LA PRODUCCION DE COCHES

En E.U. solo en el mes de abril se fabrico el mayor numero de coches en un mes

La produccion de automoviles en los Estados Unidos continua con tendencia a aumentar. Una prueba de ello es el hecho de que en el mes de abril ultimo se registró el record de un periodo mensual, a contar desde el año 1929. Segun los datos oficiales que se han dado a conocer, correspondientes a ese mes, se produjo un numero de unidades que por unos pocos miles no llegó al medio millon y se predice que el de mayo será otro mes de pleno exito en este sentido.

Las informaciones referentes a la primera quincena del mes de mayo demuestran que las ventas de coches han superado en numero a las correspondientes al mismo periodo del mes anterior, y a menos que ocurran inusitadamente circunstancias adversas esta tendencia al aumento habrá de continuar.

Las cifras correspondientes al mes de abril representan un aumento de un seis por ciento sobre la produccion del de marzo de este año y de un 29 por ciento en comparacion con la del mes de abril del año pasado.

La produccion total del mes de abril se elevó a 477.546 unidades y la de los primeros cuatro meses de este año fue de 1.591,381 vehiculos, con un aumento de un 41 por ciento sobre el mismo periodo del año anterior.

Sin embargo, actualmente se estan planteando varios problemas a los vendedores de coches. El principal de ellos es el que se refiere al negocio de los vehiculos usados, que actualmente se desarrolla sin tropiezos, aunque no es improbable que llegue un momento en que el mercado se vea abarrotado con esa clase de automoviles. En caso de que se llegara a plantear esa situacion, sin duda produciria un marcado efecto en la venta de los coches nuevos.

Otro problema que se plantea, y que está estrechamente relacionado con el primero, es el que atañe a la epoca del año. Como es natural, la primavera suele ser la estacion en la que la compraventa de automoviles está en su apogeo, pero este año el tiempo primaveral tarda en llegar a este pais, y, en consecuencia, temor de que haya abarrotamiento se está haciendo mas pronunciado.

En algunas de las zonas agricolas del pais donde las cosechas no han rendido mayores ganancias, la compra de coches, tanto nuevos como usados, ha disminuido debido a la falta de dinero.

De todo modos, y en vista del enorme aumento que se ha registrado en las ventas en lo que va del año actual, se espera que la produccion automovilistica de 1935 sera la mas grande, despues de la de 1929.

Vuela solo despues de 7 horas de instrucción

Con solo 7 horas y 16 minutos de instrucción, el Comandante Charles L. Smith, de Seattle, Washington, que aparece arriba, hizo su viaje en aeroplano, solo, para después aterrizar perfectamente como si lo hiciera un piloto que hace tiempo ha estado manejando aeroplanos. La inspiración que tuvo el Comandante Smith hacia la aviación comenzó desde que un dia encontró una gorra para aviador que obtuvo durante la guerra europea y que dejó olvidada en el aparador de su casa. Esta gorra la obtuvo durante su estancia en Francia.

Segun manifestaciones del presidente del Consorcio Internacional del Niquel, en los ultimos ocho años la industria de ese metal ha tenido un desarrollo extraordinario, el que se debe en primer termino a la industria automovilistica que se ha convertido en la mayor consumidora de ese metal.

En 1913 fue constituido en Nueva York el Club de los Doscientos cuyo distintivo era una rueda de automovil con 12 rayos y en la maza la cifra 200, que indicaba las millas recorridas en 10 horas, o sea 360 kilom tros a un promedio de 36 kilometros horarios, una performance de bastante importancia en aquel tiempo. Para ser admitido en el club era necesario probar que se habia cumplido esa performance, con lo que se tenia derecho al distintivo, pero con un solo rayo; una segunda prueba equivale a un rayo mas y asi sucesivamente hasta que se obtenia la rueda completa, y con ella el calificativo de "gentleman motorist."

Henry Ford analiza el programa de Roosevelt de distribuir la riqueza

HENRY FORD

"Ellos siempre piensan en el dinero, pero no saben que el dinero solo no constituye riqueza, sino las fabricas y maquinarias"

Dearnborn.—El mensaje del Presidente Roosevelt imponiendo impuestos sobre la riqueza, y que pone en peligro de que el Congreso obedeciendo a tal consiga del Presidente apruebe una ley que afecta directamente las inmensas propiedades de los ricos, no ha causado ninguna mella en las actividades industriales de esta pequeña ciudad. A una distancia de cuatro millas de las fabricas de Ford en Rouge, ocho enormes chimeneas, pintadas de plata, continuan echando grandes cantidades de humo, la misma cantidad que arrojaban antes. Los barcos más grandes del mundo continuan acercandose a los pantalanes de Ford para cargar y descargar mercancias que se utilizan para la fabricacion de automoviles, y millares de obreros continuan con la misma actividad de siempre.

Las leyes que pueden reducir la inmensa fortuna de Ford no preocupan para nada al que ha creado esta fortuna. Para él todo el proyecto es de los mas ordinarios.

Ford analizo todo el proyecto en cortas sentencias y que destilaban piedad. Pasandose las manos sobre la mejilla, Henry Ford dudo de la sinceridad de los hombres que proyectaban la medida y de aquellos que la favorecian. En una voz baja y grave expreso su filosofia de la vida, para ensimismarse despues en un misterio profundo. Ni la actitud mas misteriosa de un firme creyente de Buda, en los alrededores del templo de este hubiera dado una impresion mas grave que la adoptada po Henry Ford en relacion con este medida que se propone. Aquello denotaba un poder oculto del nombre que mediante sus propios esfuerzos, y sin la ayuda de nadie se hizo un moderno Creso.

Aunque Henry Ford ha reunido mas dinero que cualquiera de los grandes industriales de su tiempo, él, no tiene, al parecer ningun interes por el dinero para sus fines particulares. Despues de haber organizado la industria mas perfecta de Estados Unidos, y de todo el mundo, creando una fabrica que asombra al mundo por su magnifica organización, parece estar mas admirado de su vida pasada cuando sin nada, trabajaba solo con la sola fé en el porvenir. Se solaza mas en acordarse de aquellos tiempos, y su unica preocupacion son sus obreros.

Cuando entre en su automovil el otra dia vi un par de cerraduras para puertas, hechas de cobre. Las saco en una antigua casa que habia adquirido de Stepen Foster, con la idea de convertirla en una villa. Me dijo cuan orgulloso se sentia despues de haber trabajado por dos dias buscando algun medio de colocar las llaves de las luces electricas en las paredes, para que nadie las viera.

En su propia mesa, situada en el laboratorio de ingenieria, pueden verse montones de papeles que versan sobre el diseño de un violin hasta los planes para un juego pueril. Pero Henry Ford gasta muy poco tiempo en estas cosas. Va de oficina en oficina, y mira a las personas que acuden a su oficina paa juzgar las relaciones que su enorme compañia tiene con el publico.

Aunque Henry Ford llega temprano en su oficina, no suele tener planes para lo que tiene que hacer en todo el dia. Generalmente la gusta estar en los diferentes departamentos de su fabrica viendo a sus obreros trabajar, y en numerosas ocasiones va alrededores de la villa, y le gusta charlar y recoger impresiones de los niños escolares de la escuela que él mismo fundo, y de visitar sus plantaciones de donde saca diferentes productos incluyendo la pintura que utiliza en sus automoviles.

Mientras los legisladores discuten los pros y las contras al proyecto de nivelar las riquezas de los americanos, Henry Ford sin preocuparse por esto se entrega a leer poesias, o a estudiar el diseño de algún que otro aditamento a sus modelos de automoviles.

Todavia sigue siendo la cabeza pensante de su enorme organizacion. A su edad de 72 años, todavia conserva el mismo entusiasmo de su juventud y se pasa su tiempo escribiendo o trazando lineas en la pizarra de su laboratorio y discutiendo con los ingenieros acerca de las mejoras que se deben poner en sus coches.

Que es lo que pienso sobre la propuesta nivelacion de las riquezas de los americanos? me contesto despues de hacerle la pregunta. Pues nada, ha sido un plan que siempre se ha presentado, pero que nunca ha prosperado. Los que lo han lanzado invariablemente han llegado a la conclusion de que el plan es irrealizable. Es una clase de conversacion que encuentra argumentos en contra por si misma. Lo unico que siento es que los que lo planean no tienen la sinceridad que de ellos se espera. Tratan solo de conseguir el sosten de personas que no estan enteradas del proyecto.

"Al minuto que usted oye de ellos hablar sobre esta nivelacion de las riquezas de los americanos, oira usted que tambien tienen que hablar del dinero. He aqui la conecion de todo esto. Van por ahi pronunciando discursos y haciendo creer a la gente que es una cosa facil de apedorarse de todo el dinero y dividirlo por igual. Lo que no explican a sus oyentes es que el dinero no siempre constituye verdadera fortuna.

El dinero es parte del sistema de cuentas del mundo y de la sociedad. Puede representar fortuna, pero por si mismo no es la riqueza. Tome esta compañia. Todos saben que es una compañia muy adinerada. Pero en que consisten sus riquezas? En el dinero? Ciertamente que no. Sus riquezas estan hechas de planes productivos, maquinarias y todo lo que con estos va. "Que haria esa gente que propone la nivelacion de la fortuna con una compañia como la nuestra?

"Que harian con el resto de mi fabrica si sacan parte de las maquinarias y las distibuyen entre personas que no saben manejarlas, o a gente que no saben siquiera lo que es el secreto de una organizacion industrial como la nuestra porque no son mas que un grupo de ignorantes politicos llenos de teorias pero sin ninguna practica? cuanto tiempo cree usted que durara esta riqueza bajo tales condiciones? Ninguno de los que vo-

(Continua en la pagina 19)

NUEVO COCHE BROUGHAM EN CHASSIS FORD

Este modelo sustituye con ventaja el antiguo "town car"

Con la introduccion en Nueva York esta semana del nuevo Cunningham Brougham, se ha declarado un cambio en la politica de la antigua firma Cunningham Son and Co. de Rochester, N. Y. con el cual la firma ha dejado de manufacturar bastidores para coches, pero que seguirá fabricando las carrocerias para automoviles por los cuales se ha hecho muy famoso. El nuevo Brougham es altamente atractivo, y es magnifico en su presentacion. Esta montado sobre un chassis ordinario del Ford V-8.

El cambio se ha debido a John G. Dale, de Nueva York, gerente de ventas de James Cunningham Son and Co. quien ha sido conocido por largo tiempo en esta clase de trabajos y cuyo conocimiento a esta industria data desde los antiguos coches Simplex y Crane Simplex. El nuevo Brougham viene a ser una sustitucion del antiguo "Town Car" con numerosisimas ventajas.

Dale lo mismo que su socio Cunningham tuvieron mucho cuidado de seleccionar el chassis que mas les convenia y este es el Ford V-8. Por los numerosos peligros que atraviesa un coche de ciudad, la firma ha decidido retener la forma original de los parachoques, de los estribos y toda la parte delantera del coche. La razon es porque estas partes, al chocar, pueden facilmente ser reemplazados por otros que se facilitan por la fabrica Ford.

El resto de la carroceria es un ejemplo de un trabajo magnifico. Esta hecho de aluminio, y su diseño interior es de los mas lujosos y hechos de buen gusto. El asiento trasero es ancho capaz de contener a tres personas con mucha comodidad. Hay un asiento plegable por dentro para el caso de que haya una cuarta persona.

El diseño es de un tipo transformable, y cuando se le abre la tolda toda esta desaparece hundiendose en la parte trasera.

No obstante el tamaño extraordinario de esta nueva carroceria solo pesa 3.050 libras comprados con el peso de un modelo ordinario del Fordor Ford de lujo que pesa 2,787 libras. Los colores son a escoger y son a gusto del que hace el pedido.

El trafico vehicular en diferentes calles de Manila se hace cada vez más desarreglado

La Policía contempla sin intervenir las violaciones a las reglas y ni siquiera quiere intervenir en las disputas entre cocheros y chofers.

El tráfico vehicular de Manila está cada vez peor, y la Policía, especialmente el Departamento del Tráfico, no lo ignora, pero no hace nada para arreglarlo. Los cocheros están por esto de enhorabuena y se han hecho más insolentes.

En la calle Azcárraga y en la Avenida Rizal, es donde se observa un desarreglo general en el tráfico, causado por los carretela buses, autobuses y carrometas, que a sabiendas violan todas las reglas del tráfico, ocupando la parte que corresponde a lôs automóviles y parándose en los sitios que más les convenga para dejar o admitir a pasajeros.

Los vehículos, tanto tirados por caballos como de motor que atraviesan las calles transversales a la Avenida Rizal, hace caso omiso de las nuevas reglas sobre "Through Streets" y entran en la avenida a toda velocidad exponiéndose y exponiendo a sus pasajeros continuamente a graves accidentes.

En la calle Azcárraga, los autobuses, los carretela buses y otros vehículos de alquiler también imperan y con tanto descaro que todos los días se registran riñas sobre quién tiene derecho a pasar primero, y causadas por los abusos de los cocheros de carretela buses, que irresponsables y sin ninguna consideración para nadie se paran hasta en medio de las calles para esperar los pasajeros, y cuando caminan tratan de adelantarse a otros vehículos.

Los abusos y desmanes poco propios de estos aurigas llegan hasta el punto de pararse en medio de la intersección de la calle Azcárraga y Avenida Rizal para admitir pasajeros desoyendo protestas de los otros motoristas, cuyo paso queda impedido por sus paradas en medio de este cruce.

Admiten pasajeros hasta en los estribos con abierta violación de las ordenanzas existentes.

En la Escolta, los taxis son los que más abusan del derecho de paso. Cuando les conviene y llevan pasajeros corren hasta más no poder, y cuando tratan de buscar pasajeros caminan lentamente sin importarles si detrás hay alguien que desea ir más aprisa. Las bocinas no sirven para llamar su atención.

La Policía del Tráfico ha estado permitiendo desde ya hace tiempo estos desmanes de cocheros y conductores de vehículos de alquiler. A veces contemplan sin hacer nada estos abusos y hasta las disputas de los conductores, sin siquiera intervenir.

Esta conducta de los policías del tráfico ha dado lugar a uan protesta general del público que no ve con buenos ojos este estado de cosas. Los escuadrones de policías de paisano destinados para coger a los cocheros que infrinjen las ordenanzas, o han desaparecido o no hacen nada, pues no se ve ningun esfuerzo por parte de la policía de poner en vigor las disposiciones de las ordenanzas sobre el tráfico en la ciudad.

También se ha notado el decrecimiento general de las [illegible] contra cocheros ante el [illegible] Municipal, lo que indica la [illegible] tividad que sigue la Policía [illegible] nila.

Planean otro vuelo de resistencia

Beverly Dodge, a la izquierda, y Henrietta Sumner, tenedora de un record de vuelo enrevesado para mujeres, tratan de prepararse para un vuelo de resistencia con vistas a obtener un nuevo registro en Oklahoma, dentro de poco. Aparecen en Los Angeles, vistiendo su traje de aviadora.

Otra prueba de la resistencia del Ford

Este coche, un Ford del modelo de 1934 quedó sumergido en el agua y tierra durante la inundación que se registró hace poco en Hammonsport, Nueva York, y sus dueños Ames y Harry Jones, después de desenterrarlo vieron que la máquina estaba en perfecto estado, y que solo necesitaba cambiar el aceite.

WILLYS 77 EN UN VIAJE MI[illegible] ACCIDENTA[illegible]

Paso al traves de nevadas[illegible] pestades de arena, llu[illegible] y calor

Tres californianos, guiando automoviles a una distancia de millas, al traves de caminos e mayor parte malos y bajo toda se de condiciones del tiempo, el calor en el desierto, niev pestades de arena, bajo el mar y a veces mucho m del mismo, visitaron l la Willys-Overland en cientemente relatando la cias que tuvieron durante Fue tan interesante que t ejecutivos de la fabrica d lys les prestaron atencion.

Los viajeros fueron Russel gerente de la San Diego Aut Association; D. W. Campbell presentante de la Camara d mercio de San Diego, y la Ca nia Pacific International Exp tion, y Fred Simson, Presidente la San Diego Automotive Asso tion.

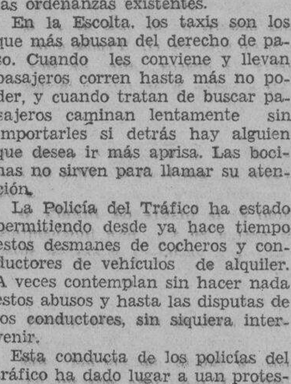
Con Cleveland como su termi en el este, los tres de San Di guiando automoviles Willys 77 dan, se encontraron con los ho res que ofrecen los caminos del o te, corrieron a lo largo de un ca no que se hallaba a 230 pies ma bajo que el nivel del mar y despue de un dia de terrible calor se en contraron con lluvia copiosas y fi nalmente nevada en Cleveland.

En las montañas rocosas fueron saludados con tempestades de are na hasta llegar a la parte oeste Texas y Oklahoma. Por esta pestad los coches quedaron p y el trafico se hacia por aero Ellos, sin embargo siguieron coche y bajo graves dificulta graron salvar aquel trecho.

Su velocidad continua y t a lo largo del deserto les hiz tar un galon de gasolina por 27 millas.

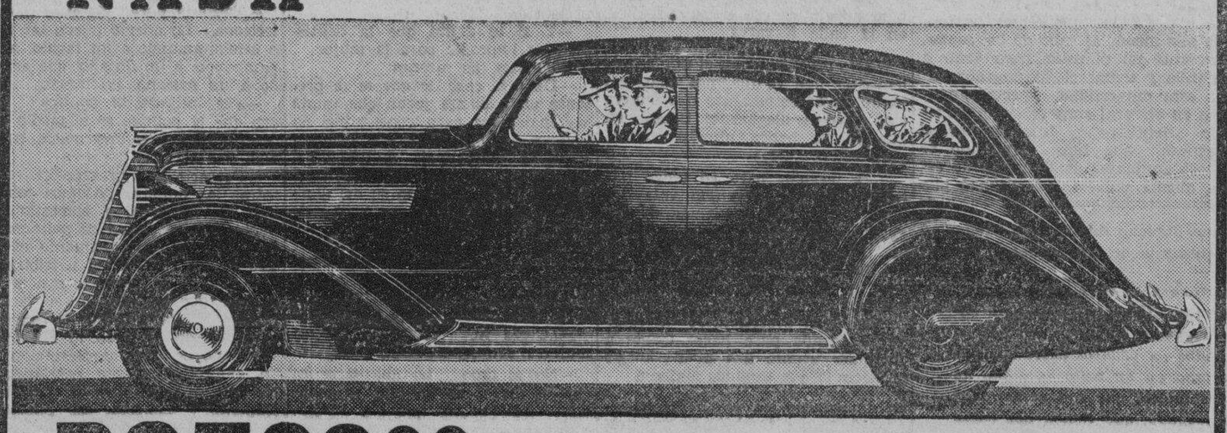
Despues de dejar San Diego, viajeros se dirigieron hacia El P Fort Worth, Hot Springs, M Nashville, Louisville y Cleve

Despues de visitar Toled ron su camino hasta Detro tornando a San Diego via C Kansas City, Pueblo y Salt City.



Gatos
WALKE
Fuertes y de
servicio duradei
En todos los ti-
pos y tamaños
Taller de la P.C.C

EL "AEROFORM
NASH"



P2500.00
entregado Manila
$1015 en la fabrica
Completamente Equipado

Seis Cilindros, Ignicion Doble, Diseño "Aeroform", Cristal de Seguridad, 120" Entre Ejes, Frenos Hidraulicos, Carroceria Toda de Acero.

BACHRACH MOTOR COMPANY
Port Area — Manila

El Medio *Rapido*
de Conservar la Belleza del Coch[illegible]

Use la Cera Duco y el "Duco
Pre-Wax Cleaner"

No. 7

DU PONT

E. I. DUPONT de NEMOURS & CO., Inc.

De venta en todos los principales Talleres y Establecimientos de Accesorios de Automóviles.

Distribuidores:—
MACONDRAY & CO.
Manila — Iloilo

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS *de la* EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

or qué ha de terminar la vida para la mujer de 50 años, clama una que se resiente de r obligada a quedarse en casa — Tiene ón la esposa en divorciarse de un ma- poco afectuoso para casarse con un bre que le demuestra cariño?

a Miss Dix:

guarda la vida para las mujeres de 50 y 60 años? Por que hijos creen que a esa edad debemos estar dispuestas a cru- stros brazos y sentarnos en el rincon de la chimenea y esperar la muerte, sin ningun interes excepto en sus propios intereses? Por que creen que seria terri- ble para mama salir y buscar un empleo y ga- narse la vida, o siquiera para casarse de nue- vo? Por que no llegan a comprender que en- contramos dificil vivir inclusive en las casas de nuestros propios hijos y queremos nuestra pro- pia casa, y nuestra propia independencia y qui- zas alguien que nos ame. Friso en mis cin- cuenta años, soy fuerte y sana y estoy cansa- da de estar

EN CASA.

spuesta:

Bien por Vd., hermana! Animo y valor Ahora que ha gado al punto de rebelarse, vaya adelante y haga algo. ncabece una revolucion de mujeres de mediana edad con- a sus hijos obedientes y amantes que estan esclavizandolas en nombre de la amabilidad.

Si hace eso, Vd. lograra una doble reforma que contribuira mas la suma de felicidad humana que cualquier otra cosa en el mundo. Vd. resolvera uno de los mas grandes de todos los problemas do- ticos, porque no solo eliminara la mayor fuente de conflicto en in- tables de hogares, sino que haciendolo Vd. contribuira al bienes- del que arma conflictos

Todo el mundo sabe que raras veces contribuye a la se- renidad de un hogar el tener una suegra en el. La mayoria de los yernos se resienten de su presencia en el. Produce ce- los, intromisiones, conflictos diarios de deseos, miles de des- agrados y por mucho que sus hijos amen a mama, estarian mas felices sin ella.

Y mama estaria mas feliz alejada de ellos. Ella sabe que es mal la alli. Ella se cree una obstruccion. En toda su vida ella ha ocupada Ahora ella no tiene nada que hacer. Ella ha te- puesto bajo el sol. Ahora solo es la madre de Juanito o de Y los años de administrar su propia casa le han incapacitado ente a vivir en casa de otra mujer y recibir ordenes en lugar las.

Pero cuando mama carece de dinero, la situacion parece nevitable. Ella ha tenido que ir a vivir con sus hijos y ser mantenida por ellos, por mas sana y fuerte que, o por mas le repugnara el ser dependiente. Y toda esta miseria ha sufrida por miles de mujeres tan solo porque no se dieron ta de que aun eran bastante jovenes para buscarse la vi- y carecian de suficiente valor e independencia para arre- ngarse la camisa e ir a trabajar y mantenerse a si mismas.

bado sea de que por fin ellas busquen la luz y en vez de que echo sus brazos alrededor del cuello de sus hijos como la an- ujer del mar cuando el padre se muere y pasar el resto de s preparandose para su propia muerte, ella sale y busca un y con frecuencia una vida mas interesante de la que jamas tenido antes A veces, una mujer inclusive hace una fortuna muestra ser mas habil en hacerse de dinero que lo fue su marido.

De cualquier modo, semejantes mujeres tienen la sagrada cia en la independencia y el interes que produce el trabajo llenar sus dias, y merecen el respeto de todos los que las cen. Particularmente de sus hijos, que pueden mejor apre- las virtudes de mama cuando no tienen un conflicto diario sus manias y que no tienen que privarse constantemente sas por la carga de su manutencion. Porque, despues de un peso solo puede llegar hasta donde alcanza, y si le ha adir otra carga, tendra que sufrir una pequeña privacion.

s aun, en la gran mayoria de los casos, mama no tiene que tra- r mas para ganarse un sueldo de lo que trabaja en casa de sus sin recibir nada. Muchas mujeres que por necesidad son una era o cocinera no pagada en casa de sus hijos estarian mejor felices, como asi sus hijos, si estuvieran en la cocina de alguna mujer

DOROTHY DIX.

imada Miss Dix:

Mi marido y yo nos hemos congeniado muy bien. Me ha ado con la mayor amabilidad y cortesia, pero no me de- stra amor de alguna manera o forma. Nunca me da un o una caricia. Soy de un temperamento muy afectuoso o me ha dolido terriblemente. Hace un año conoci a un re de quien me enamore y el de mi. El tambien esta o y esto complica mas las cosas. Sirvase decirnos lo que os hacer.

DESGRACIADA SRA. DE N.

a:

e hijos, Vd. no tiene derecho de destrozar su hogar por unos tivos sentimentales. Concedo que es dificil de sufrir hambre con un hombre cuando busca la comida angelical que otro hombre puede darle, pero Vd. no tiene derecho de tomar su felicidad a costa de dos familias con hijos y quizas la de una hermana mujer

El divorcio causa un daño irreparable en los hijos Destroza su padron de vida y lo embrolla. Les desengaña amargamente y destroza su fe en todo lo que es bueno y hermoso en el mundo. Quedan literalmente rotos en pedazos entre sus padres contendientes. Ningun huerfano en un asilo es digno de mas compasion como los niños pobrecitos que son arrastrados de mama a papa por orden del juzgado, que tienen dos casas y ningun hogar. un huerfano con cuatro padres con todos los cuales es un extraño y por ninguno de quienes siente algun respeto.

No inflija esa suerte en sus hijos. Es pagar un precio demasiado elevado por su propio idilio de mediana edad Y lo mismo puede decirse del hombre. El amor que esta manchado con el polvo de dos hogares destrozados y empapado con las lagrimas de una esposa abandonada y unos niños no dara a ninguno de Vds alguna felicidad

Pero cuan extraño es que los hombres no se den cuenta que el amor se muere por olvido, que perece por falta de alimento del mismo modo como el cuerpo, y que cuando dejan de besar a sus esposas, abren el camino para que otro hombre lo haga.

DOROTHY DIX.

TARZAN Y LOS HOMBRES-HORMIGAS

Por Edgar Rice Burroughs

Línea tras línea de los diminutos guerreros enemigos avanzaban a través del llano hacia Tarzan, el hombre-mono. Le hacia recordar los oleajes de un mar turbulento, cada gota de los cuales era inofensiva, pero en sus numeros incontables, llegaban a convertirse en una fuerza de destrucción horrible. El hombre-mono miró su ramo con muchas hojas y sonrió un poco triste. Pero ahora toda su atención se tornó en la lucha en las dos primeras líneas de la horda en avance.

Corriendo palmo a palmo con los guerreros Veltorismakusianos estaban los Hombres-Hormigas del destacamento del rey y los miles que habian ido a reforzarles. Cada uno habia escogido un jinete enemigo a quien trataba de hacerle caer de su montura. Los Minucianos eran expertos en equitación; el control al parecer sin esfuerzo que ejercian sobre los veloces caballos bordeaba en maravilloso. Ahora trató de avanzar sobre un adversario y al estar encima de él le decapitó con su espadin.

Hombre tras hombre era desplazado de su montura mientras los guerreros sin cabalgadura saltaban adelante con la vanguardia. Habia tiempo escaso para Tarzan de tener algo más que una impresión pasajera de este espectáculo veloz antes de que la gran horda le rodeara. Con su rama de hojas, el hombre-mono creia poder arrasar de su camino a los hombres diminutos. Pero amigo y enemigo estaban ahora tan entremezclados que se atrevió a intentarlo por temor de hacer daño a uno de los guerreros de sus anfitriones. ....

Alzó la rama encima de su cabeza y aguardó hasta después de pasarle las primeras líneas y luego, teniendo solo alrededor de él a los enemigos de los Hombres-Hormigas, Tarzan pensó en barrerles a un lado y romper el centro de su ataque. El vio las expresiones de sorpresa en las caras de los hombres de Veltorismakus cuando pasaban cerca de él—sorpresa, pero no temor—y oyó sus gritos cuando uno más afortunado que sus compañeros logró ponerse más cerca del hombre-mono y herirle en la pierna mientras el jinete corria velozmente delante de él.

CONNIE

Por Frank Godwin

MARY: Diles que tengo un poco de comida preparada, Connie.
CONNIE: Vengan todos. Mary ha preparado algunos pescados y sopa
JACK: Muy bien, ahora hemos terminado la barricada.

JACK: Miren! Hay algo que se mueve por alli. Una cosa negra y brillosa tan grande como un perro.

CONNIE: Cielos! No es extraño que no hayamos podido reconocer la huella de aquellas criaturas.
PROFESOR: Ahora me doy cuenta de lo que era el olor. Acido formico!
MARY: Acido formico! De qué viene eso, William?

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller

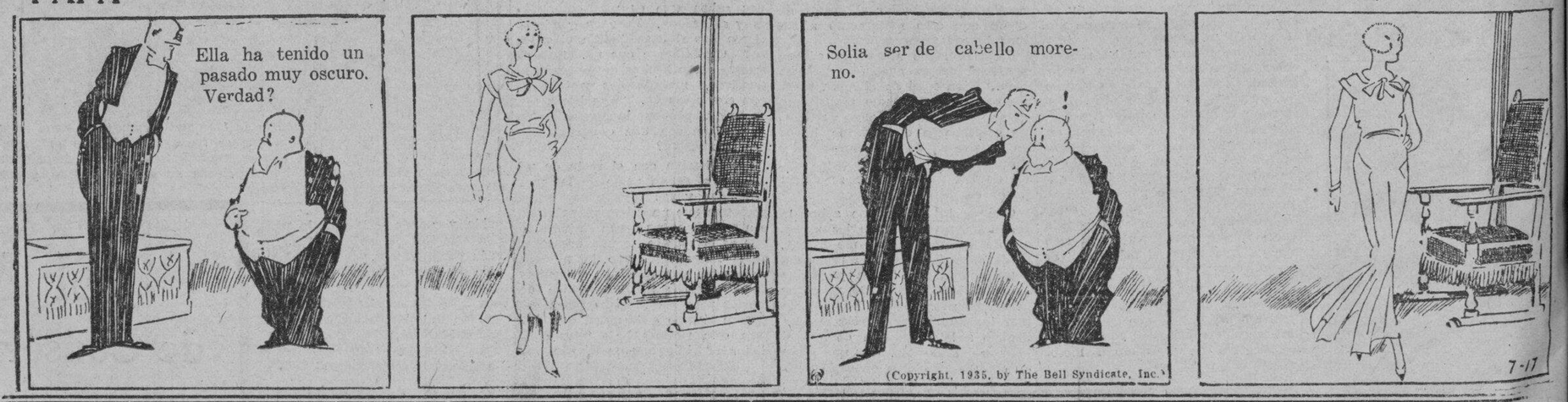
NANCY: Oyeme, tita Fritzi. Este día he encontrado un poco mas de dinero. Sesenta y dos centimos.
FRITZI: Quisiera que me hagas partícipe de este secreto.

FRITZI: La pequeña traviesa se niega a decirme donde encuentra este dinero.
FRITZI (para si): Me vuelvo loca tratando de pensarlo.

NANCY: Extra! Extra! Compren su periódico!

PAPA

Por J. Miller Watt



NUESTRAS MUJERES

(*Continuacion de la pagina* 15)

mientras te esperaba, admirando las líneas flexibles y delicadas de tus alumnas. Pero vamos al grano: ¿qué hiciste después de haber terminado tu carrera?

—Meses después de haberla terminado, me marché a Negros Occidental y establecí en Bacolod mi propia clínica dental, además de ser la dentista del hospital provincial de Negros Occidental, cargo que yo desempeñé por espacio de seis meses, al cabo de los cuales presenté mi dimisión para venir a Manila y tomar el "post graduate" en esta universidad, especializándome en el "oral surgery" y "prosthetic dentistry". Inmediatamente después que hube terminado el "post graduate", la directora de esta misma universidad requirió mis servicios como instructora en el departamento de odontología, en donde me tienes ahora. Además de ser instructora aqui, atiendo también mi clinica establecida en casa, en la calle Navarra.

—¿No crees que con el número de dentistas que ya tenemos, más con los miles de estudiantes que cursan esta carrera, llegará el tiempo en que ya no habrá ningún trabajo para ellos?

—Es posible; pero yo tengo por lema "hombre prevenido vale por dos". Así es que además de ser dentista estudié el "artificial fruit and flower making". el "decorative painting", el "cullinary art", el "cutting" y el "sewing" Todo esto lo aprendí en mis horas libres y con el propósito preconcebido de estar yo preparada para hacer frente a cualquier evento que pueda surgir predecir lo que seremos mañana en mi camino, porque nadie puede

—Añade que también te has preparado para tu futuro hogar...

—Puedes incluirlo, si quieres, aunque tengo para mi que eso de formar un hogar propio. tal como insinuas, es un incognito en la vida que se nos presenta cuando menos lo pensamos Pero lo que digo es que la mujer debe prepararse y su preparación no consiste más que en educarse e instruirse Que á mosio o no, las mujeres tenemos nuestra misión dentro de la nación No basta ser buena esposa. o buena madre, sino que hay que ser sobre todo, buena ciudadana. ¿Como serlo? ¡Instruirse! Así es que, crealo o no, estudié el curso vocacional, no con miras de fundar mi propio hogar, como tú dices, sino para que, cuando las circunstancias así lo requieran, esté yo preparada.

—Y si te dijera que la dentistería es impropia para la mujer...

—Vengan las razones.

—Dado el caso de que se te presente un paciente joven que reuna las cualidades para constituirse en hombre ideal para tí, y a primera vista os simpatizais mutuamente, ¿no te sentirías nerviosa al rozar tus delicados dedos con su barbilla?

—Es que ejercería ma fuerza de voluntad.

—¿Y si fuese tu novio, por ejemplo?

—Ah! En ese caso le diria que se mande curar a otra dentista.

—¿Crees tú, Charing, que las mujeres son iguales amando?

—No lo creo. Lo que si sé es que la mujer es un mar insondable. Yo misma, que soy mújer, nunca he llegado a profundizar cómo amamos. Porque a veces, sin ton ni son, nos encaprichamos de la cosa más baladí; otras aman espiritualmente.. En fin no sé qué ente es la mujer

—Con el trabajo que tienes entre manos. enseñando en esta universidad y atendiendo a tus pacientes en tu clinica. ya no tienes tiempo ni para divertirte. ¿no?

—¿Por qué no?. Con decirte que soy miembro de lo sociedad "Kahirup" ya puedes imaginarte que tengo tiempo para divertirme

—¿Y qué cualidades principales te gustaría para el hombre?

—¡Oh! que sea esclavo de su palabra y que sepa respetar en todo y por todo a la mujer amada.

—¿Eres tú regionalista en cuanto al amor?

—Tontería pura. El amor no selecciona. Lo mismo puedo ser feliz o infeliz amando a un tagalo, a un pampango, a un ilocano que amando a un paisano, un bisayo.

—¿Te interesa la politica? Dicen que la política es el medio necesario para que uno pueda hacer algo por el país

—Descarta esa presunción No. sotras las mujeres podemos contribuir al progreso y bienestar del pueblo sin necesidad de *politiquear*. Creo que no es patrimonio exclusivo de los políticos el patriotismo. El dedicarse al comercio o a la industria, por ejemplo. o ser "social worker". o trabajar por el fomento y protección de todo lo nuestro—todo esto es una manifestación de un amor altamente patriótico y con ello se contribuye al engrandecimiento y bienestar del pueblo.

—Oye, Charing, estoy muy admirada de tí tal como te portas y tal como raciocinas Si todas fuesen como tu, no habria mujeres vanidosas sino mujeres de la que pueden enorgullecerse sus padres y su país

—Una cosa nada mas te suplico. Marina; quiero darle alegria en todo lo posible a mi madre: si en algo he triunfado en esta vida, quiero que mi madre comparta ese triunfo Quiero, pues, que pongas en mi nombre el apellido de ella, come así hago siempre.

—Tu deseo será cumplido por tu mamá y por tí.

Tejidos Y Colores

(*Continuacion de la pagina* 15)

tejidos vaporosos sirve para estas transformaciones, adornando los trajes con detalles empleados en los de seda con dibujo pequeño.

El frunce de las faldas es una de las novedades que presentan muchos modelos esta temporada. Cuando este frunce no se reparte regularmente alrededor de la cintura se recoge en los dos lados, y en otros trajes dejan el vuelo justo que necesita la falda en la espalda y en las caderas, y el vuelo se frunce en el delantero. Esta moda han de adoptarla las mujeres esbeltas, porque para que estas faldas sean airosas y tengan exito necesitan sillitas alargadas.

Otras faldas estan lo suficientemente ajustadas para dibujar la silueta, y se ensanchan por la parte de abajo por medio de cortes muy estudiados, por frunces cosidos verticalmente, volantes obteniendo el vuelo en forma. con nesgas. con cortes a' bies etcetera.

Los tejidos vaporosos son variados: lisos en todos los colores estampados en fondo oscuro o claro. con dibujos en todos los colores Los lunares siguen haciendo furor y como novedad estan los tejidos con fondo blanco y lunares azules y otros de fondo azul en el mismo tono y lunares blancos; lo mismo en verde rojo, amarillo, etc Estos tejidos se combinan y con ellos se consiguen modelos muy acertados.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

FINCAS

CASA RESIDENCIAL—GANGA P6,000—MANGAHAN—Una casa de concreto y madera de primer grupo con su terreno de 460 m. c. en la Calle Mangahan y Pilar, cerca esquina Tayuman. Tabla-suelo de ipil, tabiques y divisiones (casi 3 pies de ancho) de narra. En los altos veranda, sala, 3 habitaciones y las otras comodidades. En los bajos 2 habitaciones y las demas comodidades. Garage para 2 coches; cerco. Se vende por P6,000 al contado. Razón: C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16; 2-87-37. (721)
(17-agto.-35)

SE VENDE LOTE P8.00—STA. CRUZ—Un hermoso lote de 450 metros cuadrados en la Calle San Lázaro, esquina otra calle, a P8.00 el m. c. al contado. Terreno muy alto; sol de mañana. Tiene que venderse pronto. C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16; 2-87-37. (UI.)
(17-agto.-35)

SE VENDE. — Hermoso lote de terreno que da a tres calles: España, Campa y Adelina. Verdadera ganga. Razón: 991 P. Noval Tel 2-27-65
(18-mayo-sabs.-h.n.a.)

SUBDIVISION DE NAGTAHAN Junto a la Rotonda de Sampaloc Lotes desde 100 m. c. a P8. el m. Extensiones grandes a precios convencionales
Admito en pago valores de "LA URBANA" y "EL HOGAR FILIPINO"
Razón: M. Ruiz, Gral. Luna 268 Tel. 2-27-67
(19 ene.-35-sabs.)

HERMOSA PROPIEDAD EN ERMITA
Por solamente 75% del precio de costo se vende una hermosa casa residencial con su solar de 1.071 m. c. en la calle Dakota No. 615-A, frente al Ateneo de Manila y el Colegio de la Asuncion. ALTOS: 4 habitaciones, sala y baño. BAJOS: Sala, comedor, baño, cocina, habitacion para servidumbre. Tiene garage y un hermoso jardin, con cerco de piedra y verjas de hierro. RAZON en la misma (27-jul.-sabs.)

P3.05 MENSUAL SIN ANTICIPO 200 M. C. en
"LUPANG MATAAS"
Y de 250 m. c., P3.81 mensual; y de 300 m. c., P4.57 mensual
Juan Ysmael & Co., Inc.
348 ECHAGUE
Tel. 2-21-54 o 2-23-40
Los Domingos y después de las 6 de la tarde Tel. 6-87-25

Henry Ford Analiza

(Continuacion de la pagina 17)

gran tanto esta nivelación de las fortunas americanas ha pensado ni explicado al publico como puede dividirse tal organizacion y todavia continuar con su misma eficiencia y continuar siendo la fuente de ingresos para la nación.

"Si, en cambio creen que esta nivelación de la riqueza puede contribuir en exigir excesivas contribuciones de los ricos, de donde puede venir el dinero al traves de los años, tal como los que hemos pagado, en que las mas grandes organizaciones han tenido que recurrir a sus fondos de reseva En un año hemos hecho circular mas millones que las que hemos ganado. Si las contribuciones hubieran tenido que acabar nuestros fondos, hubieramos tenido que pedir dinero para seguir adelante.

"La razon del porque esta comañia u otra cualquiera es rica, porque produce algo que es de mucha demanda. La industria es la mejor forma de dividir las riquezas. Por industria entiendo un mercado en que la gente lleva sus productos y compra los que nece-sita. Es el centro en que los materiales, el trabajo, la habilidad y la ciencia se cambian de forma, y vienen a constituir como la necesidad diaria de la vida. En estos tiempos la vida se ha complicado tanto que la industria se convierte en dinero y el dinero en otras cosas para poder constituir como alimento del hombre.

"Dudo mucho de que los que trabajan tanto para la proteccion de los pobres, han realizado jamas lo que una compañia como esta gasta cada año para el sueldo de sus obreros, y lo que gasta para la adquisicion de sus materiales. Tampoco creo que hayan realizado jamas esos que se interesan tanto por la nivelación de las fortunas, de si este sistema mejoraria las condiciones de las masas.

"El poder adquisitivo de las masas esta en la paga que se le da. Creo que el secreto de la estabilidad economica depende de la utilidad del trabajo diario y de la paga que por esto se recibe.

"La unica manera de obtener un producto es poder dividirlo, y para poder dividirlo es necesario primero que lo tengamos..

"Los codigos no producen salarios apropiados.

Respondiendo a una pregunta sobre las riquezas heredadas, el industrial Ford contesto que "las grandes fortunas no pueden continuar existiendo a menos que sean empleados con ventaja. Cuando uso la palabra ventaja la uso en todo su sentido y fuerza. Un numero comparativamente bajo de las fortunas heredadas continuaron en manos de sus poseedores.

El ideal de Mr. Ford es el trabajo, y cree que el trabajo se ha de hacer exclusivamente para fines de lucro.

"La gran dificultad que existe hoy dia", dijo, "es que hay numerosas personas que buscan a otras que pueden hacer el trabajo por ellas. La solucion de la mayor de nuestras dificultades es hallar algo que hacer para si mismo.

Hablando de la depresion Henry Ford dijo que la han causado los mismos hombres y la naturaleza de estos.

La gente quedo enviciada por cuentos de que se podia ganar dinero con poco trabajo o sin tener que hacer ninguno, y asi hizo que el mundo se trastornara y creo que hasta ahora continua trastornado.

Ahora que estan tratando de eliminar la competencia, y la NRA tiene eso por objetivo, asi como el plan de nivelar las riquezas, no saben que eliminando la competencia el mundo no progresara. Y cuando hablo de la competencia quiero decir una competencia legal, no la de cannibales que estan dispuestos a matar o de hacer cualquier cosa nada mas que para poder salir airosos en la competencia.

Ninguna ley puede eliminar la competencia en el mundo, y estoy satisfecho de descubrir esto. El mundo esta para desarrollar el caracter, y una sana competencia es una de las agencias mas poderosas para conseguirlo. Tratar de eliminar la competencia es igual que arrojar un puñado de cenizas en medio de un huracan.

"Por eso es que estoy despreocupado por lo que pudiera ocurrir apesar de los esfuerzos que se estan haciendo en Washington.

A una pregunta de si cree en ayudar a otros, Ford contesto:

"El hombre ha nacido con dos pies y dos manos, y deben hacer uso de ellos. La unica caridad que conozco es pagarle al hombre en proporcion con lo que puede hacer.

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN. — Apartamentos modernos y frescos con lavabos en los cuartos en la Calle O'Donnell, cerca del mercado y de las escuelas. Razón. O'Donnell 893, Teléfono 6-84-59.
(17-agto.-35)

ESPACIOSA OFICINA PARA ALQUILAR
Desde el 1.o de Septiembre proximo se alquila la espaciosa, ventilada y muy clara oficina que ocupa actualmente la General Electric Corporation en el 2.o piso del Crystal Arcade, con mucho frente en la Escolta. Area 214 mts. cuads.
Razon No. 323 Crsytal Arcade Bldg.
(sabs.-31-agto.-35)

AVISO

MOZOS
Tenemos muchos criados recien llegados de las provincias bicolanas y visayas. Si necesita uno, gustosos le serviremos en "BUENCAMINO'S EMPLOYMENT AGENCY", cuya oficina se ha trasladado del 235 España, Manila al 446 P. Paredes, Sampaloc, Manila, Tel. 2-16-22, muy cerca de su anterior dirección.
(17-20-22-24-27-29-31 agto.-35)

Manila, 15 de Agosto, 1935.
A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 22 de Agosto, 1935, para solicitar permiso para llevar una cantina de segunda clase en el local situado en la Calle Carriedo No. 401, Quiapo, Manila.
CASCADE BAR
M. Matsuki, Prop.
(15 al 21 agto.-35)

ALMONEDA
Casa Agencia de Empeños "El Diamante", de Mañalac Brothers, 402-404 Carriedo, Quiapo, Manila
El dia 6 de Septiembre de 1935 desde a las 8:30 a. m. se vendera en Publica Subasta las alhajas y otros objetos de valor empeñados durante los meses de Julio a Diciembre de 1934 cuyos plazos ya estan vencidos. Tambien se venderan las alhajas que no se han vendido en las Almonedas anteriores. D. O. Raymundo, Martillero.
(10-17-31-agto.-35)

DR. M. G. VIRATA
Clinicas Universidad Imperial Tokio
Canto Escolta y Puente Jones
PIEL, MUJERES Y GENITO-URINARIAS

MISCELANEA

BUENA OPORTUNIDAD
comercial
Negocio en marcha que rinde bien. Se vende por ausentarse el dueño. Razón: P. O. Box No. 2302, Manila.
(17-agto.-35)

ORO EN TODA FORMA
Compramos oro en monedas, en alhajas rotas, polvo, pepitas, barras, etc. Precios por gramos según kilates.
Campos Rueda Hnos., Inc.
2205 Azcarraga. Tel. 2-39-44
(22-jun.-jue.-sabs.)

APARADORES NARRA CON ESPEJOS
de buena calidad,
a plazos mensuales—
PRECIOS MODICOS
al alcance de todos.
Mrs. C. O. DEL ROSARIO
1705-11 Azcarraga, Manila.
(d.a.-10-d a.-31-agto.-35)

Comenzara A Las..

(Continuación de la página 9)

va a tener lugar.

Ademas de estas carreras entre Formosa y Filipinas, se ha anunciado que nadadores de la Far Eastern University y del Mapua Institute, tomaran parte en los eventos especiales concertados con motivo de esta invasion.

Las carreras se reanudaran mañana por la tarde y terminaran el lunes:

El programa de ceremonias de esta tarde es como sigue:

1. Parada de nadadores.
2. Discurso inaugural del Dr. Alejandro Albert.
3. Declaracion de amateurismo.
   (a) Formosa
   (b) Filipinas
4. Apertura del Torneo que sera declarado por el Subsecretario Jorge B. Vargas.
5. Toque de corneta y disparo de fusiles, con desplieque de la bandera japonesa y de las banderas americana y filipina, con la ejecucion de las marchas nacionales japonesa, americana y filipina.
6. Salida de nadadores.

SE NECESITAN

SE NECESITAN AGENTES para Manila y provincias. Gane dinero vendiendo en sus ratos de ocio. La experiencia no es necesaria. Comisiones liberales. Escriban a "Ventas", P.O. Box 1473, Manila.
(3-agto.-d.a.-h.n.a.)

Otra casa japonesa que abre una sucursal aqui

La Daido Trading Co., Ltd. de Osaka ha abierto una sucursal en el cuarto 302, S. O. de Fernandez Bldg., Escolta No. 51, donde tiene una variada exhibición de muestras de sus muchos productos, como telas, artículos de vestir, equipos eléctricos, accesorios para automóviles, las plumas-fuentes y lápices "Hermes" de dos colores, y otros muchos.

El Sr. O. E. Solomon, que está al frente de dicha sucursal en Manila, dice que la compañía se dedicará al negocio de al por mayor y menor, cobrando precios de fábrica en muchos de sus artículos.

CRONICAS EUROPEAS

de Joaquin Pellicena

Las fiestas del jubileo de plata del Jorge V.—La Gran Bretaña y el Imperio

La gran ciudad de Londres, metropoli del Imperio Britanico, y en muchos aspectos metropoli tambien del mundo, ha vibrado estos dias con el ritmo estrepitoso del entusiasmo popular. Las fiestas del jubileo de plata del rey Jorge V han tenido esta caracteristica. El lado popular de las fiestas es lo que llama con mayor solicitud la atencion del cronista. Ha sido tambien la nota verdaderamente popular de estas fiestas la que mas profundamente ha impresionado a todos los observadores atentos.

El pueblo, el verdadero pueblo, en toda la amplitud de sus matices, de sus clases, de sus estamentos y de sus manifestaciones, ha sido el gran protagonista del jubileo. El pueblo no es la plebe como tantas veces suponen los demagogos. La plebe, como lo demuestra el civico amor con que han sido respetados los parques y jardines publicos por las multitudes ingentes movilizadas estos dias en todas las direcciones de la gran metropoli, ya no existe en Londres. Ha sido un pueblo, todo un pueblo, en la integridad de sus representaciones ciudadanas. Y todavia mas que un pueblo, ha sido un conjunto de pueblos, un imperio.

Simbolo vivo de esa amplitud operante en la popularidad del jubileo, que se extiende activamente desde la gran metropoli a los nucleos mas lejanos y a las celulas mas rudimentarias del Imperio, es la presencia en Londres de los jefes de los grandes Dominios autonomos. Con la mas plena y autentica representacion de sus pueblos, los señores Forbes, Lyons, Bennett y Hertzog, Jefes de los gobiernos de Nueva Zelanda, Australia, Canada y la Union Sudafricana, han llegado a Londres, procedentes de Oceania de America y del continente negro. Estos representantes de los grandes Dominios autonomos personifican aquella fuerza aglutinante de la libertad que, en un proceso renovador de evolucion biologica, constituye hoy la unica garantia de unidad del Imperio. Forbes, Lyons y Bennett son de progenie, de lengua y de cultura britanica. Hertzog, no. Pero el solo hecho de su presencia en Londres, durante las fiestas del Jubileo, ya demuestra toda la fuerza aglutinante de la libertad, toda la aptitud de convivencia que hay en la concepcion organica del Imperio, basado sobre la cooperacion, la coordinacion, la coherencia y la colaboracion de todos los elementos que integran de conjunto.

Y esta misma fuerza aglutinante de la libertad, esta misma aptitud de convivencia, sobre la base de la libre asociacion, que es la que hace posible el Imperio, es tambien la que explica el secreto de la rotunda popularidad del jubileo londinense.

Comentaba muy agudamente el conde Sforza en un reciente articulo una fase reveladora de Jorge V: "Conozco las dificultades que se oponen a la obra de un rey constitucional, pero cada mañana bendigo al Cielo que me ha evitado el ser un rey absoluto". Porque Jorge V ha tenido siempre una fe sincera en la libertad ha podido presenciar el magnifico espectaculo que estos dias ha dado su pueblo. Ningun dictador del mundo, ni los actuales dictadores ni los dictadores mas poderosos de la Historia, ha podido nunca presenciar una maravilla semejante. Por encima de la pompa insuperable de las ceremonias oficiales, ha podido percibir el mundo los latidos del corazon de todo un pueblo, de toda una asociacion de pueblos, de todo un Imperio. No era unicamente el entusiasmo de un pueblo por su caudillo. Era algo mas intimo, mas humano. Era la expresión activa, fecunda, cordial, del amor a la patria de una solidaridad patriotica y humana con toda la fuerza genesiaca de la libertad.

Y hay que fijarse en que esos 25 años, que evoca el jubileo, no han sido precisamente, para la Gran Bretaña, unos años pacificos unos años venturosos, unos años de prosperidad, sino todo lo contrario. En el transcurso de esos 25 años, la Gran Bretaña y todo el Imperio, ha vivido las horas tragicas de la gran guerra, las horas turbulentas de las discordias sociales, las horas terribles de la falta de trabajo y de la crisis economica. Pero mientras otros pueblos, enloquecidos por el sufrimiento, se han lanzado en brazos de la demagogia o de la dictadura, la Gran Bretaña ha podido vencer las tragedias del siglo con esta fuerza invencible de la libertad que palpita en el fondo de las fiestas del Jubileo y que sintetiza en Jorge V la solidaridad de cinco continentes. Esta libertad es la fuerza, el lazo y la ley del Imperio. Los dictadores y los aprendices de dictador hablan siempre de autoridad. La autoridad es necesaria. La autoridad es inherente a la naturaleza humana. Pero la autoridad no es la fuerza material, no es la coacción, no es la violencia. ¿Qué dictador ejerce hoy en el mundo, ni ha ejercido jamás en la historia, la autoridad efectiva de Jorge V, apesar de ser solamente una autoridad moral, una autoridad casi mistica? Por la libertad, el imperio se mantiene unido. Por la libertad, la Gran Bretaña vuelve a la prosperidad y a la paz civil. Por la libertad se unen, en la gloria del jubileo, católicos y protestantes, socialistas y burgueses, Lloyd George y Baldwin, MacDonald y Lansbury, Snowden y Samuel.

Ante un continente que, en una gran extensión, aparece dominado por las diversas formas de los regimenes absolutistas o totalitarios sovieticos o fascistas—la gloria popular y democrática del jubileo británico ofrece una oportunidad de eficacia decisiva. Y no es un mero capricho del azar que estas fiestas del Jubileo coincidan con la canonización de John Fisher y Thomas More, las dos altas figuras del Renacimiento europeo en Inglaterra, que murieron, ambos mártires de la fe catolica y de la libertad humana.

Recordaba hace pocos dias Mr. Baldwin que la corona británica, en el transcurso de los siglos, había ido perdiendo lo que podriamos llamar sus prerrogativas, su poder personal y directo, pero que en cambio, la influencia de la corona, la importancia de la corona, la necesidad de la corona, en el mecanismo organico del Imperio, era cada día más grande. Y la fuerza motriz de todo este mecanismo es la libertad, hija dilecta de la civilización cristiana. Todos los movimientos anticristianos que hay hoy en Europa, son movimientos contra la libertad; y todos los movimientos contra la libertad son movimientos anticristianos y tienen dejos amargos de paganismo.

Barcelona, 11 de mayo de 1935.

Catorce patentes, la mayoria de americanos y alemanes, registradas

Uno de los meses en que se registraron mas cartas de patente en la Oficina de Comercio, fue el mes pasado de mayo, en que ascendieron a un total de catorce. La mayoria son de inventos americanos y alemanes, ya patentados en Estados Unidos, pero que fueron registrados en la Oficina de Comercio, de acuerdo con la ley. A continuacion van las mismas:

Patente No. 1,908,489—Inventor: Jack D. Sartakogg, Sardick, Inc., Serie No. 3677.

Patente No. 1.321,985—Inventor: Thomas B. Crowd, The Merrill Co., Serie No. 3678.

Patente No. 1,433.965—Inventor: Louis D. Mills, The Merril Co., Serie No. 3679.

Patente No. 1,767,006—Inventor: Louis D. Merrill, The Merrill Co., Serie No. 3680.

Patente No. 1.990,559—Inventores: Louis D. Mills, Thomas B. Crowd, Luther W. Lennox, The Merril Co., Serie No. 3682.

Patente No. 1.671,601—Inventor: Louis D. Mills, The Merri'l Co., Serie No. 3683.

Patente No. 1,997,161—Inventor: The Dorr Company, Inc., Serie No. 3684.

Patente No. 1.939 636—Inventor: William C. Weber, The Dorr Company, Inc., Serie No. 3685.

Patente No. 1 968,797—Inventor: Heinrich Bertsch, Serie No. 3686.

Patente No. 1,968,793—Inventor: Heinrich Bertsch, "American Hyalsol Corporation, Serie No. 3687.

Patente No. 1,968,794—Inventor: Heinrich Bertsch. Serie No. 3688.

Patente No. 1,968,795—Inventor: Heinrich Bertsch, American Hyalsol Corporation, Serie No. 3699.

Patente No. 1.996 394—Inventor: James A. H. Wodehouse, Serie No. 3690.

Sobre la Masbate Consolidated

(Continuación de la pág. 1)

cha aprobacion.

Entretanto, los trabajos en las minas se estan llevando a cabo con energia y el molino ha llegado a una capacidad de 410 toneladas de minerales al dia.

Planes extensos para aumentar la capacidad del molino a 2,000 toneladas al dia, que terminaran hacia marzo de 1936, se estan llevando a cabo de acuerdo con el programa original.

(Continuación de la pág. 1)

pagar al Sr. Berkenkotter, despues se le dijo que no podia pertenecer a dicho grupo que se le incluiria entre los accionistas de Consolidated Holding pero esto ultimo tampoco se ha llevado a cabo pues el Sr. Perez Olaguer no estaba registrado como accionista de dicha compañia. Esto da idea de la forma poco regu'ar en que se esta organizando la compañia."

El Sr. Perez cree de su deber hacer la siguiente aclaracion:

"El dia 15, a primera hora, se anunciaba un articulo sobre la Masbate Consolidated. Como interesado en dicha corporacion, baje a las oficinas de Nielson & Co. para preguntar algo sobre el particu'ar. Alli me vi con el Sr. Cooke, y en la corta conversacion que he tenido con dicho señor, todo lo que dije fue lo siguiente:

"Que es cierto que yo habia remitido a la orden de Don Adrian Got un cheque por la suma de P100,000.00 para contribuir a los fondos que el grupo de capitalistas encabezado por dicho señor, necesitaba el dia 30 de Mayo ultimo para la compra de las minas de Panique y Colorado, y que no exigi recibo alguno por dicha cantidad porque no lo crei necesario. No dije, sin embargo, que mis P100,000.00 iban a ser incluidos entre las suscripciones de la Consolidated Holding; en primer lugar, porque nadie me dio a entender semejante cosa, y, en segundo lugar, porque ya sabia yo que mi nombre no figuraba entre los suscriptores de la Consolidated Ho'ding, sino, por el contrario, en la lista del grupo encabezado por el Sr. Got. En este convencimiento, no exigi recibo alguno ni pedi cuentas de nada, porque estaba convencido, y aun lo estoy, que, cuando llegue el dia oportuno, a mi se me dara lo que, por derecho me corresponda en el mencionado grupo.

Para evitar erroneas impresiones, deseo hacer constar tambien que, fuera del corto cambio de impresiones que he tenido con el Sr. Cooke, en la mañana del dia 15 del actual, no he tenido la mas minima intervencion en la publicacion del articulo en cuestion.

Luis Perez de Olaguer Feliu.

EN SAN AGUSTIN

Misas los domingos y dias festivos: a las 5:00, 5:30, 6:00, 6:30 7:00, 7:30 y 8:00.

Breve explicación del Evangelio en todas las misas

Los domingos a las 5 de la tarde, Rosario y Bendición con el Santisimo.

Todos los sábados: Misas con órgano a las 7 en el altar de la Consolacion y Salve cantada.

El dia 29 de cada mes a las 6 misa cantada en el altar de Sta Rita.

El cuarto domingo de cada mes: a las 8 procesión de la Archicofradia de la Correa y Misa solemne con sermón

En las funciones de la tarde de los domingos se tienen los ejercicios siguientes

Primer domingo de mes: Devoción al Sagrado Corazón de Jesús.

Tercer domingo de mes: Ejercicio mensual a Sta. Rita.

Cuarto domingo de mes: fa. id. a la Virgen de la Correa.

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El EMPRESS OF RUSSIA arribo esta mañana de Vancouver y puertos usuales de escala.

El lunes por la mañana es esperado el PRESIDENT HARRISON procedente de los Estados Unidos via Hawaii, Japon y China.

Procedente de Davao el vapor SILVERWILLOW llegara el 22 y saldra el 25 para Los Angeles y otros puertos.

Mañana arribara el vapor TITAN procedente de Japon y Cebu, con cargamento.

El vapor AUSTRALIEN arribara este dia de Australia via Cebu, trayendo cargamento.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor SORSOGON saldra esta tarde para Cebu, Zamboanga, Davao y otros puertos.

Procedente de Tilic, Calapan, Boac, Gasan, Romblon y otros puertos, el vapor BOHOL II arribara este dia.

El vapor CHURRUCA saldra hoy para Masbate, Catbalogan, Tacloban y Masbate.

Esta tarde saldra el vapor YLOILO con rumbo al puerto de Iloilo, con pasajeros y cargamento.

El vapor FORTUNA arribara mañana de Coron, Culion, Cuyo, Araceli, Caramay y Pto. Princesa.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 17 de Agosto de 1935

COPRA

	Precio por 100 K.
Corriente	P4.80—
Buen Corriente	5.40—
Semi-resecado	5.70—
Resecado	6.00—

ABACA: Precio por pico

Grado	AB	"	"	"	P16.00—
"	CD	"	"	"	14.00—
"	E	"	"	"	12.25—
"	F	"	"	"	9.75—
"	G	"	"	"	6.50—
"	H	"	"	"	5.50—
"	I	"	"	"	8.75—
"	J-1	"	"	"	7.25—
"	S-2	"	"	"	9.00—
"	S-3	"	"	"	7.25—
AS —	J-2	"	"	"	6.25—
"	K	"	"	"	5.50—
"	L-1	"	"	"	5.00—
"	L-2	"	"	"	4.50—
"	M-1	"	"	"	4.50—
"	M-2	"	"	"	4.00—
"	DL	"	"	"	3.75—
"	DM	"	"	"	3.75—

Precio por fardo

Oville	1	"	"	"	9.50—
"	2	"	"	"	8.50—
"	3	"	"	"	7.00—
Damage	1	"	"	"	12.00—
"	2	"	"	"	10.00—
"	3	"	"	"	8.50—
"	4	"	"	"	7.00—
Tow	1	"	"	"	7.50—
"	2	"	"	"	6.50—
"	3	"	"	"	5.50—
Canton No.	1	"	"	"	7.50—
"	2	"	"	"	6.50—
"	3	"	"	"	6.50—
"	4	"	"	"	5.50—
Manila Maguey No.	1	"	"	"	P....—
"	"	"	2	"	3.75—
"	"	"	3	"	3.50—
"	"	"	4	"	3.00—
Surtido					3.50—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Quieto.
Id. de Abaca—id.
Id. de O. T. Y.—id.
Id. de Canton—id.
Id. de Maguey—Nominal.

PRECIOS DEL AZUCAR

Sabado, Agosto 17

El centrifugado de exportacion de Manila, P7.30; Iloilo, P7.30. Consumo local P7.10-P7.20.

PRECIOS DEL PETROLEO

Sabado, Agosto 17

De la Socony-Vacuum Corp
Gallo—3.90 dos latas
Cometa—P4.80 caja
P4.55 dos latas
White Rose—5A Peaje
De la Texas Co., Inc.
Carabao—P3.90 dos latas
PRECIO DEL PETROLEO CRUDO
Petroleo Crudo Socony P42.00 tonelada metrica
Petroleo crudo Texaco P5.98 tambor de 50 galones
PRECIO DE LA GASOLINA
De la Socony-Vacuum Corp
Socony—P6.65 dos latas
0.16 litro
De la Texas Co., Inc.
Texaco—P6.65 dos latas
0.16 litro

PRECIOS DE LA CARNE

Sabado, Agosto 17

Segun la oficina de Comercio los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo primera P0.50-P0.55 segunda P0.45-P0.50, carne nativa primera, P0.55-P0.60, segunda P0.50-P0.55 tercera P0.40-P0.45.

Carne importada primera P0.90 P1.00; segunda P0.70-P0.80 tercera P0.50-P0.60.

Cotizaciones del Arroz

Sabado, Agosto 17

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA OFICINA DE COMERCIO
NUEVA COSECHA

	Nueva Cosecha
ELONGELONG	
1.a clase	P5.15—P5.25
2.a clase	6.05— 6.15
MACAN:	
1.a clase	5.60— 6.70
2.a clase	5.50— 5.60

BANCO NACIONAL

Sabado, 17 de Agosto de 1935

Nueva York	G.T.	⅝% pr.
Nueva York	A la vista	⅜% pr.
Londres	G.T	1/11¾
Londres	A la vista	1/11-13/16
Amsterdam	G.T.	71½
Berna	G.T.	149⅛
Milan	G.T.	590
Paris	G.T.	740
Madrid	A la vista	139
Singapore	G.T.	117¾
Japon	G.T.	59⅝
Shanghai	G.T.	75½
Hongkong	G.T.	101
India	G.T.	131
Java	G.T.	71⅞
Hamburgo	G.T.	83⅛
Peiping y Tientsin		76¾
Plata, Londres, Al contado		29
Plata, Londres, Remision		29
Plata, Nueva York		65⅜
Descuento del Banco del Inglaterra		—
PLATA EN BARRA:		
Nueva York, Londres		4.97
Londres, Nueva York		4.96⅝

VALORES Y ACCIONES

SABADO, 17 DE AGOSTO, 1935

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 17 de Agosto de 1935

MINAS

Agno Placer	.03 V	.02	.02¾	—
Ambassador	.07 V	.06½	.06½	.06½
Antamok G. M. C.	.80 V	.79	.79	.79
Atok G. M. C...	.16½ V	.16	.16	—
Baguio G. M. C.	.25½ V	.25	—	—
Balatoc Mg. Co.	18.00 V	—	—	—
Benguet Consol.	12.20V	12.10	12.10	12.10
Benguet Explo.	.13 V	.12½	.13	—
Big Wedge M. C.	.11½ V	.11	—	—
Consolidated Ms.	.013	.0125	.0125	.0125
Demonstration	.29 V	.28½	.28½	—
Gold Creek M. C.	.25 V	.24	—	—
Gold River M. C.	.06 V	.05½	.05½	.05½
Ipo Gold Ms. Ic.	1.20 V	1.15	—	—
Itogon Mg. Co...	.36 V	.35	.35½	—
Mankayan G. Ms	.07½ V	.07	—	—
Mineral Res. Inc.	.11 V	.10½	.11	.11
Northern Mg.	.11 V	.10½	—	—
Paracale Gumaus	.14 V	.13½	.14	.14
Phil. Iron Ms.	58.00V	50.00	—	—
Salacot Mg. Co.	.14 V	.13½	—	—
S. Mauricio M. C.	.20½ V	.19½	—	—
Suyoc Consol.	.20½ V	.19	—	—
Tambis Gold Dr.	.50 V	—	—	—
United Paracale	.32½ V	.32	.32½	—
Virac Explo. Co.	.09 V	.08½	.08½	.08½

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
182,100

VALOR APROXIMADO
P70,930

AZUCAR

Bacolod-Murcia	—	15.00	—	—
Bogo-Medellin Co.	15.00	—	—	—
Calamba Sugar (Com.)	—	—	—	—
Calamba Su. (7% Pref.)	—	—	—	—
Cebu Sugar Co	—	520	—	—
Central Azucarera Bais	—	520	—	—
Central La Carlota	140	135	—	—
Central Azu. Tarlac	—	115	116	—
Central Luzon Mil. Co.	100	82.50	—	—
Hawaiian-Philip. Co.	—	—	—	—
Kabankalan Sugar Co.	—	—	—	—
Luzon Sugar Co.	—	—	—	—
Mount Arayat Sug. Co.	—	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—	—
Pampanga Sug. Dev. Co.	—	38.50	—	—
Pilar Sugar Central	—	110	—	—
Talisay-Silay Sugar Co.	—	12.00	—	—
Victoria Mil. Co. (Ord.)	—	—	—	—
Do. Mil. (9% Pref.)	—	—	—	—

BANCOS

Bank of the P. I.	90.00	82.00	—	—
Chartered Bank	£13½	—	—	—
China Bank	48.00	46.00	—	—
Hongkong Bank (Hk.)	—	—	—	$1075
Do. Do. (Londres)	—	—	—	£111¼
Peoples Bank	—	—	—	—

BONOS

Azucarera de Tarlac 8%	—	1000	—	—
North Negros 8%	—	—	—	—
Pilar Sugar 8%	—	—	—	—

COMERCIAL E INDUSTRIAL

El Ahorro Insular 7%, 8%, 9%, 10%	—	—	—	—
El Hogar 7%	—	—	—	—
El Hogar 6%	—	—	—	—
Insular Drug Co.	—	—	—	—
Peoples Mort. Inv. Co.	—	—	—	—
Do. Do. "B"	—	—	—	—
Do. Do. 7½% (Pref.)	—	—	—	—
Phil. Education (Ord.)	—	—	—	—
Do. Do. (Pref.)	—	35.00	—	—
Pampanga Bus Co.	100	95.00	—	—
San Miguel Brewery	—	95.00	—	—

SEGUROS

Filipinas	3600	3500	—	—
Insular Life	—	360	—	—
Philippine Guaranty	—	360	—	—
Union of Canton	—	—	—	$380
Canton Insurance	—	—	—	—

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440

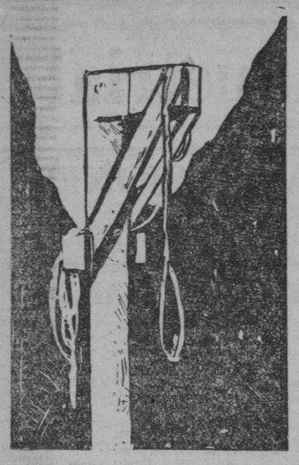
Sabado, 17 de Agosto de 1935

MINAS: ACCIONES	Vend.	Compr.	Ventas
Antamok	.80	.79	—
Atok Gold	.16½	.16	—
Baguio Gold	.25½	.25	—
Balatoc	18.00	—	—
Benguet Consolidated	12.20	12.10	—
Benguet Exploration	.13	.12½	—
Big Wedge	.12	.11	—
Consolidated Mines	.013	.0125	—
Demonstration	.29½	.29	—
Equitable	20	—	—
Gold Creek	.25½	.24½	—
Gold River	.06	.05½	—
Ipo	1.20	1.15	—
Itogon	.35½	.35	—
Mankayan Gold	.08	—	—
Mineral Resources	.11½	.10½	—
Salacot Mining	.14½	.13½	—
San Mauricio	.20	.19½	—
Suyoc Consolidated	.20½	.19½	—
United Paracale	.33	.32	—
COMERCIALES & INDUSTRIALES:			
San Miguel Brewery	100.00	95.00	91.00
Compañia Maritima	—	—	—
Botica Boie (Ord.)	—	—	—
Botica Boie (Pref.)	—	90.00	—
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	—	—	—
E. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	—	35.00	—
Philippine International Corporation	—	—	—
El Hogar Filipino 7%	—	—	—
La Urbana Liberados "C" 8%	—	—	—
El Ahorro Insular	100	—	—
SEGUROS:			
Filipinas Compañia de Seguros	—	3.600.00	—
Insular Life Assurance Company, Ltd.	—	350	—
Philippine Guaranty Company, Inc.	—	350	—
Union Insurance Societ of Canton	—	—	—
OBLIGACIONES:			
Central Azucarera de Tarlac	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
M. E. Company, Ltd.	—	—	—
BANCOS:			
Banco de las Islas Filipinas	—	82.00	82.00
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	1050	—	—
China Banking Corporation	50.00	46.00	—
Chartered Bank of India, Aust. & China	—	—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 17 de Agosto de 1935

Barcelona, Bilbao y Madrid	G.T.	139.00	Singapore	G.T. 118⅝
España Provincias	G.T.	139.50	Sidney	G.T. 29¼
Londres	A la vista	28-18/16	Vancouver	G.T. 203.00
Londres	G.T.	23¾	Wellington	G.T. 28⅞
N. Y. y S. Francisco	A la vista	200.75	Zurich	G.T. 148⅝
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.25		
Amoy	G.T.	75.25		
Amsterdam	G.T.	71⅝		
Amberes	G.



EN CAMINO AL SUICIDIO

La abolicion de la pena de muerte pondria en peligro la seguridad del Estado y del individuo.

Un articulo de actualidad por L. Aldeguer

La abolición de la pena de muerte en nuestra legislación penal es, según rumores, el objeto de un proyecto de ley que se ha sujetado o se trata de sujetar a la aprobación de una de nuestras Cámaras legislativas.

La pena de muerte, considerada sabe el punto de vista de su legitimidad, eficacia, necesidad y abolición o mantenimiento, ha dado origen a controversias sin cuento entre los publicistas.

El mantenimiento o abolición de esta pena hase considerado en todo tiempo como cuestión de suma trascendencia social, y los poderes legislativos de todos los pueblos cultos al poner esta cuestión en estudio, hanlo hecho con suma prudencia, sujetando los juicios que se emitieron sobre tan delicada cuestión a un riguroso examen crítico.

De la solución de este problema tan debatido entre los filósofos y publicistas, como dentro del seno de los Asambleas legislativas y comisiones encargadas de la redacción y publicación de los Códigos penales, depende nada menos que la seguridad, no solo particular de los individuos que formar o constituyen la sociedad, sino la seguridad de esta misma sociedad, del Estado mismo.

Sobre esta trascendental cuestión, dividiéronse las opiniones en dos grandes grupos; la de los que negaban la legitimidad, eficacia y necesidad de la pena de muerte y abogaban por su abolición y la de aquellos que conceptuaban tal pena como legítima, eficaz y su existencia y mantenimiento necesario a toda costa.

La pena más antigua

Respecto a la antiguedad de esta pena, puede decirse que es la mas antigua que se conoce, coincidiendo su aparición en la tierra con la de la primera pareja humana.

En los primitivas sociedades humanas se la aplicaba a aquellos hechos delictuosos que por su carácter introducían en el seno de la sociedad un desorden capaz de destruir la armonía y organización de la vida social, rodeando de peligros la seguridad personal del individuo y la del Estado.

Los primeros libros de la Biblia, así como las Mitologías, demuestrannos la existencia de esta pena y su aplicación bastantemente extendida entre los pueblos de la antiguedad.

El pueblo judío, el egipcio, el griego y el romano, y con ellos otros muchos de civilización más limitada que la de los que hemos mencionado, no mostraron por cierto parquedad en la aplicación de la pena de muerte y llegaron a distinguirse por la elevada crueldad conque la adornaron al llevarla a la práctica.

A la aparición del Cristianismo, consiguiose por éste que el espíritu refinadamente cruel de que se hallaban investidas las leyes penales, disminuyera grandemente, pero no tendió, como se ha supuesto erróneamente, el abolir penas como el de la muerte, pues el divino fundador del Cristianismo no vino al mundo con la misión de abolir leyes, sino con la de practicarlas.

La opinión dominante en la antiguedad respecto al mantenimiento de la pena que nos ocupa, continuó prevaleciendo en la legislación penal de la época medioval, sin que surgiera durante ella ninguna voz de protesta contra la legalidad y necesidad de la pena de muerte.

En la edad moderna

Durante la edad moderna, los principios sustentados por la Filosofía de esta época, principalmente en la escuela francesa, hacen surgir multitud de problemas de gran importancia en todos los órdenes de la vida de la humanidad, siendo uno de estas problemas el de la legitimidad de la pena de muerte.

El movimiento iniciado por los filosofos de esta época tendente a la abolicion de la pena en cuestión, se estrella contra la opinión general existente en todas las esferas de la Sociedad, favorable a la conservación de la pena combatida.

A pesar de los esfuerzos hechos por los publicistas adeptos a la doctrina filosófica predominante en el siglo XVIII, los Estados todos a excepción del insignificante de Toscana, mantienen firmemente en sus Códigos penales la existencia y aplicación de la pena capital.

En la época contemporánea, siguióse fielmente por los legisladores esta tradición, y en los Códigos penales moderos de los paises que van a la cabeza de la civilización, mantiénese la pena de muerte, solo presentando ligeras variantes en lo que respecta a su aplicación y práctica.

Primer publicista opositor

El primero de los publicistas que aparece abogando por la supresión de la pena de muerte, es el ilustre reformador del Derecho penal, Cesar Beccaría.

Basado e influido por la doctrina del pacto social, que daba a la sociedad por origen el pacto establecido por los hombres, y hacia consistir los derechos de la autoridad pública en la suma de los derechos individuales cedidos por los miembros de la sociedad a esa autoridad mediante ese pacto, nego a la sociedad, o mas bien, a los representantes de la autoridad de esa sociedad, el derecho de privar de la vida, por el hecho de que el individuo, no siendo dueño de su propia existencia ni teniendo derecho alguno sobre ella tendente a sujetarla a destruccion o sufrimiento, mal podia haber hecho a la sociedad cesion de un derecho de que estaba exento. ("Del delito y de la pena".)

Al combatir la legalidad de la muerte y al pedir su abolición, no se cree que el eminente publicista italiano se halle inspirado de sentimientos puramente humanitarios, de sentimientos de horror hacia la pena de muerte, pues según nos dice Cesar Cantú en su obra "Beccaria y el derecho penal", pide se sustituya a esta pena por la de la esclavitud perpetua entre cadenas, encierro en una jaula de hierro y la tormentación de azotes diaria.

Si al delincuente se le diera a escojer entre la pena de muerte y la propuesta por el "humanitario" penalista italiano, dudamos mucho escoja esta última, en donde la dignidad del hombre queda completamente aniquilada.

Arouet de Voltaire, comentando la teoría baccariana sobre los delitos y las penas, hace suyos los razonamientos de Beccaria, negando a su vez a la sociedad el derecho de disposición de la vida de uno de sus miembros por el hecho de delinquir gravemente ni por cualquier otro hecho.

Filangieri, comprendiendo más perfectamente el sentir de Juan Jacobo Rousseau sobre el pacto social, refuta a Beccaria y a sus discípulos, y concede a la representación de la autoridad social el derecho de disponer de la vida en concepto de castigo, haciendo extensivo a la sociedad el derecho de defensa admitido para el individuo.

Un ilustrado penalista francés, Girardin, hécese eco de la teoría de Filangieri, y en su obra "El derecho de penar", nos dice que, "fuera del caso de legitima defensa, la sociedad no reconoce en el hombre el derecho de hacer mal a otro, que si el individuo no tiene el derecho de castigar no concibe a que título ha de ejercer la sociedad tal derecho."

Impugna a Girardin

El sabio jurisconsulto español Alvarez Martínez, en el Discurso que con motivo de la apertura de los Tribunales pronunció el 15 de Septiembre de 1873, impugna la opinión sustentada por Girardin con el siguiente notable razonamiento: "¿Qué significa que el individuo no tenga el derecho de castigar fuera del caso de legítima defensa, para negárselo a la sociedad? ¡Pobre y desdichado argumento, que si algo revela, es el olvido, mejor dicho, el desconocimiento más completo de la teoría social y del Gobierno! No parece sino que la sociedad es la obra de las voluntades individuales y que no es un hecho primitivo, una condición necesaria de nuestra existencia, un elemento de nuestra personalidad, en suma, una ley de nuestro ser, como la gravedad es la ley de los cuerpos. No parece sino que la sociedad es simplemente una agrupación material de los individuos que la forman. No parece sino que el Estado y el Poder que le personifica son una mera delegación, y no una alta personalidad jurídica, con sus atributos, con su esencia propia, producto natural y expontaneo que rompe y se forma en las entrañas de la sociedad misma. La Sociedad y el Poder tienen una existencia propia e independiente, con su organismo aparte del individuo, con todos los atributos que corresponden a su elevada misión; medios que ciertamente el individuono posee. Si la sociedad no pudiera hacer más que puede el hombre individualmente y considerado en su absoluto aislamiento, sobraban ciertamente la Sociedad y el Poder".

De admitirse la teoría de los publicistas Firangieri y Girardin, de que así como el individuo posee el derecho de castigar solo en casos de legítima defensa y que por lo tanto la sociedad es poseedora también de este derecho de penar en el mismo y solo caso unicamente, parangonando el límite del derecho de penar de que es poseedora la sociedad con el que el individuo posee particularmente considerado, nos veríamos precisados por la fuerza de la lógica a negar a la Sociedad la facultad moral y legal de aplicar cualesquier otra clase de pena, a producir daño alguno, sea del género que sea, a cualquiera de sus miembros. Negado a la sociedad el disfrute del derecho de penar, del uso de uno de los medios, sino el único, de mantener el orden en las agrupaciones humanas, no tardaríamos en ver el aniquilamiento de esas mismas agrupaciones verificado por el crímen que, teniendo plena conciencia de la impunidad, no tardaría en cubrir con sus negras alas a la humanidad entera.

Conforme a la ley natural

Otra de las alegaciones hechas contra la legitimidad de la pena de muerte por los partidarios de su abolición, es la de que el hombre está en posesión de un derecho personal inviolable a la vida y que, por este motivo, nadie, a excepción tan solo del Ser supremo, se halla investido del derecho de disposición de la vida de su semejante.

Cuando se trata del derecho de legítima defensa del honor personal, estos señores que impugnan la legitimidad de la pena capital, basándose en la carencia de derecho sobre la existencia de que la autoridad social alega tener sobre el que delinque gravemente y perturba en gran escala con tal acto delictuoso el orden social, ninguna objeción presentan, extrañandonos mucho y no llegando a comprender como los defensores de la abolición de la pena de muerte no objeten contra el acto de dar la muerte en el ejercicio de legítima defensa, y objeten a mas no poder cuando en defensa de sus derechos, mucho mas sagrados que los del individuo en particular, la sociedad se ve en la dura necesidad de aplicar la pena de muerte al que delinca gravemente atentando a la existencia de los derechos de esa misma sociedad, derechos que es de necesidad sean ejercitados sin trabazón alguna para su existencia, mucho mas preciosa que la existencia del individuo, considerado este aisladamente.

Privar de la existencia a aquel que por malicia haya privado a su semejante de ese mismo don precioso de la divinidad, creemos que es un acto conforme a la ley natural, puesto que el delincuente por su acción reprobable, justifica el mismo la acción justa que, a su vez, sobre el hace recaer la autoridad social.

"Quien arrebata voluntaria, premeditada, sañosa e intencionalmente a su semejante el derecho precioso de la existencia, e impulsado por el crimen, se substituye a Dios, único regulador de la oportunidad y del momento de la muerte; quien así corta para siempre el desarrollo espiritual, moral y material de una vida en su providencial progreso, y priva a la sociedad de un miembro útil, necesario, tal vez, el hijo de la protección de su padre, a este del apoyo y consuelo de aquel, a la mujer del amparo de su marido y hunde en la orfandad, en el abandono, en la miseria, en la desesperación a una o muchas familias; quien tan audazmente infringe, desprecia, conculca las leyes divinas, señala el mismo el fin providencial de su existencia y el Estado, no aleve y caprichosamente como él cortó la de otro hombre, sino después de solemne e imparcial juicio, corta su criminal vida, no usurpa el poder de Dios; cumple con su altísima misión protectora.

El que no es capaz de enmienda

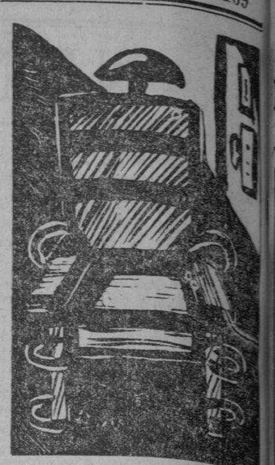
"Los que caen en el crimen impelidos, cegados por uno de esos impulsos instantáneos que ofuscan y arrastran la voluntad; el que mata lanzado contra su victima por un súbito arrebato de ira, un involuntario movimiento de venganza, de celos, o de otra de las fuertes pasiones que en ciertos momentos ofuscan y extravían la razón, no puede decirse que sea esencialmente perverso. Para ese clase de delincuentes nunca ha debido existir la pena de muerte; pero el hombre que ahogando poco a poco con vida criminal la voz de la conciencia y halagado cada vez más por el crimen logra al fin ahuyentar de su alma todo sentimiento de humanidad; el que libre ya de toda traba para cometerlo y con mano imperturbable y feroz ensañamiento lo ejecuta, ese hombre no es capaz de enmienda... El que vilmente por el fin que se propone, traidora y atrozmente, por el medio que con premeditacion elige y la manera conque lo ejecuta, asesina, no debe ser eximido de la pena de muerte bajo el pretexto de que el Estado carece de facultad para privar al hombre del don precioso de la vida." (Gonzalez Nandin).

Otros argumentos de los abolicionistas

Además de estos argumentos, se han aducido otros varios por los partidarios del abolicionismo de la pena capital. Entre ellos merecen consignarse los siguientes: La pena de muerte es condenada por los textos bíblicos y por la doctrina de los Santos Padres; dota de endurecimiento y ferocidad las costumbres de un pueblo; no concede tiempo al culpable para que el arrepentimiento se apodere de su corazón; es absolutamente ineficaz e irreparable, y por último, que en el estado actual de la sociedad, debido a la perfección que ha llegado a alcanzar, hacese innecesaria la aplicación de la pena de muerte.

Vamos a examinar muy someramente cada una de estas argumentaciones presentadas por los enemigos de la pena capital.

Hojeando el Génesis, el Exodo y el Levítico, partes únicas de los



textos sagrados que hemos tenido tiempo de consultar, vemos, que lejos de ser estos libros contrarios a la aplicación de la pena de muerte, la sancionan y hacer profusa su aplicación, distinguiéndose la legislación judaica penal cuyos preceptos se hallan contenidos en dichos libros y en el Deuteronomio, de un caracter severisimo no igualado en ninguna otra legislación penal.

"Derramada será la sangre de cualquier que derramare sangre humana, porque a imagen de Dios fué criado el hombre." (Genesis IX, 7) "Y la muerte de un hombre, la vengaré en el hombre, en el hombre hermano suyo." (Genesis IX 5).

"Quien matare a un hombre, matándole voluntariamente, muere sin remisión" (Exodo XXI, 12).

"Al que de caso pensado, y a traición, matare a su prójimo, le arrancaras hasta de mi altar para que muera" (Exodo XXI-14).

"Quien matare a su padre o madre muere sin remedio", (Exodo XXI, 15).

"El que hubiese robado un hombre, y le vendiere, convencido del delito, muere irremisiblemente", (Exodo XXI, 16).

"El que maldigere a su padre o madre, sea sin remisión castigado de muerte." (Exodo XXI, 17).

"Pero si siguiese muerte de ella, pagará vida por vida." (Exodo XXI, 23).

"Pero si el buey acorneaba de tiempo atrás, y requerido por ello su dueño, no le tuvo encerrado, y mataré a hombre o a mujer, no solo el buey sera apedreado, sino también muerto su dueño." (Exodo XXI, 29).

"Pero si lo hiciere después de salido el sol, cometió un homicidio, y así también debe él morir" (Exodo XXII, 3).

"No sufrirás que los hechiceros queden con vida." (Exodo XXII, 18).

"El que pecare con una bestia sea castigado de muerte" (Exodo XXII, 19).

"El que diere alguno de sus hijos al idolo Moloch, morirá sin remisión" (Levitico XX, 2).

Dentro de este mismo libro (el Levítico), hay otros muchos números que tienden a demostrar

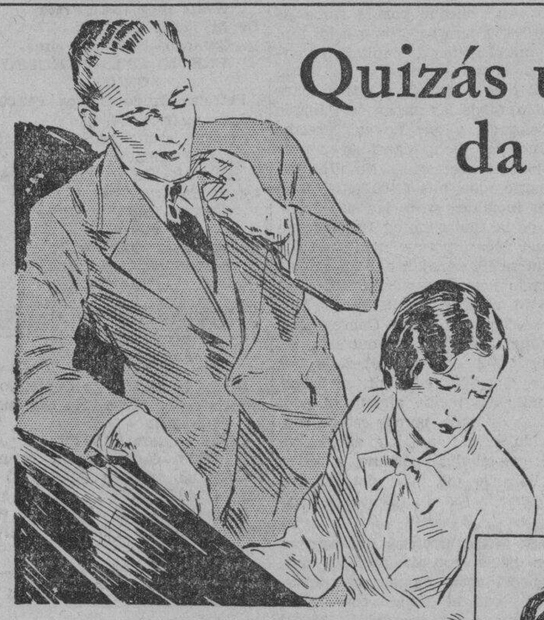
(*Continua en la pagina 1*)

F. BARRETTO
Agente de Aduanas
Cuarto No. 302 Cortes-Ochoa Bldg., 240 Dasmariñas, Bdo. Teléfono 2-35-11

La Cera Mercolizada devuelve la juventud al cutis

Una tez tersa, suave y aterciopelada, con esa delicada radiantez de los melocotones, es una de las obras más exquisitas del Creador. Una vez pasado el primer florecimiento de la juventud, pocas veces se vuelven a ver ese tono embrujador y esa tersura de raso. ¿Como conservarlos? Ese es el problema. Los especialistas más renombrados de Europa han descubierto desde hace mucho tiempo que la Cera Mercolizada obra milagros en este sentido. Literalmente le da una nueva capa o superficie a la piel, y le devuelve ese maravilloso tinte y suavidad del cutis de las colegialas. Una onza de Cera Mercolizada, que hoy se obtiene en todas las boticas del país, transforma en menos de dos semanas un cutis marchito, estropeado o descolorido, en una tez cautivadora. La Cera Mercolizada es muy fácil de usar. Se aplica al acostarse, de la misma manera que el **cold cream**, y se quita a la mañana siguiente lavándose la cara. La Cera Mercolizada hace surgir la belleza oculta en el cutis de todas las mujeres. **Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez.** Basta disolver 30 gramos de Saxolite en ¼ de litro de extracto de hamamelis y usarlo como loción astringente.

Quizás usted no se da cuenta—

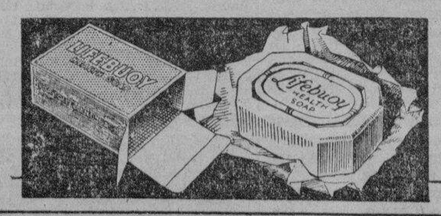


¡pero puédese que sus amistades lo noten!

Muchas personas que comprenden perfectamente que la transpiración es una función natural de los cuerpos sanos, no se dan cuenta que los efectos de la transpiración natural ofenden a otras personas.

¡Asegúrese de que *Vd.* no ofende en este sentido, puesto que nadie puede estar seguro sobre este punto! Emplee Jabón Higiénico Lifebuoy al lavarse y bañarse—su mejor salvaguardia contra las humillaciones causadas por los efectos de la transpiración. El elemento antiséptico de este maravilloso jabón desodoriza y libra la piel de las impurezas que ofenden. Un uso constante del Jabón Lifebuoy en el lavabo y en el baño es una garantía suficiente para evitar el que caiga Vd. víctima de las humillaciones causadas por el sudor. Refresca su piel y el olor sano de su espuma le da vigor. Llévese una pastilla a casa hoy mismo.

Un producto de la empresa Lever Brothers Company, Cambridge, Mass., EE.UU.



Jabón Lifebuoy

SMITH, BELL & Co. Ltd., MANILA

E-LH 308-95 S

Lo que el ojo ve

la KODAK RETINA lo puede retener

• *Instantáneas como ésta son fáciles con la Kodak Retina, merced a su rápido objetivo Kodak Anastigmático f.3.5 y al obturador Compur, con velocidades instantáneas hasta de 1/500 de segundo.*

MOVIMIENTO, expresión, *vida?* La Kodak Retina toma "fotos" en un abrir y cerrar de ojos. Deportes, pájaros o aeroplanos en pleno vuelo, instantáneas en casa (sí, hasta de noche, con película "SS")—he ahí donde se luce la Kodak Retina.

Y los negativos (de 2.4 x 3.6 cm.) son tan nítidos que *invitan* ampliaciones magníficas... sobre todo si se toman las "fotos" originales en Película Panatómica, especial para cámaras miniatura.

Ha de quedar usted entusiasmado ante la Kodak Retina: se la enseñarán donde ostentan el letrero KODAK. O bien mándese el cupón de más abajo.

KODAK PHILIPPINES, LTD.
434 Dasmariñas, Manila

Sírvanse mandarme su nuevo catálogo Kodak.

Nombre .. ..

Dirección ....

M.E.C.D. 2016

Seccion de Rotograbado

LA VANGUARDIA

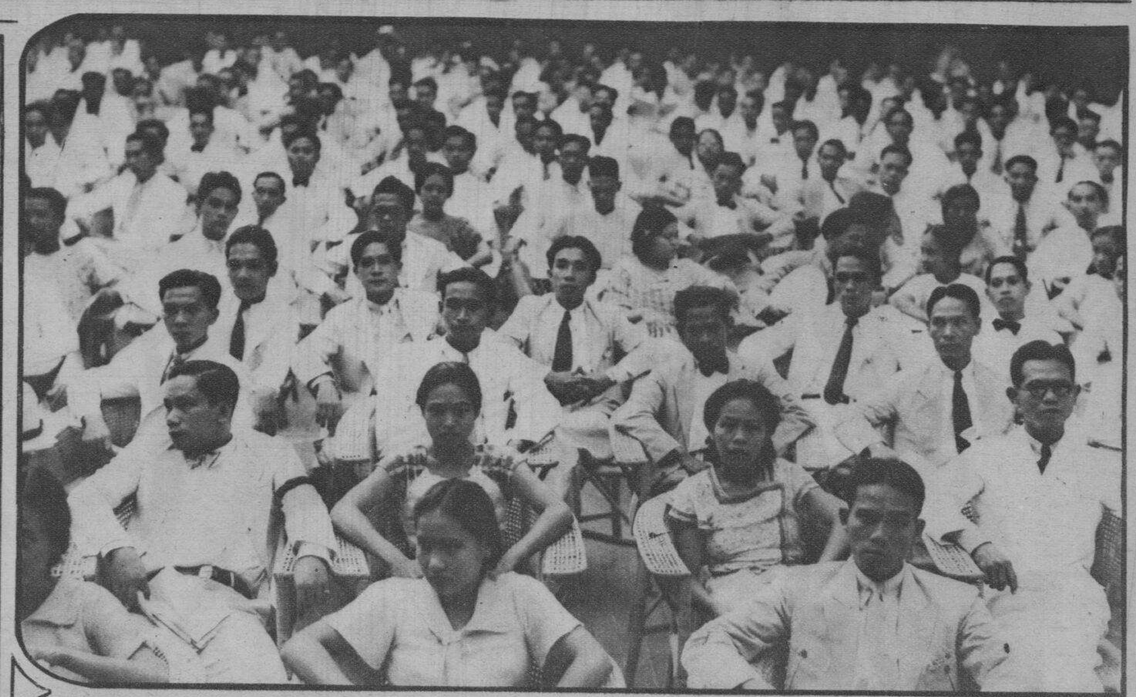
SABADO, 17 DE AGOSTO DE 1935

Suplemento Sabatino

MANUEL L. QUEZON,

Reconocido caudillo del Pueblo Filipino cumplirá 57 años el lunes proximo. Por tan fausto motivo, en casi todos los pueblos del archipiélago, desde la capital, hasta el rincón más lejano del sur se celebrarán fiestas y bailes, al mismo tiempo que para honrarle a él, también para hacer una ofrenda a una causa noble y humanitaria: la de engrosar los fondos de la Sociedad Anti-Tuberculosa de Filipinas, destinados a la magna labor de combatir el mal de la peste blanca en el país.

Photo © Chas. W. Miller.



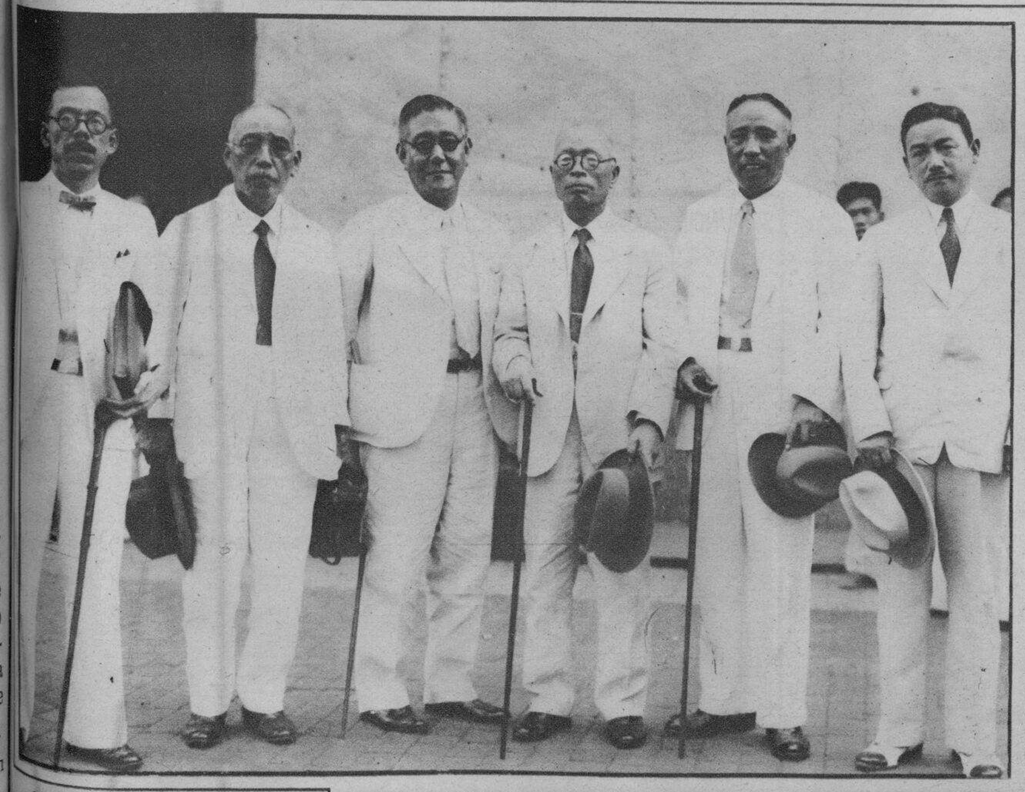
Unos cinco mil estudiantes de los diferentes colegios y universidades locales asistieron al mitin de jóvenes celebrado el domingo pasado en el Rizal Tennis Stadium bajo los auspicios de la Junior Coalition League para oir los discursos del Presidente Quezon y del Senador Osmeña.

El Presidente Manuel L. Quezon (a la izquierda) y el Senador Sergio Osmeña, candidatos Presidenciales coalicionistas, aparecen aqui leyendo sus discursos.

←

Entre los que asistieron al mitin estaban el alcalde Juan Posadas, Secretario Gil Carlos, Presidente Quezon, Pedro R. Palting, y el Senador Sergio Osmeña (primera fila, de izquierda a derecha).

Detrás aparecen el Secretario Teófilo Sison, el Rep. Leonardo Festin, el ex-Rep. Pedro Vera y el Rep. Francisco Varona.



El concejal Hermenegildo Atienza, en frases enérgicas y bien aplaudidas se encargó de la presentación del Presidente Quezon.

El jóven Narciso Pimentel de la Universidad de Santo Tomás explicando por que era coalicionista, dijo que la plataforma de la coalición, contiene los remedios de los presentes males.

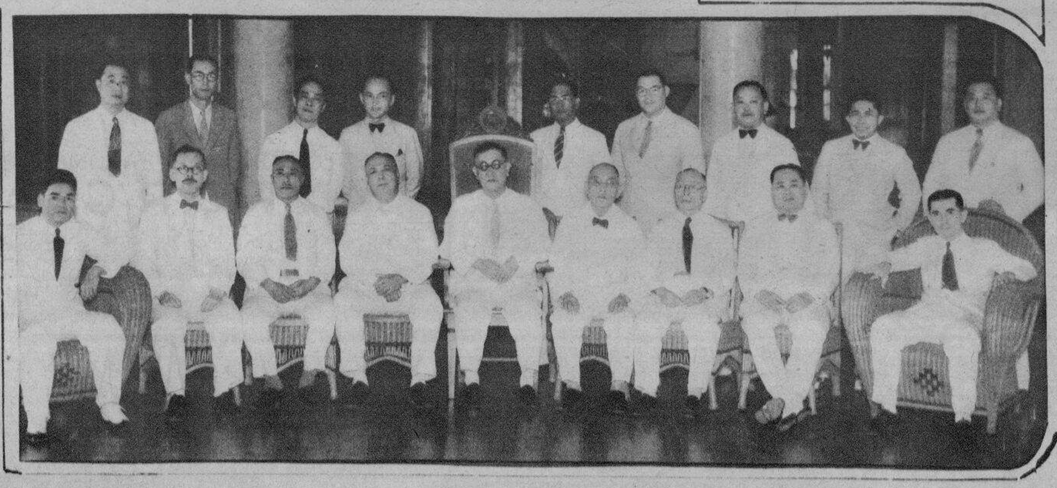
Arturo Claraga de la Universidad de Manila se encargo de presentar al Senador Osmeña, alabando sus relevantes dotes.

Felixberto Serrano, de la National University, hizo un paralelo de Quezon como combinación ideal, que unidos benefician el pueblo pero que separados perjudica al país.

Mariano Agcaoili de la Universidad de Filipinas escogió por tema al General Aguinaldo.

Don Juan R. Schultz, gerente de la Hacienda de Calauan, Laguna, ante el microfono expresando su gratitud al pueblo de Calauan en la fiesta dada en su honor con motivo de celebrarse su 25.o "cumpleaños" como gerente de la hacienda, durante los cuales ha prestado meritorios y meritísimos servicios al pueblo de Calauan. Por gratitud a él, el Concejo Municipal en resolución aprobada unánimemente le eligió hijo adoptivo del pueblo de Calauan.

El equipo completo de basketball del colegio de La Salle que sorprendio a los aficionados a este deporte cuando derrotaron por un solo tanto al quinteto del Ateneo de Manila el jueves pasado. Los jugadores, sentados, en primera fila, desde la izquierda son: Avila, Reyes, La O, Castillo y Gavieres. Detrás, en el mismo orden: Payawal, Tee Han Kee, Regalado, Schlobom, Ygoa y Aquinaldo.



Recibida por el Cónsul General del Japón en Filipinas K. Uchiyama y una delegación nutrida de comerciantes japoneses de Manila, una delegación de miembros de la Cámara de Comercio e Industria de Osaka, encabezada por K. Toyoshima, llegó recientemente en el vapor "Tjisalak". De izquierda a derecha están S. Yoshida, K. Kodo, K. Toyoshima, C. Goto, K. Inoue y el Cónsul Uchiyama.

→

Los miembros de la comitiva de turismo de los Mares del Sur, de la Cámara de Comercio de Osaka fotografiados cuando fueron agasajados ayer mañana por los funcionarios de la Cámara de Comercio Filipina en el Club Filipino.

M.E.C.D. 2016

Modas

Traje de la tarde de jusi y sedaina que luce la Sra. de Pedro M. Escat, en negro, rojo y amarillo. El sombrero es negro y los guantes, el bolso y los zapatos hacen juego con el traje.

—Cinderella Modes

Este vestido de la tarde que lleva la Srta. Rosario Fernández está hecho de jusi blanco con flores azules. El cuello de fruncidos las mangas en forma de capa y las largas filas de botones hechos en el país son las principales características del traje. Con este traje la Srta. Fernández lleva un sombrero con rayas de color azul y blanco y guantes blancos para hacer juego con el vestido. — **Madame Kollerman.**

Alguna hermosa hada debió haber inspirado la creación de este hermoso traje de noche hecho de jusi con un tono de color rosa al pastel que la Srta. Lucy Pamintuan lució en la Revista de Modas de la NEPA. El vestido en si es sencillo, tan sencillo que de hecho la elegancia sensacional de la cola surge como una revelación. Los ramitos de flores esparcidos sobre la larga y ancha cola, se parecen a las flores recogidas por los amantes súbditos de una hermosa hada.—**Jardín de Modas.**

La versatilidad del jusi parece interminable. La Srta. Rosita Garriz es la modelo de este traje otra creación de dicho material. Discos de plata y oro pintados a mano adornan el material, mientras que el cuello en forma cuadrada es otro bonito toque. Un lazo ancho de color ladrillo aumenta la elegancia del traje.—

—Cinderella Modes

Arriba a la derecha: La Srta. Eloisa Burgos sirve de modelo para este terno de jusi de color naranja ornamentado con hojas de color verde y plata. Este terno es ideal para una fiesta no muy formal aunque de lo suficientemente hermoso para llamar la atención en cualquier fiesta. El pedazo de satén verde es una hermosa decoración de la falda.

—Juanita Mina Roa

Una debutante vagando como una nube en el salón de baile es como podría ser llamada la Srta. Julieta Abad cuando lleva el vestido que aquí se presenta. Y sin embargo esta nube es una creación humana, hecho de jusi y bordado a lo largo del perímetro de la falda con una serie de típicas casas de nipa y cocoteros. Este diseño se repite en la cintura. El fruncido en el cuello y el lazo grande completan el atavío.—**Mitzie's.**

Chuchi Livioko usa un vestido que toda niña de High School patrocinadora de la NEPA querría llevar. Los listones sobre el grueso tejido ilocano dan alegría al vestido. Los botones hechos localmente forman el adorno delantero.—**Mayfair.**

La Srta. Amparo Karagdag lleva aquí un traje de la clase dos en uno, diseñado especialmente para resolver los problemas sobre los trajes de nuestras chicas que se muestran parciales tanto para la influencia extranjera como para la elegancia local de las modas. La primera fotografía demuestra un traje de noche de jusi encarnado bordado delicadamente con tenues "rhinestones" en la línea del cuello y en las mangas.

—Juanita Mina Roa

Un elegante sobretodo hecho de jusi, y en forma del traje típico de la mujer filipina es este que lleva la Srta. Amparo Karagdag. Las guirnaldas de sampaguitas y la larga y ancha cola son las características de este sobretodo.

—Juanita Mina Roa

El sobretodo abotonado y al momento se forma un nuevo traje un traje típico de la mujer filipina. Las hermosas mangas, el pañuelo, y la falda amplia, están todos aquí, en una combinación de lo europeo con lo fiipino.

—Juanita Mina Roa

ANUNCIE AGRADABLEMENTE SU PRESENCIA CON...

LAS LOCIONES Y PERFUMES DE
MYRURGIA

JUNGLA
MAJA • HINDUSTAN
MADERAS DE ORIENTE
EMBRUJO DE SEVILLA
YANHIA • ELLA • GOYESCA

M.E.C.D. 2016

CINEMATOGRAFIA

Música, baile y chicas son las caracteristicas de la nueva película músical de RKO "Hooray for Love" en que Ann Sothern y Gene Raymond salen de protogonistas. María (Gamby) Gambarelli, premiere danseuse del Metropolitan Opera de Nueva York, suministra los numeros de baile con Bill Robinson y Jeni LeGon y un grupo de bellas coristas.

"West Point of the Air" película de la Metro - Goldwyn - Mayer por fin lleva a la pantalla el drama, la gloria, el humor y el romance de los ases del aire de Tio Samuel. Aplaudireis a Wallace Beery como el duro instructor de aviación pero padre amante. Rosalind Russel es la mala chica que trata de arrebatar a Robert Young hijo de Beery de Maureen O'Sullivan. Lewis Stone y James Gleason completan el reparto.

Ganadora del concurso nacional de radio organizado por Paul Whiteman, Dorothy Page ha sido asignada para trabajar bajo un largo contrato con la Universal. Miss Page hará su debut en la pantalla en 'Lucky In Love' que ahora se está filmando con Ricardo Cortez como protagonista principal.

Drama, comedia, novedad, música todo se ha combinado en la película de Mascot "Keep - Young and Beautiful". William Haines vuelve a la pantalla como el agresivo agente de publicidad que trabaja por su amiga Judith Allen. En esta película salen también las trece Wampas Baby Stars de 1935 y la Orquesta de Ted Tio-Rito.

Arriba, a la izquierda: En el Palacio Arzobispal celebrose el sábado pasado a boda de la Srta. Ramona Vargas con Gonzalo Syquia actuando de oficiante, S. E. Mons. Michael O'Doherty, Arzobispo de Manila. Actuaron de padrinos para los recien casados, la Sra. de Jorge Vargas y Telesforo Chuidian mientras que la Srta. Pacita Vargas y Johnny Chuidian fueron dama y caballero de honor, respectivamente.

Fotografías tomadas en el Villamor Hall de la Universidad de Filipinas el viernes, 9 de agosto, después del programa folklorico literario-musical en honor de los expedicionarios españoles, miembros de la Universidad de Barcelona que estuvieron en Manila por unas cuantas horas.

En la fotografía de arriba aparece un grupo de las damas concurrentes: Sra. de Bocobo, Miss Anne Guthrie, Mrs. Dudley, Mrs. Mary Seidenspinner, Sra. de Alejandro Roces, jr., Sra. Amanda Zamora, Sra. M. C. Icasiano, Sra. Carmen Kleinman, Miss Zelma Day, Sra. de Garrido, Sra. De la Vituc, Leny Roensch, Sra. Jesusa Pickett, Mrs. Thorson, Sra. J. Laurel y otras.

En la fotografía de la izquierda aparecen, entre otros, el Presidente Jorge Bocobo y Sra., el cónsul Miguel Espinos, los Profs. Angel A. Ferrer Cagigal, Francisco de las Barras y de Aragon con algunos miembros de la colonia española.

M.E.C.D. 2016

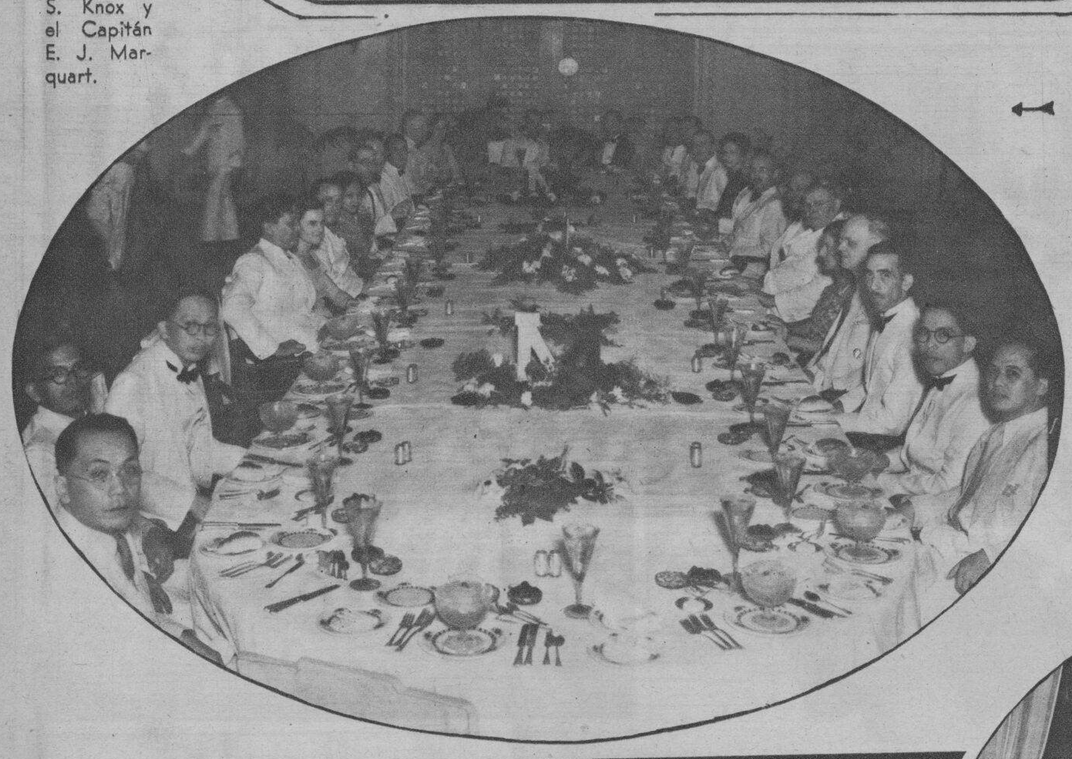
Los nuevos esposos Luis Ortega y Lourdes Rivero fotografiados con sus padrinos y demas miembros de su cortejo nupcial después de su enlace en la iglesia de Lourdes el jueves por la mañana. Actuaron de padrinos Da. Teodorica Avis Vda. de Rivero y Don Joaquin Ortega. La Srta. Remedios Rivero fué dama de honor mientras que Joaquin Ortega, jr., actuó de caballero de honor. Las niñas son Tuti Quirino, Angelita y Asunción Vaca y Elvirita Mencarini y los niños, Eduardo Vaca y Rafael Mencarini.

Mrs. Marguerite M. Teahan y la Sra. Aurora A. de Quezon visitaron recientemente la "Associated Charities" en la calle Legarda, donde comenzaron una campaña para la protección de los bebes. En la foto aparecen Mrs. H. Carson, Mrs. Marguerite M. Teahan, la Sra. de Quezon, y en segunda fila, las Sras. Asunción Perez y Nieves Tuazon.

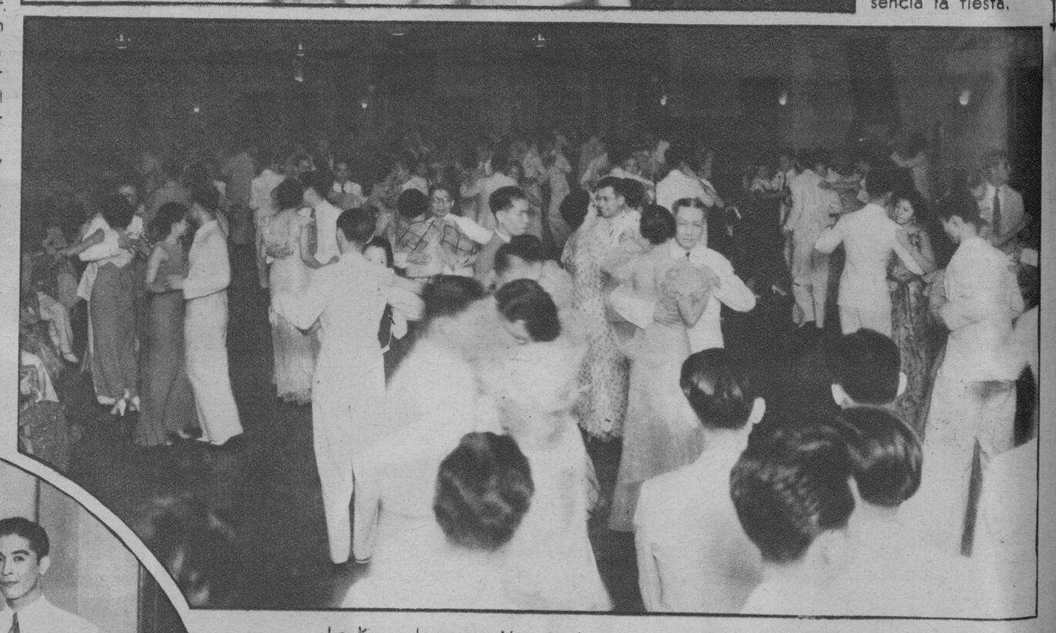
Una de las fases de la celebración de la organización del 31 de Infantería el día 13, fué el "tea dance" celebrado por los oficiales del negimiento en el Army and Navy Club. El Gobernador Frank Murphy aparece en la fotografía con el Coronel R. S. Knox y el Capitán E. J. Marquart.

Esta foto fué tomada en el Army and Navy Club el martes pasado durante la fiesta dada por oficiales del 31 de Infantería en celebración de la organización de dicho regimiento. Altos personajes de la armada de los Estados Unidos figuraban entre los corrientes.

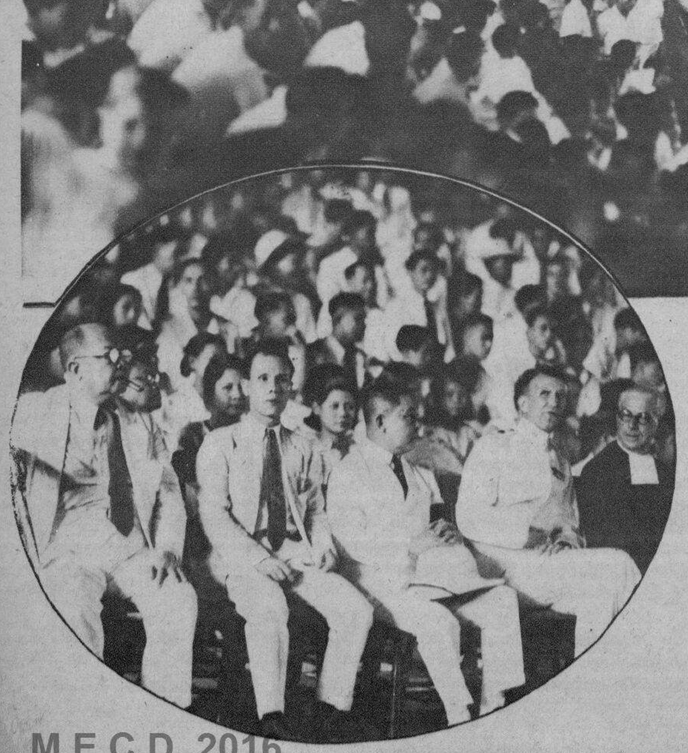
Vista tomada en el salón de baile del Wack Wack Golf and Country Club durante el reciente baile del Kahirup. Prominentes invitados, en qre figuraban miembros de la Legislatura, encabezados por el Presidente Manuel L. Quezon y el Senador Osmeña, honraron con su presencia la fiesta.



Fotografía tomada en el Manila Hotel recientemente cuando ex-alumnos de la Universidad de Michigan honraron al Sr. Edmund C. Shields, lider del partido demócrata de Michigan con un banquete. Entre los qua aparecen en la fotografía están el Gobernador General Frank Murphy, el vice-gobernador J. Ralston Hayden y Sra., Edward Kemp, Joaquin Marañon, Magistrado George A. Malcolm y Sra., A. Sy Cip, Dr. B. Africa, Santiago Artiaga, José Cajucom, José Carpio y Sra. Roy Gilmore, Serafin Hilado, Norman Hill, Srta. I. Bumgardner, Amando Bolaño, M. E. Pablo, Ricardo Pronobe, Vicente del Rosario, Adolfo Scheerer, Fermin Torralba, Exequiel Sevilla, Lorenzo Enrubia, Comandante Wilberg y el capitán Betz.



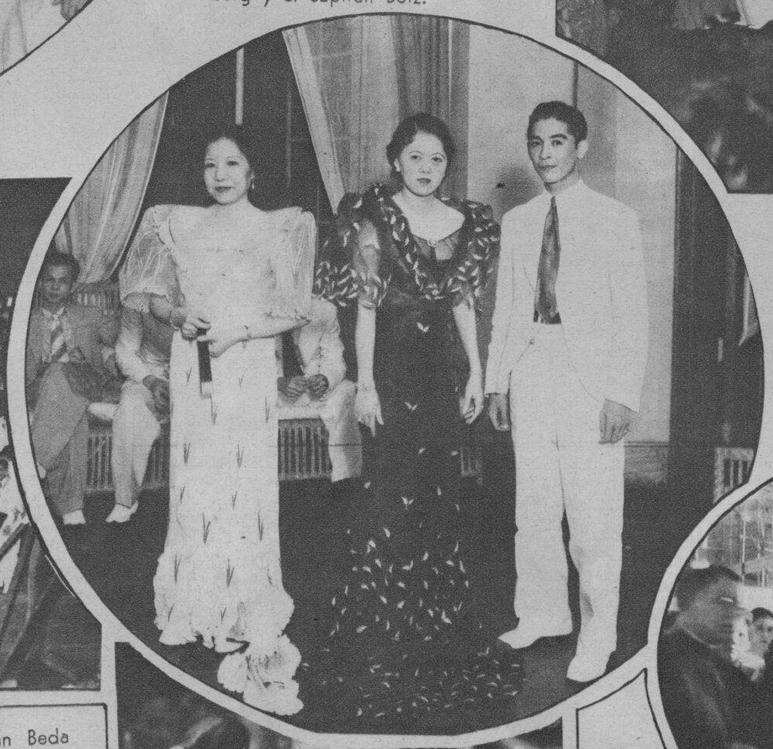
La línea de recepción en el reciente baile del Kahirup. De izquierda a derecha: Sra. de José Yulo, Sra. de Salvador Araneta, y el presidente del Kahirup, Sr. Conrado Ledesma. La fiesta—un té dansant—se dió en los salones del Wack Wack Golf and Country Club por la nueva Directiva del Kahirup, en honor a la Sra. de Salvador Araneta, ex-consejera de la sociedad, y a la Sra. del Secretario José Yulo. Prominentes invitados, en que figuraban miembros de la Legislatura, encebezados por el Presidente Quezon y el Senador Osmeña, honraron con su presencia la fiesta.



El colegio de San Beda también estuvo bien representado en los juegos del domingo. Aquí aparece una porción de las galerias ocupadas por los Sanbedistas.

Centenares de estudiantes, se concentraron en la entrada del Stadium del 31 de Infantería en la tarde del Domingo luchando a trompicones y empujones para comprar tickets y presenciar la inauguración de los partidos por el campeonato de basketball.

De izquierda a derecha: Dr. Baldomero Fernández, José D. Warren, Presidente de la N.C.A.A., Alcalde Juan Posadas, que inauguró los partidos tirando la primera bola, el Coronel Samuel T. Mackall y el Rev. Hermano John.



Con el Excmo Sr. Arzobispo de Manila, Mons. Miguel J. Doherty oficiando, el domingo pasado se colocó la primera piedra de la nueva capilla dedicada a Sta. Teresita del Niño Jesús en el Convento de las Carmelitas. Estaban también el Gobernador General Frank Murphy y Mr. y Mrs. William Teahan.

Los jugadores del Marapua Institute of Technology marchando en la parada.

M.E.C.D. 2016